BELOEIL 18e année N° 35 - Le mercredi 30 septembre 1987 - 112 pages

L'ŒIL régional

le journal des gens d'ici

Gagnez
★ à tout coup ★
JEAN COUTU
★ commence le 27 sept. 87
On trouve de tout...
même un ami
JEAN COUTU
350, boul. Laurier, 467-0296 PLACE BELOEIL
273, boul. Laurier, 464-1363 TERRASSE MONT-SAINT-HILAIRE

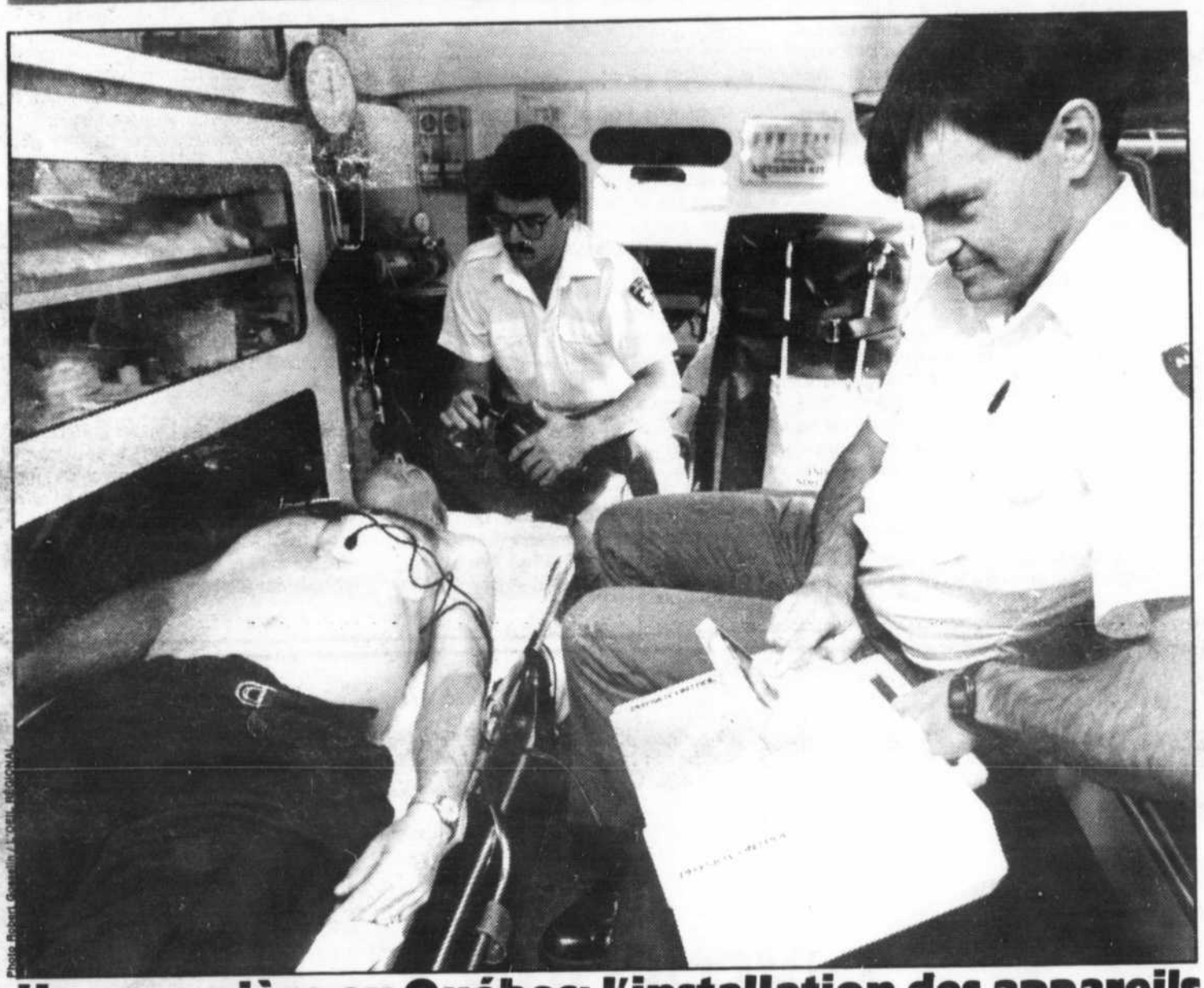


Photo Robert Gosselin / L'ŒIL RÉGIONAL

Une première au Québec: l'installation des appareils Lifepak 200 dans des ambulances de la région

Bien que ce ne soit qu'à titre expérimental, il vaut la peine de souligner le fait que depuis une semaine une des ambulances de la compagnie Demers et deux ambulances de la compagnie BGR de Saint-Hyacinthe ont à leur bord un nouvel appareil, appelé Lifepak 200, dont l'usage est destiné aux patients atteints de troubles cardiaques. Le Lifepak 200 est un défibrillateur qui, selon des statistiques américaines, contribue à sauver la vie de 50% des patients transportés à l'hôpital pour une urgence cardiaque. Notre photo montre une simulation de l'utilisation de l'appareil, qui dans un cas réel, peut représenter une question de vie, ou de mort.

Si ces appareils ne sont installés qu'à titre expérimental dans les véhicules d'urgence de la région c'est que leur coût est de 6000$ l'unité et que jusqu'à maintenant le Conseil de la santé et des services sociaux ne possède pas de budget qui peut être appliqué à l'achat d'un tel appareil. Il serait pourtant primordial, selon le docteur Nadon chef du département d'urgence de l'hôpital Honoré-Mercier à Saint-Hyacinthe, que nos ambulances soient mieux équipées pour répondre aux urgences. Un texte en page 38.

Mont-Saint-Hilaire met sur pied un service des plaintes

PAGE 13

Otterburn Park: le maire refuse de commenter l'affaire Spiller

PAGE 14

Photo Robert Gosselin / L'ŒIL RÉGIONAL

L'équipe du maire Julien Bussière en campagne: «Bâtir en harmonie»

L'équipe du maire Julien Bussière, composée de tous les conseillers en place et de M. Jean-François L'Heureux, qui apparaît sur la photo en compagnie de M. Bussière, a lancé officiellement sa campagne en vue des élections municipales du premier novembre. Le lancement a eu lieu au Club nautique de Beloeil, vendredi dernier. La soirée fut plutôt réservée, comme le ton que semble prendre cette campagne, où aucune opposition ne s'est avancée jusqu'ici. Le maire a présenté les candidats et résumé les principales réalisations de son mandat. Voir page 13.

La campagne Centraide débute aujourd'hui dans Richelieu-Yamaska

À partir d'aujourd'hui près de 300 solliciteurs circuleront dans les rues de la région de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire pour amasser des fonds pour Centraide Richelieu-Yamaska. Centraide Richelieu-Yamaska en est à sa 32e campagne de levée de fonds. Chaque année il aide financièrement plusieurs organismes du milieu qui apportent une aide directe à des personnes démunies de notre société. Le thème de la campagne cette année est «L'indifférence des uns perpétue la misère des autres.» Page 38

SOMMAIRE

Éditorial	6
Pages municipales	12-13
Pages régionales	8 - 9 - 16
Sur le chemin des écoliers	26
Au fil de la semaine	38
Sur les sentiers de l'art	72
Sports	104
Sam Défoule et Zoom	10
Gens d'ici	20
Page anglaise	81
L'Oeil financier et immobilier	58
Les bonnes tables	82
Horoscope et jeux	75
Annonces classées	94

DUPRÉ ...et votre satisfaction demeure toujours notre objectif!
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC INC.
18, boul. Laurier - McMasterville Région 467-2804 Mtl. 861-6339
50e 1937 - 1987

bloc-notes

Le monde municipal

Les assemblées régulières des conseils des villes de Mont-Saint-Hilaire, McMasterville et Saint-Basile-le-Grand auront lieu le 5 octobre. Toutes ces assemblées débutent à 20 h 30 sauf celle du conseil de McMasterville qui commence à 20 h. D'autre part, une assemblée de consultation publique précédera la réunion du conseil à Saint-Basile. Cette assemblée porte sur quatre projets de règlements en matière d'urbanisme et de lotissement.

*****

C'est aujourd'hui que doit prendre fin la période d'établissement de la liste électorale municipale dans les localités relevant de la Loi des Cités et Villes comme Beloeil et Mont-Saint-Hilaire, où le poste de maire et ceux de conseillers seront à pourvoir d'ici le premier novembre. Dans huit jours, soit le jeudi 8 octobre, la période de revision des listes électorales débutera dans ces municipalités pour se prolonger jusqu'au 16 du même mois. Les demandes d'inscription ou de radiation doivent être déposées avant le 8 octobre.

*****

La ville de Mont-Saint-Hilaire est à la recherche de greffiers et scrutateurs pour les élections municipales du premier novembre 1987. Les intéressés peuvent communiquer avec Mme Lucille Lebeau, au Service du greffe. Le téléphone est le 467-2854.

*****

Le début de chaque mois ramène la tenue des séances publiques de trois organismes intermunicipaux. D'abord la MRC de la vallée du Richelieu, qui tiendra sa réunion demain, premier octobre à 20 h, à la Maison Villebon. Puis, mardi prochain, 6 octobre, se tiendra celle de la Régie intermunicipale de l'eau de la vallée du Richelieu, à 20 h, au 1348, chemin des Patriotes, à Otterburn Park. Le lendemain, mercredi 7 octobre, au centre civique de Mont-Saint-Hilaire, se réuniront à 19 h 30, les représentants des villes membres du Conseil intermunicipal des transports de la vallée du Richelieu, où on devrait procéder à l'adoption du règlement déterminant les tarifs de transport en autobus pour 1988.

Affaires politiques

Les membres du Parti québécois du comté de Verchères auront l'occasion de se retrouver lors de leur assemblée générale annuelle, demain premier octobre à 19 h 30.

Celle-ci se trouvera honorée de la présence du président du parti et chef de l'opposition, monsieur Pierre-Marc Johnson, de même que quelques autres députés péquistes qui reviennent d'une tournée politique à travers les régions du Québec.

D'autre part, l'assemblée générale sert de lieu pour élire un nouvel exécutif, de même que pour s'informer de l'état des finances du PQ-Verchères.

La réunion se tiendra à l'école Desrochers, 259 rue Provencher à Mont-Saint-Hilaire.

Affaires communautaires

L'Association des personnes handicapées de la vallée du Richelieu poursuit son enquête auprès des personnes handicapées de la région afin de connaître leurs besoins en terme d'habitation. Pour répondre au questionnaire préparé par les agents de recherche, appeler ou se rendre au local de l'APHVR, au 156 rue Brunelle à Beloeil, 464-7445.

*****

Une exposition des oeuvres de Marc Poissant se tiendra à l'école de la Pommeraie les premier et 2 octobre de 19 h à 22 h. Cet événement souligne le début des ateliers du programme d'enrichissement de l'école qui en est à sa deuxième année.

*****

Centraide débute aujourd'hui sa campagne annuelle de porte-à-porte pour l'année 1987. Près de 300 solliciteurs bénévoles visiteront les foyers de la région de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire d'ici la fin du mois d'octobre afin d'amasser l'argent nécessaire à la poursuite de son oeuvre dans la société. La campagne Centraide Richelieu-Yamaska a pour objectif de recueillir 600 000$ cette année. Les personnes qui voudraient faire parvenir leurs dons par courrier, peuvent le faire en les adressant à Centraide Richelieu-Yamaska, casier postal 426, Saint-Hyacinthe, J2S 7B8.

La vie culturelle

Dimanche 4 octobre, ne manquez pas la journée champêtre des artistes-peintres de la Montérégie. Organisé par le Cercle des artistes-peintres de Saint-Hubert, cet événement se déroulera un peu partout sur le chemin Chambly à Saint-Hubert, autour du Vieux Presbytère à Saint-Bruno, sur la rue Saint-Charles à Longueuil et sur la rue Richelieu à Chambly. Les artistes peindront des coins du paysage au gré de leur inspiration. Cette journée sera suivie d'une exposition à 16 h 30 et d'un encan à 19 h à l'école Charles-Lemoyne, 2525, rue Coderre à Saint-Hubert. Tout le public est invité à participer à cette journée.

*****

Les 9, 10, 11, 13, 14 et 15 octobre, l'option théâtre du cégep de Saint-Hyacinthe présente la pièce Sainte Carmen de la Main de Michel Tremblay. Il s'agit d'un laboratoire ouvert de lecture sans texte. Toutes les représentations ont lieu à 20 h et l'entrée est libre.

*****

Du premier au 4 octobre, Sylvie Bernadette présente une exposition de ses dernières oeuvres de peinture sur soie. Le centre d'exposition est situé au 575 de la rue Richelieu à Saint-Marc. Pour renseignements, composez le 584-3946.

*****

Le vendredi 2 octobre à 20 h, le centre culturel de Beloeil présente la comédie Les fantaisies de mon mari. Les 10 et 11 octobre, c'est le retour de Sol avec L'Univers est dans la pomme. Le centre culturel est situé au 600, rue Richelieu à Beloeil. Au téléphone, 464-4772.

Les sports

Du 5 au 16 octobre, le club de curling Bel-Air ouvre gratuitement ses portes à la population. Voilà une chance unique de se familiariser avec ce sport d'équipe qui se joue dans une ambiance de saine compétition. Pour renseignements, communiquez avec M. Serge Brazeau au 467-7344.

*****

Pour souligner la fin de la saison 1987, la Ligue de balle-molle de Beloeil organise sa onzième soirée de clôture le samedi 3 octobre à la salle de réception Brasiervil de Sainte-Madeleine. Plus de détails sur cette soirée dans notre prochaine édition.

*****

Le club de basket-ball en fauteuil roulant, Les Kamikazes de Saint-Hyacinthe débute sa saison avec un match d'exhibition, samedi 3 octobre, au nouveau pavillon de l'agriculture (derrière le stade L.P. Gaucher) à Saint-Hyacinthe. La soirée débute à 19 h. On attend plus de 1 000 personnes. Bienvenue à tous!

Beloeil étudiera une demande d'installation d'un stop à l'angle des rues Faessler et L'Heureux

Suite à la lettre ouverte de M. André Matteau parue la semaine dernière à l'intérieur de la page commentaire de L'Oeil Régional et faisant état de la circulation beaucoup trop rapide sur la rue Faessler, la ville de Beloeil étudiera la possibilité d'installer un panneau d'arrêt obligatoire au coin de cette rue et du boulevard L'Heureux.

C'est le directeur général de la ville, M. Robert Weemaes qui a expliqué à L'Oeil Régional que la demande sera étudiée en comité plénier avant d'être portée au procès-verbal d'une assemblée publique.

Dans sa lettre, M. Matteau expliquait que la circulation trop rapide représentait un danger pour les enfants et qu'un panneau d'arrêt obligatoire serait un avantage précieux. Pour répondre à ce genre de demande, la ville fait appel au service de police et aux travaux publics qui émettent un avis. La décision devrait être rendue assez rapidement estime M. Weemaes.

Par ailleurs, le citoyen de la rue Faessler se plaignait de recevoir des balles de golf sur son terrain et demandait à la municipalité de faire part aux responsables du terrain de golf de Beloeil de cesser de prendre sa maison «comme cible de parcours». Au club de golf de Beloeil, on est fort surpris qu'un résidant demeurant au coin de Faessler et L'Heureux ait reçu assez de balles de golf pour avoir l'intention d'entreprendre une action légale pour compenser les dommages à sa propriété. «Il a fallu un coup exceptionnellement fort pour qu'une balle de golf se retrouve sur un terrain de la rue Faessler», nous expliquait l'employé du golf. Par le passé, on a déjà enregistré des plaintes de citoyens de la rue Deschênes qui longe trois trous de golf mais c'est la première fois qu'on reçoit une plainte d'un résidant de la rue Faessler. **(AD)**

Une question de coût: Fermer le terre-plein ou installer des feux?

LOÏC HAMON

Il y a quelque temps, la ville de Mont-Saint-Hilaire adressait une demande au ministère des Transports afin qu'il installe des feux de circulation à l'intersection de la rue De Rouville et du boulevard Laurier, juste après la sortie du pont de la 116. Dans sa réponse du 16 septembre, le ministère explique que pour les mêmes raisons qui ont poussé la ville à demander des feux, le ministère désirerait plutôt fermer simplement le terre-plein du centre.

Selon le maire Honorius Charbonneau, la raison sous-jacente à cette réponse du ministère en est une de coût. C'est le ministère qui devra payer pour y installer des feux, la 116 étant sous sa juridiction.

Les habitués de cette intersection auront sans doute remarqué que depuis quelques années l'engorgement y est devenu problématique, presque à toute heure de la journée, pour ne pas dire carrément énervant. La demande de la ville vise à tenter de débloquer ce croisement, au bénéfice des automobilistes mais des marchands aussi. Face à la réponse du ministère concernant leur demande, les membres du conseil ont décidé de rencontrer les marchands du secteur avant de prendre une décision et de retourner une réponse.

Le conseiller Jean-Louis Lecavalier a par ailleurs suggéré, lors de l'assemblée du conseil du 21 septembre, de remplacer l'arrêt obligatoire au coin de la rue De Rouville, par un panneau de cédez le passage. «Cette solution pourrait dégager l'entrée du stationnement de la banque et du marché d'alimentation», a-t-il soutenu.

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Attention aux explosifs d'urgence

La police de Beloeil signale que des vols de matériaux du Canadien National ont été perpétrés sur le territoire de la municipalité vers la mi-septembre et que la manipulation de ces matériaux est très dangereuse.

Ce sont des fusées éclairantes et des explosifs d'urgence servant à avertir les conducteurs du train des dangers qui se trouvent sur la voie ferrée qui ont été volés par des individus. Ces derniers n'ont pas été retrouvés. Par ailleurs, on a retrouvé plusieurs fusées éclairantes et explosifs dans des endroits fréquentés par des jeunes (cour d'école, en bordure de la rivière, dans un parc, etc.). Les policiers conseillent donc à toute personne retrouvant des objets semblables à ceux qui se trouvent sur notre photo de leur en faire part en composant le 467-0222.

À noter que ces explosifs sont assez dangereux pour causer la perte d'un membre d'un individu qui les manipule sans précaution.

L'assurance et le tabac: quelques précisions

À la suite de la parution de l'article intitulé *Mme Gisèle Perron ne pourra recouvrer les 150 000$ de l'assurance de son mari* paru en page 3 de l'édition de L'Oeil Régional du 16 septembre, la compagnie Industrielle qui assurait M. Perron a communiqué avec nous pour apporter quelques précisions.

Ainsi, dans notre article, il était écrit qu'une compagnie a deux ans dans tous les cas pour faire la preuve qu'il y a eu fausse déclaration et qu'après cette période, elle était tenue de souscrire la somme prévue sur la police d'assurance. Directeur du contentieux de L'Industrielle assurance, M. Jacques Taché explique que cette affirmation n'est pas fausse mais que dans le cas de fraude évidente, une compagnie d'assurance bénéficie de plus de deux ans pour faire la preuve qu'un assuré a fait une fausse déclaration, Faire la preuve qu'il y a eu fraude est cependant difficile.

Un malade cardique qui déclare n'être atteint d'aucune maladie de ce genre à un assureur après avoir tenté vainement d'obtenir de l'assurance-vie dans une autre compagnie est un exemple de fraude.

Autre point à éclaircir: les habitudes prises ou reprises après la signature d'une police d'assurance. Après avoir signé une police d'assurance, un individu peut modifier ses habitudes de vie. La compagnie considère qu'elle a signé une entente sur la bonne foi des clients. Dans le cas des non-fumeurs qui déclarent avoir cessé de fumer depuis douze mois, M. Taché explique que les statistiques prouvent que les gens qui se remettent à fumer constituent une minorité.

M. Taché ajoutait que plusieurs personnes croient que les compagnies d'assurances passent leur temps à contester les réclamations. Selon lui, il n'en est rien. Ainsi, l'année dernière, sur les 2700 réclamations à l'Industrielle, 44 paiements ont été contestés dont 27 pour suicide.

En terminant, soulignons que selon le porte-parole de L'Industrielle – compagnie qui a contesté la réclamation de Mme Gisèle Perron après le décès de son mari en raison d'une fausse déclaration de non-fumeur – l'avocat de Mme Perron n'a pas encore porté la cause en appel. **(AD)**

décor Saint-Hilaire

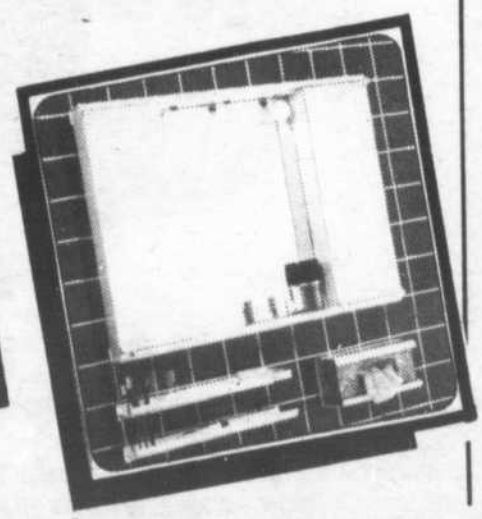
Une seule adresse...
335, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire
464-2141

SUPER SPÉCIAUX

50% DE RABAIS en magasin seulement

COLLECTION andré morin® match 1.®

Un système modulaire de rangement pour votre cuisine et votre salle de bains



AUSSI

À PRIX SPÉCIAL

Stores Verticaux

DRACO

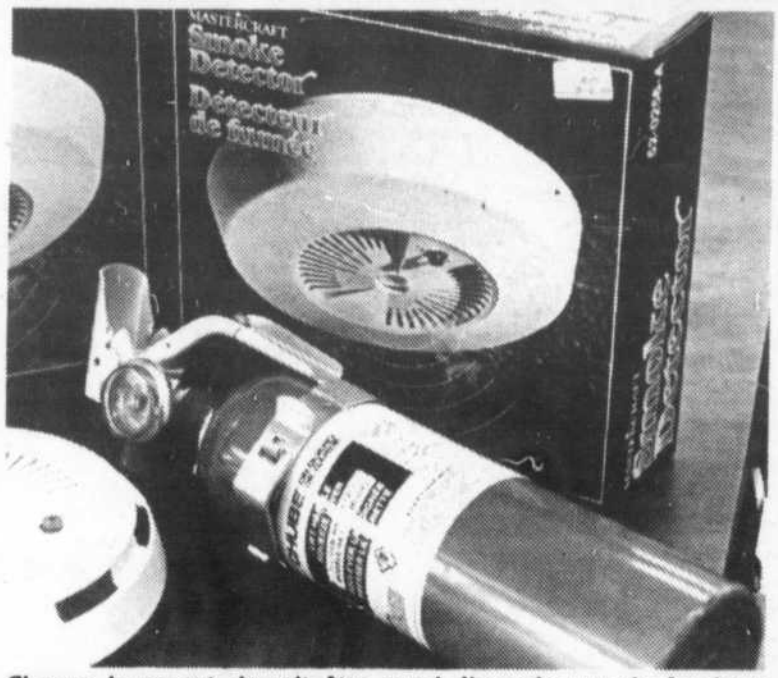
pour porte patio
valence incluse
choix de 5 couleurs

Une tournée du Québec de la Direction générale de la protection incendie a fait un arrêt dans la vallée du Richelieu

CAROLE PRONOVOST

«Sur le seul territoire de la MRC de la vallée du Richelieu, 16 millions de dollars sont partis en fumée au cours des cinq dernières années. Un citoyen moyen qui vit ici paie 50 pour cent de plus en assurance que son voisin de l'Ontario, et les entreprises paient en moyenne 65 pour cent de plus», affirmait M. Marcel Beauchamps, de la Direction générale de protection incendie du ministère des Affaires municipales du Québec, qui rencontrait récemment le conseil des maires de la MRC. Il était accompagné d'un représentant de la commission scolaire régionale de l'Yamaska, et était là pour inviter les maires à appuyer la démarche de prévention de la DGPI.

Cette tournée est financée par l'Union des municipalités régionales et de comtés du Québec (UMRCQ) et a pour but de proposer aux municipalités un plan de prévention en cinq points, sur une base volontaire, pour faciliter le travail des pompiers et réduire les pertes de vies et les pertes matérielles lors d'incendies.



Chaque logement devrait être muni d'avertisseurs de fumée et d'extincteurs.

Le premier point touche la formation des pompiers, grâce à la mise au point encore récente d'un programme unique en Amérique du Nord adapté aux besoins des pompiers en fonction des particularités du secteur qu'ils servent. Le ministère des Affaires municipales défraie désormais les frais de déplacement des participants à ces cours offerts par le biais de l'éducation des adultes. Ce programme qui existe depuis trois ans est sans aucun doute une amélioration sur l'ancienne formation d'une durée de seize heures. Depuis trois ans, une soixantaine de pompiers de l'Entraide intermunicipale provenant de McMasterville, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Denis et Saint-Marc ont suivi cette formation, et deux groupes étaient en préparation au moment de la rencontre à la MRC.

Pour notre territoire, ces cours se donnent à Mont-Saint-Hilaire, qui fournit le matériel. La commission scolaire défraie le coût des cahiers et le remplissage des extincteurs.

L'inscription coûte 45$ par participant. M. Beauchamps encourageait les municipalités à poursuivre la formation de leurs pompiers. «Il arrive que des équipes de pompiers éprouvent des problèmes parce que tous ne sont pas arrivés à un même niveau de connaissance et ne travaillent donc pas de la même façon», expliquait-il.

Le maire de Saint-Marc-sur-Richelieu, M. Frédéric Trépanier, faisait remarquer que depuis que les pompiers de sa municipalité avaient suivi cette formation, il a noté moins de roulement au sein de l'équipe des sapeurs. Il croit que le fait de mieux connaître leur travail a développé chez eux un plus grand intérêt qui les encourage à continuer. «Il sont cependant plus exigeants. Nous avons dû augmenter notre budget de protection des incendies, mais c'est une dépense que la population accepte bien», précisait-il. De son côté, le maire de Saint-Denis (village), M. Michel Chapdelaine, insistait sur l'importance de l'éducation auprès de la population.

Le second point du programme de la DGPI, l'adoption par les municipalités de règlements obligeant l'installation dans tous les logements d'un ou plusieurs avertisseurs de fumée et l'instauration de visites de prévention, a été reçu avec certaines réserves. Plusieurs municipalités de la région ont déjà un tel règlement, mais, faisait remarquer le maire de McMasterville, M. Ferdinand Borremans, ces règlements sont plus ou moins valables si les citoyens négligent de maintenir ces appareils en état de marche. Mais la DGPI insiste. Il appartient aux pompiers de faire l'éducation de la population lors de visites préventives. Il est prouvé, soulignait M. Beauchamps, que l'avertisseur de fumée réduit les appels de 30 pour cent dès la première année, ce qui est une économie appréciable pour les services de protection contre les incendies qui peuvent affecter ces sommes à la prévention. De plus, l'avertisseur de fumée réduit de 24 pour cent les pertes matérielles et sauve chaque année 45 personnes. Le maire de Saint-Antoine, M. René Gendron, mentionnait que selon une enquête faite par les pompiers, 90 pour cent de la population de Saint-Antoine possède un avertisseur, ce qui justifie la municipalité de ne pas adopter un tel règlement.

L'accès rapide aux pompiers en cas de besoin, soit par le service 911 – en vigueur à Montréal, Saint-Hyacinthe et Boucherville notamment – ou encore en obtenant pour le service des incendies un numéro de téléphone se terminant par 911, comme à Québec, est le troisième point du programme de la DGPI. 47 pour cent des gens semble-t-il ne savent pas comment joindre les pompiers de leur ville! Le quatrième point, l'instauration d'un plan d'intervention et d'assistance mutuelle, existe déjà dans notre région. Et enfin, l'installation obligatoire d'extincteurs automatiques dans les édifices publics complète le programme, en incitant les municipalités à subventionner – la loi le leur permet – ce type d'installation.

DES CHIFFRES QUI ONT MIS LE FEU...

Le maire de Beloeil, M. Julien Bussière, a souligné la juridiction exclusive des municipalités en matière de protection contre les incendies, et rappelé que la DGPI avait publié au printemps des chiffres «qui avaient mis le feu» et soulevé la colère chez les chefs pompiers de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire. «Ces chiffres ne disaient rien du pourcentage d'incendies criminels, et des incendies survenus ailleurs étaient même imputés à Beloeil!» faisait-il remarquer. De plus, il suggérait que les pertes soient calculées en fonction de l'évaluation uniformisée, plutôt que per capita.

Le conseil de la MRC a tout de même appuyé le plan de la DGPI par résolution. La prochaine étape de la tournée amènera les représentants de la DGPI à rencontrer les directeurs des services d'incendies. Cependant, certains des éléments du plan nécessiteront des décisions politiques des élus municipaux.

LES PROFESSIONNELS DE L'IMAGE

VENTE DE CHASSEURS JUMELLES ET TÉLESCOPES DE BUSHNELL

VASTE CHOIX en magasin

GARANTIE À VIE

Finition de photo en 24 heures
(C-41, 135, 126, 110, DISC)

25% ou film GRATUIT

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE
5$ avec achat de 50$ de Bushnell AVEC CE COUPON
VALABLE JUSQU'AU 31-10-87

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE
10$ avec achat de 75$ AVEC CE COUPON
VALABLE JUSQU'AU 31-10-87

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE
15$ avec achat de 100$ AVEC CE COUPON
VALABLE JUSQU'AU 31-10-87

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE
20$ avec achat de 150$ AVEC CE COUPON
VALABLE JUSQU'AU 31-10-87

RABAIS 25% +

LES PRODUCTIONS PRAC INC.

316, boul. Laurier (face au McDonald)
BELOEIL

464-3622

PRODUITS Kodak

SEMAINE DE PRÉVENTION DES INCENDIES

Les pompiers de la région s'impliquent

ANDRÉ DUCHESNE

Du 4 au 10 octobre, c'est la semaine de prévention des incendies. Partout au Québec et ailleurs en Amérique du Nord, les pompiers s'efforceront d'apporter conseils et directives aux citoyens sur les dangers d'incendie et la façon de les éviter. Les pompiers de notre région participent aussi très activement à cette semaine de prévention grâce à des activités qui sauront attirer l'attention de tous.

Dans la région, les activités auront lieu sur tout le territoire couvert par l'Entraide municipale de la vallée du Richelieu. Cet organisme regroupe les services de pompiers de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, McMasterville, Otterburn Park, Saint-Marc, Saint-Basile, Saint-Bruno, Chambly, Richelieu, Saint-Mathias, Saint-Charles, Sainte-Madeleine et Saint-Jean-Baptiste.

Le coup d'envoi de la campagne de sensibilisation sera donné le 4 octobre à Richelieu. À 13 h 30, il y aura un petit défilé débutant à la caserne des pompiers de l'endroit.

Chaque municipalité a aussi son programme qui s'adresse spécifiquement aux citoyens. Ainsi, à Beloeil, la caserne de pompiers ouvrira ses portes aux citoyens pour toute la durée de la semaine de prévention. Il y aura des exercices d'évacuation et on pense installer un kiosque d'information au centre commercial Mail Montenach. Des visites dans les écoles sont également prévues.

À Mont-Saint-Hilaire, une journée portes ouvertes est prévue pour le 10 octobre. Toutes les écoles seront visitées par des pompiers préventionnistes. Les élèves du deuxième cycle du primaire auront même un petit devoir à remplir avec les parents. «Notre but est de faire passer les messages de prévention par les jeunes», explique M. Gilles Dubuc, directeur de la protection publique pour Mont-Saint-Hilaire. Le 7 octobre, on prévoit une rencontre avec les personnes âgées. Enfin, on veut assurer une présence auprès des commerçants pour les sensibiliser à la prévention.

À Otterburn Park, on terminera l'inspection des résidences en rapport avec les détecteurs de fumée. Visite dans les écoles, cours de prévention aux guides, visite de la caserne par la pré maternelle ABC et journée portes ouvertes sont aussi prévus.

Dans les municipalités rurales, le programme est sensiblement le même. Il est recommandé de communiquer avec la caserne locale pour connaître les dates et heures exactes des activités.

QUAND LE FUMEUR S'ENDORT, LE FEU SE RÉVEILLE

Parallèlement à la Semaine de prévention, une campagne de sensibilisation aux dangers des articles de fumeur a été instituée sous le thème *Quand le fumeur s'endort, le feu se réveille*. Cette campagne débute le lundi 28 septembre et sera en vigueur jusqu'en janvier 1988.

Les statistiques prouvent qu'au Québec seulement, des fumeurs négligents sont à l'origine de 1 500 incendies par année, causant plus de 20$ millions en pertes matérielles ainsi qu'une quarantaine de décès.

L'accent sera donc mis sur les articles du fumeur pouvant s'avérer dangereux. Ainsi, on insistera sur l'utilisation du cendrier sécuritaire (celui avec un anneau dentelé dans son centre), le danger que représente le fait de laisser des allumettes et briquets à la portée des enfants, etc.

Pour le directeur du service des incendies de Beloeil, M. Paul Perrault, la campagne sous forme de thème est cependant secondaire par rapport à un vaste effort d'éducation populaire qui reste à faire. «Il y a de moins en moins de fumeurs et de plus en plus de feu, ce qui laisse supposer qu'on doit prévenir à tous les degrés», précise M. Perrault. Le directeur de Beloeil estime que quelle que soit l'origine d'un incendie, l'erreur humaine se trouve presque toujours derrière. «Il devrait y avoir des plans d'éducation qui fonctionnent à l'année, comme en Europe», ajoute M. Perrault. Pour l'instant, le manque d'argent et de personnel pour faire de la prévention empêche d'avoir des programmes, fonctionnant sur une base annuelle.

Le directeur Perrault conclut: «Il va falloir qu'on se rende compte qu'il en coûte moins cher de mettre sur pied des programmes de prévention que de payer pour les pertes encourues par les incendies. On pense trop au coût des programmes de prévention mais on oublie le coût des conséquences».

On a retrouvé le lieu de sépulture des patriotes de Beloeil

PIERRE LAMBERT
Collaboration spéciale

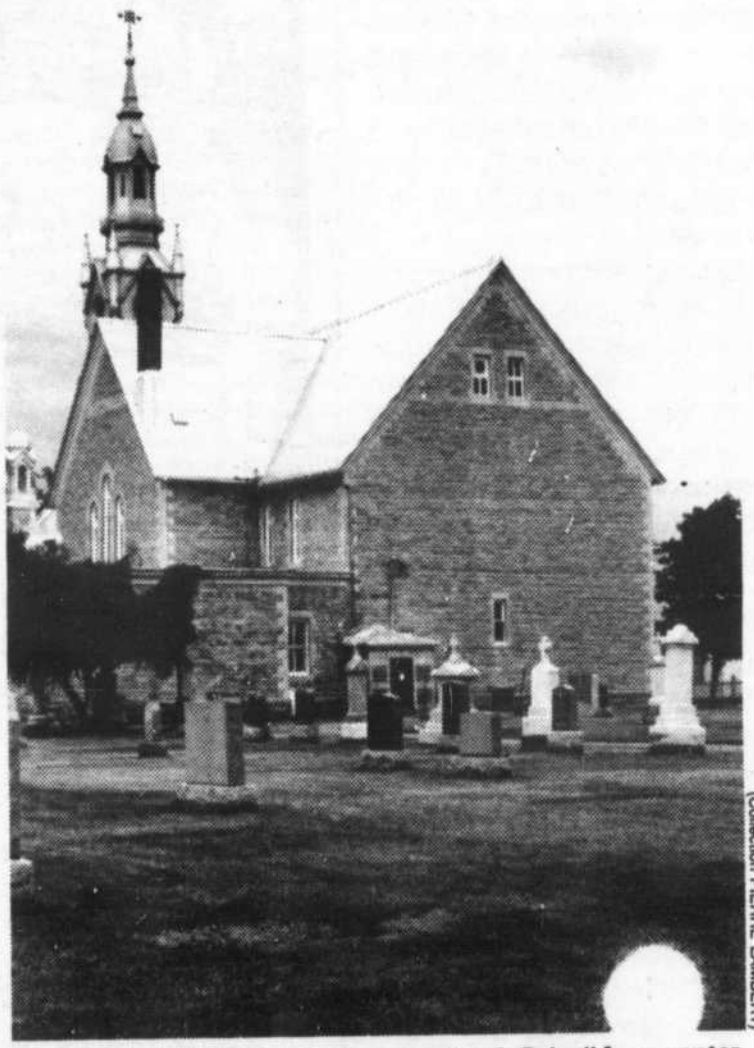
Le 150e anniversaire de la rébellion de 1837 a amené depuis quelques mois les chercheurs à étudier davantage les circonstances dans lesquelles les gens de Beloeil participèrent aux événements de 1837. Quand on pense qu'il n'y a pas longtemps à peu près tout le monde ignorait que plusieurs habitants de Beloeil avaient été tués à la bataille de Saint-Charles, la recherche s'est faite dans un terrain presque vierge.

Sous l'impulsion de Mme Marthe Beaudry, les Cahiers d'Histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire faisaient connaître récemment les noms des Beloeillois qui furent tués à Saint-Charles (Voir les Cahiers 22 et 23). D'autres renseignements s'ajoutent aujourd'hui qui nous apprennent que le curé de l'époque refusa d'enterrer les patriotes dans le cimetière consacré; ils furent inhumés dans ce qu'on appelait «le cimetière des enfants morts sans baptême», un endroit non béni où l'on plaçait les corps des enfants non baptisés, de ceux qui n'étaient pas catholiques ou qui étaient morts en état de faute grave. On estimait à cette époque que les patriotes morts en combattant s'étaient rebellés contre l'Église qui interdisait de s'opposer à l'autorité gouvernementale.

Mais où pouvait bien se trouver ce petit cimetière des enfants morts sans baptême, où reposaient les corps des patriotes? En 150 ans, le cimetière s'était agrandi considérablement, il n'y avait évidemment pas de pierre tombale pour retracer l'endroit, c'était un mystère, un mystère qui a été résolu grâce à la collaboration (et surtout à la bonne mémoire!) de plusieurs citoyens âgés de Beloeil, en particulier de Mme Réjane Pigeon-Dionne, qui a été un peu la coordonnatrice d'une enquête auprès de plusieurs personnes.

Heureusement, on savait au départ que le cimetière des enfants morts sans baptême existait encore en 1920 (il est maintenant disparu). L'enquête auprès des personnes âgées de même que ce que l'on sait de la localisation de ces petits cimetières par rapport aux cimetières consacrés, ainsi que des agrandissements successifs du cimetière de Beloeil, a permis de localiser avec une certitude raisonnable l'endroit où les patriotes furent enterrés.

Comme le cimetière s'est beaucoup agrandi depuis 1837, le lieu de sépulture des patriotes est maintenant localisé dans le milieu du terrain alors qu'à l'époque il était à l'extrémité, près d'un ruisseau où s'arrêtait le cimetière. Ce ruisseau a été canalisé vers 1930 et on trouve maintenant à cet endroit une bouche d'égout (photo); ce secteur remblayé fait voir une pente très douce et de part et d'autre les monuments sont disposés différemment. C'est à cet endroit que les citoyens âgés de Beloeil localisèrent le cimetière des enfants non baptisés qu'ils ont connu en 1920. Tous ces indices concordent pour fixer l'emplacement de la sépulture des patriotes de Beloeil à cet endroit.



(Collection PIERRE LAMBERT)

Emplacement du cimetière où les patriotes de Beloeil furent enterrés. À l'avant-plan, une bouche d'égout localise l'ancien ruisseau près duquel se trouvait autrefois le cimetière des enfants morts sans baptêm. (Photo Pierre Lambert).

Dans la dernière livraison des Cahiers d'Histoire, une étude d'une vingtaine de pages présente les circonstances dans lesquelles les patriotes furent inhumés de même que les tentatives infructueuses de Louis-Philippe Brodeur pour obtenir la réhabilitation religieuse de son grand-père patriote Pierre Lambert. Des photos des personnages impliqués, de même qu'un plan du cimetière accompagnent le texte.

Le Cahier est complété par une étude sur le 150e anniversaire de la construction de l'église de Saint-Hilaire et les difficultés nombreuses qu'il fallut surmonter à l'époque des patriotes. Enfin, un troisième texte porte sur Ozias Leduc, qui ne fut pas seulement peintre mais aussi historien car il fut relié de très près à la fondation de la Société d'Histoire de Saint-Hyacinthe.

Ce 24e cahier (octobre 1987) de la Société d'Histoire était lancé lundi, 28 septembre, à la Maison Villebon, à l'occasion de la première réunion des membres.

LOCATION D'OUTILS
GANT • BLANC LTEE
433, boul. Laurier
(RTE 116) Mont-St-Hilaire
464-6211
MasterCard VISA
LOU-TEC

GÉNÉRATRICES HONDA

ALIMENTATION DE PRIX ABORDABLE.

Voici une source d'alimentation de prix très modique. C'est le nouvelle génératrice EG650 de Honda.

Grâce à ses 650 watts, elle alimentera un ordinateur ou une perceuse électrique ou elle chargera la batterie d'une voiture.

Les caractéristiques de notre modèle compact économique comprennent la décompression automatique qui facilite la mise en marche et un allumage électronique d'entretien minimal. Elle est aussi facile à utiliser que nos modèles de prix plus élevés.

En plus d'être économique et commode, la EG650 offre la fiabilité bien connue de Honda. Elle est aussi économe de carburant. Elle peut fonctionner plus d'une heure avec un litre de carburant.

S'il vous faut plus de puissance d'alimentation, nous avons 15 autres génératrices dont la puissance va jusqu'à 6500 watts.

Pour profiter d'une puissance portative de prix abrodable, la EG650 est la solution.

HONDA
Produits
Mecaniques

éditorial

Faudra-t-il penser à une régionalisation des loisirs municipaux?

Dans une région comme celle de la vallée du Richelieu, où on retrouve une faible densité de population, il est des services dont le maintien au seul niveau municipal est impensable. Il en va ainsi des transports en commun et de l'approvisionnement en eau. Et on pourrait peut-être éventuellement ajouter les loisirs.

On voit tout de suite les «holà!» fuser au sein de plusieurs administrations municipales devant cet énoncé. Évidemment, la mise en oeuvre de services favorisant le développement d'activités de loisir pour tous appartient aux municipalités. Le ministre Picotte, du Loisir, de la Chasse et de la Pêche l'a réaffirmé lors du dernier Sommet du loisir, et il n'est pas question ici de dénier cette prérogative qui leur revient.

Cependant, il faut avouer que devant une réalité que personne ne peut nier – la nature régionale de bon nombre d'associations sportives et récréatives de notre communauté – l'idée de l'existence d'ententes intermunicipales dans le domaine du loisir pourrait faire son chemin. Il en existe d'ailleurs déjà, sous une forme restreinte, au niveau du partage des heures de glace pour le hockey par exemple, et pour le patinage artistique. Une négociation est également en cours entre Saint-Mathieu-de-Beloeil et Beloeil pour que les organismes de la première puissent être accréditées de pleins droits par la Corporation des loisirs de Beloeil.

Prenons un autre exemple. Un club de scrabble qui veut être viable, doit nécessairement accepter des membres issus des différentes villes et municipalités environnantes. Malheureusement, qu'il demande une accréditation auprès de la Corporation des loisirs de Beloeil, ou du Service des loisirs de la ville de Mont-Saint-Hilaire, il y a fort à parier que d'une façon ou d'une autre il soit considéré comme un organisme comptant maroritairement des membres venus d'ailleurs puisque les municipalités environnantes, McMasterville, Otterburn Park, Saint-Mathieu-de-Beloeil y auraient des membres. Il s'ensuit pour lui des surcharges au niveau des coûts, et un désavantage au niveau de la priorité des services.

En concluant des ententes intermunicipales, qui pourraient par exemple répartir entre les municipalités les différentes accréditations, il y aurait peut-être possibilité d'équilibrer les échanges de services et de favoriser la participation par l'établissement de tarifs uniques pour tous, les municipalités participantes défrayant une partie des coûts. Les organismes devraient alors s'adresser à la ville où ils sont accrédités pour obtenir les services dont ils ont besoin. Cela éviterait des duplications et pourrait favoriser une certaine «spécialisation» des services offerts d'une municipalité à l'autre.

L'idéal serait bien sûr d'établir un regroupement vraiment régional, mais comme cette solution apparaît aujourd'hui utopique, la formule du partage aurait ses avantages. Les municipalités, tout en demeurant les maîtres d'oeuvre des loisirs de leurs citoyens, pourraient se vanter d'avoir privilégié avant tout les besoins des premiers intéressés, petits et grands utilisateurs des services publics de loisir.

Carole Pronovost

À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

L'Oeil régional

le journal des gens d'ici

Fondé en 1970

Tirage certifié: 23 300 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général: Guy Gilbert
Rédactrice en chef: Carole Pronovost
Rédaction: Ginette Choinière, André Duchesne, Loïc Hamon.
caricature: Yvon Roy
correction: Flore Riva
Photographe: Robert Gosselin
Directeur des ventes: Pierre Gilbert
Publicité: Nathalie Charette, Léon Lussier, Diane Blouin Gauthier Marie Dimet
Secrétariat: Mireille Haché, Berthe Chartier, Nicole Desrosiers, Renée Cliche
Conception graphique: Christian Bourgeois, Brigitte Blaquière
Magazine Coup d'Oeil: **rédacteur en chef:** Jacques Saint-Onge
Directrice de la publicité: Michèle Lamothe,
Publicité: Léon Lussier, Marie Dimet
Typographie et montage: Photo-Compo L'Oeil inc.
Directeur: Christian Bourgeois
Adresse: 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Imprimerie: Roto-Litho, Saint-Jean-sur-Richelieu
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone: 467-1821, 464-5120

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

commentaires

Chanson d'automne

Nous avons eu un bel été. D'ailleurs on parle toujours de la température comme s'il s'agissait d'une affaire personnelle entre soi et le soleil!

Les érables ont commencé à frissonner, rougissant comme une jeune mariée, après le champagne, alors qu'on «humorise» (quel humour parfois!) sur sa nuit de noces. Je suis de la vieille école.

Nous sommes dans l'hémisphère boréal. Ce sera bientôt la mort des feuilles dans leur linceul coloré, les sursauts de l'été indien, et... atchoum!... les rhumes de cerveau.

Ce n'est pas la fraîcheur de la brise, ou le froid, qui produisent le kaléidoscope de rouges, de jaunes et d'orangés.

Durant tout l'été, les feuilles ont élaboré les sucres qui leur donnent la couleur verte. Le processus ralentit peu à peu, la chlorophylle disparaît et d'autres pigments apparaissent en surface. Ce n'est guère poétique, mais ça fait savant que je vous écrive la photosynthèse verte et la transformation: le carotène (jaune-rouge), le xantophylle (jaune) et l'anthocyamine (rouge) influencés par l'accumulation des sucres et tanins en grande quantité dans les feuilles de l'érable national et du chêne. Les ligneux se préparent pour leur période de dormance.

Le spectacle atteindra son apogée à la mi-octobre alors que chaque sursaut du soleil alimentera les propos sur l'été indien.

Aucune théorie prédomine à son sujet.

Pour certains le nom de cet été si court lui a été donné alors que les premiers habitants dupays quittaient leurs réserves pour se procurer à la ville l'équipement nécessaire aux chasses hivernales.

Pour d'autres l'appellation est venue parce que le bleu éclatant du ciel est embrumé, durant ces quelques jours, par la fumée de leurs feux pour brûler les résidus de la récolte.

Autre explication plausible: les premiers explorateurs européens comparaient la température de cette période à celle des Indes au même moment de l'année. Les marins britanniques parlaient toujours de la période d'après la moisson comme de l'été des Indiens.

Mais c'est inévitable. D'après les statisticiens, chaque année, des milliers et des milliers de journées d'incapacité résultent du rhume qui interrompt l'activité de centaines de milliers de Canadiens.

En septembre et octobre, comme en avril, ne te découvre que d'un fil!

Lucien Côté
Beloeil

«Nous aimerions nous baigner dans le Richelieu»

J'aimerais dépolluer le Richelieu, en commençant par filtrer les égouts. Moi et mes amis nous pêchons dans le Richelieu, sans pouvoir manger le poisson que l'on pêche. Bientôt, nous aimerions nous baigner dans le Richelieu.

Merci

Félix Gagnon, 9 ans
Philippe Bougard, 8 ans
Mathieu Bougard, 11 ans

N.D.L.R. Cette lettre, ainsi qu'une pétition signée par une centaine de citoyens, petits et grands, ont été présentées au maire de Mont-Saint-Hilaire, M. Honorius Charbonneau, lors de l'assemblée du conseil de ville du 7 septembre.

La gestion des ordures domestiques en 1987 (3)

Une série d'articles préparés par Guy Desaulniers et Guy Lussier, ingénieurs, ainsi que Louis Robillard.

N.D.L.R.: Le contenu de cette série d'articles n'engage que ses auteurs, et leur publication ne saurait constituer un appui de L'Oeil Régional au projet de site d'enfouissement sanitaire à Saint-Jean-Baptiste.

LE TRI ET LE RECYCLAGE

Toutes les technologies que nous avons examinées précédemment permettent aux ingénieurs d'imaginer, à grands frais, d'immenses usines polyvalentes de recyclage des produits et de récupération de l'énergie contenue dans les déchets domestiques.

Toutes ces technologies, à l'exception de l'incinération, demandent un tri préalable des déchets.

Le tri des déchets se fait à l'usine de traitement de façon manuelle ou mécanique, ou à la source, par les citoyens. Le tri est toujours associé à d'autres méthodes de disposition des déchets et il s'effectue selon le choix des autres procédés de traitement qui seront retenus.

En usine, les déchets sont déchargés sur une aire de réception où sont retirés, manuellement, les monstres: frigidaires, pneus, vieux matelas et sofas etc. Ils sont ensuite dirigés vers un broyeur qui brise les déchets en petits morceaux.

À la sortie du broyeur, un autre convoyeur dirige les déchets vers des séparateurs. Des aimants sont utilisés pour retirer les métaux, des grilles conçues pour séparer le verre des métaux non-ferreux prennent la relève. Des jets d'air et d'eau ainsi que des aspirateurs permettent de retirer le plastique et le papier et de les séparer.

Ces usines récupèrent donc des métaux et des métaux non-ferreux. Ceux-ci sont refondus et utilisés de nouveau. Elles récupèrent du verre provenant des pots et des bouteilles. Un problème majeur du verre récupéré mécaniquement est la couleur des débris, la technologie ne permettant pas encore de séparer les différentes couleurs des verres utilisés par le commerce. Elles récupèrent également des plastiques. Seuls certains types de plastiques peuvent être recyclés, les autres doivent être enfouis ou brûlés. Les papiers sont mis en ballots et expédiés vers une usine de désencrage qui blanchit le papier et le transforme en une pâte de papier similaire à la pâte provenant du bois. Les déchets organiques et les matières non recyclables sont dirigés vers un site d'enfouissement.

À cause de la complexité des procédés de tri mécanique et du coût impliqué dans la réalisation des usines nécessaires à cette forme de traitement, on cherchera à implanter le tri à la source.

Le recyclage, ou tri à la source des déchets recyclables, commence à se pratiquer. Il demande la collaboration des citoyens qui doivent séparer les bouteilles, les boîtes de conserves, les papiers et les déchets de table et déposer leurs déchets en quatre paquets différents. L'entrepreneur doit posséder des bennes à compartiments pour chacun des produits et consacrer plus de temps à la collecte à cause du nombre d'opérations requises lors du chargement et du déchargement des bennes.

L'expérience acquise dans la province de Québec enseigne que la cueillette bihebdomadaire s'impose, puisque deux types de camions différents sont impliqués: un camion compacteur pour les déchets non-recyclables, un camion à compartiments pour les produits recyclables. Le recyclage dépend de la volonté des citoyens qui doivent s'impliquer dans le processus. Ces citoyens seront stimulés par leur conscience de l'environnement qui leur dicte d'épargner, autant que faire se peut, les ressources naturelles. Le système de consigne, ainsi qu'il existe pour les bouteilles de bière et de boissons peut stimuler leur sens de l'épargne. Ces citoyens doivent être organisés sur une base volontaire et les profits réalisés seront souvent consacrés à des organisations de loisirs ou de sports, à l'échelle des municipalités.

Le recyclage dépend également du marché des matières recyclées. Les exigences gouvernementales et les pratiques industrielles exigent, dans beaucoup de domaines, l'emploi de produits neufs dans la production industrielle. L'éloignement et le nombre des usines de transformation peuvent limiter le marché et laisser peu de profits au recycleur. Lorsque toutes les municipalités recycleront leurs déchets, le marché se rétrécira et la valeur des produits recyclés baissera d'autant.

Chacune des techniques que nous avons examinées jusqu'à maintenant doit utiliser un site d'enfouissement afin de disposer des résidus de production. Elles contribuent à prolonger la vie d'un site d'enfouissement sanitaire et facilitent son opération. Les produits traités sont secs, broyés, stériles, faciles à placer, à compacter et à recouvrir sur un site d'enfouissement. L'espace requis pour enfouir les résidus est plus petit, la manipulation par convoyeur facilitée, limitant la circulation des camions sur le site, l'éparpillement des papiers et l'infestation par les rongeurs et les oiseaux.

Il existe en Europe, des systèmes intégrés de gestion des déchets. Ils sont généralement situés dans des régions à haute densité de population. Ils peuvent facilement écouler l'énergie produite par l'incinération ou la pyrolyse des déchets, et trouver, à proximité, un marché pour les produits recyclés. En effet, à l'échelle européenne, le coût des matières premières et de l'énergie est plus élevé qu'en Amérique et favorise la commercialisation des résidus de traitement. De plus, les mentalités sont plus réceptives aux exigences du recyclage et de la récupération.

À l'échelle du Québec, il reste encore à adapter ces technologies à nos conditions particulières. La nature des déchets, le climat hivernal, les grandes distances à parcourir et l'utilisation industrielle des produits récupérés ou recyclés sont des volets majeurs dont on doit tenir compte dans l'élaboration de vastes projets de gestion des déchets.

CARESSE AUTO inc.

TOUT NOUVEAU, DANS LA RÉGION
UN TRAITEMENT DE BEAUTÉ POUR VOTRE AUTO
(dès le 1er octobre)

SPÉCIAL D'OUVERTURE
20$ DE RABAIS SUR
entretien intérieur et extérieur complet
comprenant: traitement de peinture
du 1er au 31 octobre inclusivement

219, boul. Laurier, Beloeil
dans les locaux de G. Perron Auto
467-9796

Studio Soleil, esthétique

Centre de Massothérapie Jovette Simoneau

MASSOTHÉRAPEUTE

Offrez-vous un moment de douceur ou offrez-en à quelqu'un que vous aimez...

PASSEPORTS BIEN-ÊTRE

5 MASSAGES .....180$
10 MASSAGES .....340$
15 MASSAGES .....480$
25 MASSAGES .....750$

EN VENTE TOUT LE MOIS D'OCTOBRE

ISABELLE CHAMPAGNE

• Phytothérapie • Massothérapie
• Iridologie • Hygiène du colon

HORAIRE

Lun. au vend. 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h

286, DUVERNAY, SUITE 215
BELOEIL • 467-0473

La Jardinière Beloeil inc.

100, boul. Laurier
McMasterville 467-3158

MEMBRE APFQ

Notre devise: qualité et service

«LA SUPER FRAÎCHEUR»

Saint-Jean-Baptiste prend les moyens pour forcer les Robillard à fermer leur dépotoir illégal

ANDRÉ DUCHESNE

Réunis en assemblée du conseil le 21 septembre, les élus de Saint-Jean-Baptiste ont pris les grands moyens pour forcer la famille Robillard à cesser les opérations de son dépotoir desservant le camping de 1 500 places du Domaine de Rouville. En effet, les élus ont unanimement résolu de confier un mandat à l'avocat Armand Poupart pour qu'il entreprenne toutes les procédures judiciaires conduisant à la fermeture du site.

Joint par L'Oeil Régional, le secrétaire de la municipalité, M. Denis Meunier, expliquait que par mesures judiciaires, on entendait demander une injonction à la cour, qu'elle soit permanente, provisoire ou interlocutoire. Pour obtenir cette injonction, l'avocat doit présenter un dossier sur les agissements du promoteur du Domaine de Rouville qui exploite illégalement le dépotoir depuis plus d'une dizaine d'années. Déjà, beaucoup d'éléments ont été recueillis et l'avocat doit faire d'autres consultations, notamment sur des détails techniques.

Au cours d'une séance publique tenue le 8 septembre, plusieurs citoyens avaient fait remarquer au maire Jean-Paul Vincelette qu'il existait un règlement municipal interdisant toute forme d'exploitation de site d'enfouissement sur le territoire de la municipalité et qu'il était temps que ce règlement soit appliqué. Le maire avait alors répondu qu'il vérifierait si un tel règlement existait, sans apporter plus de précisions. Après vérification, L'Oeil Régional a appris qu'il y a à Saint-Jean-Baptiste un règlement de zonage ne prévoyant pas l'exploitation d'un site d'enfouissement dans le secteur où le dépotoir du Domaine de Rouville est situé, soit sur les lots 112 à 120.

Dans la résolution adoptée par le conseil, il était fait mention que «jusqu'à ce jour, aucune procédure concrète n'a été entreprise par le ministère de l'Environnement et que le lieu d'enfouissement est toujours en opération». Ce qu'on ne dit pas cependant est que mise à part l'adoption de plusieurs résolutions condamnant le site, la municipalité n'a posé aucun autre geste concret. En fonction du règlement de zonage mentionné plus haut, les élus auraient pu prendre des mesures plus concrètes il y a belle lurette mais il semble qu'ils ont préféré renvoyer la balle au gouvernement. Avec l'engagement d'un avocat qui se penchera sur le dossier, la municipalité démontre maintenant une volonté plus concrète à mettre un terme à l'exploitation du site. Les élus n'ont cependant pas donné un temps limite à l'avocat pour qu'il complète son dossier.

Au ministère de l'Environnement, où une enquête a été instituée sur le dépotoir desservant le camping du Domaine de Rouville, aucun développement n'a transpiré depuis la rencontre entre les représentants de la municipalité et le personnel politique du ministre Clifford Lincoln.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA CORPORATION DES LOISIRS DE BELOEIL

17 des 46 associations membres étaient représentées

ANDRÉ DUCHESNE

Seulement 17 des 46 associations membres de la Corporation des loisirs de Beloeil étaient présentes lors de la deuxième assemblée générale annuelle de cet organisme. Le soir du 23 septembre, une trentaine de personnes occupaient la salle du chalet Antoine-Provost où se trouvent les locaux de la Corporation.

Malgré les nombreux absents, la réunion a eu lieu. La première intervention fut celle du représentant du conseil municipal de Beloeil, M. Guy Renaud. Son exposé, basé sur l'historique de la Corporation, a été suivi de vives discussions concernant l'utilisation des locaux. Des membres se sont plaints d'un manque de locaux pour organiser leurs activités. Les administrateurs de la Corporation ont répondu qu'ils intensifieraient leurs efforts pour satisfaire tous et chacun; des solutions seront proposées et débattues lors des prochaines réunions du conseil d'administration.

Par ailleurs, des représentants d'associations dont la majorité des membres ne viennent pas de Beloeil ont avoué se sentir défavorisés pour la location des locaux et autres services offerts par la Corporation. Le président de l'organisme, M. Pierre Doiron, a expliqué qu'il était normal qu'on favorise les Beloeillois, dont les taxes servent au fonctionnement de la Corporation. De son côté, M. Renaud a dit que «si vous recrutez plus de membres à Beloeil, tout irait beaucoup mieux». M. Renaud ajoutait que l'administration beloeilloise ne fermait pas la porte au régionalisme dans les loisirs. Au contraire, la ville de Beloeil est prête à signer des ententes inter-municipales avec les autres villes pour que des organismes de l'extérieur puissent profiter des avantages offerts par la Corporation sans débourser des sommes supplémentaires. Cependant, les villes signataires auraient une quote-part à verser à Beloeil pour l'utilisation des services de la Corporation des loisirs. En ce moment, 16 associations membres de la Corporation ont moins de 50 pour cent de leurs membres qui sont résidants de Beloeil.

LE RAPPORT FINANCIER

Les administrateurs ont déposé leur rapport financier à la suite de l'intervention de M. Renaud. Le rapport était divisé en deux segments soit pour l'année 1986 et pour les huit premiers mois de 1987.

En 1986, les revenus de la Corporation étaient de 22 331$ dont 22 000$ proviennent de la ville de Beloeil. La dernière tranche de cette subvention (4 000$) a été versée en janvier 1987. Les principales dépenses sont les salaires et avantages sociaux (9 456$), fournitures et frais de bureau (4 032$) et dépenses et immobilisations à même les revenus (3 923$). Au total, le montant des dépenses est de 19 345$.

Pour les huit premiers mois de 1987, le total des revenus est de 21 094$ tandis que les dépenses atteignent présentement 17 486$.

À tour de rôle, les administrateurs sont intervenus pour commenter le travail accompli au cours de l'année. L'un d'entre eux, M. Gilles Vallée, a recommandé l'engagement d'une secrétaire a plein temps afin qu'une présence soit assurée durant le jour les lundis et vendredis. Une secrétaire est bien en place cinq jours par semaine mais plusieurs membres déplorent le fait qu'il n'y a personne pour répondre aux appels téléphoniques les lundis et vendredis.

Pour sa part, le président sortant, Pierre Doiron, a dit que pour la seconde année de son mandat, il avait souhaité atteindre deux objectifs: que la Corporation compte 50 associations membres et qu'un directeur général soit nommé. Alors que le deuxième objectif a été atteint – M. Pierre Mercier est en poste depuis deux mois – le nombre de membres actuels est de 46. Trois autres associations attendent leur accréditation.

DES ÉLECTIONS PARTIELLES

Puisque les mandats sont de deux ans et que cinq administrateurs ont été élus l'année dernière, ceux-ci restent en poste pour un an encore. Il s'agit de Guy Renaud (représentant de la ville), Fred Nielsen, Gilles Vallée, Gilles Grégoire et Bernard Lafrenaye. Il restait deux postes à combler par des organismes sportifs, deux pour le socio-économique et les trois postes des organismes socio-économiques, communautaires et d'un individu indépendant. Le poste du représentant de la commission scolaire de l'Argile bleue n'a pas été occupé depuis la création de la Corporation, situation qui devrait être redressée à la suite de l'élection des commissaires d'écoles le 5 décembre 1987.

Lors de l'élection de 23 septembre, un seul poste a été comblé au sport par M. Claude Lamarre de l'AHMB. Même chose du côté socioculturel avec l'élection de l'unique candidat, Armand Lamoureux. Le poste de citoyen indépendant a été repris par Pierre Doiron suite à la seule élection de la soirée. M. Jean-Charles Marcotte représentera les organismes communautaires. Les quatre autres postes, en tenant compte de celui de la commission scolaire, sont demeurés vacants.

Le nouveau conseil d'administration est composé des personnes suivantes: Pierre Doiron (président), Jean-Charles Marcotte (vice-président), Fred Nielsen (secrétaire), Gilles Grégoire (trésorier), Bernard Lafrenaye, Gilles Vallée, Claude Lamarre, Armand Lamoureux et Guy Renaud.

Suite à sa deuxième nomination à titre de président, M. Pierre Doiron a dit qu'il travaillerait dans le but de faire participer un plus grand nombre d'associations membres aux activités de la Corporation. Selon lui, l'arrivée de M. Pierre Mercier à titre de directeur-général pourra apporter beaucoup au

Voir LOISIRS à la page 63

L'AIBR et ses employés ont signé une nouvelle convention collective de travail

CAROLE PRONOVOST

La régie de l'Aqueduc intermunicipal du Bas-Richelieu, l'AIBR, a conclu une entente avec ses employés, membres du Syndicat des employés municipaux de Saint-Denis (CSN) après une douzaine de rencontres qui se sont tenues depuis le début de l'année. La convention collective de travail de ses travailleurs était échue depuis le 31 décembre 1986, et c'est le 18 septembre qu'un nouveau contrat de travail était signé.

Les points majeurs dont bénéficieront les employés de l'AIBR au cours des trois prochaines années sont l'addition de congés fériés, d'une prime de garde, d'une allocation de repas ainsi qu'un ajustement de salaire . Ainsi, le salaire d'employé de bureau et d'opérateur de la centrale de traitement d'eau sera majoré de 8 pour cent, à raison de 4 pour cent aux six mois pour les années 1987 et 1988, tandis que l'année 1989 sera ajustée selon l'indice des prix à la consommation. Quant au chef d'équipe et au comptable, ceux-ci verront leur rémunération majorée de 5 pour cent par année au cours des deux premières années, et ajustée à l'indice des prix à la consommation en 1989. Un ajustement des salaires nécessité par les deux premiers postes explique les augmentations plus importantes qui leur ont été consenties.

Le président de l'AIBR, M. Bertrand Poulin, maire de la paroisse de Saint-Charles-sur-Richelieu, a tenu à préciser que tout au long des négociations les pourparlers se sont déroulés dans un bon climat. L'AIBR n'a pas eu à subir des moyens de pression importants, sauf le placardage de collants dans les vitrines de son usine à Saint-Denis et le refus de faire du temps supplémentaire. «En tout temps nous avons maintenu la qualité de l'eau au niveau des normes du ministère de l'Environnement», affirmait M. Poulin.

APPEL À LA CONSCIENCE DES CITOYENS

M. Poulin, qui accueillait les journalistes à l'usine de traitement de Saint-Denis en compagnie de son directeur, M. Pierre Bélanger, a profité de l'occasion pour lancer un appel à la population pour réduire le degré de pollution de la rivière Richelieu. «Certaines personnes croient qu'un bon système de filtration élimine et purifie l'eau potable complètement, mais c'est faux. On ne peut pas enlever toutes les matières polluantes contenues dans l'eau potable. Sans une prise de conscience de la population, il arrivera un jour où le traitement deviendra inefficace», affirmait-il. Il ajoutait que cet automne, le ministère de l'Environnement offrira pour la première fois des cours aux agriculteurs pour les informer sur les polluants qu'ils utilisent et les moyens à prendre pour protéger leur environnement.

DES PROBLÈMES DE CORROSION

Chaque année, l'AIBR estime qu'il lui en coûte environ 300 000$ pour effectuer des réparations essentielles liées à un problème de corrosion des conduites d'eau. Ce problème entraîne également des interruptions fréquentes du service : cette année seulement, 400 réparations seront effectuées. M. Bélanger expliquait que les matériaux utilisés autrefois, dans les débuts de la construction du réseau de l'AIBR, subissaient avec le temps une détérioration due au type de sol de la région et à l'utilisation du sel l'hiver, particulièrement pour les conduites maîtresses longeant les routes. Dorénavant, les conduites peuvent être faites de tuyaux de PVC, résistants à la corrosion. Plusieurs municipalités qui se sont jointes au réseau au cours des dernières années ont bénéficié de ce nouveau matériau au moment de la construction de leur réseau. M. Poulin précisait que la régie tente d'obtenir des subventions pour accélérer le remplacement des vieilles conduites, mais qu'en attendant elle doit procéder graduellement, compte tenu du coût élevé de ces travaux. Il invite les usagers du réseau, des sept municipalités membres et des quinze municipalités clientes, à être patients.

L'AIBR, qui comptait à peine trois employés en 1972, emploie aujourd'hui 10 personnes sur une base régulière et deux surnuméraires. Sa grande particularité réside dans le fait qu'elle est la seule régie de l'eau à générer et exécuter au complet tout ce qui concerne l'eau, la distribution, l'administration, l'entretien et les réparations sur tout le réseau, moyennant une participation financière de chacune des municipalités desservies. Partout ailleurs, l'entretien et les réparations du réseau sont laissés à chacune des municipalités.

Les municipalités de Saint-Denis et Saint-Charles (villages et paroisses), ainsi que Saint-Antoine, Saint-Marc et Saint-Mathieu-de-Beloeil sont membres de l'AIBR.

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

M. Nectare Anger, chef opérateur de l'usine de filtration de l'AIBR, À Saint-Denis, explique l'un des tests faits régulièrement pour s'assurer de la qualité de l'eau. À ses côtés, M. Bertrand Poulin, président de l'AIBR et maire de la paroisse de Saint-Charles, et M. Pierre Bélanger, directeur de l'usine et secrétaire-trésorier de la régie.

L'eau de la RIEVR est saine, affirme son secrétaire-trésorier

M. Pierre Bélanger, secrétaire-trésorier de la Régie intermunicipale de l'eau de la vallée du Richelieu, affirmait la semaine dernière que l'eau distribuée par la régie à partir de l'usine de filtration d'Otterburn Park n'est affectée par aucune contamination actuellement et ne l'a d'ailleurs pas été depuis bien longtemps. Par ailleurs, il précisait que les problèmes qui ont pu toucher l'eau provenant du lac Hertel sont résolus, et que les citoyens concernés en avaient été avisés.

Cet avis fait suite à plusieurs appels reçus à l'usine de filtration et dans les municipalités de Beloeil et Otterburn Park faisant état que des gens circulent actuellement dans les foyers en prétendant que l'eau distribuée par la RIEVR n'est pas saine. Jusqu'à maintenant cependant, il a été impossible de savoir qui sont ces gens et quel but ils poursuivent. Certains ont avancé la possibilité qu'il s'agisse de vendeurs itinérants de systèmes privés de filtration de l'eau.

M. Bélanger tenait à affirmer que l'eau de la RIEVR, qui arrive au robinet des résidences de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Sainte-Basile, Sainte-Madeleine, Saint-Mathias, ainsi que des municipalités clientes est tout à fait saine. Il ajoutait que la régie estime qu'il s'agit de pratiques déloyales et que s'il s'agit bien de vendeurs itinérants, des plaintes seront adressées à l'Office de protection du consommateur.

Il va sans dire que de telles méthodes qui auraient pour but d'inciter les gens à débourser de l'argent pour l'installation d'un système de filtration privé induisent les citoyens en erreur et qu'elles devraient être dénoncées. La régie apprécierait que les citoyens qui ont reçu ou recevront la visite de ces gens s'informent de l'objectif de leur visiteur et du nom de la compagnie ou organisme représenté et transmettent l'information à leur municipalité ou à la régie, au 464-0339. **(CP)**

POISSONNERIE
LA MARÉE DU RICHELIEU
338, boul. Laurier, Beloeil 464-2514
CHAIR DE MÉLANGE 5,95$ lb
LOTTE FRAÎCHE 4,95$ lb
LANGOUSTINE 18 à 30 CONG. 19,95$ lb
FILET DE SOLE CONG. 5,45$ lb
Chez nous! plus que vous vendre... nous vous conseillons
SPÉCIAUX SUR POISSONS FRAIS SELON LES ARRIVAGES

PAUL TEX LECOR
PAYSAGES À TRAVERS LE CANADA
Éditions limitées
480 exemplaires
photolithographie
Boutique Citex
545, boul. Laurier, St-Hilaire 467-0404

DITES
ADIEU
À LA ROUILLE
AVEC
L'anti-rouille
à l'huile
à base
de silicone
LES RADIATEURS
J.P. SIGNORI INC.
157, Laurier
Saint-Basile-le-Grand
461-1231

sam défoule

Du coq à l'âne

Bienvenue à **Denis Quenneville** de Voyages Actions à titre de nouveau collaborateur à L'Oeil. Denis rédigera la nouvelle chronique **«L'Oeil Régional»** chaque semaine dans votre hebdo favori. Meilleurs voeux de succès mon cher Denis et amène-nous au bout du monde!...

Merci, **Aline Prieur** du Montréal Trust pour la gentille petite note que tu m'as fait parvenir récemment. En ce qui concerne **Michel,** tu as dû remarquer que ça été fait dans ma chronique de la semaine dernière. Sachez tous les deux que je me réjouis de voir des gens heureux et épanouis comme vous.

Il semblerait que le comité d'organisation entourant **Paul Soflo,** candidat à l'échevinage pour les élections municipales de Mont-Saint-Hilaire en novembre prochain, soit en pleine ébullition sous l'habile coordination de **Raymond Chouinard,** homme d'affaires bien connu et très respecté de la région. On me dit que **Paul Soflo** jouirait des précieux appuis de plusieurs personnalités avantageusement connues à Mont-Saint-Hilaire au cours de la prochaine campagne. Qui sera son adversaire à l'échevinage?... Nous le saurons tôt ou tard!... Je les ai à «l'oeil», croyez-moi!...

Ce soir, mercredi 30 septembre il y aurait me dit-on une petite fête au **Club Nautique** de Beloeil à l'occasion de l'anniversaire de naissance de **Nicole Lapointe** de Beloeil. ... **Laurianne** invite les amis(es) à déguster un savoureux punch en l'honneur de Nicole. Bonne soirée à tous!...

Stop! En dernière heure on vient de m'apprendre que la petite fête est remise, because **Laurie** est partie en République Dominicaine. Elle s'en occupera à son retour.

J'ai appris de source officielle que **Piscine Romano** se relocaliserait dans un nouveau site, voisin du terrain de pratique de golf sur la 116, à Sainte-Basile-le-Grand en février prochain, afin de mieux servir sa nombreuse clientèle. Meilleurs voeux de succès dans vos nouveaux locaux, chers amis.

L'ouverture officielle du nouveau salon de quilles, situé dans l'édifice **Le Cartier** à Beloeil, site de l'ancienne S.A.Q., a eu lieu mercredi dernier, 23 septembre, en présence de nombreux invités de marque. Les hôtes, la famille **Desormeaux,** n'ont rien ménagé pour faire de cette réception un succès remarquable. Vous auriez du voir **Julien Bussière,** maire de Beloeil, lorsqu'est venu le moment de couper le traditionnel ruban. Il a éprouvé toutes sortes de difficultés avec sa paire de ciseaux. ... Pauvre lui, il avait oublié de lire les instructions expliquant le fonctionnement des ciseaux!... Cette inauguration officielle nous a permis de découvrir que la région est maintenant dotée d'un magnifique et fonctionnel salon de quilles. ... Chapeau!...

François Charbonneau et **Pierre Laguë Coiffure** ainsi que tout leur personnel présenteront un superbe spectacle de coiffure avec chorégraphie au **centre culturel de Beloeil,** mardi le 6 octobre à 20 h. **«Autrefois, une fois»** relatera aussi l'historique de la coiffure et sera incidemment présenté en première la veille, soit, le 5 octobre à l'Hôtel Reine Elisabeth à l'intérieur d'un important congrès de la coiffure. C'est à ne pas manquer!...

Les anniversaires de naissance

Jacques Delage, agent immobilier pour le Montréal Trust, qui célèbrait son anniversaire, le 29 septembre.
Ursule Robert, du centre de décoration Charlemagne, le 30 septembre.
Gaston Lamperon, directeur des pièces chez Mont-Bruno Ford, qui célèbre ses 47 ans, le 30 septembre.
Nicole Lapointe, de Beloeil, le 30 septembre.
Joanne Hélie, du restaurant Côte-à-Côte, qui fête ses 26 ans, le premier octobre.
Ginette Charbonneau, du restaurant La Spagatteria, le premier octobre.
Elisabeth Simard, agent immobilier pour Le Permanent, le 2 octobre.
Maxime Beauchemin, mécanicien chez Beloeil Mercury, le 2 octobre.
André Williams, avocat préféré de Samouel... de l'étude Bastien, Williams et Tourigny, le 2 octobre.
Jean Brunelle, vendeur chez Deschamps Automobiles, le 5 octobre.
Susan Gagné, agent immobilier chez Montréal Trust, le 5 octobre.
Jean Tourigny, des Assurances Industrielles, le 5 octobre.
Hélène Coallier, épouse de «Macho Man Coallier» de Saint-Charles, le 5 octobre.
Richard Paradis, propriétaire de Richard Paradis Auto de Mont-Saint-Hilaire, qui fête ses 29 ans, le 6 octobre.
Marie-Chantal Houde, du restaurant Côte-à-Côte, qui fête ses 20 ans, le 6 octobre.
Joyeux anniversaire à tous!

*****

La solution...

– Pourquoi ne vous êtes-vous jamais mariée? demande-t-on à cette célibataire endurcie.
Elle hausse les épaules.
– Je n'avais pas besoin d'un homme à la maison puisque j'ai un chat, un chien et un perroquet. Ça remplace très bien un mari!
– Comment ça?
– **Le chien grogne, le perroquet jure et le chat est dehors toute la nuit!...**

*****

La prescription...

– Le pharmacien **distrait,** à qui l'on demande s'il a une femme, répond:
– **Non, mais j'ai quelque chose d'autre qui fera aussi bien!...**

*****

La distraction...

On ne faisait pas mieux comme gaffeuse. À un dîner, elle dit, s'adressant à son voisin de table:
– Docteur, vous connaissez ce type qui est en face de moi et qui est si moche?
– Si je le connais? C'est mon frère.
– **Oh, quelle idiote je suis! J'aurais dû voir tout de suite la ressemblance!...**

*****

Le mot de la fin

Si, au cours des dernières années, vous n'avez pas changé d'opinion sur un point capital, ou n'en avez pas adopté une nouvelle, tâtez-vous le pouls.
Vous êtes peut-être mort!...

*****

Au revoir!

Sam Défoule

zoom

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Un nouveau site pour la boutique Au pied du lit

Denise Tétreault, nouvelle propriétaire de la boutique Au pied du lit, est très heureuse de se rendre encore plus accessible à tous en ayant maintenant pignon sur la rue Duvernay à Beloeil, au 273 précisément. Au pied du lit offre toujours de la fine lingerie, des vêtements de base et d'intérieur, des uniformes de travail et même du prêt-à-porter original conseillés judicieusement par Denise qui possède une grande expérience dans la mode et la couture. D'agréables surprises vous attendent Au pied du lit, 467-0351.

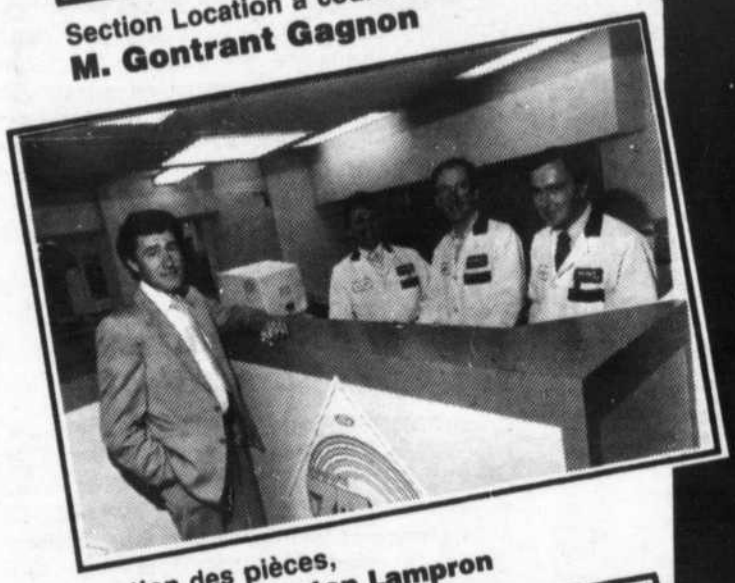
La succursale de Beloeil remporte la coupe Défi du Permanent

Pour avoir atteint les meilleures performances de la Rive-Sud dans la vente d'immeubles au cours de la dernière année, les agents du bureau du Permanent à Beloeil ont remporté la coupe Défi. Cette coupe est disputée entre les dix succursales de la Rive-Sud. Pour l'équipe de Beloeil, c'est une deuxième conquête de cette coupe qui se concrétise; ils avaient remporté le même titre il y a trois ans. Sur la photo, le directeur régional de la Rive-Sud, M. Léo Lapalme remet ce trophée à toute l'équipe de la réussite de la Rive-Sud et au directeur du bureau de Beloeil, M. Jacques Desjardins.

Les protecteurs de cheminée L.M. inc.

Lancés tout récemment sur le marché, les nouveaux protecteurs L.M. sont en train de provoquer un véritable bouleversement dans le domaine de la construction et de la rénovation domiciliaire. Ceci grâce à un concept de recouvrement à haute efficacité, qui enveloppe entièrement le faîte de la cheminée. La plupart des problèmes d'odeur, de retour d'air, d'infiltration d'eau, d'accumulation de créosote, de corrosion sont ainsi réglés. De plus, en enserrant la cheminée de la sorte, fini la désagrégation du mortier, l'affaiblissement de la structure de la cheminée et même du pan de mur tout entier. Vous pouvez contacter la compagnie L.M. inc. en composant le 1-629-8670 ou le 385-5406. On aperçoit au centre de la photo, M. Yvon Lelièvre et Mme Diane Martin, et à l'extrême droite, M. Martin, le représentant des ventes pour la région de Beloeil.

Section Location à court terme
M. Gontrant Gagnon



Section des pièces,
directeur **M. Gaston Lampron**

Section administrative,
contrôleur **M. Yvon Provost**

M. Pierre Deschênes
Président
directeur général

vous invite
le jeudi
1er octobre
de 17h à 20h
a venir fêter le
20ième anniversaire
de
Mont Bruno Ford,
ce qui se veut un
gage de
remerciement pour
votre fidélité.

Vous serez aussi les
bienvenues pour
admirer toute
la gamme
des modèles 88 et
nos nouvelles
installations
techniques

Section du service,
directeur **M. Jacques Langelier**

Section de la carosserie
et peinture, **M. Nelson Gagné**

Section voitures d'occasion,
directeur, **M. Guy Pontbriand**

Section des ventes,
directeur général des ventes,
M. Jean Langlois

La qualité passe avant tout.
Aux ventes et à l'entretien

MONT BRUNO FORD INC.

653-3613
177, boul. Laurier,
Saint-Basile-le-Grand

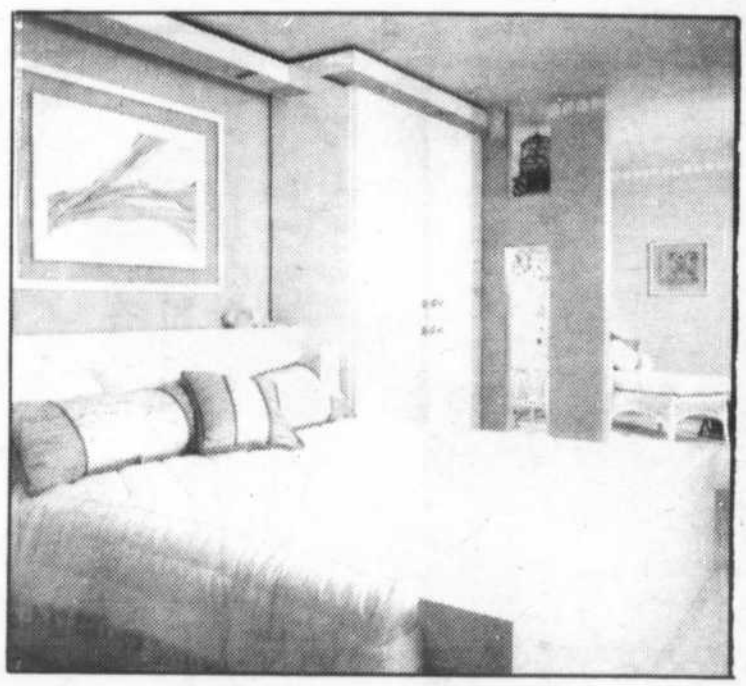
GARANTIE PUROLATOR
5 ANS
KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

MENTION D'HONNEUR
FORD

MAINTENANT
OUVERT
de 7 h à 22 h

DÉPANNEUR
DUVERNAY
275, Duvernay, Beloeil
(voisin de la Détente Coiffure)
ATTENTION
Entrée sur le côté
du bâtiment
CIGARETTES
À BAS PRIX
Ouvert 7 jours

Déc=Art enr.

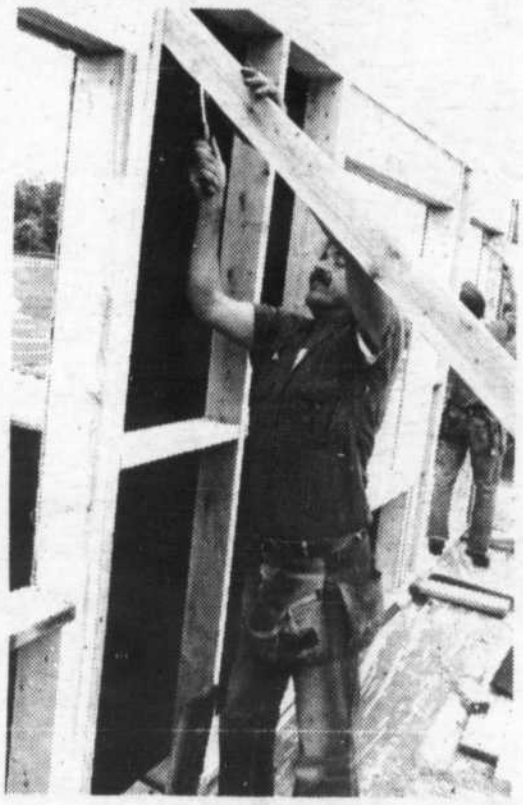


Parce que vous voulez changer votre maison
sans changer de maison
Barbara Lussier et son équipe
de conseilleres en aménagement
ont mille et une idées à vous proposer
Il y en a sûrement une pour vous!
464-2594
60, boul. Laurier, Beloeil (non loin de la Librairie Jetté)

express municipal

Mont-Saint-Hilaire s'apprête à signer avec ses employés

La ville de Mont-Saint-Hilaire s'apprêterait, au moment de mettre sous presse, à signer l'entente intervenue avec ses employés municipaux au terme de quelques séances de conciliation tenues la semaine dernière. Selon nos informations, il ne reste que quelques détails de la clause des vacances annuelles à régler. Cela devrait se faire vraisemblablement lundi, à la veille de l'assemblée spéciale convoquée pour finaliser l'entente. Les membres des syndicats de cols bleus et blancs, qui possèdent une convention collective conjointe, devraient se réunir le lendemain, soit mardi, pour entériner l'entente. Si aucun revirement de dernière minute ne survient, celle-ci devrait être signée aujourd'hui, mercredi, quelque 10 mois après l'échéance de la dernière convention collective. **(LH)**



Otterburn Park se dirige vers une année record dans le domaine de la construction.

Otterburn Park se dirige vers une année record au chapitre de la construction

Le rapport bimestriel d'activités du Service d'inspection et permis de la municipalité d'Otterburn Park indique que la valeur des travaux pour lesquels des permis ont été accordés en 1987 frise les $6 millions, ce qui constitue une performance record.

Comme ailleurs dans la région, les deux dernières années ont été propices à la relance dans le domaine de la construction. Cependant, selon les explications du conseiller Pierre Beauregard, la construction à Otterburn Park a été proportionnellement plus énergique à cause de la quantité de terrains encore disponibles. En comparaison, Beloeil, qui est une ville cinq fois plus importante, a atteint jusqu'à aujourd'hui une valeur déclarée de travaux de $9 millions pour 1987.

Depuis le début de l'année, 135 demandes de permis ont été adressées à la municipalité d'Otterburn Park. De ce nombre, 128 ont été acceptées. Les 62 nouvelles constructions que comprennent ces demandes représentent 86 nouvelles unités de logements.

L'auteur du rapport et inspecteur des bâtiments, M. Marcel Patenaude, indique également que selon ses indications, le mois de septembre s'annonce passablement actif. Parmi les projets à venir, il mentionne celui, tant contesté et maintenant dépendant d'un jugement de la cour, de la rue Spiller. Le projet d'ensemble de Lastra construction sur la terre 106, dont nous avons parlé la semaine dernière, y est également mentionné. Ce projet représente une possibilité de 250 lots. **(LH)**

Le Groupe promotion et la ville de Mont-Saint-Hilaire s'associent pour accueillir les nouveaux arrivants

La ville de Mont-Saint-Hilaire et le Groupe promotion Mont-Saint-Hilaire viennent de conclure une entente de principe en vue de la confection commune d'une «pochette de bienvenue» à l'intention des nouveaux arrivants. Le coût du projet, auquel se joindront d'autres organismes sera inscrit aux prévisions budgétaires de l'an prochain, Mont-Saint-Hilaire ayant accepté de participer financièrement à cette initiative. Rappelons que la ville adresse à chaque nouvel arrivant une enveloppe contenant un résumé des services et des règlements de Mont-Saint-Hilaire depuis déjà quelque temps. Bientôt, ces derniers recevront également des dépliants de leurs marchands. Le maire Honorius Charbonneau a qualifié d'excellente cette initiative des commerçants. **(LH)**

Saint-Basile embauche ses deux consultants

Le conseil municipal de Saint-Basile-le-Grand a retenu, comme prévu, les services de deux consultants, l'un en ressources humaines et l'autre en urbanisme, lors de sa dernière assemblée du 21 septembre. Le premier, M. Rido Rossi, évaluera l'état de l'appareil administratif de la ville, au taux de 200$ par jour, afin de paver la voie au futur directeur général qui devrait être nommé d'ici deux mois. Quant à M. François Hains, il agira en tant que consultant en urbanisme, au taux de 160$ par jour, afin d'alléger la tâche du responsable de l'urbanisme, M. Pierre Ratté, qui doit entre autres réaliser l'étude urbanistique du centre-ville, attendue depuis longtemps et assurer la relève du technicien en évaluation, qui vient de retourner dans sa région natale.

Le salaire de M. Rossi est comparable à celui d'un directeur général, selon les explications du conseiller Michel Pinard. D'autre part, le contrat des deux consultants est révocable en tout temps sur décision du conseil.

Otterburn Park renouvelle son contrat de déneigement

Le contrat de déneigement pour l'hiver 1987 à Otterburn Park vient d'être accordé à la compagnie Les Excavations C.G. inc., plus bas soumissionnaire de l'appel d'offres avec un montant de 16 450$. Le contrat comprend le déblaiement de 23 km des rues municipales ainsi que les stationnements de la gare du CN et de l'église Unie. L'épandage de sel est assuré par la municipalité.

Le deuxième plus bas soumissionnaire a été la firme J.P. Déry, avec un montant de 16 900$. Le dernier, qui est également le contracteur retenu l'an dernier, est la compagnie J.M. Rémy, avec un montant de 19 400$, soit seulement 500$ de moins que le prix demandé l'an dernier. **(LH)**

L'adoption du règlement refondu sur les nuisances à Otterburn Park a été reportée

Issu de l'actualisation de la réglementation municipale à Otterburn Park entreprise par le comité de revision des règlements, le règlement refondu sur les nuisances est actuellement entre les mains des procureurs de la ville pour lecture et approbation. Le projet de règlement a été déposé au conseil lors de l'assemblée du lundi 21 septembre mais son adoption a été reportée pour les raisons mentionnées ci-haut.

Plusieurs des anciens règlements concernant les nuisances, inapplicables dans les faits ou désuets ont été abandonnés. Les divers règlements concernant le bruit, l'entretien et la propreté des propriétés, la paix et le bon ordre, les ordures, etc. ont également été réunis dans ce projet de règlement. **(LH)**

Photo Robert Gouselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le maire de Beloeil, M. Julien Bussière, annonçant le lancement de la campagne électorale 1987 au milieu des conseillers actuellement en place et du candidat au seul siège vacant, M. Jean-François L'Heureux, assis à l'extrême droite du maire. Viennent ensuite Mme Denise Asselin, M. Michel Jarry et M. Guy Renaud. Les conseillers Jacques Choinière, Henriette Galarneau, Ronald Poulin et Louis Gagnon, n'apparaissent pas sur la photo.

L'équipe Bussière lance sa campagne

LOÏC HAMON

L'équipe du maire de Beloeil, Julien Bussière, a procédé au lancement officiel de sa campagne électorale, le vendredi 25 septembre, au Club Nautique de Beloeil. La soirée s'est déroulée sans tambour ni trompette devant un parterre de deux journalistes de L'Oeil Régional, de conjoints des candidats et de certains des organisateurs de la campagne. L'absence d'opposition officielle jusqu'à maintenant contribue certes à donner un ton réservé à celle-ci.

Le maire a d'abord rendu public un dépliant qui sera distribué à tous les Beloeillois et qui, en plus de présenter l'équipe, en résume les principales réalisations. Un dépliant du même type sera distribué au niveau de chacun des huit quartiers pour chacun des conseillers. Quant au programme, le maire a promis qu'il sera dévoilé bientôt, opposition ou pas. Rappelons que le 18 octobre est la journée officielle de fin de mise en candidature.

LES PRINCIPALES RÉALISATIONS

La maire a d'abord souligné l'harmonie qui règne au conseil. Un conseil composé au départ de trois représentants de l'équipe du maire Bussière et de cinq du candidat défait à la mairie en 1983, M. Réjean Dubeau. Le thème de la présente campagne est d'ailleurs «Bâtir dans l'harmonie».

Plus prosaïquement, le maire a ensuite rappelé quelques-unes des réalisations du dernier mandat. D'abord l'allègement de la réglementation sur le zonage et la construction, notamment par l'abolition du permis de rénovation intérieure. Une mesure dont les revenus ne justifiaient pas le maintien d'une structure administrative coûteuse selon lui.

Le maire a également expliqué qu'une politique de dépenses essentielles avait entre autres permis de stabiliser le taux de taxe foncière, même sous le niveau imposé normalement par l'ajustement à l'indice des prix à la consommation de la région montréalaise. Il a surtout déclaré à ce sujet que les citoyens ne doivent pas craindre de mauvaise surprise concernant les hausses de taxes cette année.

Pour ce qui est de la réduction de la dette, qui est passée de 44 pour cent du budget en 1981 à 32 pour cent aujourd'hui, le maire a expliqué que son administration veillait à ne pas emprunter plus que la ville doit rembourser chaque année. Cette façon de dépenser permet de réduire véritablement et progressivement la dette selon lui. Et pour éviter les surprises, M. Bussière a précisé que la planification concernant les dépenses en immobilisation s'étendait sur sept ans au lieu de seulement trois ans d'avance comme le veut la loi.

En ce qui a trait à la qualité de vie, le maire a notamment rappelé l'adoption des règlements sur le bruit et sur l'arrosage de pesticide. Il a également annoncé que l'installation du réseau d'aqueduc du boulevard de L'Industrie était maintenant complétée et prêt à desservir des industries. Il a aussi parlé du programme expérimental de récupération dans le quartier Villa Beloeil. Selon le rapport préliminaire du S.A.R., Sensibilisation, Action, Récupération, le taux de participation des citoyens de ce quartier atteindrait les 60 pour cent en septembre.

En ce qui concerne la sécurité, M. Bussière a annoncé que l'amélioration du réseau municipal d'éclairage venait d'être complétée. Il a également rappelé les mesures prises par son administration pour améliorer la signalisation routière, notamment, l'installation de nombreux arrêts obligatoires. Le conseiller responsable de la prévention du crime, M. Jacques Choinière a par ailleurs rappelé la création du Comité de protection du voisinage en 1984. Une initiative qui a sûrement contribué à sensibiliser la population et à prévenir le crime même si les résultats ne sont pas faciles à comptabiliser, selon M. Choinière. Du Service de police, le maire Bussière a déclaré qu'une restructuration était présentement à l'étude, à l'instar d'autres services municipaux.

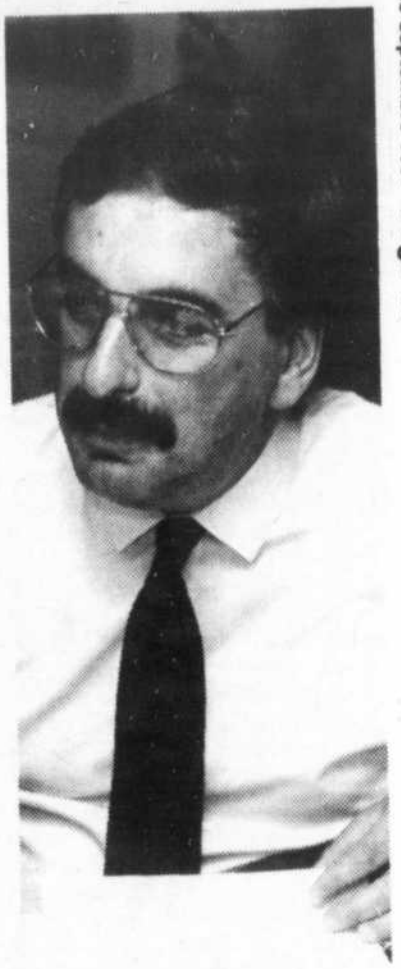
Enfin, pour les loisirs, le maire a rappelé l'aménagement de deux parcs-écoles, Mélodie-Dufresne et Gédéon-Coursol, et la reprise plus globale du programme d'aménagement des parcs municipaux, il y a trois ans. Il a également parlé de la restructuration administrative au Centre culturel. Il ne faut pas omettre par ailleurs, la création de la Corporation des loisirs de Beloeil, en 1984, qui fait appel davantage au bénévolat et à la participation des citoyens.

Le candidat au siège de conseiller du quartier numéro quatre, M. Jean-François L'Heureux, seule nouvelle tête à ces élections, a adressé quelques mots pour clore la soirée. Ce dernier est actuellement en tournée de consultation dans son quartier pour y confronter ses aspirations à celles des citoyens.

ÉLECTIONS MUNICIPALES À MONT-SAINT-HILAIRE

Paul Sofio dévoile le premier volet de son programme

LOÏC HAMON



«Il faut réussir à bloquer la concertation directive en faisant appel à la souplesse, à la sensibilisation et à la réflexion», selon le candidat Paul Sofio.

Le candidat indépendant aux élections municipales du premier novembre à Mont-Saint-Hilaire, M. Paul Sofio, a dévoilé la semaine dernière, au cours d'une entrevue, le premier volet de son programme politique.

Comme il l'avait déjà indiqué lors d'une rencontre précédente, l'un des premiers objectifs qu'il espère atteindre s'il est élu au conseil est de consolider la démocratie municipale à Mont-Saint-Hilaire. Pour ce faire, il a déclaré vouloir améliorer et diversifier le réseau de communication existant actuellement entre les citoyens, le conseil et l'appareil administratif de la municipalité. À ce chapitre, il considère entre autres que le contenu du bulletin Mont-Saint-Hilaire vous informe, souffre de l'absence d'information sur les grands projets de la municipalité. «Mettre les gens au courant des projets d'envergure favoriserait leur participation à la vie municipale en décentralisant le débat», selon le candidat.

Prônant également la participation sérieuse du citoyen électeur à la vie de la municipalité, M. Sofio reproche au conseil en place de n'avoir pas donné suite aux recommandations du Rapport Parizeau qui préconise, selon lui, le principe d'*un district – un conseiller*. Rappelons que les six membres du conseil sont élus par l'ensemble de la population à Mont-Saint-Hilaire. Selon M. Sofio, «la création de districts introduirait plus d'équilibre, plus d'égalité, plus de justice et serait un pas important vers une démocratie plus représentative. Le citoyen saurait mieux à qui s'adresser si chacun des conseillers avait son propre quartier».

M. Sofio, qui considère que les nouveaux candidats de l'équipe en place semblent favoriser le statu quo, croit «qu'il faut réussir à bloquer la concertation directive (sic) en faisant appel à la souplesse, à la sensibilisation et à la réflexion». Le candidat considère également que son expérience «d'homme d'affaires impliqué dans son milieu» lui permettra d'apporter au sein du conseil des idées neuves et un point de vue différent sur les idées soumises par la population.

Au niveau de la mise en valeur du territoire, M. Sofio pense que les membres du conseil ont négligé gravement l'aménagement du territoire et n'ont accordé aucune priorité à la confection d'un plan directeur d'aménagement qui permettrait de planifier la répartition de l'assiette fiscale.

Mont-Saint-Hilaire crée un Service des plaintes

LOÏC HAMON

Le conseil de ville de Mont-Saint-Hilaire vient de donner suite à un des objectifs énoncés lors du discours du budget, en novembre 1986, en créant un Service des plaintes. Cette mesure qui vise à «permettre aux citoyens de se rapprocher de leur administration municipale» a comme principal objectif pratique de s'assurer que les citoyens reçoivent une réponse claire et précise, dans un délai raisonnable, à leurs doléances.

Le concept de ce service consiste à centraliser l'acheminement des plaintes verbales et manuscrites au secrétariat de la direction générale. L'objet de la plainte y est alors inscrit sur un formulaire simplifié et acheminé au service concerné. Les responsables du service visé devront alors retourner une réponse claire et justifiée au secrétariat de la direction générale, qui retournera l'appel du citoyen.

Selon le maire Honorius Charbonneau, cette mesure vise à améliorer sensiblement les relations avec les citoyens et surtout minimiser le plus possible les délais parfois encourus pour que ces derniers reçoivent une réponse à leur plainte. «Les responsables des services ne pourront pas s'excuser de ne pas avoir pu répondre pour diverses raisons», a-t-il lancé. Toutes les plaintes et les réponses seront conséquemment inscrites sur un registre dont le maire et le conseiller responsable auront copie. Le délai de réponse devrait varier de 24 à 48 heures avec ce nouveau système selon le maire.

Les délais concernant ce nouveau service apparaîtront dans la prochaine édition de Mont-Saint-Hilaire vous informe. Le Service des plaintes devrait être fonctionnel d'ici trois semaines.

PROJET SPILLER

«Il appartient maintenant aux tribunaux d'en décider...», dit le maire Lacoste

LOÏC HAMON

Plus de 70 opposants au projet de résidences multifamiliales de la rue Spiller ont envahi la salle du conseil de la municipalité d'Otterburn Park, le lundi 21 septembre, pour se faire entendre sur le sujet et tenter d'obtenir des précisions quant à la politique du conseil concernant ce type d'habitation. Ils n'ont eu pour toute réponse qu'une fin de non-recevoir de la part du maire Marcel Lacoste, qui refuse dorénavant de commenter cette affaire, «étant donné qu'il appartient mairtenant aux tribunaux d'en décider en dernier ressort».

L'atmosphère plutôt lourde du début de l'assemblée annonçait l'orage de protestations qui allait s'abattre sur le conseil, et en particulier sur le maire, tout au long de cette soirée. On aurait dit un «bien cuit» tant le maire Lacoste a été pris à partie au cours de cette assemblée. La foule tumultueuse a laissé plusieurs fois savoir son mécontentement au principal intéressé. Le maire Lacoste, escorté de deux policiers à son arrivée, a avoué plus tard en entrevue que cette assemblée fut l'une des plus désagréables de son mandat. La cacophonie régnante s'est poursuivie lorsque à bout de patience le maire a décidé de poursuivre l'assemblée et de passer aux autres points à l'ordre du jour.

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Les 70 opposants qui ont envahi la salle du Club de canotage d'Otterburn Park, le lundi 21 septembre, ont fait passer une dure soirée au maire Marcel Lacoste.

Ce dernier a d'abord lu un communiqué faisant une rétrospective des démarches du conseil en ce qui concerne l'adoption du règlement 295-5 sur le zonage, sur lequel pèse, depuis le 4 septembre, une action en nullité à la Cour supérieure de Saint-Hyacinthe. L'auteur du communiqué conclut en écrivant que «le conseil considère avoir suivi toutes les étapes imposées par la loi et a requis en conséquence ses procureurs de contester les procédures qui lui ont été intentées. (...) Le conseil juge cette mise au point factuelle nécessaire étant donné son devoir d'information tout en se gardant de commenter davantage cette affaire, étant donné qu'il appartient maintenant aux tribunaux d'en décider en dernier ressort».

Cette phrase lapidaire devait donner le ton au reste de l'assemblée où, malgré les nombreuses tentatives des opposants, le maire a refusé d'en dire davantage. L'une des deux instigatrices de l'opposition au projet, Mme Brigitte Lapierre, a remis ensuite une deuxième pétition, de quelque 300 noms, contre la construction de résidences multifamiliales sur la rue Spiller. Elle a également demandé au maire d'imposer un moratoire sur les projets de résidences multifamiliales tant que le jugement ne sera pas rendu. Ce à quoi le maire n'a pas répondu. Le jugement risque cependant de n'être pas connu de sitôt puisque, selon les explications données plus tard par le maire, le rôle d'attente de la Cour supérieure de Saint-Hyacinthe s'étend sur un an et demi.

Le maire a également déclaré que la ville a demandé à la Cour de lui préciser une date mais qu'elle n'a toujours pas reçu de réponse. D'ici le jugement, la construction domiciliaire pourra se poursuivre à Otterburn Park et selon M. Lacoste, seuls les projets touchés par les amendements apportés lors de l'adoption du règlement 295-5 deviennent risqués. C'est le cas de la plupart des projets de développement d'ensemble, notamment celui de la rue Spiller, où le promoteur devra assumer les effets du jugement s'il achète et construit, selon le maire.

Le conseiller responsable de l'urbanisme, M. Pierre Beauregard, a également tenté de poser le problème des habitations multifamiliales en termes de revenus pour la municipalité lors de cette soirée. Rappelant que les citoyens avaient déjà rejeté l'idée d'un parc industriel lors d'une élection précédente et qu'ils avaient récemment exprimé leur opposition aux centres commerciaux, M. Beauregard a demandé comment la ville pourrait relever les défis à venir avec des revenus tirés des seules habitations unifamiliales. Ce dernier a évoqué en exemple le programme d'assainissement des eaux où Otterburn Park devra investir 8$ millions en grande partie subventionnée avouera-t-il plus tard au téléphone alors que la ville n'a qu'un budget annuel de 2$ millions. Il a également évoqué le désengagement financier progressif du gouvernement dans certains secteurs, notamment l'entretien des routes et le transport. «En tirant nos revenus des seules habitations unifamiliales, on risque de devoir assumer des hausses de taxe bientôt», a-t-il conclu.

Finalement, à bout de patience, le maire a décidé de poursuivre la réunion. La salle a paru médusée quelques minutes en voyant les élus converser entre eux en faisant fi de leur tumulte. La soirée, en résumé, a été un bel exemple de l'incommunicabilité qui règne désormais à Otterburn Park entre les élus et les citoyens.

SPÉCIAL
Nettoyage à la vapeur et au shampooing

SUPER SPÉCIAL
NETTOYAGE DIVAN - FAUTEUIL (4 places)
29,95$
Prix rég.: 69.95$

NETTOYAGE TAPIS (2 pièces)
39,95$
Ouvrage garanti SCOTCHGARD disponible

SERVICE D'ENTRETIEN:
COMMERCIAL • INDUSTRIEL • RÉSIDENTIEL

NETTOYAGE INTÉRIEUR D'AUTOMOBILE À VOTRE DOMICILE
Tapis et sièges
À PARTIR DE: 25,00$

MasterCard VISA
ESTIMATION GRATUITE
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9h00 À 21h00

SPÉCIAUX VALIDES JUSQU'AU 10 OCTOBRE '87

E.D.C. MAINTENANCE ☎ 646-8163
1983, JOLIETTE, LONGUEUIL ☎ 646-3399

LA CELLULITE EST VAINCUE
avec Gérobio et Phytobase
AVANT APRÈS
PHOTOS CERTIFIÉES

MÊME L'ACNÉ EST VAINCUE
avec GÉROBIO et PHYTOBASE
AVANT APRÈS

Faites-vous plaisir... Prenez rendez-vous!

Le concept d'esthétisme
Méridional

Soins du corps: Cellulite - Vergetures - Cicatrices - Culotte de cheval - Varicosités - Relâchement
Soins du visage: Nettoyage en profondeur - Acné - Rides - Déshydratation - Raffermissement
Soins du buste: Regalber - Raffermir
Autres soins professionnels: Épilation - Électrolyse - Maquillage - Pédicure - Massothérapie - Bain tourbillon et thérapeutique

Institut Denise Rhéaume
545, boulevard Laurier, suite 205 • Beloeil
Situé dans L'édifice du centre professionnel
(consultation gratuite) 464-6536
du mardi au vendredi de 9 h à 20 h
le samedi de 8 h 30 à 16 h

LA DIRECTION DE
DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE,
CADILLAC Inc.
vous convie à la présentation
des modèles 1988,
jeudi, 1er octobre 1988,
à compter de 18 heures

Un goûter sera servi au son de
la musique sous la responsabilité de
OR-KES-TRO-TEK

Des prix de présence seront tirés
durant la soirée

18, boul. Laurier, McMasterville
Région 467-2804
Mtl 861-6339

ASSAINISSEMENT DES EAUX

Le maire Honorius Charbonneau veut que le dossier avance plus vite

CAROLE PRONOVOST

Au début de l'été, la ville de Mont-Saint-Hilaire adoptait une résolution demandant au ministère de l'Environnement de procéder à la préparation d'un protocole d'entente entre les villes de la vallée du Richelieu pour faire avancer le dossier de la dépollution de la rivière Richelieu. Cette résolution devait être également adoptée au cours de l'été pour les autres villes concernées par le projet, mais seules les villes de Beloeil et McMasterville l'ont fait.

M. Honorius Charbonneau, qui souhaitait qu'une convention de principe puisse intervenir cet automne, mentionnait lors d'une conversation téléphonique qu'il entendait bien discuter avec le maire d'Otterburn Park, M. Marcel Lacoste, pour que sa ville emboîte le pas dans le mouvement. Contrairement au maire Lacoste, lequel estime que l'abstention de sa ville n'est pas un obstacle à l'avancement du dossier, M. Charbonneau croit qu'il est essentiel que toutes les municipalités concernées prennent position et acceptent la préparation d'un protocole d'entente. «Si ce n'est pas le cas, qu'on me le dise!», précisait-il, ajoutant que de toute façon, s'il est réélu il entend bien prendre le taureau par les cornes et faire avancer le dossier de la future usine de traitement des eaux.

M. Honorius Charbonneau.

En ce qui concerne les municipalités de Saint-Basile-le-Grand et Saint-Bruno, également concernées par l'assainissement des eaux de la rivière Richelieu, leur adhésion au projet est aussi requise. Cependant, comme il est fort probable que la solution retenue prévoie deux usines de traitement – une pour Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Beloeil et McMasterville, l'autre pour Saint-Basile et Saint-Bruno – M. Charbonneau s'inquiète moins de l'absence d'engagement de leur part.

D'autre part, M. Charbonneau précisait qu'il participera demain, premier octobre, à la rencontre avec le député Jean-Pierre Charbonneau, à Beloeil, convoquée dans le cadre de la tournée des députés du Parti québécois, et portant particulièrement sur l'assainissement des eaux de la rivière Richelieu. On sait que le député du comté de Verchères est depuis peu critique officiel de l'Opposition en matière d'environnement.

PLAN DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE

Le tourisme ne joue pas un rôle moteur en Montérégie

CHANTAL PROVOST
Agence Sud-Presse

Selon le plan de développement touristique de la Montérégie, présenté par la firme CEGIR à l'occasion de l'assemblée annuelle des membres de l'Association touristique de la Montérégie, le 23 septembre à Longueuil, le tourisme ne constitue pas l'élément essentiel du développement économique de la région.

Selon le rapport de CEGIR, il existe trois grands secteurs en Montérégie offrant une grande concentration d'activités récréo-touristiques, soit la frange du Saint-Laurent, le long de la rivière Richelieu et la ceinture entourant les municipalités de Granby et Saint-Hyacinthe. On reproche notamment à la Montérégie d'être mal identifiée, de posséder une signalisation touristique inadéquate et d'offrir un faible réseau d'information.

On mentionne également que la Montérégie tire une grande partie de sa clientèle du bassin montréalais. Celle-ci est majoritairement féminine et d'âge moyen, avec ou sans enfant. La Montérégie attire une clientèle saisonnière, soit estivale. Très peu d'Américains résidant dans la zone frontalière au sud de la région viennent visiter la région.

CEGIR affirme que la Montérégie est méconnue des visiteurs tant au niveau de son territoire qu'à celui des activités offertes. «La Montérégie ne se démarque pas des autres régions. Elle est soit trop près ou trop loin, n'a pas suffisamment d'équipement et n'a pas d'attirance marquée».

L'analyse de CEGIR constate que le manque d'image du territoire, la trop grande diversité des attraits mineurs, la proximité de Montréal et l'absence de mise en évidence des spécificités et des points forts de la Montérégie constituent des facteurs critiques dans le développement de la région.

M. Gilles Joyal, président de l'ATRM, Mme Linda Gallant, secrétaire, M. Michel Gratton, ministre du Tourisme, Mme Françoise Boutin, trésorière, M. Jacques Marcoux, premier vice-président, M. Richard Fontaine, deuxième vice-président, lors du dévoilement du Plan de développement touristique de la Montérégie.

DIVERSIFIER LA CLIENTÈLE

Dans son rapport, CEGIR indique la démarche visée à moyen et long terme pour obtenir une clientèle de touristes de séjour des régions limitrophes ainsi qu'une clientèle de l'extérieur susceptible de répondre à un produit mieux développé.

Ces orientations touchent chacun des secteurs géographiques de la Montérégie. Pour la vallée du Richelieu, CEGIR préconise la réhabilitation des rives et la dépollution de la rivière, le développement lié au nautisme et à l'utilisation des rives, la mise en valeur des ensembles patrimoniaux, l'installation d'équipements d'hébergement à caractère patrimonial et le renforcement de l'image gastronomique. L'utilisation des Montérégiennes pour les activités légères, le développement du tourisme d'affaires, du cyclotourisme et du tourisme équestre.

Afin d'attirer la clientèle, la firme CEGIR estime que le véhicule de commercialisation devra être le forfait sous toutes ses formes. «L'animation et la diversification sont à la base de cette qualité, de même que la concertation entre les intervenants».

Parmi les actions qui sont mises de l'avant au niveau du plan de développement, on note que l'amélioration du réseau routier, l'aménagement plus harmonieux de l'ensemble des villes, l'intégration de l'industrie, de l'agriculture et de la gastronomie dans le produit touristique, l'amélioration de la signalisation et une bonne politique d'accueil sont importants pour la promotion de l'ensemble du territoire de la Montérégie.

Le maître d'oeuvre du dossier demeure l'Association touristique de la Montérégie. Celle-ci doit prendre l'initiative et assurer la diffusion et la coordination de la phase exécution. Selon la firme CEGIR, l'ATRM devra s'assurer du contrôle des étapes de réalisation et être fidèle aux procédures de mise en oeuvre.

Pierre-Marc Johnson dans le comté de Verchères le premier octobre

Pour l'équipe des députés du Parti québécois, la tournée entreprise le 13 septembre prend une allure très mouvementée à en croire l'horaire de leur chef, Pierre-Marc Johnson, qui sera de passage dans le comté de Verchères demain, premier octobre.

M. Johnson participera à 17 h à un cocktail offert aux gens d'affaires de la Rive-sud à Longueuil, au motel Le Roussillon. Il y sera accompagné d'une dizaine de députés et la rencontre se veut amicale et détendue. Il est ensuite attendu à la Maison des jeunes des 4 fenêtres, à Mont-Saint-Hilaire, où il doit rencontrer des représentants des trois maisons de jeunes du comté, les deux autres étant celles de Verchères et de Contrecoeur. Enfin, il se rendra à l'école Desrochers, toujours à Mont-Saint-Hilaire, où se tiendra l'assemblée générale annuelle des membres du Parti québécois du comté de Verchères.

JEAN-PIERRE CHARBONNEAU RENCONTRERA LES MAIRES

De son côté, le député Jean-Pierre Charbonneau aura également un horaire très chargé, qui le conduira à Longueuil, où il rencontrera la compagnie des Jeunes récupérateurs. De 14 h 30 à 16 h 50, il sera à l'hôtel de ville de Beloeil, où il a convié tous les maires des municipalités sises en bordure de la rivière Richelieu pour discuter d'environnement et, bien sûr, de la dépollution de la rivière Richelieu. Il se rendra ensuite à Sorel, où il doit participer à l'assemblée générale des membres du Parti québécois du comté de Richelieu. **(CP)**

M. Pierre-Marc Johnson

La MRC a des doutes sur la survie du programme PARCQ

Le programme PARCQ, dont on a beaucoup parlé au printemps suite à une querelle de juridiction entre les municipalités et la MRC de la vallée du Richelieu quant à sa gestion, suscite maintenant des doutes quant à sa survie, bien qu'il ait été instauré pour une période de trois ans par une entente fédérale-provinciale.

Ce programme, qui vise à aider les ménages à faible revenu à restaurer leur propriété ou à favoriser la remise en état de logements locatifs en désuétude semble jusqu'à maintenant s'avérer très peu efficace à cause de critères d'admissibilité irréalistes. Suite à une lettre de Mme Marjolaine Charpentier, agente responsable des projets pour la firme Michel Gaudette, le conseil des maires de la MRC a adopté une résolution pour que des pressions soient faites sur la Société d'habitation du Québec, gestionnaire du programme PARCQ, pour que les critères d'admissibilité du programme soient assouplis.

Mme Charpentier souligne que les plafonds de revenus admissibles sont beaucoup trop bas, ce qui ne permet l'acceptation que des prestataires d'aide sociale, des retraités, ou des personnes handicapées qui ont besoin de travaux d'accessibilité. Or les deux premières catégories sont rarement propriétaires! Et d'autre part, comme il leur faut assumer une partie des coûts des travaux, ils n'ont souvent même pas les moyens de le faire. Selon Mme Charpenter, le plafond devrait être porté à environ 18 000$, alors qu'il est actuellement de 11 000$.

De plus, le type de travaux admissibles est également l'objet de critiques. «Un toit se qualifie uniquement si la charpente est attaquée (...). Dans le cas des logements locatifs, tous reculent devant l'obligation de s'engager à ne pas revendre la propriété avant 15 ans. Si PARCQ a été mis sur pied pour trois ans, qui fera le contrôle dans 15 ans?», demande-t-elle. Jusqu'à maintenant, quelques rares projets ont pu franchir la première étape pour se rendre jusqu'à la SHQ pour acceptation finale **(CP)**

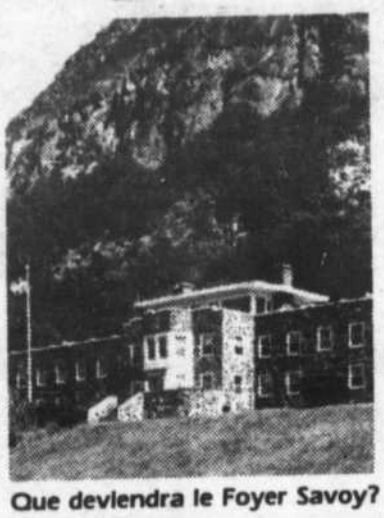
Les négociations se poursuivent en vue d'une entente concernant le Foyer Savoy

GINETTE CHOINIÈRE

Le ministère de la Santé et des services sociaux du Québec et la Corporation des propriétaires du Foyer Savoy de Mont-Saint-Hilaire poursuivent leurs négociations en vue d'en arriver à une entente concernant la vente de la bâtisse et des terrains qui l'entourent. Une offre d'achat aurait été déposée la semaine dernière au bureau du sous-ministre, par la Corporation des propriétaires qui pourrait mener à une entente prochaine sur ce dossier.

Une étude de cette offre serait faite cette semaine qui permettrait de régler hors cour un litige qui oppose les deux instances depuis quelques années.

Un imbroglio juridique serait à l'origine du retard sur les décisions face à la vocation future de l'établissement, à savoir, qui du ministère ou de la Corporation pouvait disposer de la propriété, imbroglio qui, semble-t-il, serait réglé à l'heure actuelle ou du moins le serait prochainement. Il semble, toujours, sous toutes réserves, que le ministère serait le propriétaire de l'ensemble du complexe et qu'il serait prêt à le vendre à la Corporation des propriétaires, ne voulant pas lui-même investir davantage d'argent pour le transformer en un établissement public. Le gouvernement serait d'accord pour céder le Foyer Savoy à la Corporation qui aurait déjà des offres d'achat de la part de groupes privés. Il voudrait cependant récupérer les sommes investies jusqu'ici dans les services offerts dans cet établissement et dans la relocalisation des pensionnaires qui y logeaient jusqu'à récemment.



Que deviendra le Foyer Savoy?

Que deviendra le Foyer Savoy après la vente? Qui en fera l'acquisition? Le mystère demeure sur ces questions, personne du ministère ni de la Corporation ne voulant parler des négociations actuelles ni de la vocation future de l'établissement. Quelques projets privés auraient été soumis à la Corporation, a-t-on appris de diverses sources dans la région mais rien de précis n'a été dévoilé.

Le maire de la ville de Mont-Saint-Hilaire M. Honorius Charbonneau et le directeur général de la ville M. Laurent Olivier rencontreront le 5 octobre, messieurs McMillan et Savoy de la Corporation, dans l'intention d'être mieux informés des projets qui pourraient s'y réaliser et faire connaître sans doute le point de vue de la ville sur le développement de cette zone de Mont-Saint-Hilaire. La ville n'aurait, de dire M. Charbonneau, aucune visée sur la bâtisse elle-même qui coûterait très cher à rénover mais aimerait empêcher la spéculation sur les terrains avoisinants.

D'après M. Charbonneau, il serait question qu'un groupe privé acquiert la bâtisse pour la transformer en un hôpital ou en un centre d'accueil pour personnes âgées. Pour M. Charbonneau, un tel projet est valable et répondrait aux besoins de la région en matière de soins prolongés, la population des centres d'accueil devenant de plus en plus lourde et le Centre hospitalier Champlain-Beloeil ne répondant pas à toutes les demandes d'hébergement.

En attendant, d'ici à ce que toute l'affaire ne soit résolue entre le ministère de la Santé et des services sociaux et la Fondation du Foyer Savoy, le personnel de direction du centre d'accueil Foyer Savoy doit demeurer dans ses locaux. Une fois la question réglée, il déménagera dans des bureaux plus petits qui répondront davaritage à ses nouveaux besoins, les pensionnaires étant désormais éparpillés en différents centres, résidences de groupe ou en familles d'accueil.

OUVERT DEPUIS 1977

10e ANNIVERSAIRE

Yoseikan Karaté-Do

AUTO-DÉFENSE ET CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUS

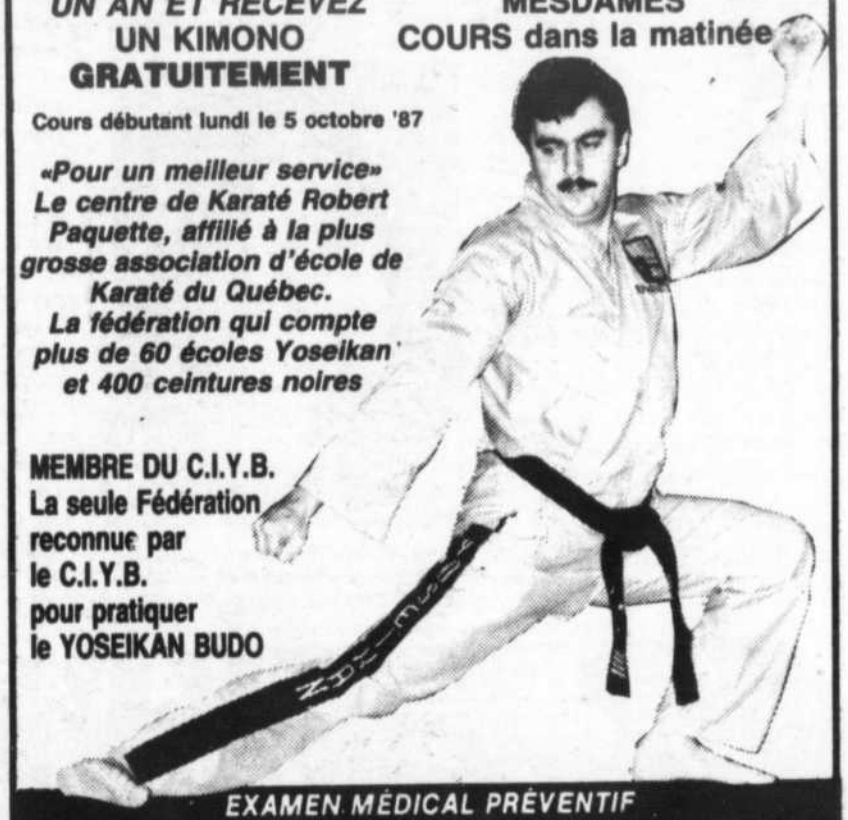
ABONNEZ-VOUS POUR UN AN ET RECEVEZ UN KIMONO GRATUITEMENT

Cours débutant lundi le 5 octobre '87

«Pour un meilleur service» Le centre de Karaté Robert Paquette, affilié à la plus grosse association d'école de Karaté du Québec. La fédération qui compte plus de 60 écoles Yoseikan et 400 ceintures noires

POUR VOUS MESDAMES COURS dans la matinée

MEMBRE DU C.I.Y.B. La seule Fédération reconnue par le C.I.Y.B. pour pratiquer le YOSEIKAN BUDO



EXAMEN MÉDICAL PRÉVENTIF

Attention particulière aux enfants de 5 ans et plus

Cours du Lundi au Vendredi Jour et soir Samedi matin

ROBERT PAQUETTE 4e dan
181, rue Saint-Jean-Baptiste, Beloeil
464-3327

Nous habillons les enfants de la naissance à l'adolescence (0 à 16 ans)

1275 Rouillard, Mont-Saint-Hilaire
(voisin de J.P. Arsenault)

464-1297

Boul. Laurier, 3 e feu de circulation après le pont de Saint-Hilaire
(à gauche – Sortie 115, transcanadienne (20)

Pour savourer un plat du traiteur, nouveau délicieux et original

Le Coq en Pate inc.

Ouvre son comptoir de dégustation
Faites votre choix dans le magasin

- charcuteries artisanales
- petites entrées
- plats cuisinés maison
- salade
- fromages sélectionnés
- pâtisseries

Chaque jour un plat unique à consommer sur place ou à emporter, aussi un maître traiteur indispensable aux succès de vos réceptions

JEUDI 1 BLANQUETTE DE VEAU

VENDREDI 2 FILET DE SOLE AUX POIREAUX

SAMEDI 3 CUISSOT DE CHEVREUIL VÉNEUR

DIMANCHE 4 CIVET DE LAPIN À LA POLENTA

LUNDI 5 CREVETTES À LA MODE CAJUIN

MARDI 6 SANGLIER AUX CERISES

MERCREDI 7 POULET AU CURRY

467-6033

Ouvert tous les jours à partir de 9 h

919, boul. Laurier, VIEUX BELOEIL
(coin st-Jean-Baptiste)

À peine formé, le nouveau comité consultatif d'urbanisme de Saint-Basile-le-Grand tient sa première réunion

LOÏC HAMON

Les membres du nouveau comité consultatif d'urbanisme de Saint-Basile-le-Grand se sont réunis le 25 septembre, à peine quatre jours après avoir été officiellement désignés. «Cet empressement est le signe de notre désir de reprendre le retard accusé par la municipalité au chapitre de l'urbanisme», a déclaré le conseiller responsable, Michel Pinard. Le comité doit maintenir un rythme de croisière d'environ une rencontre par semaine.

Les trois citoyens membres de ce comité sont Mme Chantal Loris Joachim, bachelière en urbanisme et en architecture, et architecte de profession; M. Marc Fluet, bachelier en architecture qui possède également une maîtrise en gestion de projet et, M. Roland Leblanc, maire de Saint-Basile pendant 15 ans, qui représente la «mémoire vivante» de ce comité. Outre ces trois citoyens, le conseiller responsable de l'urbanisme, M. Michel Pinard, et son adjoint, le conseiller M. Joseph Cernak en font partie. Le responsable de l'urbanisme à la municipalité, M. Pierre Ratté y siège également sans droit de vote.

Rappelons que la réforme du comité d'urbanisme a été entamée le 2 août 1987. Suite à un appel de candidatures, trois citoyens intéressés sur les dix ont été retenus. De ceux-ci, seule Mme Joachim faisait partie de l'ancien comité.

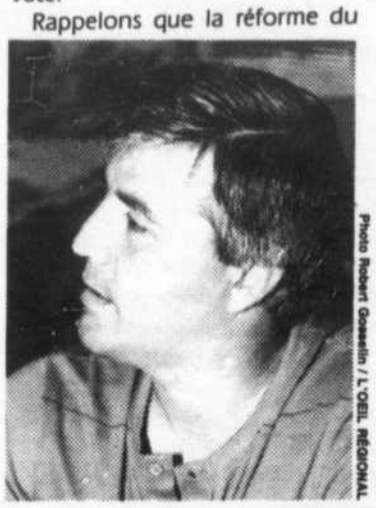


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le conseiller Michel Pinard entend mettre un terme au laxisme en matière de construction à Saint-Basile-le-Grand.

Les membres du nouveau comité ont du pain sur la planche. Suite au dépôt du schéma d'aménagement de la MRC de la vallée du Richelieu cet été, la municipalité doit d'abord songer à entamer rapidement la révision de son plan d'urbanisme. Pour ce faire, chaque municipalité bénéficie d'un délai de deux ans. «Il s'agit pour nous, a expliqué M. Pinard, d'établir nos priorités. Après avoir déterminé les voies d'accès, nous pourrons nous attaquer à l'aménagement du centre-ville puis à la révision du plan d'urbanisme.» En premier lieu, le comité devrait cependant s'attaquer aux 24 cas particuliers répertoriés lors de sa première rencontre.

BOUCHERIE AU BOEUF A TABLE
Spécialité coupe française et congélateur
464-7344
Ouvert le dimanche de 10 h am à 5 h pm

STEAK DE CONTRE FILET ou faux filet 7.99$ lb	CÔTE DE VEAU DE LAIT 1er choix 6.49$ lb	FONDUE CHINOISE OU BOURGUIGNONNE 4.99$ lb
ESCALOPPES DE VEAU 8.98$ lb	JAMBON TOUPIE sans aucune perte 2.99$ lb	STEAK DE BOSTON sans perte entier env. 12 l. 3.99$ lb
COQ AU PORC 4.99$ lb	STEAK HACHÉ MI-MAIGRE 1.69$ lb/10 lb; MAIGRE 1.99$ lb/10 lb; EXTRA-MAIGRE 2.49$ lb/10 lb	INTÉRIEUR DE RONDE entier, env. 15 à 20 lb 3.59$ lb
ROSBIF FRANÇAIS 4.99$ lb		GIGOT D'AGNEAU frais du Québec entier 3.99$ lb

Notre spécialité est avant tout le bouvillon de marque rouge A-1
Offrons aussi: agneau frais du Québec veau de lait, lapin, tripes, poulet au grain, pied de boeuf, queue, foie de veau frais...
Proprio: K. Vladimir (20 ans d'expérience à votre service)

SPÉCIAUX POUR CONGELATEUR

DEMI BOEUF 1.99$ lb	FESSE CANTE 2.19$ lb	DERRIÈRE DE BOEUF 2.39$ lb

NOS PRODUITS MAISON

NATUREL ET SANS AUCUN ADDITIF
SAUCISE MERGUEZ
SAUCISSE TOULAISE
SAUCISSE D'AGNEAU
SAUCISSE DE VEAU

EN PRIMEUR:
TERRINE AU LAPIN
PÂTÉ DE BOURGOGNE
FABRICATION MAISON
À 100% NATUREL

TOUTES NOS VIANDES SONT CAT. A-1 Bouvillon de l'Ouest
Tarifs valables du 16 au 29 septembre 1987

148, Brunelle, Beloeil ☎ 464-7944
(en arrière de Matco)

NETTOYAGE À LA VAPEUR
M. TAPIS-NET
467-1321
773-0390
SPÉCIALITÉS
Tapis, fauteuils, chaises, matelas, escaller, tapis sur mur, intérieur d'auto.
Résidentiel, commercial, industriel

boutik Électrik
Mr. Rasoir
Vente et réparation de petits appareils électro-ménagers
Service après vente assuré par un technicien spécialisé
599$ au complet
230, boul. Laurier, Beloeil
467-2000

AGENCE DE VOYAGES MONT-ST-HILAIRE
Les Voyages Treasure Tours
UN UNIVERS DE VOYAGES
BAVARO BEACH RESORT République Dominicaine, quand vous exigez ce qu'il y a de mieux!
DU NOUVEAU DU NOUVEAU DU NOUVEAU DU NOUVEAU
Les voyages Tresaure Tour vous offrent un vol sans escale à destination du nouvel aéroport de Punta Cana. Environ 20 kilomètres de l'aéroport de Punta Cana, le Bavaro Beach Resort est situé sur l'une des plus belles plages de la côte sud de la République Dominicaine.
PREMIER DÉPART 07 NOVEMBRE À PARTIR DE occupation double
1 semaine: ADULTE 709$ ENFANT 469$
2 semaines: ADULTE 989$ ENFANT 599$
Le prix comprend:
* transport aller-retour par avion sans escale jusqu'à l'aéroport de Punta Cana
* consommations et repas offerts à titre gracieux durant le vol
* transferts entre l'hôtel et l'aéroport et prise en charge des bagages
* hébergement d'une ou de deux semaines
* petit déjeuner et dîner tous les jours à l'hôtel le Bavaro Beach Resort
* taxes d'hôtel et frais de service inclus dans le prix ci-haut mentionné
* service d'un représentant de les Voyages Treasure Tours
NE COMPREND PAS:
* taxe de départ canadienne de 19$ par personne
* taxe de la République Dominicaine de 27$ par personne * carte de touriste (obligatoire) de 7$ par personne Le tout payable avant le départ à votre agent de voyages
Chez-nous vous êtes étranger qu'une fois
Guy Boismenus, président
Les Terrasses Mont-Saint-Hilaire
321, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-6161

JEUX D'ENFANTS

SE LAISSER GLISSER LE LONG DU CÂBLE

L'or beauceron sera-t-il un jour rentable?

RICHARD SMITH
Service Hebdo-Science

Il y a pour 20 millions de dollars d'or sous la rivière Gilbert, dans la région de Beauceville. C'est du moins ce qui ressort d'une étude menée par une équipe de recherche en géologie dirigée par les Dr Jacques Locat et Pierre Gélinas, de l'Uriiversité Laval à Québec. Il n'est cependant pas certain que ces travaux d'un million de dollars, financés par la compagnie torontoise Coniagas, seront un jour rentables.

Au siècle dernier, avant la ruée vers l'Ouest, l'or canadien venait surtout de la Beauce, rappelle le Dr Locat. De l'or était encore extrait de la rivière Gilbert au début des années 60. Les techniques d'extraction de l'époque ne permettaient cependant pas l'exploitation économique de ces gisements.»

Les chercheurs ont employé de nouvelles techniques de forage et d'échantillonnage pour obtenir leurs résultats, comme celle dite de «circulation inverse». Elle consiste à introduire dans le sol deux tubes concentriques, l'un dans l'autre. De l'air ou de l'eau est poussé dans le tube intérieur, ce qui fait remonter les particules de roches et de sol dans le tube extérieur.

À ces techniques viennent s'ajouter les analyses conventionnelles des «carottes de forage», échantillons en longueur extraits des formations géologiques.

La compagnie Coniagas est propriétaire du gisement et espère le rentabiliser un jour. «Il va falloir être imaginatif et envisager des techniques modernes dans l'exploitation de ce gisement, à cause des normes environnementales et de sécurité qui prévalent aujourd'hui, et du contexte hydro-géologique se rapportant à la pression d'eau de la rivière», explique le Dr Locat.

Il n'est donc pas impossible que la Beauce retrouve en partie sa vocation aurifère d'antan.

Le Dr Locat projette d'entreprendre des études pour comprendre l'origine de l'or en Beauce. Son collègue du même département, le Dr Rocheleau, a déjà entrepris de telles recherches en Abitibi. Leur objectif est de mieux comprendre la relation entre l'environnement géologique et la présence ou l'absence d'or.

La supraconductivité annonce-t-elle une révolution technologique?

MICHEL GROULX
Service Hebdo-Science

Depuis quelques mois, une véritable révolution secoue le monde scientifique. Des chercheurs américains ont découvert une nouvelle gamme de matériaux «supraconducteurs», c'est-à-dire capables de transmettre le courant électrique sans aucune perte d'énergie. On connaissait déjà certains métaux pourvus de cette étonnante propriété, mais celle-ci ne se manifestait qu'à des températures extrêmement basses, voisines du zéro absolu. Les nouveaux matériaux supraconducteurs, par contre, le deviennent à des températures beaucoup moins basses et faciles à obtenir en laboratoire ou en usine.

Du coup, cette découverte a provoqué l'euphorie non seulement chez les scientifiques, mais aussi chez les industriels, qui y voient des applications à peine imaginables jusqu'ici. Mais il faudra sans doute quelques années avant que les premières de ces applications voient le jour.

EST-CE DEMAIN LA VEILLE?

Cependant, la plupart de ces applications ne sont sans doute pas près de voir le jour. C'est du moins l'opinion de Raymond Roberge, de l'Institut de recherche d'Hydro-Québec: «Les nouveaux supraconducteurs ne sont pas des métaux, mais des céramiques, explique-t-il. Ils sont donc fragiles, voire cassants, et il est très malaisé d'en fabriquer des fils. La plupart ne peuvent transmettre qu'un courant faible, au delà duquel leur supraconductivité s'évanouit. Et la nécessité de les refroidir à l'azote liquide ne rendrait pas facile l'érection d'une ligne supraconductrice entre la Baie James et Montréal».

La plupart des experts pensent toutefois que ces problèmes pourront être résolus avec le temps.

FINIE LA RÉSISTANCE

La plupart des matériaux conducteurs d'électricité opposent une certaine résistance au passage du courant. Cette résistance peut occasionner des pertes d'énergie importantes lors du transport et du stockage de l'électricité. Or depuis 1911, on connaît des matériaux qui n'opposent plus cette résistance lorsqu'ils sont refroidis à une certaine température. Mais jusqu'à l'an dernier, les meilleurs d'entre eux n'exhibaient cette propriété qu'à un glacial −250°C, température qu'on obtient en immergeant l'échantillon dans de l'hélium liquide, un produit fort coûteux et difficile d'emploi. Ceci interdisait toute utilisation commerciale de ces matériaux.

Mais en mars 1987, coup de théâtre: une équipe de l'Université de Houston annonce la fabrication d'un composé devenant supraconducteur à −175°C, une température qu'il est facile d'obtenir grâce à l'azote liquide, lequel est beaucoup plus économique que l'hélium (il est moins cher que la bière!).

DES ÉCONOMIES PAR CENTAINES DE MILLIONS $

Cette découverte laissait entrevoir des possibilités fantastiques. Par exemple, en remplaçant les lignes de transport d'électricité par des fils supraconducteurs, on réduirait en effet à néant les pertes (qui atteignent 10 pour cent dans l'ensemble du réseau).

T.V.J.Q. la télé qui forme la jeunesse

CÂBLE 26

Hourra, un poste qui privilégie enfants, adolescents et jeunes adultes!
En matinée, dessins animés, émissions de marionnettes, sans publicité, sans violence. Gargouille, la mascotte, y veille.

À 20 heures, les 15-25 ans s'emparent de l'antenne. Des émissions qu'ils produisent et animent, leurs sujets, leurs intérêts… leur canal!

Et ce n'est qu'un des canaux exclusifs auxquels Vidéotron vous relie.

ABONNEZ-NOUS DÈS MAINTENANT

RIVE SUD: 656-2111
EN RÉGION: 1-800-361-9350

Vidéotron
Avoir prise sur le présent

gens d'ici

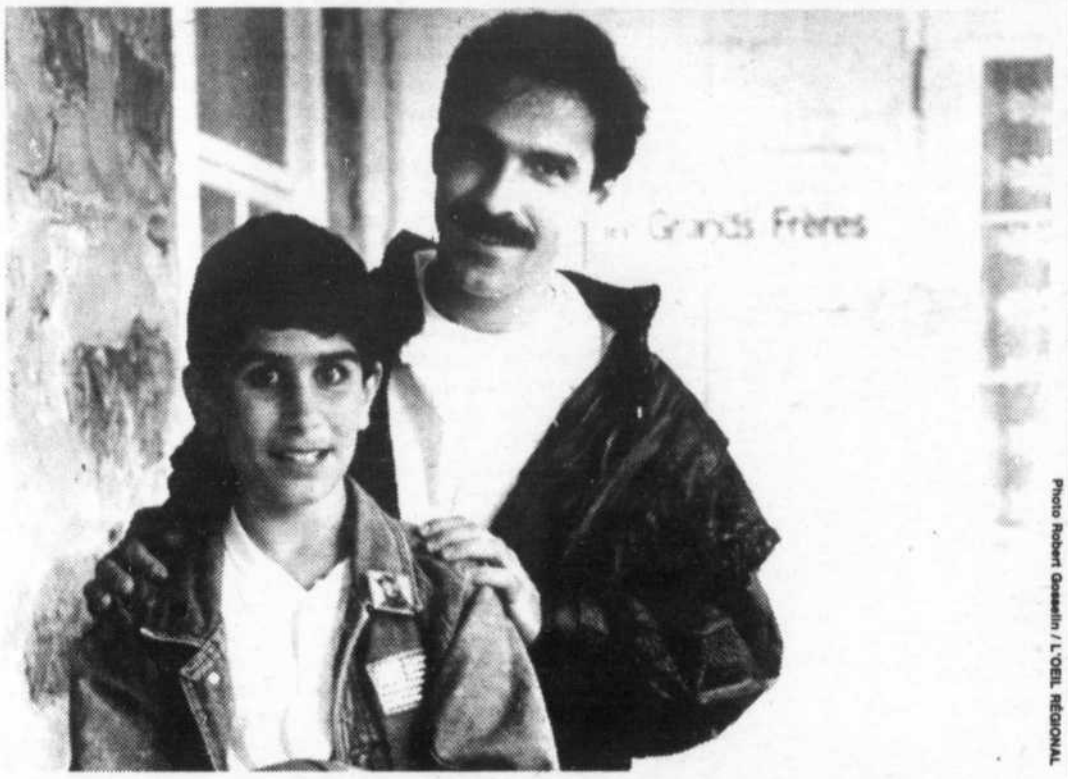


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Stéphane et Denis, petit et Grand frère, des amis qui se respectent mutuellement.

DENIS HAREL

Un jeune Grand frère qui prend son rôle à coeur

Devenir Grand frère, ça ne se fait pas à la légère car c'est un engagement qui compte pour le jeune qui se fait parrainer. Mais bien qu'on soit porté à croire que seuls les hommes et les femmes de plus de trente ans peuvent le devenir, il y a de plus en plus de jeunes adultes dans la vingtaine qui prennent la responsabilité de servir de guide à un enfant à parent unique.

C'est le cas de Denis Harel, 24 ans, qui depuis un an parraine Stéphane, un jeune adolescent de Beloeil dont les parents sont divorcés. Bien que Denis ne soit pas très vieux, il a un emploi stable depuis un bon moment, qui lui laisse pas mal de temps libre et comme il aime beaucoup les jeunes, il a choisi de s'engager comme Grand frère.

«Ça faisait quatre ans que j'y pensais mais je n'étais pas prêt à m'engager et j'ai attendu». Mais en 1986, à force d'entendre parler de l'expérience de certains de ses amis, Grands frères de longue date, il pense que le temps est venu de franchir le pas vers ce qui allait devenir pour lui une source d'enrichissement personnel, une amitié très valorisante.

Il rencontre alors madame Aubin de l'Association des Grands frères de la vallée du Richelieu qui lui fait passer l'entrevue d'usage par laquelle elle détermine si le candidat volontaire est sérieux et avec quel jeune elle pourrait le jumeler. Une visite dans son milieu familial et une rencontre avec d'autres membres de l'Association, confirment l'aptitude du candidat à devenir Grand frère et la compatibilité de son caractère avec celui de Stéphane qui attend un parrain.

Dès la première rencontre, ça clique entre eux. Ils ne sont pas pareils mais se comprennent mutuellement et la communication s'établit aussitôt entre eux dans un climat de confiance. «Je ne vois pas mon engagement comme un travail. Ma relation avec Stéphane est très libre. Je ne cherche pas à lui imposer mes goûts pour un genre de sortie ou d'activité à faire et lui est heureux de m'accompagner à l'occasion aux concerts, bien que la musique ne soit pas pour lui d'un intérêt majeur.»

Stéphane est devenu pour Denis le compagnon fidèle avec lequel il aime bien discuter à la sortie du cinéma ou qu'il amène avec lui aux pratiques du corps de clairon qu'il dirige bénévolement à Laval. Son rôle auprès de lui il le voit plus comme celui d'un guide que comme celui d'un parent et cela aide à établir un climat de confiance et d'amitié.

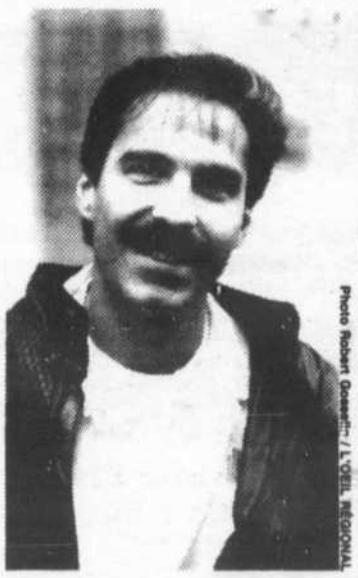


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Denis Harel, un jeune Grand frère qui croit en la jeunesse et en l'importance de lui fournir le support nécessaire pour qu'elle grandisse dans la bonne voie.

Pour Stéphane, Denis a pris une place très grande dans sa vie et il le considère comme un grand ami. Pour lui, Denis est quelqu'un qui veut bien s'occuper de lui gratuitement et qui pense à lui souvent. «Je sais que quand il pense à faire une sortie, il pense à moi et m'appelle pour me demander si je veux bien l'accompagner».

Denis et Stéphane se voient régulièrement depuis le début de leur jumelage, le 5 mars 1986. Certaines semaines, ils se voient plus d'une fois par semaine selon les événements qui se présentent. Par contre, Denis étant engagé auprès d'un corps de clairon de calibre international, il doit chaque été quitter la région pour quelques semaines ce qui les empêche de se voir aussi souvent. Mais Stéphane connaît bien les horaires de travail de Denis, il sait quand il est disponible et quand il ne l'est pas et respecte cela.

Oui son rôle de Grand frère, Denis le prend à coeur mais avec Stéphane l'engagement est facile car c'est un enfant très spontané, attentif aux autres et respectueux des idées de l'autre. Le support qu'il peut lui fournir dans sa vie d'adolescent est primordial. La confiance qui s'est établie entre eux depuis le début est extraordinaire et il compte pour Denis de la maintenir. Car un Grand frère est, selon lui, un adulte ami mais qui doit aussi servir de guide auprès du jeune qui chemine dans sa vie vers l'âge adulte.

Ginette Cholnière

LES BOUCHERIES BRODEUR

226, St-Hippolyte, Saint-Hilaire 467-4003

949, Bernard Pilon, Beloeil 464-4501

SUPER SPÉCIAL
BOEUF HACHÉ MAIGRE
Quantité limitée 10 lb pour 19,89$ 4,36$ kg

ROAST BEEF
COUPE FRANÇAISE
9,88$ kg 4,48$ lb

CUBES À FONDUE BOURGUIGNONNE
5,78$ lb 12,74$ kg

RÔTI PORC FRAIS
LONGE DÉSOSSÉE
3,98$ lb 8,77$ kg

RÔTI VEAU FRAIS
ÉPAULE DÉSOSSÉE
2,98$ lb 6,57$ kg

JAMBON FESSE
DÉSSOSSÉ, sans perte
2,98$ lb 6,57$ kg

CUISSES de POULET
Fraîches env. 10 lb
13,89$ lb / 3,06$ kg

RIBS COMPLET
Cat. A-1, env. 35 lb
2,98$ lb 6,57$ kg

BOEUF ÉCONOMIQUE

POITRINES de POULET
Fraîches env. 10 lb
25,89$ lb / 5,71$ kg

LONGE DE PORC
complète env. 15 lb
2,68$ lb / 5,91$ kg

FAUX FILET
env. 8-12 lb
INTÉRIEUR DE RONDE
env. 15-18 lb
(Tournedos ou boeuf à brochettes)
3,98$ lb 8,77$ kg

BOEUF HACHÉ
Mi-maigre
10 lb pour
17,89$ lb / 3,95$ kg

POINTE DE SURLONGE
Steak - Rôti
env. 15-18 lb
2,97$ lb / 6,55$ kg

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX POUR CONGÉLATEUR
Achat à la pièce - Boeuf de marque Rouge Cat A-1

DERRIÈRE DE BOEUF
env. 175-200 lb
2,47$ 5,45$ kg

LONGE LONGUE
t-bone, surlonge steak, boston, filet env. 80 lb
3,27$ 7,21$ kg

FESSE DE BOEUF
env. 80 lb
2,47$ lb 5,45$ kg

SURLONGE AVEC FILET
env. 30-35 lb
2,97$ lb 6,55$ kg

À NOTER
Notre succursale du
226, St-Hyppolyte, Saint-Hilaire
est ouverte 7 jours de 9 h à 22 h

Sensibilisation-Action-Récupération obtient 79 000$ pour son projet

CAROLE PRONOVOST

Le ministère de l'Environnement du Québec vient d'accorder une aide financière de 79 000$ à Sensibilisation-Action-Récupération, organisme qui effectue la cueillette du papier et du verre à Beloeil, pour lui permettre d'aller de l'avant dans son projet d'un mini-centre de tri régional.

Le maire de Beloeil, M. Julien Bussière, qui est le nouveau président de l'organisme, a reçu la confirmation de cette subvention la semaine dernière. Cela fait suite à une rencontre entre les représentants de S.A.R. et ceux du ministère, il y a quelques semaines. M. Bussière, annonçant la bonne nouvelle vendredi soir à l'occasion du lancement de la campagne électorale de son équipe, rappelait que les représentants du ministère avaient semblé être emballés par le projet de S.A.R.

Pour l'instant, on est donc à la recherche d'un site pour installer le mini-centre de tri, dont on estime la dimension de départ à environ 4 000 pieds carrés. La subvention devrait également permettre l'achat d'équipements, tel une presse et un camion.

Cette subvention a été accordée dans le cadre du programme PARFAIR, un programme destiné à aider des projets de récupération dans un but de recyclage des déchets.

Beloeil a mené dans ce sens une expérience au cours de l'été, dans le secteur Villa Beloeil, afin de déterminer la viabilité d'une collecte sélective à la source. Malgré une diminution au milieu de l'été, on estime réussir à recueillir 60 pour cent des déchets récupérables en septembre. D'autres villes font également l'expérience de différentes formules de récupération des déchets dans la région, et il est à souhaiter que ces efforts s'intensifient, puisque c'est là la seule façon de réduire le volume des déchets domestiques.

GEORGES BURELLE

Depuis qu'il a vendu son commerce de remorque sur le boul. L'Heureux, il offre toujours les services suivants:

- **TRANSPORT**
  terre, pierre, sable, tourbe
- **VENTE ET INSTALLATION**
  de pavé-uni, blocs remblais, dormants de toutes sortes ciment ou bois
- **EXCACATION D'ENTRÉE**
- **DÉNEIGEMENT**
- **BOIS DE FOYER**
  12' x 16''

464-2910

SPÉCIAL DE PEINTURES À L'HUILE

tout paysager avec ou sans encadrement
à partir de 90$
(encadrement compris)

Prenez rendez-vous le plus tôt possible, le choix ne sera que meilleur

le jour seulement
de 8 h à 17 h
467-8922
demander Estelle

Dubeau Décor

110, boul. Laurier
BELOEIL
467-8913

SEMAINE HARDING

2720, De Salaberry
Galeries Normandie
Montréal **334-9930**

LES TAPIS HARDING
COLLECTION ÉLÉGANCE
Simplement Luxueux

HARDING
le couturier des tapis de qualité

CHARGER
idéal pour sous-sol
(choix de 9 couleurs)
Rég.: 9,99$ v.c.
SEMAINE HARDING
8.49$ v.c.

ACCOLADE
idéal pour salon, escalier, passage
(choix de 12 couleurs)
Rég.: 24,95$ v.c.
SEMAINE HARDING
16.99$ v.c.

TOP BRASS
Magnifique tapis ciselé anti-statique et "Scotchgard"
(choix de 10 couleurs)
Rég.: 28,95$ v.c.
SEMAINE HARDING
19.95$ v.c.

PAPILLON
idéal pour votre pièce préférée. Résistache
(choix de 24 couleurs)
Rég.: 36,00$ v.c.
SEMAINE HARDING
29.95$ v.c.

MANNINGTON
20% MOINS

Service gratuit à domicile

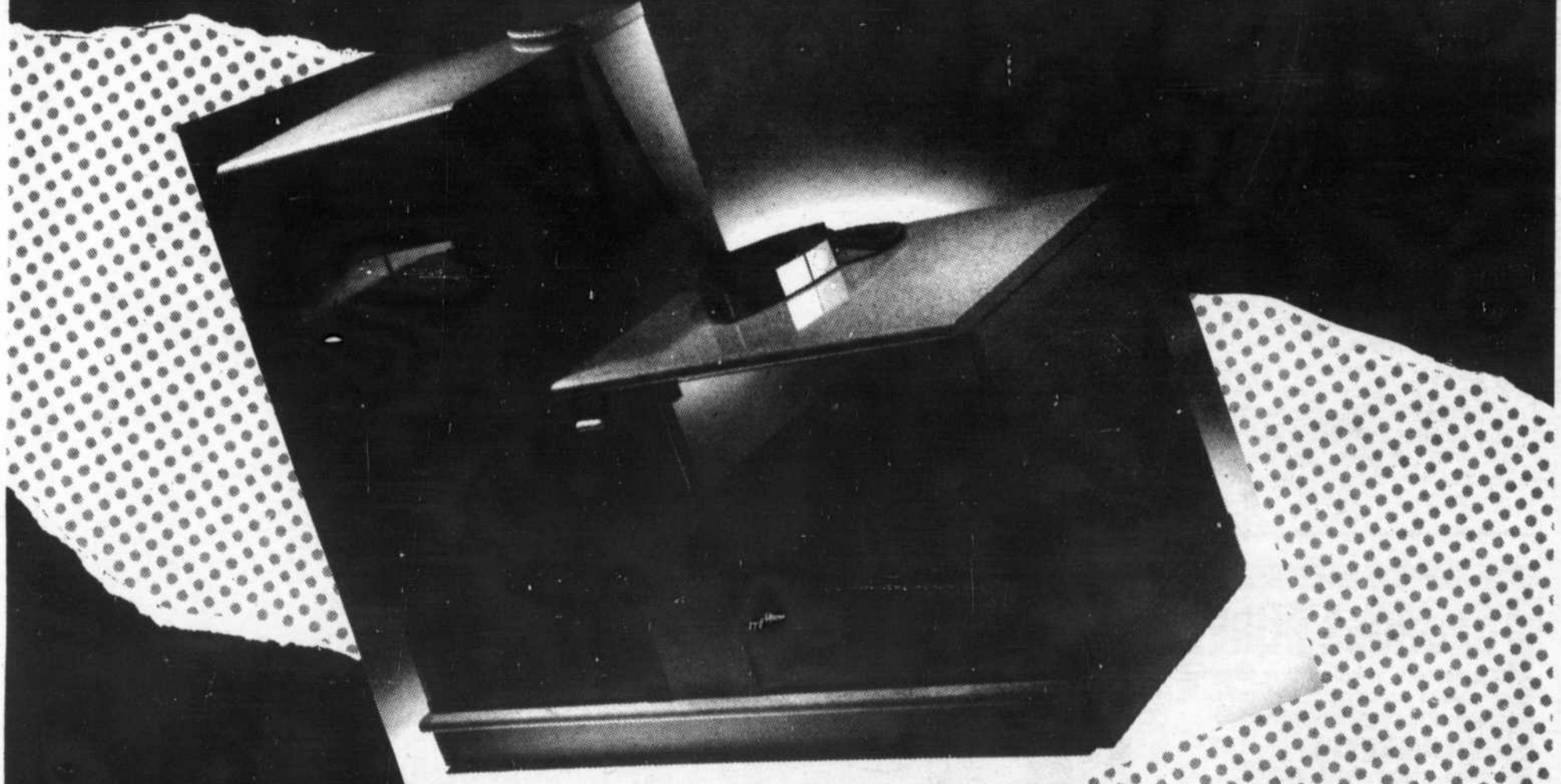
LE NO 1 DES BAS PRIX

NOUVEAU

MEUBLE AUDIO VIDÉO

FINI GRANIT STRATIFIÉ

RÉG.: 429$



boutique KIT international

PRIX D'INTRODUCTION

399$

GALERIES MONTENACH

BELOEIL • 464-5616

Cours de perfectionnement offerts à l'ITA de Saint-Hyacinthe

L'Institut de technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe offre aux jeunes agriculteurs et agricultrices de nouveaux cours de perfectionnement qui tiennent compte de leur expérience de travail. Ces cours de perfectionnement se veulent des plus intéressants parce qu'ils offrent une formation souple, pratique, reconnue, indispensable et adaptée aux besoins de l'agriculteur et l'agricultrice de demain.

Ces cours de perfectionnement en productions animales ou végétales s'intègrent parfaitement bien aux activités de l'agriculteur soucieux d'assurer la réussite de son entreprise soit de la fin novembre à la mi-mars.

De plus, les cours apparaissant au calendrier peuvent être comptabilisés en vue de l'obtention d'une attestation d'études collégiales (A.E.C.) pour ceux et celles souhaitant poursuivre leur formation.

Si vous désirez vous inscrire à une des activités suivantes ou recevoir des informations supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec Sylvie Poirier au numéro (514) 773-7401.

Les activités au programme cette année sont les suivantes: Sols et fertilisation, Aménagement et travail du sol, Tracteurs et moteurs, Régie de la production laitière, Régie de la production céréalière, Systèmes comptables agricoles et Gestion financière. L'horaire de ces cours est de 10 h à 16 h.

Conférence Amitié Canada-Chine

En mai dernier, Beloeil avait le privilège de recevoir durant une journée, des représentants de l'Église catholique de la Chine d'aujourd'hui. Ils ont témoigné à M. le curé de la paroisse Saint-Matthieu, Gérard Dupont, et au comité d'accueil, par l'intermédiaire du Comité Canada-Chine et ses représentants, le père Michel Marcil, S.J. et Soeur Fleurette Lagacé, I.C., de leur joie d'avoir eu un contact privilégié avec la communauté de Beloeil.

Désireux de maintenir les liens universels avec les catholiques chinois, le Comité invite la population à une conférence – admission gratuite – à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Hubert, le lundi 5 octobre, à 20 h.

La conférencière sera madame Yan Nau-de, résidante de Pékin, actuellement étudiante à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal, où elle prépare une thèse de doctorat sur l'éducation comparée.

Elle nous entretiendra de l'influence des religions bouddhistes et taoïstes sur la culture chinoise.

Invitation à tous. C'est une excellente occasion de mieux connaître les aspirations des catholiques chinois dans la construction de l'Église universelle.

MICHEL CHAPDELAINE ASSURANCE INC.
Consultez-nous pour tous vos besoins d'assurance
NOUS SOMMES AUX QUATRES COINS DU TERRITOIRE
BELOEIL 464-2112
MICHEL CHAPDELAINE COURTIER

SAINT-DENIS	787-2861
MONTRÉAL	584-2217
SOREL	785-2731
SAINT-HYACINTHE	792-3033

OUVERT LE JEUDI SOIR DE 17 h 30 à 19 h 30

mon coiffeur salon la détente Coiffure
271, rue Duvernay,
tél.: 464-3144
ENFIN UNE PERMANENTE DOUCE à l'huile de jojoba pour traiter vos cheveux en profondeur tout en les frisant
45,00$ seulement
Venez voir les professionnels de la coiffure du Salon La Détente

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi: 8 h 30 à 18 h
Jeudi, vendredi: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 8 h 30 à 17 h

Octofruit LE MAÎTRE FRUITIER
EN VEDETTE pour la collation
débutant DIMANCHE
le 27 septembre au 3 octobre 1987
BANANES DÔLE OU CHIQUITA produit du Honduras 3 lb .99
LAITUE ROMAINE produit du Québec, no 1 grosseur 16 2/.98
KIWI produit de Nouvelle-Zélande grosseur 46 5/.98 grosseur 33 3/.98
ÉPINARDS produit du Québec, no 1 cello 10 oz. .68
CHOU VERT produit du Québec. no 1 3/.99
ARACHIDES en écale, en vrac produit importé 2,16 kg .98 lb
POMMES McINTOSH produit du Québec, de fantaisie cello 3 lb .98
OUVERT 7 jours sur 7
Lun., Mar., Mer. 9h00 à 21h00
Jeudi, Vendredi 9h00 à 22h00
Samedi, Dimanche 9h00 à 18h00
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités!
HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi 9 h à 21 h
Jeudi, vendredi 9 h à 22 h
Samedi, dimanche 9 h à 18 h
APFQ
467-2140
312, boulevard Laurier, Beloeil

LA BOUCHERIE DES FINS PALAIS
LONGE DE PORC COMPLÈTE 5,49$ kg 2,49$ lb
CÔTE DE PORC COUPE DU CENTRE 6,37$ kg 2,89$ lb
TOURNEDOS 1,29$ ch
RÔTI DU ROI 8,14$ kg 3,69$ lb
CUBES À FONDUE BOURGUIGNONNE 8,80$ kg 3,99$ lb
FONDUE CHINOISE AU BOEUF 10,78$ kg 4,89$ lb
CUISSES DE POULET FRAÎCHES 2,18$ kg 99¢ lb
BOEUF EN CUBE EXTRA MAIGRE 4,61$ kg 2,09$ lb
JAMBON CUIT EXTRA MAIGRE 6,37$ kg 2,89$ lb
SPÉCIAUX POUR CONGÉLATEURS

Livraison gratuite
265, boul. Cartier
(à côté de Céramique Moderne)
OUVERT LE LUNDI
464-3878

Broadbent ne sera pas présent au colloque du NPD les 2 et 3 octobre à Saint-Jean

MICHELINE LeROYER
Service Hebdo-Science

Les membres du Nouveau Parti Démocratique de la région de Saint-Jean seront les hôtes, les 2 et 3 octobre, d'un colloque régional qui regroupera les membres des municipalités de Longueuil, Saint-Hubert, Saint-Jean, Saint-Lambert, La Prairie et Chambly. Les organisateurs du colloque espéraient que leur chef Ed Broadbent participe à cet événement, mais il ne sera pas présent.

Selon le président du NPD La Prairie, M. Bruze Katz, plus de 200 personnes sont attendues au colloque. Huit ateliers sont prévus pour la journée du 3 octobre. Les sujets abordés sont très variés: «Livre blanc et fiscalité», «Commerce, PME et Libre-échange», «Condition féminine», «Agriculture», «Chômage, assistance-sociale e emploi», «Paix et désar mement», «Environne ment» et «Handicapés e personnes âgées».

Suite à la plénière qu devrait se dérouler er fin d'après-midi, le député et critique financier du NPD, Mike Cassidy clôturera le colloque par un discours. Il est le seul représentant gouvernemental du NPD qui participe à cette réunion.

BOUCHERIE DES GOURMETS
557, boul. Laurier, Beloeil
467-5139

BOEUF HACHÉ maigre au 5 kg env. 11 lb	2,18$ lb
JAMBON DÉSOSSÉ dans la fesse extra maigre	2,98$ lb
ROAST BEEF coupe française	4,28$ lb
RÔTI DE VEAU DÉSOSSÉ dans la fesse	4,98$ lb
GROS POULET FRAIS cat A 5 à 7 lb	1,58$ lb
BOEUF À FONDUE BOURGUIGNONNE	4,49$ lb
BOEUF À FONDUE CHINOISE	4,69$ lb
CREVETTES MOYENNES décortiquées congelées	9,98$ lb
ARRIÈRE DE BOEUF env. 170 lb	2,35$ lb

Spéciaux du 29 sept au 3 oct 1987

CERTIFICAT EN ARTS PLASTIQUES À SAINT-HILAIRE

À la session HIVER 1988, dans le cadre du programme de certificat en ARTS PLASTIQUES, le Centre d'études universitaires de Saint-Jean-sur-Richelieu offre le cours suivant

APL 1801 L'ART DANS LA VIE «A»

Description: La fonction de l'art et le rôle de l'artiste dans les différentes sociétés. L'art et les besoins quotidiens. L'art comme moyen d'embellissement, l'art et la vie en société.

Horaire: Lundi de 19 h 00 à 22 h 00 du 11 janvier au 22 avril 1988

Endroit: Polyvalente Ozias-Leduc, 525, Joliette, Saint-Hilaire

Conditions d'admission: Détenir un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent
ou
Démontrer un intérêt pour les arts plastiques et être âgé d'au moins vingt-deux ans.

N.B. Aucune formation artistique antérieure requise

1er octobre 1987:
Date limite pour déposer une demande d'admission.

Renseignez-vous sur les conditions d'admission au:

Centre d'études universitaires de l'UQAM
245, rue Richelieu,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Téléphone:
1-800-363-9290
(ligne sans frais)

(*) Programmes contingentés acceptant un nombre limité de candidats-es

Université du Québec à Montréal
Centre d'études universitaires Saint-Jean-sur-Richelieu

SPÉCIAUX D'AUTOMNE

PRIX EN VIGUEUR DU 30 SEPTEMBRE AU 6 OCTOBRE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Limite de 3 par client

CALCULATRICE SCIENTIFIQUE
SHARP EL540 / RÉG.: 29,95$
SPÉC. 22,95$

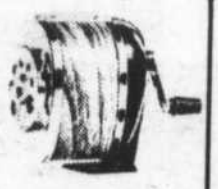
CRAYONS BÉROL HB
GRAND PRIX
PQT DE 12
RÉG.: 3,49$
SPÉC 1,50$

SURLIGNEUR BIC
LUMINATOR
RÉG.: 79¢
SPÉC
39¢

STYLO BIC
FINI DE LUXE
BTE DE 12
RÉG.: 9,45$
SPÉC 4,99$

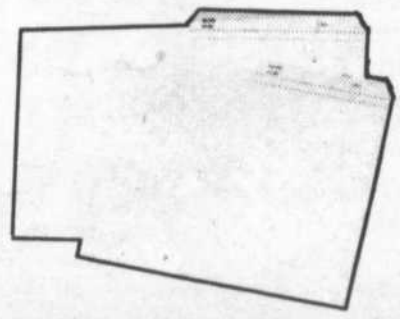
CRAYONS À COLORIER
CANADIANA BEROL
BTE DE 60
Reg.; 25,79$
SPÉC 12,99$

AIGUISOIR
KS BOSTON 1006
IMITATION BOIS
RÉG.: 19,95$
SPÉC 14,99$



FICHIER EN V
STARMARK 1946
RÉG.: 28,70$
SPÉC 17,99$

CHEMISES À DOSSIER
FORMAT LÉGAL A69F
BTE DE 100
RÉG.: 20,40$
SPÉC 16,30$



LIBRAIRIE LIVCO 464-6464

La cueillette des pommes paralyse les artères de la région

La cueillette des pommes à Mont-Saint-Hilaire attire beaucoup de gens résidant à l'extérieur de notre région et les policiers et citoyens ont eu largement le temps de s'en rendre compte au cours de la dernière fin de semaine.

Le boulevard Laurier, le chemin des Patriotes et la rue Ozias-Leduc ont été particulièrement congestionnés au cours des derniers jours. Un citoyen a même expliqué au chef de police d'Otterburn Park, M. Réjean Noiseux, qu'il avait mis deux heures pour se rendre du club de golf de Saint-Jean-Baptiste à son domicile d'Otterburn Park. Ce malheureux conducteur a sûrement eu la chance de faire passer le temps en croquant quelques pommes!

Invitation aux gens d'affaires

Dans le cadre de «L'Opération Grandes Oreilles» l'équipe du Parti Québécois invite les gens d'affaires de la Rive-sud à un cocktail, le jeudi premier octobre, entre 17 h et 19 h à l'Hôtel Roussillon, 900, rue Saint-Charles est, Longueuil.

M. Pierre-Marc Johnson et une dizaine de députés seront sur place pour vous rencontrer. Cette rencontre se veut très amicale et très détendue et est placée sous le signe de l'écoute.

Les députés présents seront entièrement à l'écoute des priorités des gens d'affaires. C'est votre tribune, profitez-en! C'est donc un rendez-vous de «5 à 7» le premier octobre. Au plaisir de se rencontrer.

Pour de plus amples informations, vous pouvez téléphoner au 641-2748.

CENTRE DE BEAUTÉ PATRICIA

ATTENTION

Depuis le 14 septembre tous les lundi ou mardi soirs on vous offre GRATUITEMENT

1 - Une présentation de vêtements automne-hiver et de fine lingerie etc.

2 - Une démonstration de métamorphose possible: par le style, les couleurs, le maquillage et la coiffure

3 - Une présentation de l'ordinateur

Vous devez réserver votre soirée gratuitement en appelant au 467-0786

1057, rue Saint-Joseph, Beloeil
467-0746
(ancien local du Centre de la chaussure Langelier)

TRUST GÉNÉRAL

SERVICES FINANCIERS

Le Trust Général se rapproche de vous avec un conseiller en développement des services dans votre région. Demandez-lui les informations sur les nombreux services et produits du Trust Général:

- dépôts garantis
- certificats Dépomatic
- REÉR
- rentes garanties
- FERR
- gestion de placement
- planification successorale

DÉPÔTS GARANTIS

5 ans	3 ans	1 an
10 1/2%	10 1/4%	9 1/4%

Communiquez avec
Guy Desmarais
conseiller en développement des services
527, boul. Laurier
Beloeil, J3G 1R1
Tél.: (514) 467-1211 - 467-4403

SERVICE PERSONNALISÉ À DOMICILE SUR DEMANDE

expansol

PEINTURES Benjamin Moore

Vous voulez rafraîchir, ou refaire la chambre de vos enfants?

Profitez-en, nous vous offrons

20%

sur la tapisserie en plus de judicieux conseils

Votre spécialiste en recouvrement de plancher

Couvre-Planchers Beloeil inc.

Tapis - Tuiles - Prélarts - Céramique - Stores verticaux - Tapisserie

225, Boul. Cartier, Beloeil 467-5249

SALAISON Beloeil

VIANDES
POISSONS
CHARCUTERIE

Fermé le lundi

228 boul. Laurier, Beloeil
(même édifice que la Banque Nationale)

467-4814
Valide jusqu'au 3 octobre

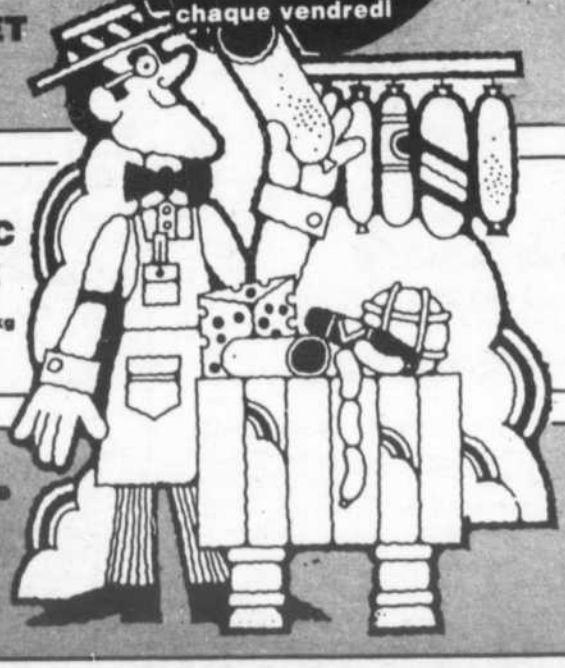
POULET 3 à 4 lb - cat
1,39$ lb / 3,06$ kg
POULET 5 à 7 lb - gr UT
1,59$ lb / 3,51$ kg

COUPE POUR CONGÉLATEUR
ARRIÈRE DE BOEUF
2,35$ lb
LONGE LONGUE
2,85$ lb
LONGE DE PORC
2,65$ lb
FESSE COURTE
2,40$ lb
Prix sujet a changement chaque vendredi

RÔTI DE PORC
BOUT DU FILET
2,39$ lb / 5,27$ kg
DÉSOSSÉ
4,29$ lb / 9,46$ kg

CUISSE DE POULET
99¢ lb / 2,18$ kg
POITRINE DE POULET
1,99$ lb / 4,39$ kg

FILET DE SOLE PANNÉ
3,49$ lb / 7,69$ kg
FILET DE TURBOT
5,19$ lb / 11,44$ kg



CÔTELETTES DE PORC
rég. 2,59$ lb / 5,71 kg
pap. 4,49$ lb / 9,90$ kg

MOZZARELLA RAPÉ
3,59$ lb / 7,91$ kg
PEPPERONI
2,29$ lb / 5.05$ kg

ACHAT AU 5 LB
BOEUF HACHÉ mi-maigre
1,69$ lb / 3,73$ kg
BOEUF HACHÉ maigre
2,39$ lb / 5,27$ kg

Les mardis et mercredis escompte de
10%
du prix régulier
Livraison gratuite

sur le chemin des écoliers

Les élections scolaires auront lieu le 15 novembre

GINETTE CHOINIÈRE

Des élections scolaires auront lieu le 15 novembre, sur les territoires des commissions scolaires de l'Argile Bleue et Mont-Fort, pour l'ensemble des conseils des commissaires comme le veut actuellement la loi en matière d'élections scolaires. Ces élections auront lieu dorénavant tous les trois ans plutôt que tous les ans pour le tiers des commissaires comme cela se faisait avant.

Depuis le 29 novembre, les listes d'électeurs sont disponibles aux sièges sociaux des commissions scolaires concernées et en divers endroits publics des municipalités rurales dont les adresses sont données dans les avis publics des journaux locaux. Les citoyens ont jusqu'au 15 octobre pour faire part de corrections à apporter par le président des élections avant que la liste officielle ne soit publiée. À cette fin, une demande écrite doit parvenir au siège social de la commission scolaire, qu'elle concerne une demande d'inscription ou de radiation.

En ce qui concerne les personnes intéressées à poser leur candidature en tant que commissaire, elles auront trois jours pour le faire soit les 30 et 31 octobre ainsi que le premier novembre. Les mises en candidature se feront au siège social des commissions scolaires entre 10 h et 17 h.

Il y aura élection le 15 novembre dans le cas où plus d'une personne pose sa candidature pour un même poste dans l'un ou l'autre des quartiers du territoire de chacune des commissions scolaires. Si le président des élections ne reçoit pas plus d'une candidature pour un siège, il déclarera la personne élue.

Pour être commissaire, on doit être majeur, de citoyenneté canadienne et demeurer dans la municipalité depuis le 15 mai 1987. Quant aux électeurs, ils doivent être inscrits sur les listes d'élections. Dans ce cas, cela signifie que la personne est majeure et de citoyenneté canadienne le jour de la votation. La personne votante doit demeurée dans la municipalité scolaire ou y être propriétaire. Dans les deux cas (candidats et électeurs) les personnes doivent n'être frappées d'aucune incapacité légale.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des élections scolaires du 15 novembre, on peut communiquer avec les présidents d'élections. Le siège social de la Commission scolaire de l'Argile Bleue est situé au 480, boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire (467-9323) et celui de la Commission scolaire Mont-Fort, au 60, rue Saint-Jacques à Chambly (658-1761).

Des gagnantes provinciales au Collège Saint-Maurice

En complément à leur cours de latin, deux équipes du Collège Saint-Maurice ont remporté respectivement les premier et deuxième prix au concours annuel de la SEAQ (Société des Études anciennes du Québec). Les participantes ont produit un travail de recherche sur la femme dans l'Antiquité. Sur la photo: Marie-Hélène Salvail, deuxième cycle (Saint-Hyacinthe) gagnante du deuxième prix de 75$, S. Thérèse Ostiguy, professeur de latin, Julie Courtemanche (Beloeil) et Fanny Bousquet (Saint-Hyacinthe), gagnante du premier prix provincial au premier cycle de 125$, Annie Lessard (deuxième prix) est absente sur la photo.

Un important colloque sur l'évaluation des apprentissages se tiendra les 14, 15 et 16 octobre à Beloeil

GINETTE CHOINIÈRE

Une nouvelle politique d'évaluation des apprentissages et de notation a été implantée en 1985, à la Commission scolaire de l'Argile Bleue qui a nécessité de la part des enseignants impliqués un grand travail de réflexion pour en comprendre la signification et le bienfondé et s'adapter aux nouveaux critères imposés par le ministère. Plusieurs sessions de formation ont été organisées jusqu'ici à l'intention des enseignants dont 50 pour cent ont adhéré à la nouvelle politique. Aujourd'hui, il reste deux ans à la commission scolaire pour l'implanter dans l'ensemble des écoles de son territoire dans les délais qu'elle s'était fixés. Afin d'approfondir avec les intéressés la raison d'être de cette politique et de faciliter le travail des enseignants qui s'apprêtent à l'intégrer dans leur école, un *colloque* a été organisé et se tiendra les 14, 15 et 16 octobre.

Premier événement de cette importance à se tenir sur le territoire de l'Argile Bleue, le colloque sur l'évaluation des apprentissages et de notation a ceci d'important qu'il porte sur un changement majeur dans la façon d'évaluer le rendement scolaire des écoliers. Ce changement veut que l'enfant soit désormais évalué par rapport à son propre apprentissage plutôt que par rapport à un groupe-classe au sein duquel il était auparavant classé selon un rang.

Cette nouvelle politique d'évaluation du MEQ découle directement des nouveaux programmes scolaires qui sont axés désormais sur le développement d'habiletés générales, d'attitudes et d'acquisition de connaissances. Elle a donné naissance à un nouveau bulletin dit «descriptif».

CONFÉRENCE, ATELIERS ET TABLE RONDE

Le colloque qui se tiendra en octobre a été mis sur pied par un comité organisateur qui a choisi comme thème «Évaluer, évoluer». Il donnera lieu à de nombreux ateliers d'information et d'orientation dirigés par des personnes-ressources de l'extérieur et de l'intérieur de la commission scolaire de l'Argile Bleue. Ces ateliers permettront un échange constructif sur la pratique de la nouvelle politique et l'émergence d'idées qui influenceront peut-être des décisions administratives futures. Il veut d'abord répondre aux interrogations de certains et calmer les inquiétudes.

M. Yves Lafortune, directeur des Services éducatifs de la Commission scolaire de l'Argile Bleue.

L'ouverture de l'événement se fera le 14 octobre en soirée (19 h 30) par une conférence de M. Jocelyn Berthelot qui travaille dans le secteur de la recherche à la Centrale de l'Enseignement du Québec (CEQ). M. Berthelot a effectué deux recherches principales au cours des dernières années, l'une sur l'utilisation des ordinateurs à l'école et l'autre sur la douance. Cette dernière recherche l'aurait amené à étudier les différentes techniques utilisées pour mesurer l'intelligence de l'être humain. Il retracera lors de cette conférence d'ouverture l'histoire de l'évaluation et de la mesure de l'être humain et mettra en doute sa pertinence dans l'école actuelle.

Les deux autres journées qui suivront la soirée d'ouverture seront occupées par 14 ateliers différents qui porteront sur des sujets touchant l'application concrète du nouveau mode d'évaluation implanté depuis deux ans. Des exemples de sujets traités, «Réflexion sur l'évaluation en musique», «Comment observer l'enfant en classe», «Je m'outille pour évaluer en musique» et ainsi de suite. Certains de ces ateliers intéresseront particulièrement les enseignants spécialisés, d'autres s'adresseront aux titulaires de classe.

Ce sont des enseignants ou des conseillers pédagogiques de la Commission scolaire de l'Argile Bleue et d'autres personnes ressources de l'extérieur invitées pour leur expertise en certaine matière qui dirigeront ces ateliers. Par exemple, madame Lise Ouellette consultante en évaluation au ministère de l'Éducation animera l'atelier «Correction d'une épreuve synthèse en écriture» et madame Denise Lussier, responsable de l'évaluation pédagogique au Bureau régional Rive-Sud du MEQ, dirigera un atelier intitulé «Savoir quoi enseigner pour savoir quoi évaluer».

De 300 à 400 personnes sont attendues à ce colloque qui se tiendra à l'école Saint-Mathieu à Beloeil. Ont été invités à y assister l'ensemble des enseignants de la commission scolaire bien entendu, qui seront à ces dates en journées pédagogiques, des parents et des directeurs d'école. M. Paul-Yvon Proulx, directeur général de la commission scolaire, prononcera le mot de bienvenue le mercredi 14 tandis que le président du conseil des commissaires M. Rocheleau prendra la parole à la suite de la conférence de M. Berthelot pour inviter les participants à un vin et fromage d'accueil pour l'année 1987-1988.

Le colloque sera clôturé par une table ronde qui se tiendra le vendredi 16, à 13 h 15, et qui sera animée par M. Jules Durand directeur de l'école Saint-Mathieu. Siégeront à cette table, deux enseignantes, un conseiller pédagogique et le directeur des services éducatifs M. Yves Lafortune. Les grandes conclusions du colloque y seront tirées par lesquelles seront connus les réalités de l'application de la nouvelle politique, les perspectives d'avenir et les besoins dans le milieu.

Le taux de la taxe scolaire a été fixé dans les commissions scolaires de notre territoire

Bientôt, les propriétaires du territoire des commissions scolaires de l'Argile Bleue et Mont-Fort recevront par courrier leur compte de taxes scolaires pour l'année 1987-88 au taux fixé par le conseil des commissaires de chacune au mois d'août dernier.

À la Commission scolaire de l'Argile Bleue, le taux a été arrêté à 0,13048$ le 100$ d'évaluation imposable soit une très faible augmentation par rapport au taux de l'an dernier, fixé à 0,1283$. Pour ce qui est de la Commission scolaire Mont-Fort, le taux a été fixé à 0,1108$ le 100$ d'évaluation légèrement inférieur à celui de l'année 1986-1987 qui était à 0,1269$.

Le taux de la taxe scolaire est établi chaque année à partir des prévisions budgétaires approuvées par le ministère de l'Éducation du Québec, en juin ou juillet de chaque année. À partir des montants alloués par le gouvernement et selon des règles bien établies par le ministère, les commissions scolaires établissent le taux qui permettra d'aller chercher les sommes nécessaires pour boucler leur budget de l'année.

On ne peut réellement parler d'augmentation ou de diminution du compte de taxes en parlant du taux fixé par les commissions scolaires puisque dépendant du pourcentage d'évaluation et du facteur d'uniformisation de chaque municipalité, ce taux entraînera une augmentation. Pour certains citoyens, le taux fixé représentera une augmentation du compte de taxes alors que pour d'autres il signifiera une diminution de celui-ci. **(GC)**

Tout le monde épelle à la Polybel

Au cours de la semaine du 14 septembre, à la Polybel, se tenaient les finales du concours «Moi, j'épelle avec Larousse sur les ondes de CKOI-FM». À cette occasion, Marie-Chantal Gauthier, élève de 5e secondaire, a été proclamée grande gagnante du concours. Elle ira représenter la Polybel sur les ondes de CKOI-FM.

Depuis le début de l'année scolaire, dans chaque classe de français, tous les élèves devaient épeler un certain nombre de mots, choisis spécialement par la maison Larousse pour leur difficulté. Le meilleur élève de chaque classe recevait un T-shirt aux couleurs des maisons commanditaires.

Une fois cette première élimination terminée, tous les gagnants de première et deuxième secondaire devaient s'affronter à l'auditorium de l'école sur l'heure du dîner. Les élèves victorieux furent: Julie Sirois (sec. I), Jocelyn Demers (sec. II) et Dominic Poirier (sec II).

Le lendemain midi, les élèves de secondaire III assistaient au couronnement des trois meilleurs élèves qui sont Stéphane Angers, François Gauvreau-Sybille et Danik Simard.

Plus tard dans la semaine, les plus vieux participaient à la joute d'élimination dont sont sortis gagnants les élèves Marie-Chantal Gauthier, Laurence Poulin et Éric Potvin. Ces neuf élèves recevaient un dictionnaire de poche Larousse pour souligner leur performance.

Finalement la grande finale a eu lieu le vendredi. Les mots à épeler devenant de plus en plus difficiles, il fallait déterminer quel élève irait représenter la Polybel à CKOI-FM.

Plusieurs regrettaient que les plus jeunes aient à se mesurer avec les plus vieux. La partie était difficile pour les plus petits mais surprise de taille, la gagnante de Secondaire V a dû se mesurer à une opposante de taille Julie Sirois, élève de première secondaire. Comme quoi aux âmes bien nées, la valeur n'attend pas le nombre des années.

Marie-Chantal Gauthier, grande gagnante du concours «Moi, j'épelle avec Larousse sur les ondes de CKOI-FM» reçoit des mains du directeur M. Lachapelle, un chandail pour souligner sa performance. À ses côtés, M. Pierre Aubry, adjoint de secondaire III et responsable du concours.

Accueil à l'école du Séminaire

Une des activités d'accueil des élèves de secondaire I à l'école du Séminaire de Saint-Hyacinthe a été une randonnée pédestre dans les sentiers du Mont-Saint-Hilaire. Cette activité a permis aux élèves et à leurs enseignants d'échanger sur la rentrée et de mieux se connaître. Un journal scolaire leur avait auparavant été distribué qui les renseignait sur les règlements de l'école et les principaux lieux qu'ils auront à fréquenter tout au long de l'année. Pendant la même semaine, les directeurs, les enseignants du premier niveau et un membre de l'association des parents recevaient les parents de ces jeunes qui pour la première fois fréquentent l'école du séminaire.

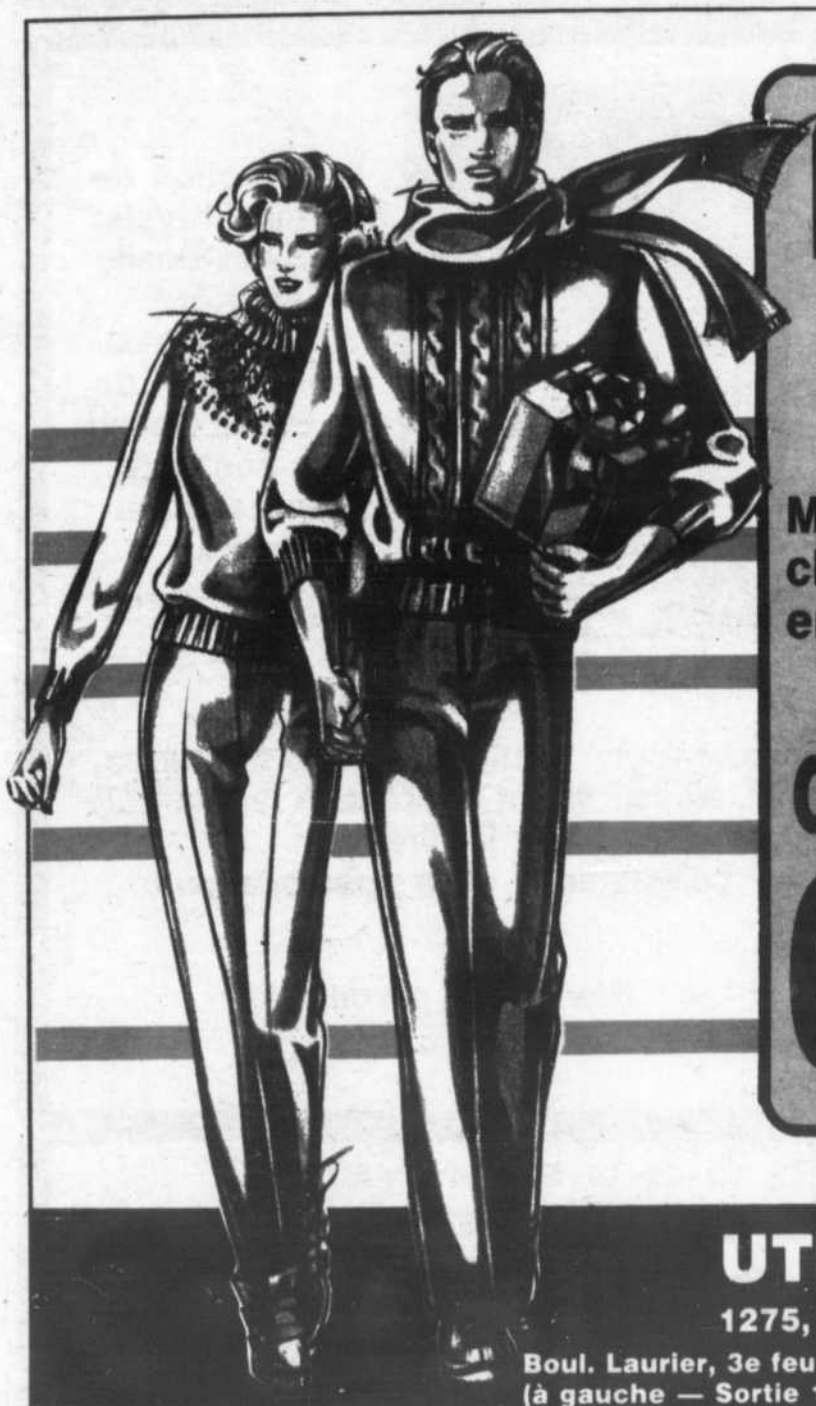
Colloque sur les programmes de sécurité routière en milieu scolaire

La ville de Saint-Hubert sera l'hôte d'un important colloque sur les programmes de sécurité routière en milieu scolaire qui se tiendra le 11 novembre. Le thème de ce colloque: «La sécurité routière... on en parle... on y voit!» veut rejoindre les intervenants de plusieurs villes de la Rive-sud de Montréal dont ceux de Saint-Basile-le-Grand.

Ce colloque est organisé en collaboration avec la Régie de l'assurance-automobile du Québec et le ministère de l'Éducation qui veulent sensibiliser les divers intervenants du milieu scolaire, municipal et communautaire sur l'importance de la sécurité routière pour les enfants.

Sous la présidence du directeur du Service de police de Saint-Hubert, M. Pierre Trudeau, le colloque veut réunir plus de 150 personnes à la polyvalente André-Laurendeau, 7450 boulevard Cousineau à Saint-Hubert.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur cet événement, communiquer avec l'inspecteur Denis Giroux au 445-7681, entre 8 h 30 et 16 h, les jours de la semaine. **(GC)**



MANTEAUX D'HIVER
POUR DAME
grandeur 3 ans à 19 ans

Manteaux longs
choix de 6 modèles
en plusieurs couleurs
de 67$ à 95$

Manteaux 3/4
choix de 4 modèles
en plusieurs couleurs
de 60$ à 79$

UTILITÉS J.P. ARSENAULT INC
1275, Rouillard, Mont-Saint-Hilaire (vêtements pour Elle & Lui)
Boul. Laurier, 3e feu de circulation après le pont de Saint-Hilaire
(à gauche — Sortie 115, transcanadienne (20)
467-4141

Étudier à l'étranger: une occasion unique

Interculture Canada est heureux d'offrir aux jeunes du Québec, la chance d'étudier dans plus de trente-cinq pays à travers le monde.

Les étudiants, âgés de 15 à 18 ans, poursuivent leurs études de niveau secondaire et vivent avec une famille qui les accueille comme leur propre fils ou fille. Dans les échanges quotidiens avec leur famille, leurs professeurs et amis, ils découvrent toute la vie et les coutumes de leur pays d'accueil.

Cette expérience interculturelle est l'occasion rêvée pour un adolescent d'acquérir de la maturité et de développer ses compétences personnelles. «... se réaliser dans de nouvelles activités, se sentir accepté parmi un nouveau groupe d'amis... De plus en plus, je prends confiance en moi-même. Je réalise un tas de choses que je n'aurais jamais osé faire auparavant. J'apprends à rire de mes bévues. Je suis à même de me débrouiller et de faire face à mes problèmes», nous a témoigné Marie-Claude Langlois, une étudiante aux Barbades en 1986.

Les frais de participation au programme d'Interculture Canada ne sont pas plus élevés que les frais encourus par les parents pour le bien-être de leur adolescent pendant un an. Une aide financière est disponible aux familles désavantagées financièrement.

Tout étudiant intéressé à obtenir plus de renseignements sur les programmes d'Interculture Canada est prié d'appeler sans tarder Louise Lenneville au 467-5464 après 17 h, ou 288-3282. Les dates limites pour soumettre un dossier sont respectivement le 30 octobre pour les départs d'hiver et le 30 novembre pour les départs d'été.

Interculture Canada est une organisation non-gouvernementale, sans but lucratif, et membre d'AFS International, le plus vaste réseau mondial d'échanges, auquel participent 74 pays.

Plan mise de côté

VISA

MasterCard

Chèque personnel accepté

LES ENT. GASTON JALBERT inc.

880, boul. Laurier
Saint-Hilaire
464-3676

MEUBLES
- moderne
- québécois
- non-peint

MATELAS
- mélamine
- colonial

fermé le mercredi

NOS MATELAS MAXI-1
N'ATTENDENT PLUS QUE VOUS
POUR UN PETIT ESSAI...
SEUL OU AVEC D'AUTRES!

LE MEILLEUR SERVICE DANS LA RÉGION

RABAIS
20%
À
30%
sur toute la marchandise

eau de source CHAMPLAIN

EAU DE SOURCE CHAMPLAIN
Vaste choix de refroidisseurs pour vente et location

SERVICE DE LIVRAISON À DOMICILE

Distribué par
774-7777

Société Maska St-Laurent Inc.
Pepsi-Cola 464-6662

GHL
DISTRIBUTION

ACHETEZ TÔT AVANT L'HIVER
ET VOUS SEREZ BÉNÉFICIAIRE
D'UNE REMISE DU MANUFACTURIER DE
50$

GROS CHASSE-NEIGE JOHN DEERE DE 8 ET 10 HP À LA MESURE DES GROS HIVERS CANADIENS

Vous savez que vous allez vous réveiller un beau matin d'hiver pour passer l'avant-midi à pelleter! Prenez donc vos précautions!

Procurez-vous un gros chasse-neige John Deere à deux phases de 8 ou 10 HP. Ces modèles ont cinq vitesses avant et une arrière, de gros pneus pour une bonne adhérence, et leurs commandes sont groupées au guidon. Vous apprécierez les dispositifs de sécurité qui y sont intégrés. Ainsi, si vous relâchez les deux poignées de commande, le moteur s'arrête. Pour votre confort et votre protection, une cabine parasol est offerte. N'attendez pas. Venez chercher votre chasse-neige John Deere... pour ne pas être obligé de vous pelleter un chemin jusqu'ici.

Venez nous voir dès aujourd'hui au sujet de cette remise précoce sur les modèles John Deere sélectionnés de 5, 8 et 10 HP. L'offre prend fin le 31 décembre 87 – Crédit offert

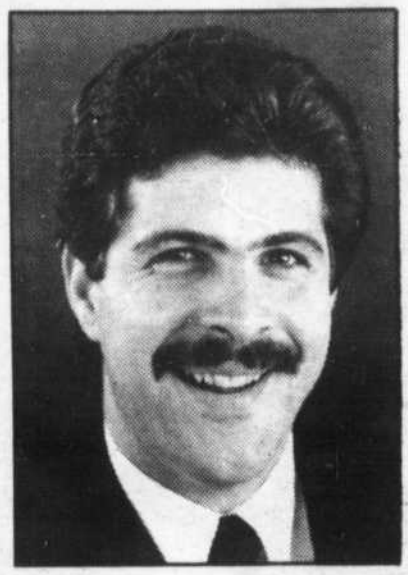
JOHN DEERE

Deere, c'est tout dire

PENSEZ AU SERVICE APRÈS VENTE... TRÈS TRÈS IMPORTANT

GHL Distribution INC.
486 DES MOULINS, MONT-SAINT-HILAIRE
VENTE • PIÈCES • SERVICE 467-5459

GHL
DISTRIBUTION



La direction de Dodge Chrysler de Saint-Basile est fière d'annoncer la monimation de M. Steve Nassif au poste de représentant des ventes.

Issu d'une famille de gens d'affaires, M. Nassif saura apporter à la clientèle et à la direction, compétence et professionalisme.

Bienvenue parmi nous
STEVE

DODGE CHRYSLER
de St-Basile Inc. ET MITSUBISHI

225, boul. Laurier, Saint-Basile
LOCATION LONG TERME
Ouvert tous les soirs, du lundi au vendredi
653-0114 878-1241

...PARCE QUE

tous les chemins
de la mode mènent chez

Boutique
Exception-Elle
VÊTEMENTS POUR DAMES

1436, rue Roberval, Saint-Bruno
461-3289

VOYAGES OMNI VA INC.

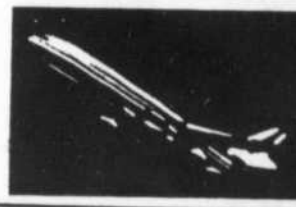
SPÉCIAUX
DERNIÈRE MINUTE
DÉPART: 3 et 4 octobre 1987

ACAPULCO
1 semaine
COPACABANA
399,00$ AVION HÔTEL transferts taxes en sus

299,00$ ALLER -RETOUR taxes en sus
VOL SEULEMENT

PUERTO-PLATA
1 ou 2 semaines
ONE OCEAN PLACE
349,00$ 1 semaine
449,00$ 2 semaines
AVION - HÔTEL - TRANSFERTS
Taxes en sus

229,00$ ALLER-RETOUR Taxes en sus
VOL SEULEMENT



583, boul. Laurier
BELOEIL
464-5534
Permis du Québec

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi
de 9 h à 17 h
Jeudi et vendredi
de 9 h à 21 h
Samedi
de 10 h à 16 h 30

LA CAISSE POPULAIRE DE BELOEIL
830, boul. Laurier, Beloeil **467-2809**

CENTRE DE SERVICES
245, boul. L'Heureux, Beloeil **467-9301**

40 ans DE CONFIANCE

PARTICIPEZ AUX CONCOURS DU 40e ANNIVERSAIRE

Participez au concours de promotion à l'épargne stable et à l'épargne à intérêt quotidien

Chaque dépôt jusqu'au 8 janvier 1988 donne droit à un billet de participation pour le tirage mensuel - 4 prix de 50$ et participation au gros lot dont le tirage aura lieu le 9 janvier 1988; prix offerts: 4 fins de semaine pour 2 personnes au Québec, valeur de 400$ chacune.

Pour avoir droit au tirage du gros lot, il faut être membre de la Caisse Populaire Desjardins de Beloeil et être âgé de plus de 18 ans.

Devenez membre de la Caisse Populaire de Beloeil et participez à un tirage mensuel jusqu'au 31 décembre 1987

Les nouveaux membres du mois auront droit à un tirage pour une possibilité de 4 chances - 4 gagnants - 4 bons d'achat d'une valeur de 25$.

Ce tirage aura lieu à la fin de chaque mois.

Boucherie Jean-Pierre Richard

A-1

OUVERT 7 jours par semaine
Tél.: 441-0500
95B, Bellavista, Saint-Basile-le-Grand

Pour la saison de chasse, nous dépeçons, viande de bois orignal, chevreuil

HUITRES FRAÎCHES **4,50$** dz	RÔTI FRANÇAIS Extra tendre 11,00$ kg **4,99$** lb
HUITRES EN VRAC **9,95$** lb	BIFTECK FRANÇAIS (intérieur de ronde) 11,00$ kg **4,99$** lb
FONDUE CHINOISE OU BOURGUIGNONNE 11,00$ kg **4,99$** lb	JAMBON CUIT "Schneider" 11,00$ kg **4,99$** lb
BIFTECK DE CÔTE T-Bone, Tournedos 11,00$ kg **4,99$** lb	FROMAGE CANADIEN Riviera, blanc ou orange 7,25$ kg **3,29$** lb
SAUCISSON de BOLOGNE BILOPAGE 3,28$ kg **1,49$** lb	DEMI BOEUF ROUGE A-1 (env. 350 lb) 4,39$ kg **1,99$** lb
ARRIÈRE DE BOEUF ROUGE A-1 (env. 170 lb) 5,49$ kg **2,49$** lb	

EN VIGUEUR JUSQU'AU 4 OCTOBRE

SUPER BALAYAGE... SUPER RABAIS...

SUR MODÈLES 87 FORSA GL MANUELLE ET 4 x 4 DE SUZUKI

GRATUIT
GARANTIE 5 ANS
100 000 km
sur moto-propulseur (pièces + main-d'oeuvre)

Pour faire place à nos 88 qui arriveront sous peu

FAITES UNE BONNE AFFAIRE!

SUZUKI FORSA

** 5.1 l/100 km cote combinée ville/grande route. Les données sont établies selon des tests en laboratoire approuvés par Transport Canada. La consommation réelle variera. La consommation d'hiver en milieu urbain sera sensiblement plus élevée. Pour plus de renseignements, consultez le Guide 1987 de Transport Canada.

Gariépy Suzuki

705, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe Tél.: 774-1332

OUVERT :
Lundi au jeudi : 8 h à 21 h
Vendredi : 8 h à 19 h

DUPRÉ CHEV.- OLDS.- CADILLAC inc

VOUS OFFRE UN SUPER SPÉCIAL
du 5 au 30 octobre 1987

1) VIDANGE D'HUILE (jusqu'à 5 litres) d'huile Valvoline 10W30 en fut

2) REMPLACEMENT DU FILTRE À L'HUILE

3) LIBRIFICATION (si nécessaire)

4) VÉRIFICATION DES FREINS

5) VÉRIFICATION DES PNEUS

6) VÉRIFICATION DES COURROIES

7) VÉRIFICATION DES BOYAUX

8) VÉRIFICATION DES AMORTISSEURS

9) VÉRIFICATION DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

10) VÉRIFICATION DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

11) VÉRIFICATION DU NIVEAU DE TOUS LES LIQUIDES

12) VÉRIFICATION DE TOUTES LES LUMIÈRES

MISE AU POINT
RABAIS

SUR TOUTE PIÈCE NÉCESSAIRE À LA MISE AU POINT DU MOTEUR

25%

LAVE-VITRE
"LAURENTIDE"
-40°C

4 contenants de 4 litres à la caisse

POUR SEULEMENT

5 40$

SERVICE GARANTI
PIÈCES GM GARANTIES
PRIX GARANTI

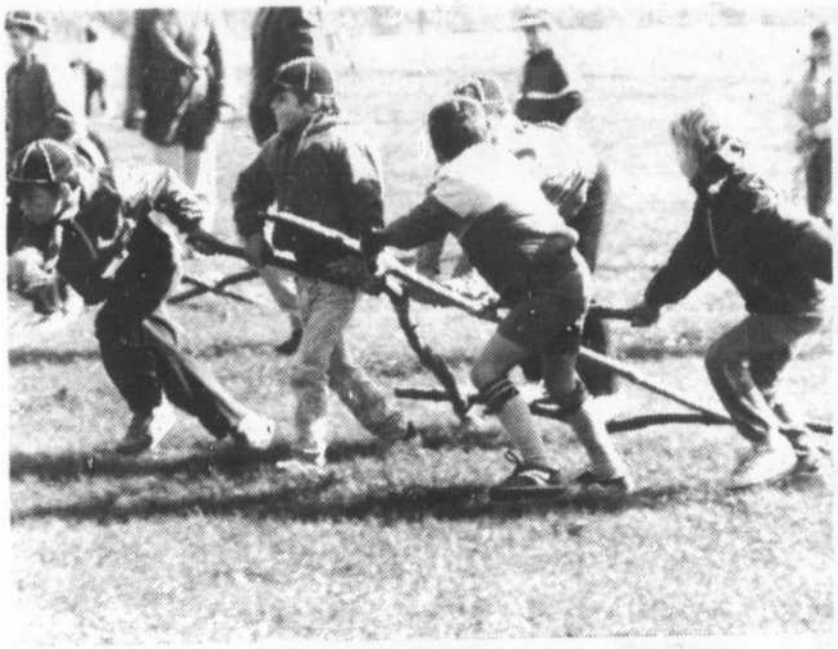
DUPRÉ *...et votre satisfaction demeure toujours notre objectif!*

CHEVROLET·OLDSMOBILE·CADILLAC INC.
18 boul. Laurier - McMasterville
Région 467-2804 Mtl. 861-6339

CAA C.C.A.Q.

50e 1937 1987

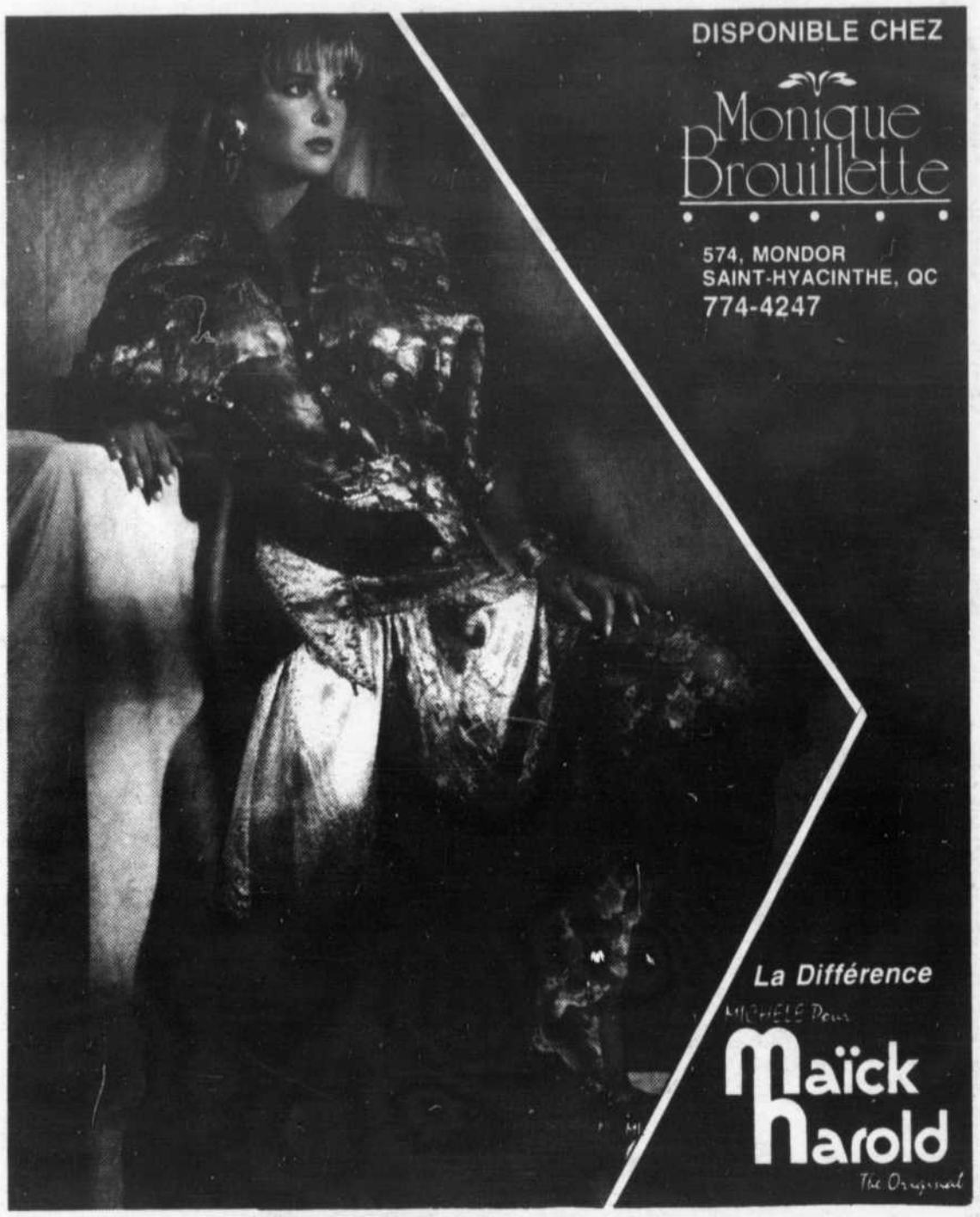
- VASTE SALLE DE MONTRE
- VÉHICULES D'OCCASION REMIS EN ÉTAT
- LOCATION À LONG TERME (CAMION, AUTOMOBILE) FINANCEMENT G.M.A.C.
- ENTRETIEN MÉCANIQUE PAR DES TECHNICIENS QUALIFIÉS G.M.
- ATELIER DE CARROSSERIE OPÉRÉ SELON LES NORMES G.M.
- GAMME COMPLÈTE D'ACCESSOIRES ET DE PIÈCES G.M.



Journée d'activités pour les scouts de la région

Les scouts du premier groupe McMasterville-Beloeil, district Huron, ont participé le samedi 26 septembre à leur journée d'activités annuelle. Cette journée marque l'ouverture de la saison d'activités pour ces 400 jeunes venant de Sainte-Madeleine, Saint-Bruno, Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park et McMasterville.

En début d'après-midi, il y a eu plusieurs jeux de participation qui permettaient aux jeunes de 5 à 14 ans de se rencontrer et de mieux se connaître. En fin de journée, il y avait présentation des groupes et parade. Toutes ces activités avaient lieu au parc Roger Bélisle de Saint-Mathias.



À LIQUIDER
PEINTURE MOBIL
1 00$ pte
4 00$ gal
PROTÈGE MIEUX
• MAISONS
• GARAGES
• BÂTIMENTS
• HANGARS
• PALISSADES
• CLÔTURES
COULEURS DISPONIBLES
• AVOCADO
• LIMETTE
• VERT MENTHE
• VERT SAUGE
• VERT VILLA
• ROUGE CUIVRE
VENEZ EN ACHETER AUJOURD'HUI
CHARLEMAGNE
104, boul. Laurier, Beloeil 464-1053

C'est toujours ce sacré Charlemagne qui vend la peinture au meilleur prix!

fourrure doris inc
* Collection 87/88
* Collection de prestige!

Pour votre fourrure!
Le summum de qualité au meilleur prix!
Un nom une adresse

Vison castor & loup
Raton-laveur
Grand choix de pelisses
Plan mise de côté

Fourrure Doris Inc.
au 487 Mondor
Saint-Hyacinthe
773-4695
774-6083

NOUVEAU CONCEPT

POSE D'ONGLES RÉSINE

271, rue Duvernay, BELOEIL
Local de La Détente

464-3144
Demandez Diane

IMPRIMERIE MJF LITHO

Besoin d'imprimerie et de sérigraphie?

Demandez Michel Gagnon
464-3276

N'hésitez pas, communiquez avec nous.
20 ans d'expérience pour vous servir.

- Formules d'affaires
- Factures
- Circulaires
- Brochures
- 4 couleurs process
- Séparation de couleurs
- Format de presse jusqu'à 40 pouces

ÇA VA BARDER ENCORE CHEZ DESCHAMPS

JEAN BRUNELLE
directeur des ventes

#705181
83 CHRYSLER NEWYORKER

#111280
85 OLDSMOBILE CUTLASS SUPRÊME

#704761
86 PONTIAC 6000 LE

#704771
86 DELTA ROYALE

#111308
83 CHEVROLET SUBERBAN

#820171
80 JEEP Wagoneer

84 PONTIAC PARISIENNE

#11120
82 GMC C-15 P/up

#11130
83 SUBERBAN entièrement équipé

#10550
83 HONDA ACCORD

#701471
83 OLDSMOBILE CIERA

#11210
82 OLDSMOBILE REGENCY 98

#10980
85 GMC C15 P/UP

#706281
84 JIMMY 4 x 4

#10480
85 PONTIAC 6000

#704551
86 MERCURY SABLE

84 FORD BRONCO II

#703931
84 HONDA PRÉLUDE

#10970
86 FIREBIRD

#700981
86 SUNBIRD SE

Des Champs
Pontiac Buick GMC
Le choix est important!

355, Laurier, Mont-Saint-Hilaire
467-3304 • 861-4481

Heures d'ouverture:
Lundi au jeudi: 9 h à 21 h • Vendredi: 9 h à 18 h

SPÉCIAL AVEC
- Vidange d'huile
- Lubrification
- Changement du filtre

OBTENEZ UNE VÉRIFICATION GRATUITE
- DES FREINS
- DU SILENCIEUX
- DE LA SUSPENSION

LE SEUL MOYEN D'ENRAYER LES P'TITS ROUILLEURS AVANT MÊME QU'ILS NE PASSENT À L'ATTAQUE.

L'ANTIROUILLE

RUST CHECK

NOS SILENCIEUX SONT GARANTIS OU NE ESCOMPTE DE 25% VOUS EST ALLOUÉE

TANT QUE VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

BONI SOIR

OUVERT 24 HEURES

ESSENCE-DIÉSEL / LIBRE-SERVICE / DÉPANNEUR

200, Chemin des Patriotes sud, Mont-Saint-Hilaire

LAVE-AUTO 7 JOURS

TÔT OU TARD ON SE RETROUVE CHEZ BONI-SOIR

GARAGE ST-HILAIRE et BONI-SOIR, C'EST UN TOUT 467-3302

NOUS VOUS OFFRONS TOUS CES SERVICES

Pneus Michelin, Pirelli, Seiberling
Mise au point du moteur
Freins, Suspension
Alignement, Remorquage, Carrosserie

SERVICE DE LIVRAISON AUX SUPERMACHÉS SERGE PEPIN

Les supermarchés Serge Pepin offre un service de livraison par voitures-taxis.
Avec tout achat d'épicerie, pour la modique somme de 3$, vous pourrez vous faire transporter à votre résidence avec vos colis d'épicerie.

LIVRAISON RAPIDE

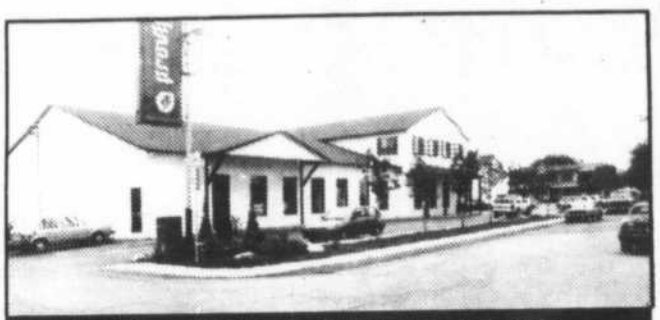
Tout en profitant de votre magasinage, nous nous ferons un plaisir d'aller livrer vos colis d'épicerie à votre domicile (livraison 3$)

Ce service couvre les villes de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville et les régions avoisinantes.

Pour plus d'information composez le 467-3341

Nous sommes toutjours soucieux de bien vous servir

360, boul. L'Heureux, à Beloeil • 464-4219



939, rue Guertain, à Beloeil • 467-3341

345, boul. Laurier, à Mont-Saint-Hilaire • 464-2581

LE VÉGÉTARIEN DU VILLAGE inc.

Le Végétarien vous offre de l'eau pure obtenue par distillation à un prix incroyable

Nous offrons un service et des prix spéciaux aux restaurateurs, institutions et centres d'accueil

LIVRAISON GRATUITE avec commande de 50$ et plus

DU 28 SEPT. AU 4 OCTOBRE 1987

KIWIS
NOUVELLE ZÉLANDE
5/97¢

POIRE "BOSE"
ONTARIO
69¢ lb

RAISINS ROUGES
EMPEREUR
E.U.
79¢ lb

RAISINS BLEUS
RIBIER
E.U.
79¢ lb

POIRE ROCHA
PORTUGAL
99¢ lb

LAITUE
ROMAINE
E.U.
79¢ ch

GERME de HARICOT
CULTURE CANADA
CELLO DE 2 lb
89¢

PATATES
PRODUIT DU QUÉBEC
1 59$ 20 lb

PIMENT VERT
TEXAS
69¢ lb

Maintenant disponible en magasin
PRODUITS BIOLOGIQUES
légumes, pain au levain, fines herbes, fromage "De La Pointe", café en grains "Altura"

SITUÉ AU CENTRE COMMERCIAL PLACE MONT-SAINT-HILAIRE **467-2208**

HEURES D'OUVERTURES

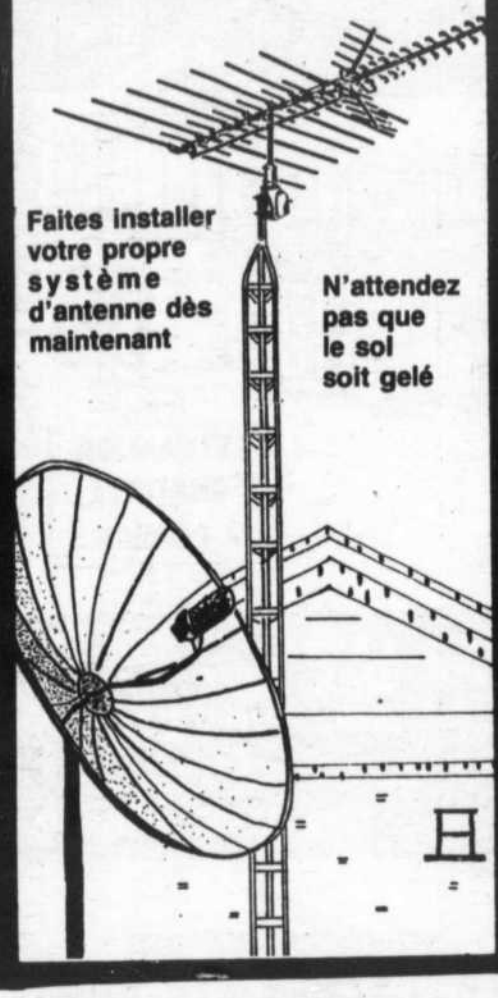
Dimanche de 10 h à 19 h
Jeudi et vendredi jusqu'à 22 h
Lundi, mardi, mercredi de 9 h à 21 h
samedi jusqu'à 19 h

BRILLON RADIO & T.V. LTÉE LTD

ESTIMATION GRATUITE

160, rue Provencher,
Mont Saint-Hilaire

467-6571



Faites installer votre propre système d'antenne dès maintenant

N'attendez pas que le soi soit gelé

Le 1er octobre 86, Mme Denise Demers devenait propriétaire du Salon de coiffure «Coiffe-Elle et Lui».
C'est donc avec beaucoup de joie au coeur qu'elle désire souligner ce

1er ANNIVERSAIRE

et en profiter pour remercier chaleureusement la clientèle de même que toute l'équipe de Coiffe-Elle et Lui pour leur professionnalisme soutenu.

COIFFE-ELLE ET LUI
286, DUVERNAY, BELOEIL SUITE 235 **464-2481**

ÉPILATION PERMANENTE PAR ÉLECTROLYSE

- Méthode assistée par ordinateur
- Insertions par aiguilles stériles et isolées

LUCIE DELL'ANIELLO

Technicienne en électrolyse
Infirmière diplomée
POUR RENSEIGNEMENTS:

467-4861

DÉFILÉ DE MODE

au profit de la Fraternité des Policiers de Mont St-Hilaire

DATE : *Mardi le 6 octobre 1987*

HEURE : *19:30 heures*

ENDROIT : *Centre Civique (Salle Richelieu)*
100 boul. Centre Civique
Mont St-Hilaire

BILLET: 7,50$
EN VENTE AU POSTE DE POLICE
ET DANS LES BOUTIQUES PARTICIPANTES

BIÈRE & VIN VENDUS SUR PLACE (18 ans et plus)

BOUTIQUES PARTICIPANTES:

— *Boutique Les Atours*
— *Boutique Amour*
— *Élégance pour lui*
— *Boutique Monic*
— *Lingerie Delphine*
— *Cousin Cousine*
— *Rive-Sud Fourrure*
— *Denise St-Pierre*
— *Salon Mirage*

VIDÉO RIVE-SUD

DÉPANNEUR ST-BASILE
153, Sir Wilfrid Laurier, Saint-Basile
Route 116
653-8586
(Près de Electrolux)

GRAND CHOIX DE FILMS POUR ADULTES
50 NOUVEAUX TITRES PAR MOIS

CABALLERO • VIDEO EXCLUSIVES • PROJECTION (FR) • WET VIDEO • VCA VIDEO • OUI VIDEO (FR) • WESTERN VISUALS EROTIC VIDEO • COMMAND VIDEO • NIGHT MAGIC VIDEO • ATOMHOME VIDEO • VIDEO SELECT ENTERTAINMENT

LE CLUB VIDÉO #1 DE LA RÉGION

babillard

Réunion spéciale de l'association Bonjour Soleil

L'Association des familles monoparentales Bonjour Soleil de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire et la région invite ses membres à participer à une réunion spéciale qui se tiendra le vendredi 2 octobre, à la salle de la Caisse Populaire de Beloeil située au 830 boul. Laurier à Beloeil à 19 h 30.

Au cours de cette réunion, on adoptera les règlements généraux de notre association, la carte de membre sera demandée. Si notre association veut dire quelque chose pour vous, soyez présent.

L'Association Bonjour Soleil regroupe les personnes seules ayant vécu une séparation, un divorce ou un deuil, et qui ont des enfants avec ou sans la garde de ceux-ci: l'objectif du regroupement est de favoriser la rencontre et l'entraide entre des personnes ayant vécu des épreuves similaires, et vise également à dispenser des conférences, discussions et cours portant sur différents aspects de la vie monoparentale .

Pour de plus amples informations sur l'association et ses activités, on peut communiquer avec les responsables: Jeannine, présidente (467-4357), Gaétan, vice-président (467-8684), Mariette, trésorière, (467-1832), Suzanne, conseillère, (464-8582).

Bienvenue à toutes les nouvelles familles monoparentales de la région.

Pour une meilleure gestion des ressources humaines

Les employés représentent, pour une entreprise, le meilleur placement. Dans le but de protéger leur investissement, de plus en plus d'entreprises favorisent l'organisation de programmes d'activités physiques et de mieux-être à l'intention de leurs employés.

Corporaction offre aux entreprises une gamme complète de services spécialisés dans le domaine du conditionnement physique en milieu de travail.

Pour plus d'informations, veuillez communiquez avec Corporaction du centre sportif du collège Édouard-Montpetit en composant le: 651-4720, poste 385.

555, chemin des Patriotes
Otterburn Park 464-5203

PÂTISSERIE BELGE

- Service de buffet
- Pâtisseries de tous genres
- Gâteaux de noces, gâteaux de fête personnalisés
- Tourtières, quiche lorraine, pâté au saumon, pâté au poulet
- Salades assorties (macaroni, patate, choux, poulet)
- Sauce à spaghetti et fèves au lard chaudes, les fins de semaine
- Pain frais tous les jours dès 8 h 30

Pour vos réceptions, consultez Georges et Ghislaine
20 ans d'expérience dont 14 ans dans la région

ATELIER D'APPRENTISSAGE DES PETITS

(Méthodes Montessori - Freinet - Orf)

HÉLÈNE PAPAGEORGES, pédagogue spécialisée en petite enfance

- apprentissage du travail
- épanouissement de l'auto-expression
- créativité
- préparation à la 1ère année
- développement de la concentration
- développement du sens de l'observation
- développement de l'autonomie et de l'auto-correction
- apprentissage de la coopération et du respect de l'autre
- ouverture intellectuelle et artistique par l'éducation des sens (Montessori)
- culture par l'éducation artistique
- initiation à la musique, chansons, rythme, peinture et exploration gestuelle
- détente par le yoga (adapté pour les petits)

ENFANTS 4 ans: lun. mar. merc. 9 h 30 - 11 h 30 ENFANTS 5 ANS: lun.mar.merc. 13 h 30 - 15 h 30

Classes limitées Débuterait mi-octobre 1987

20 ans d'expérience au développement des petits

* Les inscriptions doivent se faire avant le 12 octobre 1987

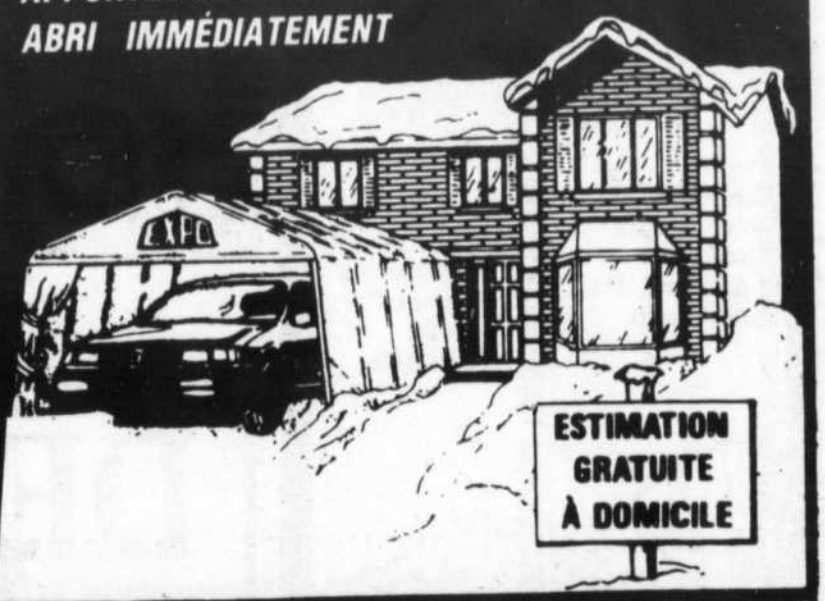
L'atelier serait situé à Beloeil, sur le boul. Richelieu

Pour inscriptions Appelez Hélène Papageorges au 341-5841

EXPO

N'ATTENDEZ PAS POUR LES RÉPARATIONS
APPORTEZ-NOUS VOTRE ABRI IMMÉDIATEMENT

- VENTE
- LOCATION
- SERVICE



ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi, Mardi, Mercredi: 9h à 18h
Jeudi, Vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 16h

LAVAL 866-5548
MONTRÉAL
RIVE SUD 676-0253

VISA MasterCard

1780 ALLARD, BROSSARD

VOTRE PLACE POUR LES PNEUS PIRELLI

GARANTIS HIVER ET 4 SAISONS

PRIX SUPER SPÉCIAL EN MAGASIN

GRATUIT
INSTALLATION ET BALANCEMENT
D'AUTRES AUBAINES EN MAGASIN

SANCO RÉCRÉATION INC.

201, L'HEUREUX
McMASTERVILLE

467-8200

PORTES & FENÊTRES VERDUN LTÉE

SAINT-BASILE: 139, boul. Laurier 653-2265 (rte 116)
LAVAL: 4525, boul. Samson
VERDUN: 925, rue Hickson
VERDUN: 4281, rue Verdun
MONTRÉAL: 2260, rue St-Clément

STANLEY LES PORTES DE GARAGE Avantage II

PORTE DE GARAGE SECTIONNELLE EN ACIER ISOLÉE
Coupe-froid incluse

	8x7	9x7	10x7
	$399	$439	$469

Modèle B-03

STANLEY PORTE EN ACIER ISOLÉE

- Prémontée dans un cadre en pin
- Coupe-froid magnétique
- Grandeurs 34" x 80"
- Cadre de 1 1/4" $269
- Cadre de 1 5/8": $279

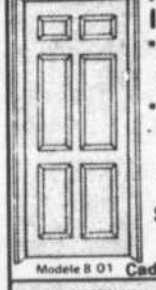
RLF R. Laflamme & Frère Inc.

FENÊTRES À BATTANTS EN CÈDRE, UN OUVRANT
Dimensions:
24 x 30 $119 39 x 46 $209
39 x 39 $199 39 x 62 $249

RLF R. Laflamme & Frère Inc.

FENÊTRES COULISSANTES
Avec un cadre en pin et volet de vinyle 4 vitres, 1 moustiquaire
32" x 16", 36" x 24", 48" x 24"
$55 $65 $75

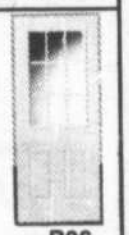
STANLEY PORTE EN ACIER ISOLÉE



- Prémontée dans un cadre en pin
- Coupe-froid magnétique
- Grandeurs: 32" et 34"
- Cadre 1¼": $169
- Cadre 1½": $179

Modèle B 01

PORTE EN ACIER ISOLÉE



- Prémontée dans un cadre en pin
- Coupe-froid magnétique
- Grandeurs 34"x80"
- Cadre de 1 1/4"

B06

CADRE 1 1/4 $259 CADRE 1 5/8 $269

SOFFITE D'ALUMINIUM
(16" x 12')
ventilé, blanc pour balcon et corniche
10.71$ la feuille
128.52$ la boîte de 12 feuilles

REVÊTEMENTS KAYCAN

REVÊTEMENTS VINYLE D5
59¢ pi car.
Boîte de 18 feuilles (200 pi. car.)

Plus de 25 modèles de portes en acier isolées en montre
Choix de 25 couleurs pour les portes d'acier
Toutes nos portes en acier sont vendues avec un cadre de 1 1/4" pour un cadre de 1 5/8" 10$ en sus
PAYEZ ET EMPORTEZ OUVERT LE SAMEDI de 9 h à midi
Les Portes STANLEY, GARANTIE 10 ANS. Nos spéciaux sont valides jusqu'au 15 octobre.

Semaine de la CHAUSSURE AU MAIL MONTENACH

JUSQU'AU 3 OCTOBRE

Venez admirer les toutes nouvelles collections automne/hiver et profitez de rabais pré-saison chez les marchands participants!

- Eaton
- Chaussures Cité
- Chaussures Trans-Canada
- Cordonnerie Comneuf
- Salon Six
- Villager
- Zellers

MAIL MONTENACH

600 boul. Laurier, Beloeil

GALERIES MONTENACH

au fil de la semaine

Une 32e campagne de levée de fonds débute aujourd'hui pour Centraide Richelieu-Yamaska

GINETTE CHOINIÈRE

Pour une 32e année consécutive, la région Richelieu-Yamaska organise une campagne de levée de fonds pour venir en aide financièrement à de nombreux organismes bénévoles de son territoire. Cette année, le thème choisi est «L'indifférence des uns perpétue la misère des autres», thème qui ne peut que nous faire réfléchir sur notre implication dans le milieu, financière ou autre et nous faire questionner sur la misère qui sévit autour de nous. Cette année, l'objectif de la campagne Richelieu-Yamaska est de 600 000$.

«Les besoins sont grands», nous dit M. Claude Marchesseault président de la campagne pour une deuxième année consécutive. Le territoire Richelieu-Yamaska compte 335 000 habitants distribués dans 109 paroisses. Les organismes qui reçoivent une aide de Centraide sont des organismes du milieu dont les actions sont directes dans la communauté. Ces organismes apportent un support aux personnes les plus démunies, physiquement, intellectuellement ou moralement, de notre société.

«Centraide, c'est un projet de société», nous dit aussi M. Marchesseault. Elle se définit comme étant le promoteur du partage, de l'entraide et de l'engagement bénévole. Elle sollicite des milliers de personnes qui généreusement apportent leur contribution afin que des gens autour d'eux connaissent de meilleures conditions de vie. «Ce projet est basé sur quatre grandes idées qui sont le partage, l'engagement bénévole, la solidarité du milieu et le dépassement de soi dans une société où tout paraît facile et où la misère est une chose taboue.»

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

M. Claude Marchesseault président de la campagne Richelieu-Yamaska pour une deuxième année consécutive. M. Marchesseault est directeur des communications à la Fédération des Caisses populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska.

Près de 300 solliciteurs bénévoles circuleront à travers les foyers de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire pour vous demander une contribution à ses oeuvres. L'an dernier, Centraide Richelieu-Yamaska est venue en aide à 32 organismes de la région dont les actions ont une portée sur la qualité de vie des familles, des jeunes, des personnes handicapées, des alcooliques et toxicomanes et de la communauté en général. En tout 575 000$ avaient été amassés dont 539 000$ ont été distribués aux organismes du milieu, soit plus de 90 pour cent de l'argent ramassé.

Centraide Richelieu-Yamaska fonctionne avec seulement deux permanents qui sont M. Christian Malo directeur général et Mme Perron secrétaire. Le gros de l'opération repose sur 7 500 bénévoles. En septembre, la campagne a débuté au niveau des entreprises qui déjà la semaine dernière avaient contribué pour un montant de 100 000$.

«Centraide cherche à répondre le plus pertinemment aux besoins du milieu et à cet effet, veut toujours se renouveler. Son objectif de toujours, étant de chapeauter les organismes de bienfaisance du milieu, Centraide veut s'ajuster aux nouveaux besoins ou aux nouveaux problèmes sociaux.» Dans cette ligne de pensée, M. Marchesseault songe aux problèmes du suicide chez les jeunes qui est très aigu aujourd'hui dans notre société et la violence faite aux femmes dont on parle abondamment actuellement. Depuis trois ans, Centraide a été à l'écoute des besoins des organismes dont l'action vise ces personnes.

La campagne Centraide Richelieu-Yamaska se poursuivra à travers l'Amérique du Nord jusqu'à la fin du mois d'octobre et nous serons probablement en mesure de donner les premiers résultats au cours de ce mois. Les personnes intéressées à faire parvenir leur don à Centraide Richelieu-Yamaska par l'entremise du courrier peuvent le faire en l'adressant à Centraide Richelieu-Yamaska, casier postal 426, Saint-Hyacinthe, J2S 7B8.

Les responsables de la campagne Centraide dans notre région

Voici la liste des personnes responsables de la campagne Centraide Richelieu-Yamaska dans notre région:

Mont-Saint-Hilaire	Mme Micheline Dupuis M. Maurice Bélanger
Saint-Jean-Baptiste	Mme Georgette Duquette
Beloeil: Saint-Mathieu	Mme Ginette Chénier Mme Yvette Burelle Mme Henriette Brousseau
Beloeil: Sainte-Maria Goretti	M. Jean Barrett M. Raymond Tanguay
McMasterville	M. Jean-Camille Léonard
Saint-Antoine-sur-Richelieu	M. Claude Larose
Saint-Denis-sur-Richelieu	M. Gérard Desrosiers
Otterburn Park	À déterminer

Chacune de ces personnes coordonne les efforts de son équipe qui peut compter plusieurs dizaines de solliciteurs.

Aussi, il ne faut pas oublier l'implication de M. Lucien-A. Lemoine qui est coordonnateur des paroisses de la région. Il est aussi président de la sollicitation auprès des entreprises de Beloeil.

Centraide Richelieu-Yamaska répond au numéro de téléphone suivant: 773-6679.

UNE PREMIÈRE AU QUÉBEC

Le Lifepak 200 à l'essai pour trois mois à Beloeil et Saint-Hyacinthe

GINETTE CHOINIÈRE

L'appareil *Lifepak 200* est maintenant installé dans une des ambulances de la compagnie Demers à Beloeil et dans deux des ambulances de la compagnie BGR de Saint-Hyacinthe. Bien que ces appareils ne soient installés qu'à titre d'essai pour une période de trois mois, cela constitue une première au Québec dans l'équipement des ambulances et l'initiative appartient au docteur Nadon, chef du département d'urgence de l'hôpital Honoré-Mercier à Saint-Hyacinthe qui a donné la formation requise aux ambulanciers des compagnies concernées.

Cette formation des ambulanciers pour l'utilisation du *Lifepak 200* a été complétée la semaine dernière au Centre hospitalier de Saint-Hyacinthe en même temps que les appareils arrivaient des États-Unis et faisaient leur entrée dans les véhicules d'urgence de la région. Les ambulanciers auront suivi trois sessions de cours théoriques et pratiques pour un total de dix heures de cours par lesquels ils ont été familiarisés avec l'utilisation de cet appareil et les méthodes de réanimation cardiaque.

Si l'équipement des ambulances de l'appareil *Lifepak 200* n'est qu'à titre expérimental pour le moment c'est parce que le coût d'achat de ces appareils est de 6 000$ l'unité et que le Conseil de la santé et des services sociaux de la Montérégie n'accorde pas pour l'instant le financement nécessaire pour en faire l'acquisition. D'après le docteur Nadon, il est essentiel que les ambulanciers soient mieux équipés pour améliorer leur intervention dans les cas d'urgences cardiaques qui pour le moment montre de piètres résultats. Selon des statistiques américaines, l'appareil *Lifepak 200* aurait permis de sauver des vies dans 50 pour cent des cas d'urgence.

Les démarches se poursuivent auprès du CSSSM pour qu'il accorde aux régions des budgets supplémentaires pour faire face aux urgences. Il en coûterait de 1 000$ à 2 000$ par année pour l'utilisation de l'appareil qui demande un certain matériel jetable à chaque intervention, ce qui n'est pas énorme pour la survie de patients. Les compagnies d'ambulances n'ont elles-mêmes pas les moyens de défrayer les coûts d'utilisation et d'achat de l'appareil, les frais qu'elles chargent à leurs clients équivalant à peu près au coût du matériel.

Presque tous les ambulanciers de la compagnie Demers ont déjà reçu la formation nécessaire à l'utilisation du défibrillateur qui fonctionne à l'aide d'électrodes placées sur la poitrine des patients. Bientôt, tous les préposés aux ambulances seront en mesure de pouvoir s'en servir. Le *Lifepak 200* est un appareil électronique qui réagit automatiquement. Il interprète lui-même les besoins du patient et déclenche une défibrillation (choc électrique) au besoin.

Si la région de Saint-Hyacinthe est la première à expérimenter l'appareil *Lifepak 200* dans ses véhicules, c'est grâce à l'initiative du docteur Nadon pour qui il est important de donner aux ambulanciers les moyens pour sauver le plus de vies possible. Il n'est cependant pas le seul au Québec à faire des pressions sur le gouvernement à cette fin, la région de Montréal faisant de même depuis un certain temps déjà.

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Un appareil de 6 000$ peut sauver la vie de nombreuses victimes d'accidents cardiaques: le *Lifepak 200* qui a fait son nid pour trois mois dans une des ambulances de la compagnie Demers à Beloeil et dans deux véhicules de la compagnie BGR de Saint-Hyacinthe.

le mot du CLSC

Première activité de levée de fonds de la maison L'intermède

GINETTE CHOINIÈRE

Les administrateurs de la maison de répit-gardiennage L'Intermède ont tenu une première activité de levée de fonds le dimanche 27 septembre, aux vergers Auclair à Mont-Saint-Hilaire. Cette activité consistait à faire de l'animation dans les vergers, emplis en cette belle journée d'automne de citoyens de la région et d'ailleurs venus cueillir les fruits de la saison. Tous les membres du comité étaient costumés pour la circonstance et ont distribué 350 posters et autant de dépliants d'information sur la maison L'Intermède.

D'autres activités de financement auront lieu prochainement dont une vente de «pain partagé» dans les écoles de notre territoire. Déjà les organisatrices de cette activité ont trouvé une boulangerie prête à fabriquer une très grande quantité de pains qui seront vendus dans les écoles au profit de l'organisme. C'est la boulangerie de Saint-Marc-sur-Richelieu qui a accepté de produire la quantité de pains requise moyennant un coup de main de la part des membres de L'Intermède.

Également, un poste de péage sera tenu prochainement, probablement à Saint-Bruno, et les administrateurs de la maison pensent sans cesse à de nouvelles idées de financement pour poursuivre les services offerts aux parents d'enfants et d'adultes handicapés intellectuellement. L'Intermède n'est actuellement pas subventionnée par le CSSSM, un moratoire ayant été décrété pour le financement de maisons d'accueil de ce genre. C'est l'Association pour les déficients mentaux de la vallée du Richelieu qui a financé l'achat de la maison mais le salaire de la responsable et l'entretien de la maison nécessitent des fonds qui ne seront bientôt plus suffisants.

Les membres du conseil d'administration rencontrent cette semaine des représentants du CSSSM en vue de faire bouger les choses pour que des argents leur soient accordés pour la survie de leur service.

Rappelons que la maison L'Intermède a été ouverte au début de l'été dernier. Elle a pour mission de permettre aux parents d'enfants et d'adultes handicapés intellectuels de prendre quelques moments de repos ou de pouvoir compter sur des services adéquats en cas d'urgence (deuil par exemple) pour leur parent handicapé. Une éducatrice spécialisée en est la responsable qui reçoit l'assistance de personnes bénévoles.

Assemblée générale annuelle du CLSC La-vallée-des Patriotes

L'assemblée générale annuelle d'information du CLSC La-vallée-des-Patriotes se tiendra le mercredi 14 octobre de 19 h 30 à 22 h, au nouveau siège social de l'établissement, au 347, rue Duvernay à Beloeil suite 028. La population est invitée à y assister afin de prendre connaissance du rapport annuel qui y sera déposé et être informée sur les états financiers de l'organisme pour l'année 1986-1987. Un léger goûter sera servi.

Les infirmières scolaires: pas juste pour les p'tits bobos!

En règle générale, nos enfants ne mangent pas assez, surtout au déjeuner, et regardent trop de télévision, ce qui les prive parfois d'heures de sommeil dont ils ont bien besoin.

Bien sûr, ce ne sont pas tous les enfants qui mangent mal ou regardent trop de télé. Mais ces problèmes font partie de ceux pointés par Mme Jeanne Lefebvre, une des cinq infirmières scolaires de niveau primaire à l'emploi du CLSC La Vallée-des-Patriotes.

Le travail d'une infirmière en milieu scolaire se partage entre des séances d'information aux écoliers en classe, des rencontres individuelles pour ceux qui éprouvent des problèmes particuliers et en consultations auprès des parents.

Tous les écoliers, ou presque, recevront la visite d'une infirmière du CLSC au cours de l'année. Elle leur parlera, selon les besoins et selon les niveaux, d'hygiène corporelle, de sécurité à vélo ou sur les routes, des besoins en sommeil et en relaxation, de la nécessité de bien manger et, pour les plus vieux, de tabagisme, des changements que produit la puberté et des dangers du balladeur, ce fameux «walkman» que trop d'enfants écoutent à fort volume au risque d'endommager leur sens de l'ouie.

Au fil de ses années de pratique, Mme Lefebvre a constaté que nombre d'enfants sont «surexcités». Elle attribue ce problème de comportement à la télévision, cette dévoreuse d'enfants à laquelle les parents se remettent un peu trop souvent, dit-elle. Il en résulte parfois un comportement agressif et un manque de créativité ou d'écoute aux autres. «Certains enfants s'enferment trop facilement dans «leur monde» de télévision» dira notre infirmière en constatant que les parents, dont beaucoup travaillent à deux, font preuve de trop de permissivité afin d'éviter les conflits. Un conseil: limiter le nombre d'heures d'écoute mais laisser l'enfant choisir ses émissions.

L'alimentation est un autre gros problème. Beaucoup d'enfants, peut-être un sur quatre, ne déjeunent pas ou trop peu. Trop pressés, trop sollicités, ils ne prennent pas la peine de se nourrir correctement. D'autres enfants ne dorment pas assez (encore la télé!) avec pour résultats un état de fatigue chronique qui nuit à leur vie active.

Individuellement, une infirmière scolaire rencontrera quelques centaines d'écoliers dans une année afin d'assurer le suivi de cas-problèmes. Les plus fréquents: des problèmes d'allergie (notamment à l'herbe à poux, très répandue dans notre milieu), d'asthme, d'obésité, de mauvaise vision ou de mauvaise audition. Les cas sont alors référés aux spécialistes concernés.

La prévention étant le mandat principal que s'est donné le CLSC La Vallée-des-Patriotes, l'accent est mis sur le dépistage le plus précoce possible. C'est pourquoi tous les enfants qui entrent en maternelle sont vus individuellement, avec leurs parents, qui doivent répondre à un questionnaire sur ses habitudes de vie.

CAPSULE SANTÉ

De la réglisse pour les poissons...

- ça mord-tu un peu, toi?
- Pantoute! Les poissons ont moins faim que moi. On mange-tu? J'ai du chocolat, des chips pis de la réglisse rouge.
- Merci, j'ai ce qu'il me faut: des morceaux de carottes, un oeuf dur et du fromage.
- Tu vas me dire que ta collation est bien meilleure que la mienne,
- Et oui, c'est plus nutritif et bien meilleur pour la santé... Passe-moi donc un morceau de ta réglisse.
- Tu vas manger de la réglisse après ce que tu viens de dire?
- Non, c'est pour mettre sur mon hameçon, je suis sûr que les poissons aiment ça...

Ford

PARTICIPEZ À LA RÉCOLTE DES $$$$$ FORD

NEW HOLLAND

• VOYEZ NOS REPRÉSENTANTS UNE DÉMONSTRATION VOUS CONVAINCRA

• *L'ESSAYER... C'EST L'ADOPTER*

MODÈLE 6610

MODÈLE 7710

3750$ DE RABAIS*

* achat comptant

Location Tapis BLEU

LOCATION DE TRACTEUR

N'OUBLIEZ PAS NOTRE PLAN DE LOCATION TAPIS BLEU

Crédit Ford du Canada Limitée

Ford

3900$ DE RABAIS*

Ford

FORD NEW HOLLAND

aubin & st-pierre inc.

SAINT-HYACINTHE: 331 Boul. Laurier Tél.: 774-5356

GRANBY: 1316 rue Principale Tél.: 378-9822 Ligne directe Saint-Hyacinthe 375-3673

Plus de 135 professionnels de la santé ont participé au colloque sur le SIDA pour la Montérégie

MICHELINE LeROYER
Agence Sud-Presse

Le Département de Santé Communautaire (DSC) Charles-LeMoyne a organisé, vendredi 18 septembre dernier, un colloque sur le SIDA au Holliday Inn à Longueuil. Les omnipraticiens de la Montérégie et les DSC du Québec étaient invités. 137 professionnels de la santé, excluant les organisateurs et conférenciers, ont participé à cet événement.

Le comité organisateur, composé des docteurs Johanne Laguë, Réjean Thomas et Marc Steben, travaillaient depuis trois mois pour la mise sur pied de ce colloque qui se voulait une formation sur les diverses facettes reliées au SIDA.

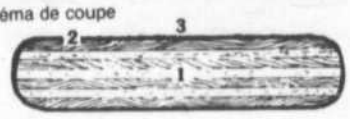
Les invités avaient le choix puisque 16 ateliers, animés par des spécialistes, étaient mis à leur disposition. Parmi les ateliers il y avait: «L'aspect épidémiologique du SIDA et de l'infection due au virus VIH», «SIDA en milieu hospitalier; mesures de protection contre des blessures»; «SIDA en pédiatrie» et «SIDA dans la transmission hétérosexuelle».

La question de la journée était, «Y a-t-il de l'espoir dans l'avenir face au SIDA?». Dans les conclusions retenues, l'espoir réside dans l'éducation de la population et chez les professionnels de la santé.

Présentement il n'existe aucun traitement curatif pour le SIDA. Les recherches dans ce domaine progressent rapidement mais il ne faut pas espérer avoir un vaccin avant un minimum de 5 ans. La seule solution est donc dans la prévention et pour cela il faut s'attaquer à la modification des comportements sociaux. Notons que 15 cas de SIDA ont été rapportés dans la Montérégie.

BALCONS ET MARCHES
EN FIBRE DE VERRE
SUPER-RÉSISTANTS

Schéma de coupe



1- Le noyau du panneau est composé d'un plywood
2- Le noyau est complètement enrobé de fibre de verre
3- La face supérieure est finie avec un imperméabilisant et saupoudrée de sable pour donner une surface antidérapante

NOUS FABRIQUONS DIFFÉRENTES GRANDEURS SANS JOINT
DISPONIBLE PLUSIEURS COULEURS

FINI LA PEINTURE ET LA POURRITURE DU BOIS AVEC LA FIBRE DE VERRE

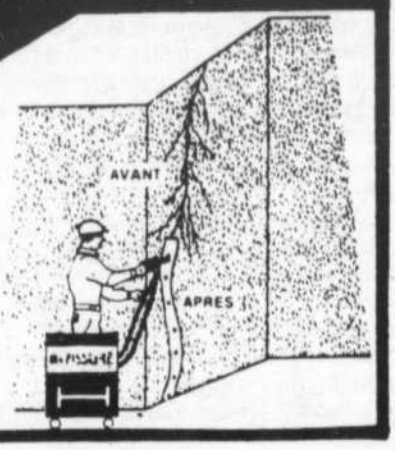
LEBRUN FIBRE DE VERRE
1192, boul. l'Heureux
Beloeil
464-2057

FISSURE de BÉTON SOUDÉE À L'ÉPOXY

M. FISSURE inc
A LA SOLUTION

Travail exécuté sans ENDOMMAGER ni EXCAVER

EFFONDREMENT DE SOL



RÉSIDENTIEL
ESTIMATION
656-8356
représentants techniques
MTL et Laval: 366-5981

DÉCORATIONS
Marie-Hélène

SPÉCIAL
50% sur horizontaux et verticaux
25% sur toutes les tapisseries

Pour rafraîchir votre porte-patio
25 lamelles de tissus incluant valence couleurs assorties 75 x 82
59,95$

- Peinture
- Stores
- Draperie
- Rideaux
- Papier peint
- Accessoires de salles de bains

Service de décoration à domicile

CHRISTIANE LUSSIER
votre décoratrice
Quinc. RONA LUC ARPIN
280, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire
464-5117

Audi

L'Audi 5000 S.

Location long terme
48 mois avec résiduel

Les autres aspects du luxe.

Sous le capot
Le moteur Audi de 2,2 litres, un 5 cylindres à injection d'essence, fournit des performances d'une précision remarquable et des réactions instantanées.

Sous la peinture
La carrosserie de chaque Audi est entièrement galvanisée, à l'intérieur comme à l'extérieur, et entièrement recouverte de zinc. Elle est garantie pendant trois ans contre la rouille de surface, et pendant six ans contre la perforation due à la corrosion.

Sous le couvercle du coffre
Le coffre aux dimensions fort généreuses se prolonge à l'intérieur de la voiture grâce à un sac pliable qui peut contenir jusqu'à quatre paires de skis. Le sac est rangé derrière l'accoudoir central, et on y accède par le coffre.

Sous le siège
Pour un confort exceptionnel, les sièges sont chauffants et possèdent une commande électrique. Le siège du conducteur a quatre positions en mémoire, accessibles au toucher d'un bouton.

Les autres luxes
Un système de climatisation entièrement automatique, à affichage numérique, une radio avec code électronique de protection et de sécurité, un régulateur de vitesse, un toit ouvrant électrique, et autres petits conforts. Et une performance routière qui vous séduira.

Nous vous invitons à venir examiner de près l'Audi 5000 S.

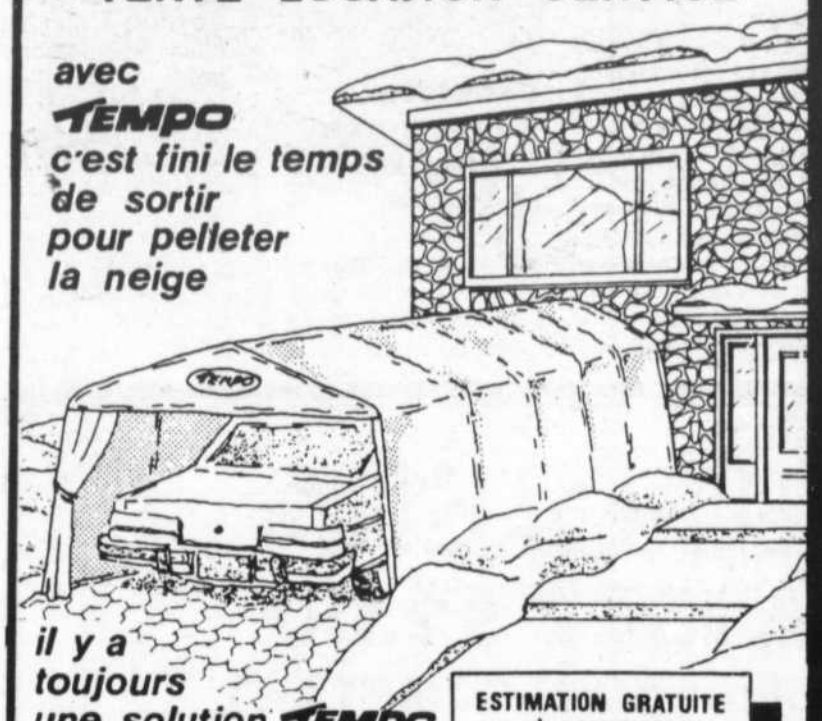
Automobiles F.M. Inc.

560 est, rue Brunette
Saint-Hyacinthe, Québec
Téléphone (514) 773-9643
Montréal 464-5125

Audi

TEMPO

VENTE · LOCATION · SERVICE



avec **TEMPO** *c'est fini le temps de sortir pour pelleter la neige*

il y a toujours une solution **TEMPO** *pour votre maison*

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

Exposition extérieure au Centre 2000
3195 Boul. St-Martin O. Laval

Ouvert 7 jours par semaine

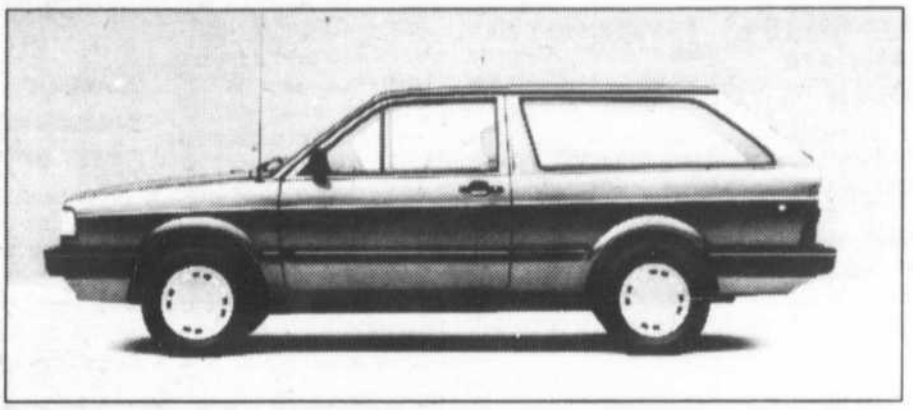
Ouvert les dimanches de 10h à 16h

Montréal Rive Sud ***327 4211*** **8290 Pascal Gagnon St. Léonard, Québec**

Laval 625 1931 **250 boul. Ste. Rose Laval, Québec**

Fabriqué au Québec par
Les Piscines et Abris **TEMPO** *Inc.*

La Fox familiale.



Quel équipement!

- Moteur performant de 1,8 litre.
- Direction à pignon et crémaillère.
- Pneus radiaux ceinturés d'acier.
- Vitres teintées.
- Phares à iode.
- Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière.
- Garantie de 24 mois, kilométrage illimité. Demandez les détails.
- Garantie de 6 ans contre la perforation due à la corrosion, kilométrage illimité. Demandez les détails.
- Plus de 30 autres caractéristiques standard.

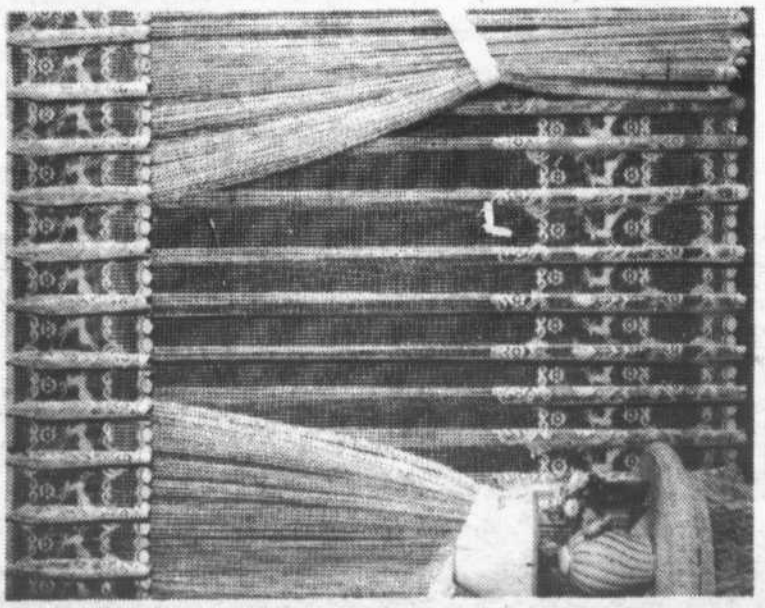
9765$*

*Selon le prix de détail suggéré par le fabricant. L'équipement en option, le transport et l'inspection qui précède la livraison sont en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.

Les Automobiles Niquet Inc.

DÉPOSITAIRE AUTORISÉE VOLKSWAGEN - AUDI
16, rue Rabastalière E. SAINT-BRUNO 653-1553-4-5

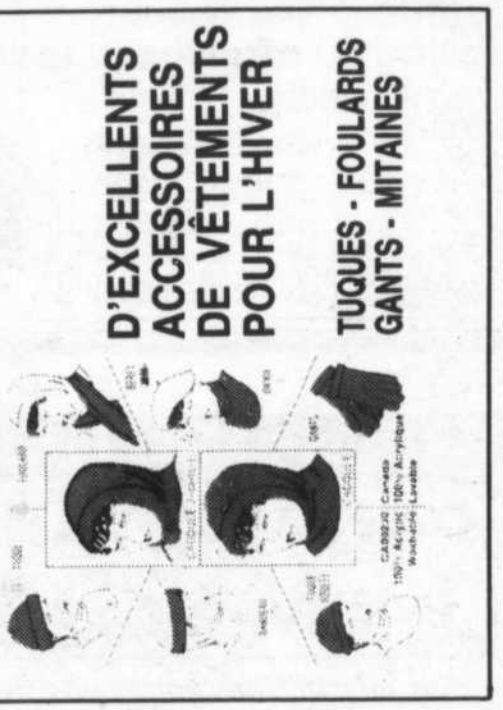
RÉDUCTIONS SENSATIONNELLES



20% **RÉDUCTION SUR TISSUS À DRAPERIE**

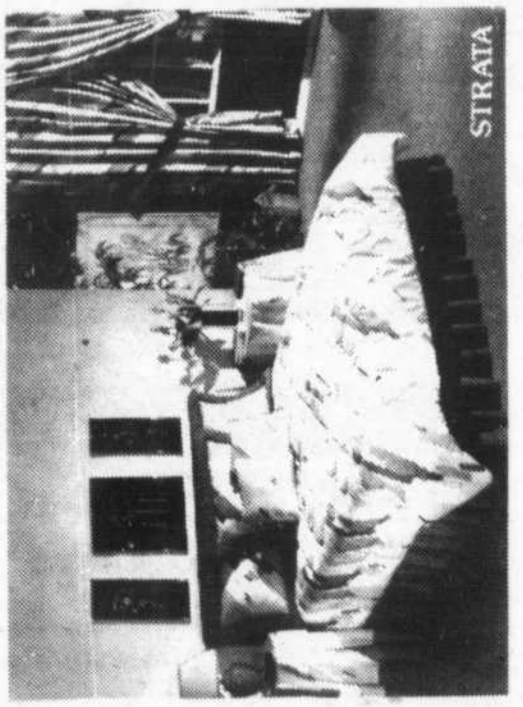
50% **DE RABAIS SUR PATRON MARQUE "STYLE"**

50% **SUR VERTICAUX "Draco"**



D'EXCELLENTS ACCESSOIRES DE VÊTEMENTS POUR L'HIVER

TUQUES - FOULARDS
GANTS - MITAINES



20% **DE RÉDUCTION SUR COUVRE-LIT**

Le plus grand magasin de tissus de la région

2 étages de marchandise pour votre choix

5 grands départements pour votre bon goût

b.st-germain

1805, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

babillard

Souper gastronomique des policiers de Beloeil

Dans le cadre des activités marquant le 20e anniversaire de leur Fraternité, les policiers de Beloeil mettent la dernière main à la préparation d'un souper gastronomique qui aura lieu le samedi 3 octobre à compter de 19 h au restaurant Le Chalet de Saint-Mathieu-de-Beloeil. Au menu, huîtres, fruits de mer et steak à volonté. Le souper sera suivi d'une danse avec orchestre.

Le coût des billets est de 40$ mais hâtez-vous, les places sont très limitées. Pour renseignements, contactez M. Bernard Gauvreault au 467-0222.

Cliniques de vaccination

Le C.L.S.C. La Vallée des Patriotes tient à rappeler à la population que ses cliniques de «Vaccination» se font sur rendez-vous. Vous êtes donc invités à communiquer avec nous pour obtenir votre rendez-vous, et ce du lundi au vendredi de 9 h à midi au 467-0157.

Vente de garage des cadets de Mont-Saint-Hilaire

Le samedi 3 octobre, de 9 h à 17 h, le comité de l'Escadron 502 organise une grande vente de garage aux terrasses Mont-Saint-Hilaire, sur le terrain de stationnement, devant l'épicerie Serge Pepin. S'il fait mauvais temps, la vente sera remise au samedi suivant aux mêmes heures. Le but de cette vente est de recueillir des fonds qui serviront à financer les activités que nous offrons aux cadets(tes) de l'escadron.

Par la même occasion, nous désirons rappeler aux garçons et aux filles de 13 à 18 ans désireux d'enrichir leur existence d'activités formatrices qu'ils peuvent se joindre aux cadet(tes) de l'Escadron 502. L'inscription se fera le samedi matin dès 9 h à la polyvalente Ozias-Leduc, 525 Joliette, Mont-Saint-Hilaire. Les officiers se feront un plaisir de vous accueillir. Si la vie des cadets est exigeante, elle est aussi très exaltante. Prenez le temps d'y réfléchir! Pour de plus amples renseignements, téléphonez au 467-6731 ou encore au 649-7074.

Soirée dansante et tournois de cartes de la Légion canadienne

La Légion canadienne vous invite cordialement à un «souper dansant», le samedi 3 octobre 1987, à 18 h. Le prix d'entrée est de 7$. Les fonds amassés lors de ce souper serviront à l'organisation de la Fête de Noël des enfants, qui se déroulera également à la salle de la Légion canadienne.

D'autre part, la Légion vous invite à sa saison 1987-1988 de tournois de cartes 500. Les parties débuteront le dimanche 11 octobre 1987, à 14 h. Chaque partie coûte 2$. Pour de plus amples informations, contacter la Légion canadienne, au 467-7014, après 15 h.

Retraite charismatique

Au cours de la fin de semaine du 2, 3 et 4 octobre aura lieu à la maison Saint-Vincent Ferrier, 5 000 boulevard Laurier à Saint-Hyacinthe (Douville), une retraite charismatique pour tous portant sur le thème «Je fais de toi un prophète».

Le père Raymond Pearson, sera le prêtre animateur de la Parole de Dieu et vous invitera avec l'équipe d'animation, pour cette fin de semaine à comment voir Dieu, se choisir encore des prophètes aujourd'hui selon son coeur.

L'invitation est lancée à tous ceux qui désirent approfondir leur foi.

Pour tous renseignements, composer le 774-0065 ou le 773-0185.

Le Corps de cadets de Saint-Basile recrute

Tu es âgé de 12 ans et plus et tu auras 13 ans au 31 décembre 1987. Tu es intéressé à porter l'uniforme. Tu es sportif. Tu aimes les activités et relever des défis. Tu veux apprendre le maniement des armes. Tu aimes les sorties. Tu veux participer à des marches à la boussole. Tu veux tout savoir sur l'exercice en campagne, la topographie, les armes, etc... Alors, joins-toi au Corps de cadets de Saint-Basile-le-Grand, qui a plus de 20 ans d'existence. Les intéressés peuvent contacter M. Duhamel, au 653-3453, après 19 h.

Souper mensuel pour gens seuls

Chrysalide, association pour gens seuls, invite tous ses membres et ceux qui désirent connaître le groupe à un souper dansant le premier samedi de chaque mois à la Cava Grecque au 1470 rue Huet, coin Rabastalière, à Saint-Bruno de 19 h 30 à 1 h. Pour vous y rendre, de la route 116 tournez à la gare de Saint-Bruno et continuez jusqu'à la rue Huet.

Les dates retenues pour ces soupers sont: samedi 3 octobre, 7 novembre et 5 décembre au coût de 21$ pour les membres et 26$ pour les non membres. Au menu, cinq services incluant le vin. Vous devez réserver votre place chaque fois aux numéros suivants: Jacqueline 653-5235 et au restaurant 653-3781.

Chrysalide est un club social de rencontre à but non lucratif formé dans le but d'apporter une vie sociale aux gens seuls de 30 à 55 ans.

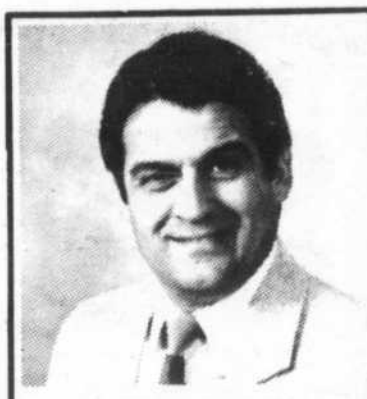
Venez nous rencontrer en grand nombre.

Cueillette de journaux à Saint-Basile-le-Grand

Le comité des vieux journaux du Mouvement scout et guide reprendra sa cueillette à partir du 7 novembre. Cependant, si vous désirez vous départir de vos journaux accumulés durant l'été et que vous êtes sensibilisés à l'importance du recyclage, venez nous les porter le samedi 3 octobre, de 10 h à 13 h, au 25 de la rue Des Ormes – poste de pompier. Pour information, communiquer avec Mme Louise Guévremont, au 653-0056.

PHOTO CASH
ÉCONOMISEZ $2.00
Conservez ce certificat BONI-COMPTANT photo et faites de grandes économies sur le développement et le tirage couleur de vos photos sur place en 1 heure.
Films suivants – 110, 126, 135 et disc!

BONI $2.00
PHOTO CASH
BONI $2.00
Utilisable sur nos développements, tirages ou agrandissements sur place en 1 heure de haute qualité seulement. Valide sur paiement totalisant $10.00 ou plus.
LIMITE: UN CERTIFICAT COMPTANT PHOTO PAR CLIENT
OFFRE VALIDE JUSQU'AU 10 OCTOBRE 1987
Offre valide chez CHEETAH PHOTO 1 HEURE
MAIL MONTENACH
600 boul. Laurier
Beloeil, Québec J3Y 4S2
No. Tél.: 464-6770
HEURE D'OUVERTURE:
Lun. à Mer. - 9:30 à 6:00
Jeu. à Ven. - 9:30 à 9:00
Sam. - 9:30 à 5:00
BONI $2.00
BONI $2.00

VOLVO MAZDA
ATTENTION PROPRIÉTAIRE de VOLVO et MAZDA
Confiez votre voiture à des experts mécaniciens entraînés à l'usine.

JOSÉ TEIXEIRA
Directeur du Service
Maintenant nouveau service du changement d'huile et filtre SANS RENDEZ-VOUS
INSPECTION HIVER GRATUITE
Vérification freins
Vérification conduite
Vérification système échappement
Vérification lumières
Vérification essuie-vitre
Vérification antigel
Vérification état des pneus
CHANGEMENT D'HUILE, FILTRE ET INSPECTION sur la plupart des voitures JAPONAISES ET EUROPÉENNES $16.95 + taxe
POUR UN SERVICE PLUS COMPLET, NOUS SOMMES OUVERT LE MERCREDI SOIR JUSQU'À 21 HEURES
Nous avons un service de débosselage et peinture avec la meilleure garantie en ville
BLA
mazda VOLVO
BOULEVARD LAURIER AUTO
5255, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
Tél. : (514) 774-1345
UN PETIT CADEAU A NOS CLIENTS
Avec changement d'huile et filtre
LAVE-VITRE GRATUIT (4 litres)
Valide jusqu'au 30 septembre 87)
VOLVO
MAZDA
VOLVO
MAZDA

Les Lions font un autre heureux

C'est M. René Fortin, de Mont-Saint-Hilaire, détenteur du billet no 66, qui est le gagnant du 9e tirage de la loto-voyage du club Lions de la vallée du Richelieu. Ce tirage a été effectué mercredi dernier, par M. Paul Sofio, du comité des oeuvres Beloeil-Mont-Saint-Hilaire, et membre fondateur du club, en présence du trésorier, M. Pierre Charbonneau et de l'ex-président, M. Guy Beaugrand-Champagne. Les bénéfices découlant de la vente des billets sont remis à des organismes à but non lucratif de notre région. M. Fortin pourra donc faire un voyage à Cancun, au Mexique. Il s'agit d'un prix d'une valeur de 1 400$.

SPÉCIAL
PRÉPAREZ VOTRE AUTO POUR L'HIVER!
Protection Auto-Cam inc. vous offre...

	rég.	SPÉCIAL
Shampoing intérieur (intérieur complet)	75,00$	49,95$
Protecteur de tissus (Scotchguard)	79,95$	59,95$
Crème vernis (cire à la machine garantie 4 mois)	75,00$	59,95$
Compound	75,00$	59,95$
Shampoing de moteur	25,00$	15,00$

PRENEZ UN RENDEZ-VOUS!
467-8860
3113, Bernard Pilon, Saint-Mathieu de Beloeil

Collège Saint-Maurice
630 ouest, rue Girouard, St-Hyacinthe J2S 2Y3

Établissement privé d'enseignement secondaire pour jeunes filles sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie

Vous pensez inscrire votre fille au secondaire pour septembre 1988: une possibilité: le Collège Saint-Maurice.

Un changement s'impose. Vous cherchez une autre école pour que votre fille complète son secondaire (2e, 3e, 4e, 5e); une solution: le Collège Saint-Maurice.

INFORMATIONS: 773-7478

Changement d'huile
VALVOLINE
4 litres d'huile 10-30
1 filtre à l'huile
Lubrification
SPÉCIAL
16,95$*
FRAM

Ford HYUNDAI MAZDA JAGUAR Audi RENAULT Cadillac Buick Olds Pontiac GM

SILENCIEUX

MINUTE MUFFLER à MONT-ST-HILAIRE
Nous avons des systèmes d'échappement, freins et amortisseurs pour toutes marques d'automobile

SPÉCIAL • SPÉCIAL

HONDA AMC NISSAN SUZUKI SUBARU TOYOTA VOLVO

MISE AU POINT

8 cyl - 6 cyl.	6 cyl.	4 cyl.
64,95$	56,95$	52,99$

La mise au point du moteur comprend: la pose de bougies, le réglage de l'allumage, des courroies et du carburateur; la vérification du chapeau d'allumeur, du système de refroidissement, des boyaux, des câbles des bougies, de la soupape de réglage des gaz de carter et des filtres à air et essence. Allumage non électronique en sus.
Le prix vaut pour la plupart des marques et des modèles.

SILENCIEUX GARANTIS 39,95$

***64,95$ * 79,95$** Abex

Regarnissage des freins à tambours comprend:
- Sabots de frein,
- Rectification des tambours,
- appoint d'huile au maitre cylindre,
- inspection

Regarnissage des freins avant comprend:
Plaquettes de frein, retification des disques, graissage des paliers (s'il y a lieu)
Appoint d'huile au maitre cylindre
- Inspection

*Plaquettes métalliques 10,00$ en sus
* Pour la plupart des autos

AMORTISSEURS À GAZ à partir de 24,95$*
(pour la plupart des voitures) à partir de
McPHERSON STRUTS * Installation en sus 59,95$*
(pour la plupart des voitures) à partir de
Gabriel
Vous allez sentir la différence.

Nous sommes équipés d'une machine à fabriquer tous genres de tuyau d'échappement

886,boul.Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-3863
Heures d'ouvertures: Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h le mercredi jusqu'à 20 h

Salon Perfection
Salon de coiffure pour elle et lui

Voici quelques exemples de nos prix réguliers

Shampooing	2$
Coupe	7$
Mise en pli	7$
Permanente	28$ +
Teinture	12$
Balayage	25$

POUR LA QUALITÉ À PRIX ABORDABLE VENEZ RENCONTRER MONIQUE ET MANON
970, Ruisseau Nord, Saint-Mathieu de Beloeil
Pour rendez-vous: **467-7658**

ÉCURIE MARCHAND

- ÉLEVAGE
- PENSION POUR CHEVAUX

SPÉCIAUX D'OUVERTURE

8 stalles disponibles
HÂTEZ-VOUS
- *Ring de pratique*
- *Sentiers boisées*

160, rue Hervé, SAINT-AMABLE
tout près de chez-vous!
649-8445

COIFFURE LOUYSE
PERMANENTE 28$
À L'HUILE DE JOJOBA
pour traiter vos cheveux en profondeur
pour cheveux naturel, teint et fin
(coupe, mise en plis incluses)

133, rue Messier
Mont-Saint-Hilaire

464-6325

NOUVEAU
DÉBUTANT MARDI 13 OCTOBRE
Ateliers de soins de la peau et les joies de la couleurs
Pour informations:
votre consultante Huguette **464-0864**

BRONZAGE U-NIC V
517, boul. Laurier, Beloeil
(face au Canadian Tire)
464-7301

SPÉCIAL 10 SÉANCES DE BRONZAGE **29,99$**
(Choix de lit régulier et/ou facial)
Offre valable du 23 sept. au 3 octobre 87

N'OUBLIEZ PAS LE
2 POUR 1 le samedi
2 SÉANCES POUR LE PRIX D'UNE

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
Lundi au Mercredi
10 h à 21 h
Jeudi et vendredi
10 h à 22 h
Samedi
9 h à 18 h

LE CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE SE RAPPELLE... ET VOUS?

À l'occasion de son 20e anniversaire, le Cégep de Saint-Hyacinthe aimerait reprendre contact avec ses anciens étudiants.

Si vous faites partie de ceux et celles qui ont fréquenté le Cégep de Saint-Hyacinthe, nous serions très heureux de connaître vos coordonnés actuelles dans le but d'organiser des retrouvailles sous peu.

Au plaisir de vous revoir!

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
_____
_____
No. de tél.: _____
Dernière année de fréquentation: _____
Programme: _____

Faites parvenir ce coupon au: Cégep de Saint-Hyacinthe
3000, rue Boulé
Saint-Hyacinthe
J2S 1H9
tél: 1-773-6800 ou 467-1361,
ligne directe de Montréal.

COURS DE MAQUILLAGE

CETTE ANNÉE FAITES-VOUS PLAISIR... Faites ressortir votre personnalité et votre beauté par des cours de maquillage personnalisé, que vous réaliserer vous-mêmes.

Féli vous offre des soins professionnels et des produits de grandes qualités depuis 15 ANS

Méthode Slenderfone
(éprouvé depuis 20 ans dans 54 pays)

Rafermissement - Tonification
- Cellulite - Culotte de cheval

Institut d'esthétique Féli
Centre Professionnel, 545, boul. Laurier, Beloeil
467-6231

Tissus Filoche

VASTE CHOIX DE TISSUS EXTENSIBLES

Lainage, polyester, coupon

PATRONS: Burda
McCall's
Jalie
Kwik sew

Diane Houle

Nous vous offrons un service de qualité que vous méritez!

464-2788

Lingerie Delphine

Claire Robert
Propriétaire

Du tout nouveau en lingerie fine

Importations et Exclusivités

en lingerie et vêtements de base
Bas et maillots de bain
464-9800

Les Encadrements Le Goëland

L'encadrement sous toutes ses formes et couleurs

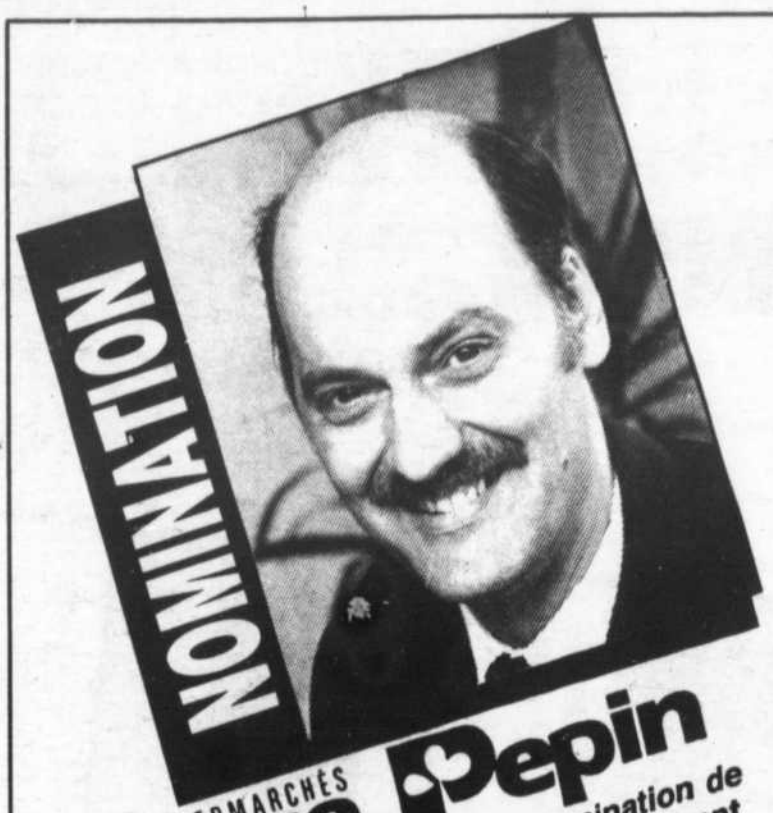
VASTE CHOIX DE:
- Reproductions
- Sérigraphies
- Cadres
- Laminage

Le tout accompagné des conseils judicieux de
Carrol & Francine
464-1449

351, rue Blain, Saint-Hilaire

MasterCard VISA

BOUL. LAURIER 116
C.P. ST-HILAIRE
351, BLAIN



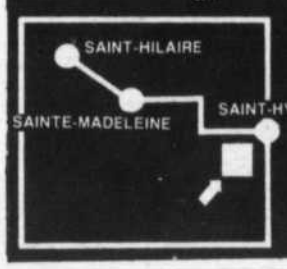
SUPERMARCHÉS **Serge Pepin**

sont heureux d'annoncer la nomination de monsieur Régis Lavoie au poste de gérant du supermarché de Saint-Hilaire.

Monsieur Lavoie s'est joint à l'équipe des supermarchés Serge Pepin depuis plus de 8 ans. Ses 25 années d'expérience dans le domaine de l'alimentation, seront un atout certain dans son objectif d'obtenir un apport constant à sa clientèle.

Le personnel et la direction le félicitent très sincèrement et lui souhaitent bon succès.

KIT A*TOUT



La boutique KIT A*TOUT

5785, boul. Laurier
SAINT-HYACINTHE
774-9521

à 15 minutes de chez vous

KIT A. TOUT le meuble BRANCHÉ

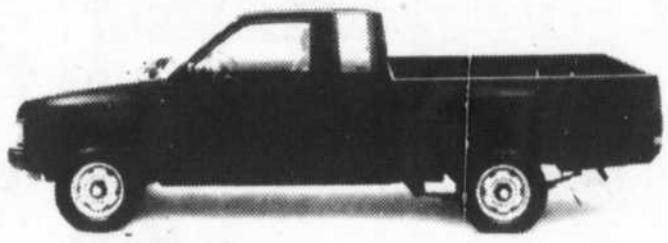
NISSAN – RABAIS MONSTRE 1987

DE 300$ À 1750$

SUR TOUS NOS MODÈLES 1987

EN INVENTAIRE
4 MICRA
2 PULSAR
1 MAXIMA
4 CAMIONS
2 MULTI
1 PATHFINDER

MICRA 1987



«PICK-UP» 1987

PSP PROGRAMME SÉCURITAIRE PROLONGÉ

NISSAN NISSAN

LES GALERIES NISSAN
2,695 boul. Casavant.

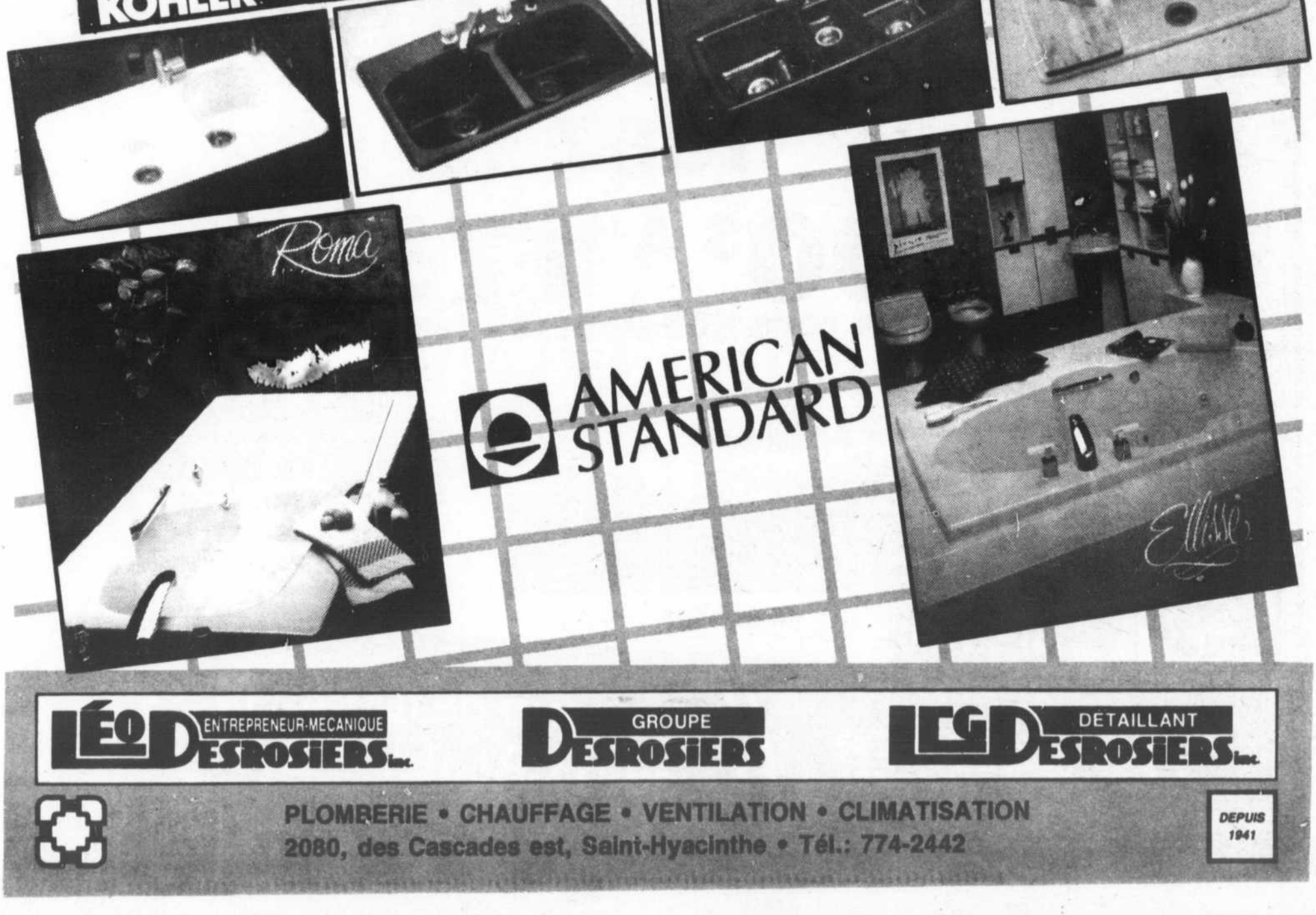
Le coup de foudre NISSAN!
sur le Boulevard de l'Auto
St-Hyacinthe
774-1679 861-5028 (Montréal) 467-1341 (Beloeil)

VOS IDÉES... NOTRE EXPÉRIENCE

46 ans au service du public

VISUALISEZ VOTRE PROJET DE SALLE DE BAIN AVEC CRANE

KOHLER SORT DE L'ORDINAIRE



AMERICAN STANDARD

LÉO DESROSIERS Inc. ENTREPRENEUR-MECANIQUE

GROUPE DESROSIERS

LG DESROSIERS Inc. DETAILLANT

PLOMBERIE • CHAUFFAGE • VENTILATION • CLIMATISATION

2080, des Cascades est, Saint-Hyacinthe • Tél.: 774-2442

DEPUIS 1941

LES SERVICES SERONT PERTURBÉS, POUR TROIS MOIS

L'urgence de l'hôpital Charles-Lemoyne sera réaménagée au coût de 450 000$

J.-THÉRÈSE LEGENDRE
Hebdos Rive-Sud

Les travaux de réaménagement des services et salles d'urgence de l'hôpital Charles-Lemoyne ont débuté en fin de semaine dernière et se poursuivront jusqu'à la semaine précédant Noël.

Les modifications entreprises étaient prévues dans le plan de désengorgement des urgences mis de l'avant par le ministère de la Santé et des Services sociaux l'an dernier: Une somme de 450 000$ y sera consacrée.

Ces changements permettront à l'hôpital Charles-Lemoyne de répondre plus efficacement à toutes les situations d'urgence autant à cause du réaménagement des espaces que par l'équipement dont sera doté ce service. Tout sera ensuite plus fonctionnel.

C'est ainsi que la salle de «chocs» sera agrandie et que deux civières seront disponibles pour les cas très graves (codes). La salle de désintoxication sera mieux équipée et plus grande et les salles avec fenêtres permettront au personnel de l'urgence d'exercer une surveillance plus efficace.

On relogera à un étage supérieur le laboratoire des fonctions respiratoires et l'urgence sera dotée d'un appareil d'analyses ultra rapides de laboratoire.

SERVICE PERTURBÉ

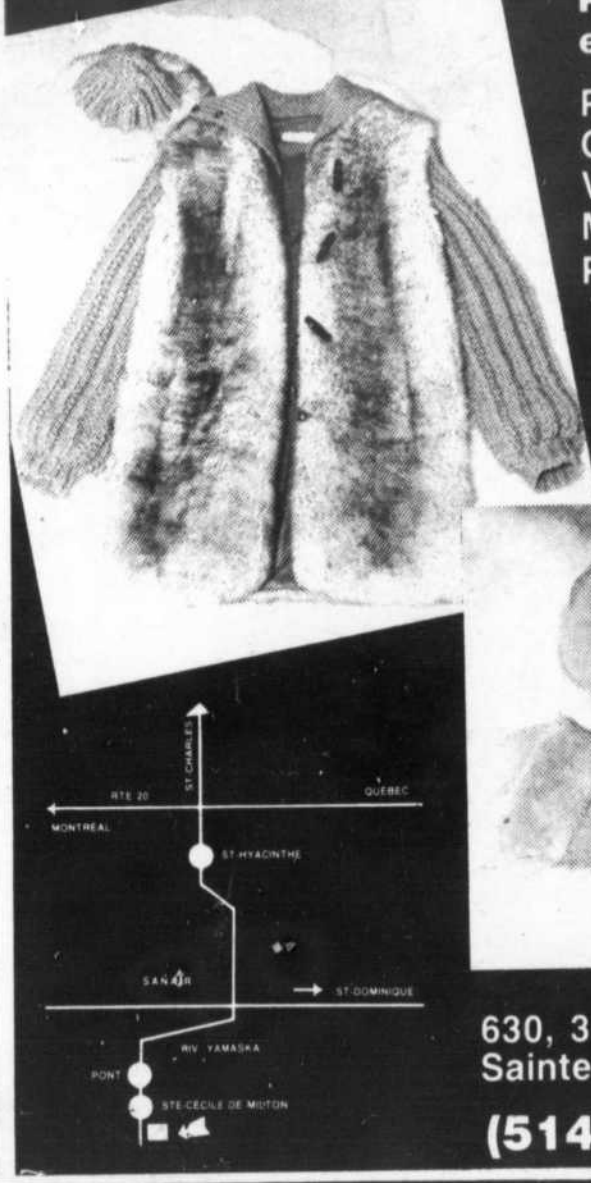
Le directeur de l'hôpital Charles-Lemoyne, M. Jean-Pierre Montpetit fait remarquer que pour la durée de ces travaux, le service d'urgence sera perturbé, son accès sera plus difficile, les attentes risquent d'être plus longues et les ambulances d'être détournées plus souvent, puisqu'au plus 60 places seront disponibles, durant les travaux...

«Ce sont des travaux majeurs qui doivent être réalisés en quatre étapes, dit-il, et tous les secteurs seront touchés».

La direction de l'hôpital incite très fortement les personnes qui le peuvent à se présenter aux polycliniques ou cliniques privées. Ce sera sûrement le moyen d'obtenir un traitement plus rapide.

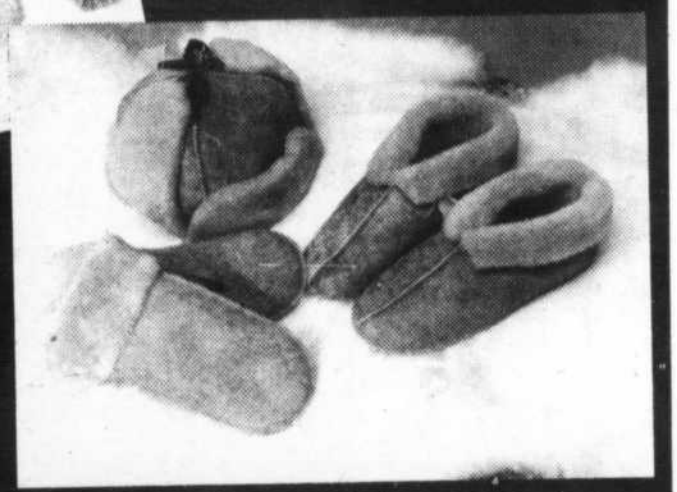
L'urgence de Charles-Lemoyne est l'une des plus achalandées et aussi engorgées. L'an dernier, 88 000 personnes y ont reçu des services, soit en moyenne, plus de 240 par jour.

La Moutonnerie Robichaud Enr.



Peaux de moutons et de chèvres

Peaux / Tapis
Couvre-lits / Coussins
Vestes + Jacket
Mitaines / Chapeaux /
Pantouffles



630, 3e Rang Est,
Sainte-Cécile de Milton

(514) 378-5306

PROFITEZ DE NOTRE SUPER SPÉCIAL

10% D'ESCOMPTE SUR TOUT ENTRETIEN OU RÉPARATION DE 100$ ET PLUS

PIERRE BEAUREGARD
directeur de service

AUSSI EN SPÉCIAL

CHAUFFE-MOTEUR (installation incluse) **45$** Plus taxe

JANTE DE ROUE (rim) 13'' **59.95$** ch. Plus taxe

APPELEZ DÈS MAINTENANT POUR RENDEZ-VOUS: 467-1341

Pour tout véhicule de marque Honda (sur présentation de cette annonce)
Offre prenant fin le 16 octobre 1987

les autos économiques
Casavant AUTOMOBILE inc.
2,400 boul, Casavant

Faites votre marque!
sur le Boulevard de l'Auto
St-Hyacinthe
774-1724 861-5028 (Montréal) 467-1341 (Beloeil)

babillard

Soirée d'âge d'or de Sainte-Madeleine

La direction du Club de l'âge d'or de Sainte-Madeleine invite ses membres et leurs amis à une soirée qui aura lieu le samedi 3 octobre à l'école Saint-Joseph (entrée rue Spénard).

Le duo Marie-Dan fera la musique. Il y aura du chant et des prix de présence seront distribués au cours de la soirée. Un goûter clôturera le tout.

Soirée de danse à l'Âge d'or de Mont-Saint-Hilaire

Vendredi 2 octobre, à 19 h 30 à la salle des Manoirs aura lieu la soiree de danse mensuelle de l'Âge d'or de Mont-Saint-Hilaire. Nous danserons aux accords musicaux du duo Tempo. Des prix de présence seront tirés et le goûter servi en fin de soirée. Les professeurs de danse du mercredi seront présents. Bienvenue à tous les membres et à leurs amis.

Parties de cartes à Beloeil

Une partie de cartes organisée par les membres du St. Andrew's Women aura lieu le mardi 6 octobre à 20 h à l'église St. Andrew's située à l'angle des rues Hertel et Lemoyne à Beloeil. Le coût du billet est de 2,50$.

Il y aura des prix de présence et une collation sera servie. Merci d'apporter vos cartes et de venir en groupe de quatre.

la marge de crédit personnelle
DESJARDINS

Parce que vous n'êtes pas n'importe qui, la caisse Desjardins vous offre la marge de crédit personnelle Desjardins. Ce nouveau service est un crédit pré-autorisé qui vous aide à simplifier la gestion de vos affaires financières: plus besoin de vous déplacer chaque fois pour d'autres demandes d'emprunt, ni à justifier l'utilisation des fonds. Parlez-en à votre conseiller Desjardins.

La caisse populaire Desjardins

BAINS FLOTTANTS
BAINS
GRAVITÉ ZÉRO
ABONNEMENT:
50$ pour 30 jours
100$ pour 90 jours

BAINS FLOTTANTS
Ouvert de 13 h 30 à 21 h
Dimanche de 18 h à 21 h
GRAVITÉ ZÉRO
319, rue Brunelle, Beloeil
467-5661

BAINS FLOTTANTS
MASSAGE
GRAVITÉ ZÉRO
Suédois - Shiatsu - Polarité
Trager - Drainage lymphatique

au droit et à l'oeil

Bastien et William, avocats

Le protecteur du citoyen

Le protecteur du citoyen, appelé aussi «l'Ombudsman» est là pour assurer une meilleure protection de l'individu contre les décisions administratives abusives.

L'Ombudsman participe au pouvoir parlementaire puisqu'il est un officier de l'Assemblée nationale, qu'il est nommé par elle et doit lui faire rapport. Mais il n'est pas rattaché ni à la partie qui est au pouvoir, ni à l'opposition car sa nomination exige l'appui des deux tiers des membres de l'Assemblée, son impartialité politique étant ce qui peut le mieux l'habiliter à agir. L'Ombudsman a aussi droit de regard sur l'exécution des lois et sur les recommandations aux autorités administratives.

Le protecteur du citoyen n'est ni un parlementaire, ni un ministre, ni un juge, il est tout simplement un citoyen mais un citoyen dont les pouvoirs d'enquête et de recommandation ont été reconnus législativement, institutionnalisés et organisés d'une nouvelle façon. L'Assemblée nationale a reconnu ce droit de regard à un citoyen au nom de tous les autres. Elle a par le fait même reconnu le droit de chacun de contrôler directement les décisions administratives qui le concernent en tant qu'individu, membre de la collectivité.

Les pouvoirs du protecteur du citoyen sont donc d'enquêter sur les actes ou les omissions de l'administration qui l'affectent, de faire pression sur les autorités pour obtenir justice lorsqu'elle semble lui être déniée et recommander si nécessaire à son parlement de modifier la loi, source de son problème.

LA VENTE D'AUTOMNE CROWN DIAMOND

* Teintes pastel (base blanche) du système Avant Garde offertes moyennant un léger supplément.
Cette offre se termine le 30 octobre 1987

CROWN DIAMOND

JEANNOT DÉCOR LTÉE 267, boul. Laurier Saint-Basile Le Grand 461-1281	CENTRE DE DÉCORATION ST-BASILE ENR. 8, rue Savaria Saint-Basile Le Grand 653-1186	
PLOMBERIE & QUINCAILLERIE G. LÉTOURNEAU 200 Duvernay Beloeil 467-1212	VAL ROYAL 155, boul. Laurier Beloeil 467-3358	ENTREPRISE AYOTTE & GASCON 615, Saint-Simon Sainte Madeleine 795-3388
QUINCAILLERIE LUC ARPIN INC 280, rue Laurier Mont-Saint-Hilaire 464-5117	J.M. VÉZINA INC. 599, Chemin des Patriotes Saint-Denis sur Richelieu 787-2816	LES ENTREPRISES GAMITEC ENR 280 boul. Yvon L'Heureux Beloeil 467-1661

COMPTANT? ou CONTENT!

1987 PONY L
4 VITESSES 1.4 litre
+ 37 autres caractéristiques standard

ACHAT	
PRIX:	6795.00$
TRANSPORT + PRÉPARATION	495.00$
	7290.00$
RABAIS	500.00$
	6790.00$
TAXE PROV.	611.10$
	7401.10$
COMPTANT	611.10$
MONTANT À FINANCER	6790.00$
36 MOIS:	232.07$/mois
48 MOIS:	185.54$/mois

LOCATION
36 MOIS
166.80$/mois*
48 MOIS
150.98$/mois*
* Taxe provinciale en sus comptant 600$

1987 PONY CX
5 VITESSES 1.6 litre
RADIO AM-FM stéréo cassette
+ 49 autres caractéristiques standard

ACHAT	
PRIX:	8195.00$
TRANSPORT + PRÉPARATION	495.00$
	8690.00$
RABAIS	700.00$
	7990.00$
TAXE PROV.	719.10$
	8709.10$
COMPTANT	719.10$
MONTANT À FINANCER	7990.00$
36 MOIS:	273.08$/mois
48 MOIS:	218.33$/mois

LOCATION
36 MOIS
192.22$/mois*
48 MOIS
173.27$/mois*
*Taxes provinciale en sus comptant 600$

LE CARREFOUR DE LA VOITURE IMPORTEE
2,499 boul. Casavant

Libre en HYUNDAI! sur le Boulevard de l'Auto
St-Hyacinthe
774-6344 861-5028 (Montréal) 467-1341 (Beloeil)

babillard

Conférence organisée par l'Association des parents et amis du malade mental

L'Association des parents et amis du malade mental Rive-sud invite les personnes intéressées à assister à une conférence qui sera donnée par le docteur Robert Demers psychologue le mercredi 7 octobre à 19 h 30 sur le sujet «La brisure du grand rêve des parents». Cette conférence sera donnée au CLSC Longueuil-Est, 1601 Roland-Therrien au coin de la rue Curé-Poirier, en haut du magasin Provigo.

L'invitation est lancée à tous et l'entrée est libre.

Les prochaines activités au programme sont une rencontre régulière sur le thème «Différence entre psychose et névrose» qui aura lieu le 21 octobre, une conférence-rencontre avec la curatrice publique ou son représentant le 4 novembre, une rencontre régulière sur le thème «Comment réduire le stress» le 18 novembre et le 2 décembre une conférence portant sur «Comment vivre avec un ou une schizophrène» donnée par le docteur Suzanne Lamarre, psychiatre.

Toutes ces activités ont lieu au 1601 Roland-Therrien.

Être bien dans sa tête pour être bien dans sa peau

Une soirée d'information se tiendra ce soir, mercredi 30 septembre à 20 h, au sous-sol de la Gerbe Dorée 9, rue des Roses, à Saint-Basile-le-Grand. L'atelier de formation «Être bien dans sa tête pour être bien dans sa peau» sera animé par M. Charles-André Roy, conseiller en orientation et animateur A.D.E.R.

L'objectif de cet atelier est que les participants soient en mesure d'identifier, dans leur vécu, la source de leurs émotions et la façon de désamorcer leur émotions négatives.

Le contenu: le bonheur et le malheur, l'origine des émotions, un modèle de fonctionnement émotif, les voies de changement, l'analyse des principales émotions désagréables, etc.

Cet atelier aura une durée de huit rencontres de deux heures et fonctionnera par des exposés, discussions en groupes et illustrations de l'approche à partir du vécu des participants.

Pour en savoir davantage, venez à la soirée d'information. M. Charles-André Roy, notre animateur, vous attend avec grand plaisir. Pour information, Colette, 653-0717, Charles-André au 461-0646.

La journée internationale des femmes se prépare déjà

Le «comité de la journée de la femme» de Saint-Basile commence dès maintenant la préparation et l'organisation de cette journée du 8 mars que nous soulignons par la fête chaque année.

Comme plusieurs femmes se sont montrées intéressées à participer, à s'impliquer plus activement, nous venons vous inviter à vous joindre à nous.

L'organisation ne faisant que débuter, il nous ferait plaisir que vous vous joigniez à nous soit pour l'organisation ou pour la préparation de la pièce de théâtre.

Le seul critère étant votre profond intérêt, nous vous incitons à communiquer avec la responsable le plus tôt possible: Lise Gallerand-Gaboury 653-4471. **(Le comité de la journée de la femme de Saint-Basile)**

mmmmille et

RIMOUSKI • LÉVIS • ST-GEORGES • QUÉBEC • TROIS-RIVIÈRES • SHERBRO

Alphonse Bergeron, rep.
toujours à votre service chez
LUSSIER PONTIAC-BUICK GMC
à Saint-Hyacinthe
3000, rue Dessaulles
de Beloeil 467-3149
et toujours à votre service
chez LUSSIER
CHANGEMENT D'HUILE
pour 1 an ou 20,000 kilomètres
à tous les clients qui achèterons
une voiture de moi!

AUTOS NEUVES & USAGÉS
LOCATION À LONG TERME

Nous vous offrons un tout nouveau service de décoration

Bouquet de ballon et clown pour vos partys, anniversaires et fêtes, une touche originale que vos amis ne sont pas prêt d'oublier!

PLANTES VERTES: Avec la rentrée scolaire, c'est également la rentrée des plantes vertes pour l'automne. Nous préparons le meilleur terreau pour vos plantes. Nous avons aussi des engrais, insecticides, pots en terre cuite, etc...

PLANTES DE SOIE: Venez voir nos nouveaux modèles de plantes et fleurs de soie. ***«La plus grande salle d'échantillons de la région»***

VENTE À 99¢: Plus de 100 variétés de plantes vertes en pot de 3"

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
DÉCORATION COMMERCIALE
ET RÉSIDENTIELLE

FLEURISTE ST-CHARLES Inc.
10, Saint-Jean-Baptiste
Saint-Charles
Tél.: 584-2614
Ouvert 7 jours par semaine

POUR ÊTRE PRÊT AVANT LES NEIGES

L'hiver ne vous tracasse probablement pas, pour le moment. Mais voici une offre que vous devriez considérer pour deux bonnes raisons: votre tranquillité d'esprit et votre compte en banque.

REMISE DE 50$

Achetez maintenant un chasse-neige John Deere et apportez-le chez vous avant les neiges. Cela vous méritera sur le champ une remise d'usine de 50 $.
Venez nous voir dès aujourd'hui au sujet de cette remise précoce sur les modèles John Deere sélectionnés de 5, 8 et 10 HP. L'offre prend fin le 31 décembre 1987.

Venez nous voir pour tous les détails. Vous vous en féliciterez.

Crédit offert

NOUS SERONS PRÉSENTS AUX
GALERIES ST-HYACINTHE
du 6 au 10 octobre
pour présentation
de nos modèles 1988

JOHN DEERE

Deere, c'est tout dire

Les Equipements Laguë Ltée

Sainte-Rosalie
sortie 138, Transcanadienne
Rang 3
799-5533

1837-1987
150
JOHN DEERE

JOHN DEERE

une tentations

Marie Antoinette

• DRUMMONDVILLE • ST-HYACINTHE • ST-HILAIRE • OUVERT 24 HEURES

babillard

Bénévoles recherchées au Centre de femmes de la vallée des Patriotes

Vous êtes une femme énergique, active et la cause des femmes vous tient à coeur; de plus, comme par hasard, vous disposez de quelques heures par semaine ou par quinzaine et vous cherchez à vous impliquer vraiment dans votre milieu.

Quel bonheur! Vous tombez juste à point. Le Centre de femmes de la Vallée des Patriotes est fait pour vous et, si vous aimez le travail en équipe, votre aide nous sera très précieuse pour la mise sur pied de nos activités.

N'attendez pas, nous avons de la place pour plusieurs bénévoles dès maintenant et nous avons besoin de vous. Ne vous demandez pas seulement ce que le Centre de femmes peut faire pour vous, demandez-vous aussi ce que vous pouvez faire pour le Centre de femmes... Contacter Huguette (467-1362), Danielle (467-2851) ou Maxine (464-3919).

Notre nouvelle collection de chapeaux d'automne-hiver est arrivée

Attention toute particulière aux personnes de l'âge d'or sur présentation de votre carte, nous vous offrirons 10% de réduction.

Gisèle Comtois Prévost

VISA MasterCard PLAN MISE DE CÔTÉ

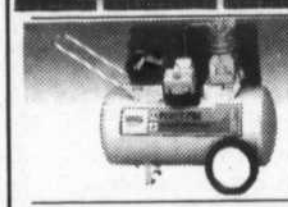
ÉQUIPEMENT COMPRESSEURS OUTILLAGE
Vente - Réparation & entretien
DISTRIBUTION INTERNATIONAL INC.

"LE GÉANT DU COMPRESSEUR"

NOUVELLE ADMINISTRATION

SPÉCIAL jusqu'au 16 oct. 1987

5 H.P.
80 gal.
22 CFM
1600,00$



2 H.P.
20 gal.
7.8 CFM
650,00$

Service d'entretien à bas prix

796-2304
354, Raygo (sortie 123 de la 20)
La Présentation, Saint-Hyacinthe

ENFIN NOS MODÈLES

ANDRÉ PELLETIER
directeur des ventes

MICHEL CARON
représentant

STEVE NASSIFF
représsentant

LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

7 ANS
ou 115 000 km sur le rouage d'entraînement

7 ANS
ou 160 000 km contre la rouille dû à la perforation

MODÈLES DE FABRICATION NORD-AMÉRICAIN

- LE BARON coupé
- LE BARON G.T.S.
- ARIES
- LANCER
- DODGE 600
- SHADOW
- NEW YORKER
- CARAVAN
- COLT
- QUELQUES DODÈLES 87 À PRIX SACRIFICE

SONT ARRIVÉS

DODGE CHRYSLER de St-Basile Inc.

ET MITSUBISHI

225, boul. Laurier, Saint-Basile
LOCATION LONG TERME
Ouvert tous les soirs, du lundi au vendredi

653-0114
878-1241

COMMUNICATION-QUÉBEC

à votre service à

LONGUEUIL

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30

POUR VOUS ACCUEILLIR
à son comptoir
en mettant à votre disposition des centaines de publications gouvernementales gratuites, ainsi que certains formulaires.

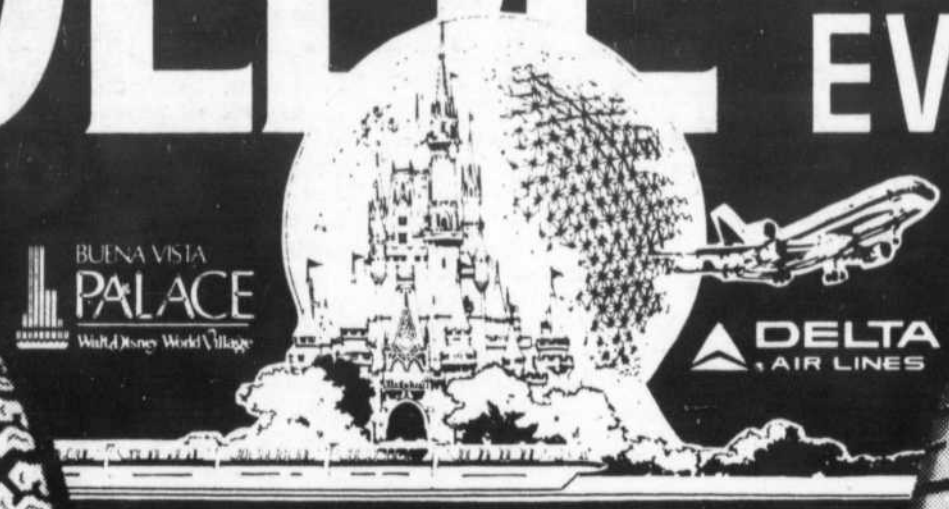
300, rue Longueuil
Longueuil, QC J4H 1H4
Dans le vieux-Longueuil à l'angle des rues Saint-Charles et Saint-Thomas

POUR VOUS RENSEIGNER
par téléphone
en répondant à toutes vos questions sur les lois, les programmes et les services des gouvernements provincial et fédéral.

873-8989
Composez le "0" et demandez ZENITH COMMUNICATION-QUÉBEC, c'est gratuit!

Québec

SOLDE DE PNEUS "GRANDE EVASION"



ARRIVA, FLANC BLANC

RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURÉ D'ACIER

P155 80R13 A PARTIR DE **58,80**

DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P165/80R13	65,70$
P175/80R13	72,90$
P185/80R13	74,70$
P175/75R13	71,70$
P175/75R14	75,90$
P185/75R14	78,90$
P195/75R14	80,70$
P205/75R14	84,90$
P215/75R14	95,70$
P205/75R15	89,70$
P215/75R15	93,90$
P225/75R15	98,70$
P235/75R15	103,80$

Walt Disney World®

Le Solde de pneus «grande évasion» de Goodyear est en cours. Pendant ce solde, vous économiserez beaucoup à l'achat de pneus de qualité de Goodyear et vous pourriez aussi gagner l'une de dix vacances pour quatre à Walt Disney World en Floride*. Vous volerez par Delta, la compagnie aérienne officielle de Walt Disney World, et vous séjournerez au superbe Buena Vista Palace Hotel du Walt Disney World Village pendant cinq jours et quatre nuits. Rendez-vous chez un détaillant Goodyear participant. Vous y trouverez tous les détails du Solde de pneus «grande évasion» Goodyear vous offre aussi la chance de vivre l'expérience du Royaume Enchanté et des Mérveilles du EPCOT Centre.

*Aucun achat requis. La valeur approximative de chaque prix est de 6 000$. Tous les voyages doivent avoir lieu du 4 février, départ, au 8 février, retour. Le concours se termine le 3 octobre 1987. Pour gagner il faut répondre correctement à une question mettant vos connaissances à l'épreuve. © The Walt Disney World Company.

EAGLE GT+4 LETTRES BLANCHES DESSINÉES

RADIAL HAUTE PERFORMANCE TOUTES SAISONS

A PARTIR DE **123,90**

DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P185/70hR14	131,70$
P195/70HR14	138,90$
P205/70HR14	144,90$
P195/60HR14	140,70$
P205/60HR14	142,80$
P215/60HR14	143,70$
P225/60HR14	148,80$
P235/60HR14	154,80$
P225/70HR15	162,90$
P215/65HR15	151,80$
P215/60HR15	141,90$
P245/60HR15	174,90$
P255/60HR15	192,90$

NOUVEAU EAGLE ST LETTRES BLANCHES EN RELIEF

RADIAL HAUTE PERFORMANCE ÉCONOMIQUE

P175-70R13 A PARTIR DE **79,80**

DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P185/70R13	83,70$
P195/70R13	86,70$
P205/60R13	89,70$
P195/70R14	94,80$
P205/70R14	99,90$
P215/70R14	102,90$
P225/70R14	107,70$
P195/60R14	96,90$
P215/60R14	99,90$
P235/60R14	108,90$
P245/60R14	114,90$
P225/70R15	111,90$
P235/70R15	114,90$
P215/65R15	105,90$
P245/60R15	121,80$
P255/60R15	125,70$
P275/60R15	139,80$

TIEMPO, FLANC BLANC

RADIAL TOUTES SAISONS ÉCONOMIQUE

P155 80R13 A PARTIR DE **49,80**

DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P165/80R13	55,80$
P185/80R13	62,70$
P185/75R14	65,70$
P195/75R14	68,70$
P205/75R14	71,70$
P205/75R15	73,80$
P215/75R15	78,90$
P225/75R15	84,90$
P235/75R15	88,80$

LE SOLDE SE TERMINE LE 3 OCTOBRE

À PRIX ÉGAL... NOS COMPÉTITEURS VOUS EN OFFRENT-ILS AUTANT

LES PNEUS BERNARD LTÉE

SAINT-HILAIRE
ROUTE 116
467-3688

SAINT-HYACINTHE **773-1313**

VISA MasterCard

Possibilité d'assurance sur hasard de route

Goodyear Comptez sur nous.

babillard

Activités de l'Association de la vallée du Richelieu

La soirée d'ouverture de l'Association féminine de la vallée du Richelieu a ému les membres du conseil par une assistance record de 92 membres. Une conférencière très déterminée a intéressé les participantes et la soirée s'est terminée par un très bon goûter.

D'autres activités sont déjà en branle dont la première se tient ce soir et qui est une visite à l'usine de fabrication des tapis Peerless à Acton Vale. Le coût de cette activité est de 10$. Mercredi 7 octobre, visite de l'entreprise les Vins Corelli à Ville Sainte-Catherine et dégustation de vins, fromages et pâtés avec musique continuelle et tirage de prix de présence. Le coût est de 19$ et inclut les frais de transport par autobus.

Suivra mercredi 21 octobre, un spectacle de Jean Lapointe au Centre culturel de Beloeil au coût de 22$. Mercredi 4 novembre, un souper-spectacle au restaurant Le Sabayon de Montréal, 6$ sont demandés pour le transport en autobus et le souper est aux frais du membre.

D'autres activités sont prévues d'ici le souper de Noël qui se tiendra le mercredi 9 décembre à l'érablière Le Rossignol à l'entrée de Sainte-Julie.

Les personnes intéressées à se divertir le mercredi soir peuvent se joindre à notre association. Pour plus de renseignements, appeler Lucie au 467-4368 ou Nicole au 467-1429.

Colloque sur l'aide au développement et l'agro-alimentaire à l'ITA le 4 novembre

Le 25e anniversaire de l'ITA de Saint-Hyacinthe donnera lieu à la tenue d'un colloque intitulé «L'aide au développement et l'agro-alimentaire: état de la question et perspective», le 4 novembre prochain. Cette journée s'adresse aux agronomes, ingénieurs, techniciens et autres professionnels qui s'intéressent aux différents aspects de l'Aide au développement. Il faut s'inscrire à ce colloque avant le 15 octobre 1987 en faisant parvenir un chèque de 12$ (inscription sur place 15$) fait à l'ordre de «Comité d'Aide au développement I.T.A.» à Institut de technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe, a/s Comité d'Aide au développement, 3230, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2M2. Pour plus de renseignements, communiquer avec monsieur Pierre Jobin, monsieur François Laliberté ou monsieur Guy Raymond au (514) 773-7401.

Voyage de l'âge d'or d'Otterburn Park

Il y aura le 10 octobre un voyage organisé à Sainte-Agathe-des-Monts à l'auberge la Calèche. Le départ sera à 8 h à l'église Notre-Dame-du-bon-Conseil à Otterburn Park.

Les prix sont de 15$ pour les membres et de 20$ pour les non membres.

Pour de plus amples informations appelez au 464-3046.

Embellis ma vie
adoucis mes rêves,
Tapis Peerless

AVIGNON
- Certifié et breveté par DuPont
- Garantie de 5 ans sur la résistance aux taches
- Résistance hors pair aux saletés
- Garantie antiseptique permanente
- Garantie 5 ans contre l'usure

RABAIS DE TAPIS RÉSISTACHE certifié par Dupont
8$ la verge

Ambience
- Un tapis de polyester Fortrel. Plus offrant résistance, souplesse et flexibilité
- Fortrel Plus résiste aux taches et prévient les chocs...
- Un saxony contemporain disponible en 23 couleurs captivantes
- Traité au Scotchgard^MC
- Garantie complète de 10 ans contre l'usure offerte par Celanese

RABAIS DE
5$ la verge
Fortrel Plus

BOUTIQUE Collection PEERLESS

Céramical ENR.

515, boul. Laurier, Beloeil 464-9676

315, boul. Fiset
Sorel 743-2666

LE VRAI MANUFACTURIER DE STORES

Prix en vigueur du 29 sept. au 5 oct. '87

QUI DIT MIEUX?

Pourquoi attendre 2 à 3 semaines?

COMPAREZ
- LE SERVICE
- LA QUALITÉ
- LES PRIX

FABRIQUÉ SELON VOS MESURES
EN 30 MINUTES
Le vrai manufacturier de stores!

SUPER VERTICAL — 15 COULEURS
VINYLE 75x84 64.98$

SUPER VERTICAL
TISSUS 75x84 99.98$

SUPER VERTICAL — 20 COULEURS
ALUMINIUM 75x84 109.98$

HORIZONTAL ALUMINIUM
BLANC et IVOIRE

20 × 45	6.49$
22 × 45	6.98$
24 × 45	7.49

VENEZ NOUS VOIR!

TERGAL POLYESTER
2 TERGAL DE LIN 1
mètres pour pour le prix d'
GRAND CHOIX DE COULEURS

SERVICE À DOMICILE
670-3324

DRAPERIES·TISSUS
PARENT

700 ouest
CURÉ-POIRIER
LONGUEUIL
670-3324

MasterCard VISA

ÉTABLI DEPUIS 1967

Décoratrice diplômée

CONFECTION RIDEAUX ET COUVRE-LITS, FOAM, CUIRETTE, REMBOURRAGE, TISSUS, PATRONS, SERVICE D'INSTALLATION, COTON, LAINAGE, SOIE
SOIE, LAINAGE, COTON, SERVICE D'INSTALLATION, PATRONS, TISSUS REMBOURRAGE, CUIRETTE, FOAM, CONFECTION RIDEAUX ET COUVRE-LITS

Voyez La différence SUPERMARCHÉS Serge Pepin

Semaine du 28 au 3 oct. 1987

VIANDES

BIFTECK ou RÔTI
DE POINTE DE SURLONGE
BOEUF CAT. CANADA A BEEF
TIP SIRLOIN - STEAK or ROAST
Prix rég.: 5,68$ lb - 12,52$ kg **6,55$ kg**

2,97$ lb

BIFTECK ou RÔTI
D'ALOYAU BOEUR CAT.
CANADA "A" BEEF
T-BONE STEAK OF ROAST
PRIX RÉG 7,88$ lb, 17,37$ kg **8,75$ kg**

3,97$ lb

ÉPICERIE

TARTINADE GRENACHE
SPREAD, CARAMEL - SUCRE
CHOCOLAT - FUDGE
400 gr
Rég.: 1,53$

1,09$

SACS À SANDWICH
GLAD **SANDWICH BAGS**
50 sacs bags **16.5 cm x 14 cm**
Rég.: 79¢

59¢

FRUITS ET LÉGUMES

PIMENT VERT
PRODUIT DU TEXAS
GREEN PEPPER
CANADA NO 1
Rég.: 89¢ lb 1,52$ kg

69¢ lb

FRUITS ET LÉGUMES

POIRES ROCHA
PRODUIT DU PORTUGAL
CANADA DE FANTAISIE — ROCHA PEARS
Rég.: 1,49$ lb 2,18$ kg

99¢

PRODUITS MAISON

BRIOCHE NATURE
NATURE BUNS
EMB./PKG 6 's
Rég.: 2,19$

1,69$

ROULÉS
AUX FRAMBOISES
RASBERRY ROLLS
Rég.: 2,59$

1,59$

VENTE 3 JOURS SEULEMENT
5 - 6 - 7 OCT. 87
Lundi — Mardi — Mercredi

CAFÉ
ORIENT EXPRESS
COFFEE
mélange asst. mix
Bt. métallique 350 gr. tin
Rég.: 5,49$

2,99$

CÉLERI
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA NO 1
CELERY
LAITUE ICEBERG
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA NO 1
ICEBERG LETTUCE

69¢ ch.

PORC HACHÉ
MINCED PORK 3,26$ kg

1,48$ lb

HAUT DE PATTES
DE PORC
FRAIS OU CONGELÉS
FRESH OR FROZEN PORK HOCKS
1,30$ kg

59¢ lb

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Jusquà épuisement des sotcks

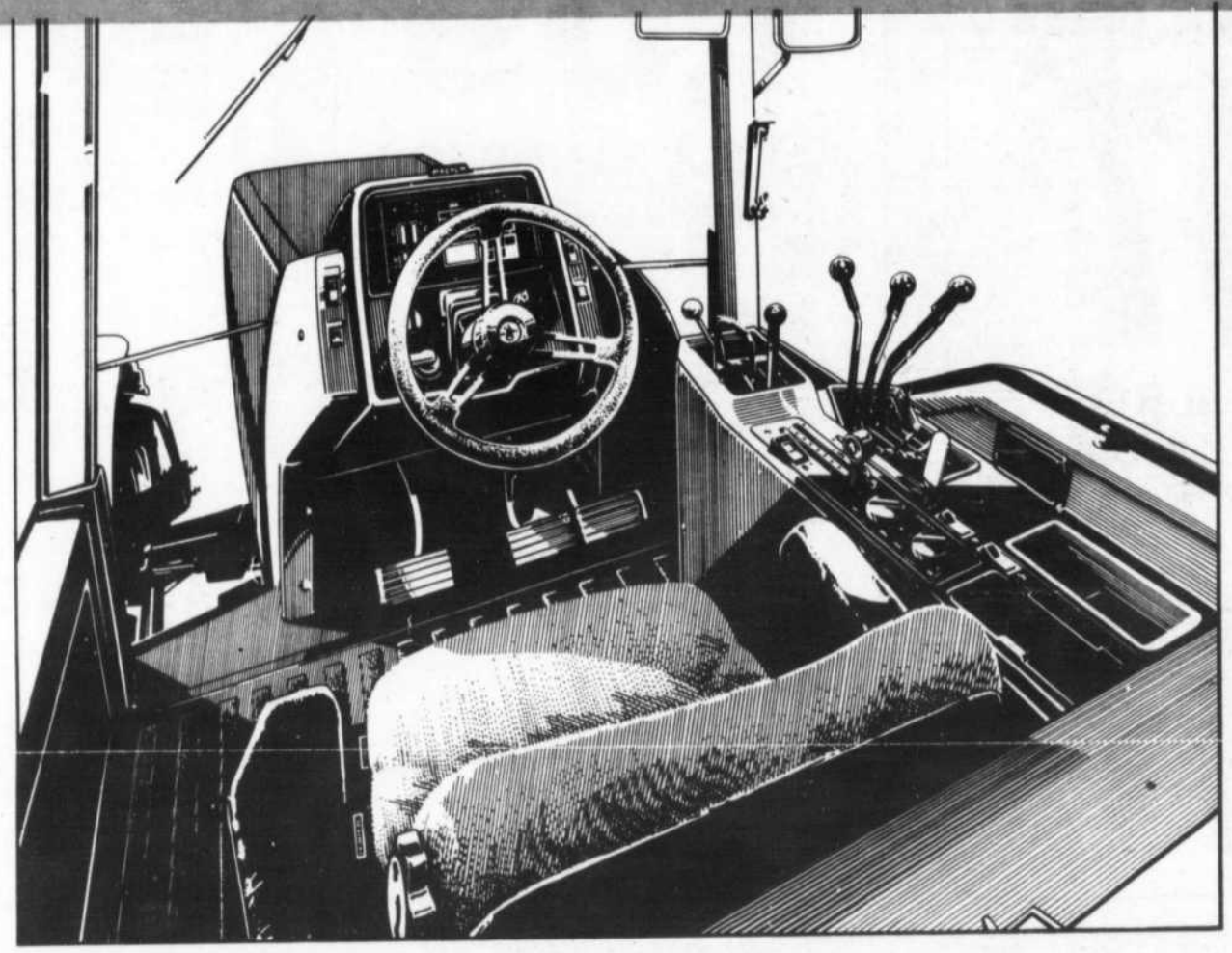
Guichet Automatique Desjardins
Boul. L'Heureux

Beloeil
Mont-Saint-Hilaire
Saint-Bruno

LES SUPERMARCHÉS provigo

GUICHET JOUR NUIT
BANQUE NATIONALE DU CANADA
Les Terrasses Saint-Hilaire

CONFORT MAGNUM



Visibilité et confort accrus

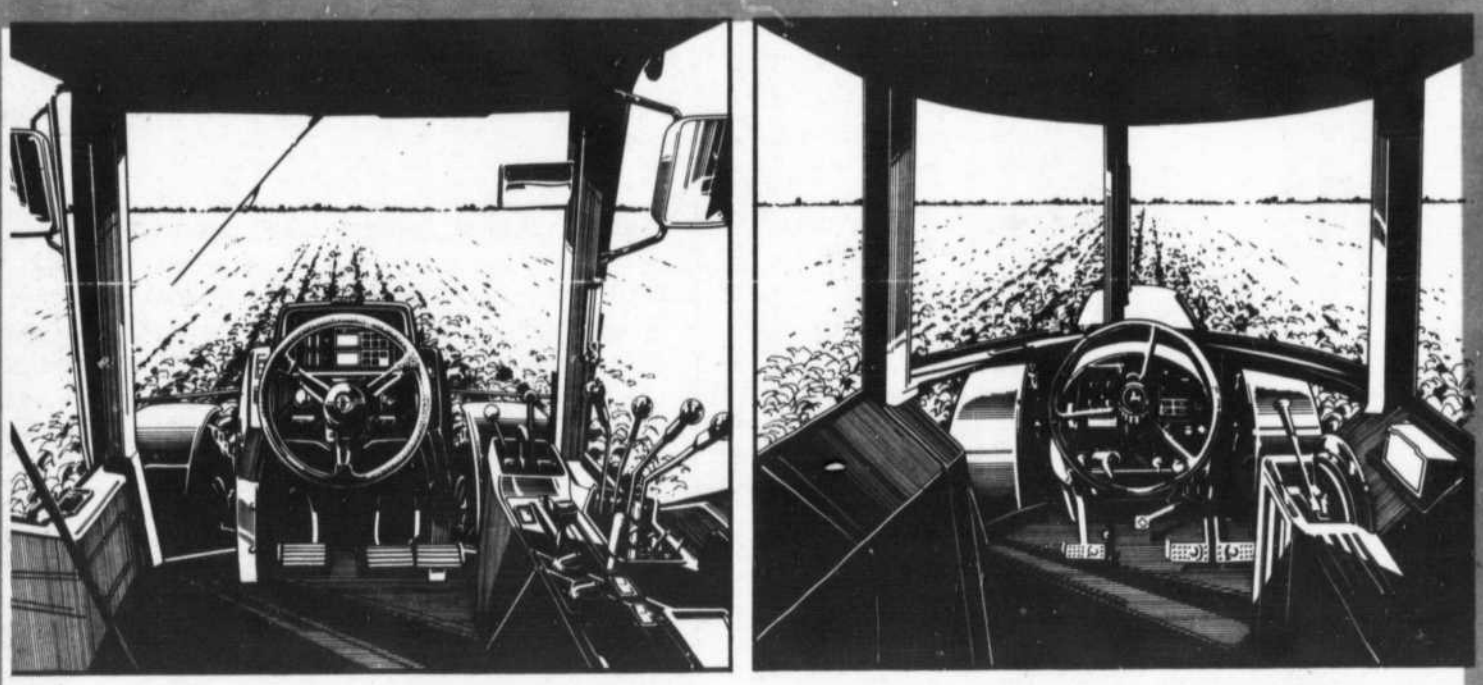
Plus d'avantages grâce à la cabine confortable qui permet d'effectuer tous les travaux avec une efficacité accrue et fonctionnelle. Il y a 48

pieds carrés de surface de visibilité. Le capot incliné ainsi que le système d'échappement camouflé donnent une visibilité accrue. La cabine est plus spacieuse, le siège à pivot réglable (idéal pour la région lombaire) rend ainsi la conduite plus agréable. Les leviers de commande sont faciles d'accès et demandent peu d'efforts de la part du conducteur.

La nouvelle cabine du tracteur Magnum saura vous satisfaire à tous les points de vue. De l'équipement standard sur tous les tracteurs Case IH Magnum. Quatre nouveaux modèles, 130 à 195 PTO C.V. Pour plus de détails, n'hésitez pas à nous consulter.

LES ÉQUIPEMENTS BOUCHER
131, RUISSEAU SAINT-LOUIS OUEST, MARIEVILLE
460-4951 - 460-3963
case IH

Visibilité accrue de 17%
Amélioration de 100%



Faites un tour d'horizon et vous constaterez que la nouvelle cabine du tracteur Case IH Magnum donne une visibilité accrue comparativement à celle de John Deere. Comparons les 48 pieds carrés de vitres teintées du tracteur Magnum au 41 de Deere. Ses fenêtres panoramiques avant, arrière et latérales ainsi que l'inclinaison du capot donnent une visibilité optimale. De plus, il n'y a pas de tuyau d'échappement ou d'admission d'air à travers le capot du magnum (le tout étant bien camouflé à l'intérieur), ce qui dégage la vue de l'avant.

Voyez comment le tracteur Magnum est supérieur aux autres modèles 130 à 195 PTO C.V., quant à sa visibilité, son confort et sa puissance.

Renseignez-vous auprès de nous sur les quatre modèles de tracteurs Case IH.

Tracteurs Magnum... tracteurs qui vous donneront un meilleur rendement...

LES ÉQUIPEMENTS BOUCHER
131, RUISSEAU SAINT-LOUIS OUEST, MARIEVILLE
460-4951 - 460-3963

case IH

l'oeil financier et immobilier

LA CHRONIQUE FINANCIÈRE

Le régime épargne-actions du Québec (suite)

La semaine dernière nous avons traité de certains aspects du REA soit de sa définition et des économies d'impôt qu'il pouvait générer. Cette semaine nous traitons de la démarche à suivre pour se constituer un portefeuille REA.

QUAND DEVRAIT-ON INVESTIR DANS SON REA?

Les émissions REA s'échelonnent sur toute l'année et le contribuable a jusqu'au 31 décembre pour compléter ses achats REA. Cependant plusieurs attendent à la fin de l'année pour faire les investissements créant ainsi à cette période une demande plus forte que l'offre.

C'est pourquoi il est sage de répartir ses achats tout au long de l'année en évitant la cohue de fin d'année.

COMMENT ACHETER UN REA?

Il suffit d'ouvrir un compte auprès d'un courtier en valeurs mobilières; un appel téléphonique suffit la plupart du temps.

Vous précisez alors au courtier vos objectifs de placement, si vous désirez des actions de grandes sociétés ou de petites sociétés déductibles à 100 pour cent. Vous discutez par la suite avec lui quelle action correspond le mieux à vos attentes. Une fois décidé vous demandez de vous réserver le nombre d'actions nécessaires à l'investissement que vous projetez.

Le courtier vous émettra ces actions dès que l'émission sera finalisée soit au moment où le prospectus final de l'émission sera déposé.

COMBIEN DE TEMPS FAUT-IL GARDER SES ACTIONS REA

Le niveau du REA doit être maintenu pendant une période minimale de deux années civiles complètes après la fin de l'année d'acquisition des actions ayant permis une déduction.

Pendant cette période, les actions incluses dans un REA peuvent être vendues. Cependant pour ne pas être pénalisé par l'impôt vous devrez les remplacer par d'autres actions admissibles donnant droit à une déduction au moins équivalente.

UN PLACEMENT SÛR ET UNE ÉCONOMIE D'IMPÔT À VOTRE MESURE

En plus de permettre une économie d'impôt, le REA est un moyen vous permettant d'investir dans l'économie du Québec, dont la croissance, en 1987, continuera à un rythme supérieur au taux canadien.

Depuis ses débuts en 1979, le REA a facilité l'accès aux marchés des capitaux pour les PME, relançant ainsi l'esprit d'initiative dans l'entreprise québécoise. La performance d'un grand nombre de compagnies ayant émis des actions dans le cadre du REA a été spectaculaire et les investisseurs qui ont eu la prévoyance d'investir dans ces entreprises ont bénéficié, en plus des économies d'impôt, de gains plus qu'impressionnants.

Les investisseurs ont bien accueilli ces nouvelles émissions d'actions et l'on s'attend à ce que plus de cent compagnies fassent une offre d'actions admissibles en 1987. Le nombre élevé d'émissions est un élément qui joue en votre faveur parce que vous pouvez choisir parmi une grande variété d'entreprises. Cette gamme variée rend possible la création d'un porte-feuille REA diversifié, la diversification devant être la clef de votre stratégie de placement REA. La plus-value de la majorité des titres REA telle que mesurée par l'indice REA-Lévesque, Beaubien (un indice réflétant la performance de toutes les compagnies ayant émis des actions admissibles au REA au cours des deux dernières années) a été excellente jusqu'à maintenant. En fait, la performance de l'indice REA-Lévesque, Beaubien a été considérablement meilleure au cours des quatre dernières années que celle des indices de la Bourse de Toronto, de la Bourse de Montréal et celle de l'indice Dow Jones.

Bonne semaine... et bon placement.

Jacques Lauzon

LA CHRONIQUE DE L'IMMOBILIER

Que disent les statistiques du marché M.L.S. de la Chambre d'immeuble de Montréal?

Avec l'aide «D'EDGAR» (l'ordinateur qui rend de multiples services aux professionnels de l'immobilier qui sont à la fine pointe du progrès). Voici quelques chiffres exprimant l'évolution du marché immobilier d'août 1985 à août 1987.

ANNÉE	MAISONS VENDUES	VALEUR MOYENNE	SECTEUR
85-86	282 maisons	60 000,00$	Beloeil
86-87	228 maisons	74 136,00$	Beloeil
85-86	52 maisons	56 827,00$	McMasterville
86-87	35 maisons	69 826,00$	McMasterville
85-87	189 maisons	61 909,00$	Saint-Basile
86-87	159 maisons	76 132,00$	Saint-Basile
85-86	198 maisons	83 873,00$	Mont-Saint-Hilaire
86-87	163 maisons	98 417,00$	Mont-Saint-Hilaire
85-86	102 maisons	56 134,00$	Otterburn Park
86-87	69 maisons	66 391,00$	Otterburn Park
85-86	17 maisons	101 941,00$	Saint-Mathieu-de-Beloeil
86-87	18 maisons	90 056,00$	Saint-Mathieu-de-Beloeil

Contrairement, à la rumeur qui semble dire qu'il y a beaucoup plus de ventes dans la région cette année, les chiffres nous disent qu'il y a eu une baisse dans le nombre de maisons vendues mais par contre une hausse dans le prix.

Il est très important d'inscrire sa maison à un prix compétitif. Le prix suggéré par votre agent lorsqu'il vous donne une opinion de la valeur marchande de votre propriété est le résultat d'une laborieuse recherche effectuée avec des comparables et l'aide «D'EDGAR» (l'ordinateur).

Vous avez tout avantage à respecter le prix suggéré par votre agent, car il est mieux placé et mieux informé que vos voisins pour vous conseiller... Qu'en pensez-vous?

Durant toute l'année, nous avons des futurs propriétaires qui espèrent trouver et acheter la maison de rêve. Êtes-vous un futur vendeur?

GRATUITEMENT, les agents d'immeuble offrent une opinion de la valeur marchande de votre propriété. Surtout n'hésitez pas, informez-vous, consultez-nous, parce que vous servir et partager nos connaissances avec vous est un plaisir.

Je vous souhaite succès et satisfaction pour votre prochaine transaction.

Diane Gravel, agent

LÉVESQUE BEAUBIEN

L'ADRESSE EN AFFAIRES

467-8546

CLAUDE SURPRENANT
GEORGES DESROSIERS
JULIEN CHICOINE
RÉAL NADEAU
YVES JETTÉ
ANDRÉ BARNABÉ
JOANNE DESROSIERS
JULIE CHICOINE

RÉGION DE BELOEIL:
JACQUES LAUZON
RAYMOND LESAGE

REA DÉDUCTIBLE à 75%
groupe T.C.G.
propriétaire de G. LEBEAU ltée et de Monsieur Muffler ltée

OBLIGATIONS 10-1/2%
payables 2 fois par an
(négociable avant échéance)

RE/MAX® PLUS — 365, boul. Laurier — 464-1000

Les professionnels associés de l'immobilier

Francine Duska

Huguette Daigle

Serge Laliberté

Johanne Beaudoin

Jean-Paul Graveline

Joane Lafrance

Yvon A. Morin

Micheline Albert

Manon Therrien

Jean Juin

Xavier Abelé

Dominique Mourain

LES SPÉCIALISTES DU COMMERCIAL HUGUETTE DAIGLE XAVIER ABELE 464-1000

DÉPANNEUR BÉLANGER. HUGUETTE DAIGLE, XAVIER ABELÉ, 464-1000.

8 – VOUS RÊVEZ D'UN GRAND TERRAIN, BOISÉ, PRIVÉ, avec superbe cottage type breton, foyer, piscine, taxes très basses. MICHELINE ALBERT, 464-1000.

11 – BELOEIL, SAINT-MATHIEU: Impeccable, prestigieux split 9 pces, multiples extras, immense terrain, paysagé. À VOIR!!! JOHANNE BEAUDOIN, 464-1000.

16 – SAINT-CHARLES: Propriété au bord de la RIVIÈRE AMYOT, terrain paysagé 16,600 P.C., toiture refaite en 1986. Prix demandé: $47,500. JOANE LAFRANCE, 464-1000.

21 – Transformé au complet pour bureau dans un secteur COMMERCIAL. SERGE LALIBERTÉ, 461-2400, 464-1000.

1 – DÉPANNEUR AVEC BÂTISSE, HUGUETTE DAIGLE, XAVIER ABELÉ, 464-1000

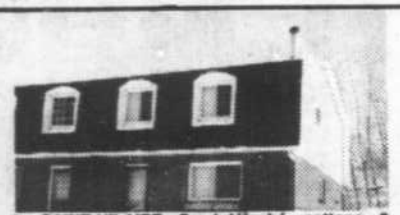
5 – SAINT-HILAIRE: Secteur polyvalente, maison moderne, 3 C.C., FOYER, BOISÉ, propriété impeccable, VENEZ VISITER!!! MANON THERRIEN, 464-1000.

MONT SAINT-HILAIRE
Superbe split 5 paliers
FOYER, GARAGE, PISCINE.
Beaucoup d'extras
peinture & décoration refaits
À VOIR!!!
MICHELINE ALBERT
464-1000.

12 – BELOEIL, SAINT-MATHIEU: Une visite vous convaincra, superbe bung. 8 pces, garage, terrain 18,900 p.c. taxes $838. JOHANNE BEAUDOIN, 464-1000.

17 – MAGNIFIQUE CANADIENNE: Pierre & cèdre 1815, entièrement restaurée par expert, 3 foyers, terrain 3 arpents 1/2, RIVIÈRE, ÉCURIE, plus bâtisse. Idéal pour petit élevage ou autres. YVON A. MORIN, 464-1000.

FLORIDE
West Palm Beach
Maison mobile meublée
située dans un des
plus beau parc.
DOMINIQUE MOURAIN,
653-8875, 461-1664


2 – SAINT-HILAIRE: Semi-détaché, cottage, 3 C.C., 2 SDB, CABANON, TERRAIN ADOSSÉ au boisé, taxe basse, très propre. MANON THERRIEN, 464-1000.

6 – SAINT-MARC sur RICHELIEU: Multi-niveaux tout brique 1980, GARAGE DOUBLE, CONSTRUCTION SUPÉRIEURE, PISCINE CREUSÉE ETC... «à très bon prix». FRANCINE EDUSKA, 464-1000, 467-7774

9 – Près MONT SAINT-HILAIRE: Superbe bungalow, 9 pièces décorés avec goût, GARAGE ISOLÉ, FOYER SUR SITE AGRÉABLE. JEAN-PAUL GRAVELINE, 464-1000.

13 – BELOEIL: Superbe propriété «IMPECCABLE» décoration prof. Beaucoup d'extras. Occupation 60 jours «UNE PERLE» JOHANNE BEAUDOIN, 464-1000.

18 – LA VISITATION: «tout près de Drummondville» Split tout brique, 8 pces, toit cathédrale, FOYER SUR 13 arpents, érablière, PETIT DOMAINE. YVON A. MORIN, 464-1000.

SAINT-BRUNO
Grand confort, 2 chambres,
sous-sol fini
propriété impeccable
et fonctionnelle
secteur recherché près services.
DOMINIQUE MOURAIN
653-8875, 461-1664.

3 – OTTERBURN PARK: Cottage 3 C.C., garage, moderne, maison neuve, grand terrain, taxe basse. VENEZ VISITER !!! MANON THERRIEN, 464-1000.

VOUS RECHERCHEZ
UN IMMEUBLE À REVENU?
prix très compétitif
rive-sud, 6, 8 et 12 LOGEMENTS,
4 1/2, chauffage élec. loc.
Pour information
FRANCINE DUSKA
464-1000, 467-7774.

SAINTE-MADELEINE
Terrain 100 × 230 Pi.
en zone résidentielle
avec garage 28 × 32
secteur paisible
JEAN-PAUL GRAVELINE
464-1000.

14 – BELOEIL: Frais peint, 3 chambres, armoires de cuisine en chêne, près de l'école TOURNESOL. $71,900. JOANE LAFRANCE, 464-1000.

19 – BÂTISSE COMMERCIAL: 10,000 P.C., sur terrain de 23,000 P.C., construction PLANTE & CHARBONNEAU. 2 portes de 22 Pi. Places à bureau, bien située. YVON A. MORIN, 464-1000.

SAINTE-JULIE
Beau cottage 3 chambres
construction 85
parqueterie de chêne partout
terrain gazonné, piscine H-T 18'
très propre
DOMINIQUE MOURAIN, 653-8875
YVETTE BOISVERT, 653-4878.

RECHERCHE
DÉPANNEUR
AVEC OU SANS
BÂTISSE.
HUGUETTE DAIGLE
XAVIER ABELÉ
464-1000.

7 – AMATEUR DE BATEAU: VUE IMPRENABLE SUR LE RICHELIEU, joli bungalow avec foyer, chambre des maîtres tout de pin, garage, abri pour bateau très privé. MICHELINE ALBERT, 464-1000.

10 – SAINTE-MADELEINE: Maison mobile, 3 chambres, cheminée, beau terrain, paysagé, près des transports. JEAN-PAUL GRAVELINE, 464-1000.

15 – DUPLEX idéal pour propriétaire occupant, chauffage locataire, taxes 882.00. Prix demandé: $68,000.00. JOANE LAFRANCE, 464-1000.

20 – SAINT-HILAIRE: Triplex neuf et de bon goût!!! SERGE LALIBERTÉ, 464-1000, 461-2400.

SAINT-BRUNO
Très beau split, 4 chambres
pièces spacieuses
décoration de haute qualité
sobre.
Grand terrain, clôturé, paysager
Propriété impeccable.
DOMINIQUE MOURAIN
461-1664, 653-8875.

TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211

COLLETE COMEAU
Directrice

CLAUDETTE TESSIER
464-1440

YOLANDE DUBOIS
464-6725

MURIELLE PLOUFFE
464-3476

LUCIEN LAUZE
464-0887

SAINT-JEAN-BAPTISTE: Très beau split entièrement fini, impeccable, 3 c. à c., chambre des maîtres très grandes. MICHELINE DE GRACE, 467-1211.

1 – SECTEUR PAISIBLE: Impeccable, décoration de bon goût, air ci., F. élect., thermo-pompe, galerie bois traité, pavé uni. ELAINE DEMERS, 467-1211.

2 – SAINT-GUILLAUME: Près de Saint-Hyacinthe, 49 000$, taxes 156$, terrain 25,402 p.c., hangar, 7 pièces, cave de 7' ciment. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.

Le Trust Général, un agent immobilier qui travaille pour vous

Pour vendre votre propriété, vous avez besoin d'un appui qui saura vous guider, vous conseiller et vous aider tout au long de votre transaction. Un appui qui soit véritablement une force. Cette force c'est un agent immobilier du Trust Général, le plus important courtier.

L'AGENT DU TRUST GÉNÉRAL VOUS OFFRE:

▲ **Des services immobiliers complets,** dans tous les secteurs: résidentiel, copropriétés, propriétés à revenu, commercial, industriel, évaluation, courtage hypothécaire.

▲ **L'accès à un système informatisé sophistiqué,** pour connaître rapidement les informations les plus récentes sur le marché immobilier. (MLS).

▲ **Il est de concert avec vous,** car la clé d'une transaction réussie, c'est d'abord une relation harmonieuse entre vous et lui.

▲ **Un négociateur précieux pour vous.** Il connais en profondeur le marché immobilier. Il peut donc vous conseiller adéquatement dans le jeu des offres et des contre-offres.

SAINT-AMABLE: Terrain 80 x 150, résidentiel, près Saint-Marc, aqueduc, bon site. CÉLINE BERGERON, 467-2636.

OUVERT AUX VISITEURS

15 – CONDOMINIUM DE LUXE: Foyer au salon, bain tourbillon, niveau terrasse, 69 900$. Dimanche de 2 h à 4 h, au 330, rue Pineault, Mont-Saint-Hilaire. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

SAINTE-MADELEINE: Maison mobile, grand prix sur slab de ciment, grandes pièces, 2 galeries, remise, super propre. DENISE SOUCY, 467-1211.

3 – BELOEIL: 79 000$, excellente construction, planchers en lattes de chêne, thermo-pompe. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.

8 – BELOEIL: Impeccable, moderne, 3 c. à c., très grandes pièces à aires ouvertes, sfm avec foyer, à voir. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

13 – SAINT-HILAIRE: Près aréna et transport, possibilité de logement au sous-sol, terrain 8908 p.c., taxes 1311$, on vous attend. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

19 – BELOEIL: Bung., près services, 4 chambres, 2 salles bains, foyer pierre, grande remise chauffée, élect., paysager, propre. DENISE SOUCY, 467-1211.

SAINT-HILAIRE: Superbe condo, garage double, terrasse, fenêtre dans la cuisine, grandes pièces, près des services. DENISE SOUCY, 467-1211.

BELOEIL: 16 logements. En brique, près de tous les services, informations: PAULINE FRANCIS, 467-1211.

4 – SAINT-DENIS: 95 000$, chaleureux cottage, super isolé, immense pièces, terrain 15,162 p.c., garage. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.

9 – VILLA BELOEIL: 29 x 27 x 40, très propre, cuisine rénovée avec îlot, plaque chauffante, L/V, four encastré, piscine, asp. centrale. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

14 – ADOSSÉ À UN PARC: Cottage spacieux, foyer en pierre au salon, 3 c. à c., intérieur chaleureux et confortable, 117 000$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

20 – SAINT-HILAIRE: Secteur neuf, superbe et très propre, cuisine moderne à porte p. donnant sur balcon privé, beau terrain. DENISE SOUCY, 467-1211.

25 – OTTERBURN: 5 logements tout brique, revenus annuels, 18 600. GISÈLE MONTMARQUET, 464-1064.

5 – «UN RÊVE» – PRÈS DE SAINT-HILAIRE, récent, qualité, garage double, bain tourbillon, 299 000$. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.

10 – BELOEIL: Dans Maria Goretti, «occupation rapide», super propre, toit refait, fenêtres neuves, piscine creusée, très bonne acquisition. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

16 – SAINT-HUBERT: À deux pas des services, 3 c. à c., deux foyers, garage, piscine creusée, terrain paysagé et privé, 109 700$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

21 – SAINT-HILAIRE: Près transports, poly, aréna, split moderne, plafond cathédrale, 2 c. à c., s. sol fini, stores inclus. DENISE SOUCY, 467-1211.

26 – BELOEIL: Duplex 2 x 5-1/2, près de tout, prix 69 000$. GISÈLE MONTMARQUET, 464-1064.

6 – 78 000$, URGENT BELOEIL, Maria-Goretti, tout briques, 4 c. à c., fenêtres à manivelles, 200 amps, air forcé. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.

11 – SAINT-CHARLES: Pour les amants de la nature, superbe pièce sur pièce, foyer au salon, nombreux inclus, taxes 649$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

17 – SAINT-BASILE: Maison chaleureuse, foyer, 3 c. à c., terrain 16 500 pi. ca., avec ruisseau. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.

22 – COTTAGE ALLURE RUSTIQUE: 4 c. à c., 9 pièces, plus de 20 000 pi de terrain, qualité supérieure et cachet. DANIELLE GENDRON, 467-1211.

27 – OTTERBURN: Bung. tout brique avec abri, 3 c. à c., plancher bois franc, taxes basses. GISÈLE MONTMARQUET, 464-1064.

7 – IMPOSANT COTTAGE: Pièces chaleureuses, immaculées, superbe terrain paysagé, cette perle rare située dans secteur prestigieux. ELAINE DEMERS, 467-1211.

12 – BELOEIL: Différent, moderne, mezzanine, vis-à-vis la salle à manger, arm. cuis en mélamine, terrain 11,723 p.c. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

18 – BELOEIL: Secteur Maria Goretti, bung., 4 c. à c., terrain clôturé. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.

23 – MAISON À PALIERS: 1984, secteur de choix, terrain boisé, armoires mélamine, décor de bon goût! DANIELLE GENDRON, 467-1211.

28 – SAINT-HILAIRE: Split, cottage, 4 c. à c., cuis. rénovée, foyer, piscine creusée, fenêtre serre paysager. GISÈLE MONTMARQUET, 464-1064.

CÉLINE BERGERON
467-2636

LOUIS GAGNON
464-1079

MICHEL ROBICHAUD
467-1211

DENIS BIENVENUE
467-9542

GISÈLE MONTMARQUET
464-1064

JEAN-MAURICE REMINGTON
467-2043

PAULINE FRANCIS
762-0633

ELAINE DEMERS
467-1413

MICHEL LAMBERT
467-2120

DENISE SOUCY
467-6262

ALFRED NIELSEN
467-2404

DANIELLE GENDRON
464-7084

MADELEINE BOUCHARD
464-0009

JEAN GAGNON
464-0129

29 – SAINT-BASILE: Maison impeccable, 3 c. à c., foyer, construction supérieure, 20,000 pi. ca., terrain paysager. GISÈLE MONTMARQUET, 464-1064.

36 – McMASTERVILLE: Bord de l'eau, cottage rénové avec revenus, garage, terrain 25,019 pi. ca., taxes 1363$. LOUIS GAGNON, 467-1211.

43 – POURQUOI VS PRIVEZ D'ESPACE? 9 pièces, plafond 9 pieds, boiserie fini, 68 400$. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.

50 – BELOEIL: SAINT-MATHIEU, près du golf, beau 9 pièces, foyer, bien paysager, site recherché, taxes basses. LUCIEN LAUZE, 467-1211.

57 – IMMEUBLE À REVENU: 16 logements, aucune vacances, extérieure aluminium, meublé, revenu 38 300$. MICHELINE DE GRACE, 467-1211.

30 – BUNGALOW: Tout brique très bonne construction toit à fenêtres neufs, grand terrain, thermo-pompe. IRÈNE GADBOIS, 467-1211.

37 – BELOEIL: 9 pces, 4 chambres, 1974, s. sol fini, foyer briques, grand patio, piscine h.t., cabanon, secteur recherché. LOUIS GAGNON, 467-1211.

44 – CANADIENNE AUTHENTIQUE: Au coeur de la campagne, cachet unique, garage, atelier, 69 000$. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.

51 – OTTERBURN: Duplex rénov., secteur paisible, terrain 83 x 125, revenus 10 260$ par an, peut-être augmenté, à vous. CÉLINE BERGERON, 467-2636.

58 – TAXES BASSES: Prix raisonnable, bung 81, 3 grdes c.c., s. sol semi fini avec 4e c. à c., franklin, beau terrain, foyer pierre. ELAINE DEMERS, 467-1211.

31 – DU GRAND TERRAIN: de la verdure, du confort dans cette coquette maison au coeur de tout. DENIS BIENVENUE, 467-1211.

38 – BELOEIL: 3 chambres, salle à manger, s. sol isolé, terrain 6 520 pi. ca., taxes 1 402$, occupation rapide. LOUIS GAGNON, 467-1211.

45 – DIRECTEMENT AU BORD du Richelieu! tout brique, garage, atelier, arbres fruitiers 119 000$. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.

52 – BELOEIL: Occupation 01-07-87, bon secteur, près école et services, certains travaux seront effectués, bon prix. CÉLINE BERGERON, 467-2636.

59 – BELOEIL: 656, Pigeon. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

32 – VOUS CHERCHEZ L'EXCELLENCE? L'espace, le confort, c'est ici à 2 pas de tout. DENIS BIENVENUE, 467-1211.

39 – BELOEIL: 1984, grand terrain, piscine ht, cabanon, 2 chambres, verrière, superbe. LOUIS GAGNON, 467-1211.

46 – CONSTRUCTION SUPÉRIEURE! Intérieur luxueux, sous-sol fini, foyer, taxes 419$. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.

53 – SAINT-HILAIRE: Occupation immédiate! près parc, école, coquet cott. rénové, cuis, sdb, ss fini, taxes 1 158$, prix: 98 500$. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.

60 – BELOEIL: 989, Beauport. LOUIS GAGNON, 467-1211.

BOUCHERVILLE: Boutique de cadeaux dans centre d'achat, incluant inventaire et ameublement, bon chiffre d'affaires, très bon investissement. LOUIS GAGNON 467-1211.

40 – SAINT-HILAIRE: Split, 3 c. à c., grand terrain, idéal pour amateur de chevaux, vue de la montange, garage double. LOUIS GAGNON, 467-1211.

47 – SUR MAGNIFIQUE TERRAIN: Riverain! Haies, arbres matures, charmante québécoise, 112 000$. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.

54 – EXCL. BELOEIL URGENT! 78 900$. bung. propre, bien décoré, près parc, centre d'achat, super terr., piscine à voir! CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.

SAINT-HILAIRE: Bungalow de qualité supérieure, 3 c. à c., foyer, cuis. 12,000 pi. ca. de terrain, situé près des services. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.

ZONAGE COMMERCIAL: Idéal pour professionnels, cottage converti pour bureaux, nombreuses possibilités, 91 500$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

34 – McMASTER: EXCLUSIF, duplex 5-1/2, détaché, elct. refait ainsi que toitures, très bon investissement. LOUIS GAGNON, 467-1211.

41 – SAINT-HILAIRE: Cottage avec garage, 3 c. à c., foyer, secteur La Pommeraie, près école, très propre, douche avec L.S. au 1er plancher. JEAN GAGNON, 467-1211.

48 – 68 500$ Style Queen Ann, 3 c. à c., chauff. élect, garage, atelier, taxes basses, près services. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.

55 – SAINT-HILAIRE: Flanc de montagne, site unique, moins de 69 000$, 20,000 pi. ca., arbres fruitiers très privé. MICHELINE DE GRACE, 467-1211.

DUPLEX: 5-1/2, 5-1/2: Secteur locatif très recherché, toit refait, très bon investissement 69 900$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.

BELOEIL: Split de grande qualité, foyer en pierres taillées, 4 c. à c. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.

35 – BELOEIL: Cottage situé, zone commercial, grand terrain secteur de choix. LOUIS GAGNON, 467-1211.

42 – SAINT-HILAIRE: 4 c. à c., piscine creusée, grand terrain, clôturé, foyer au salon avec tapis, poêle comb. lente au s. sol. JEAN GAGNON, 467-1211.

49 – BELOEIL: Modèle unique dans le secteur, 8 pièces, belles salles de bains et familiale, foyer. LUCIEN LAUZE, 467-1211.

56 – SAINTE-MADELEINE: Maison neuve, prête à habiter, plancher en chêne, fenêtre manivelles, s. sol sur gyproc, 3 c. à c. MICHELINE DE GRACE, 467-1211.

ATTENTION INVESTISSEURS! GRANBY:

2 x 14 logements, 1 x 6 logements, à partir de 7 fois les revenus. MICHEL LAMBERT, 467-1211.

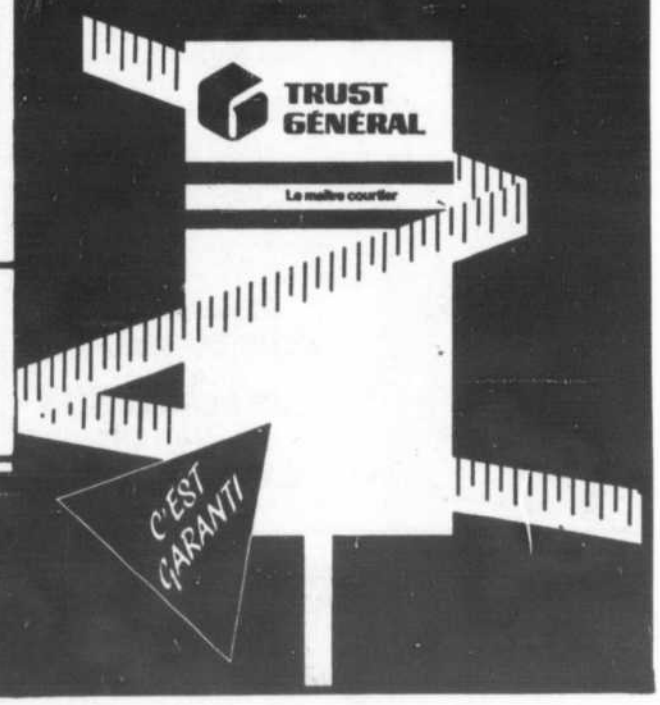
OTTERBURN: 6 logements, 4-1/2, élect. locataires, classe 31, bon rendement. MICHEL LAMBERT, 467-1211.

MICHELINE DE GRACE
467-2512

IRENE GADBOIS
467-4443

EDITH LESSARD
467-4396

ANDRÉE BRODEUR
464-3626



LA MISE EN MARCHÉ SUR MESURE

L'agent du Permanent à l'enseigne de l'efficacité!

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

Le Permanent
La Société Canada Trust

Si vous songez à
vendre ou acheter
une propriété
j'aimerais vous aider
HELEN TRACHY
464-3401 / 467-1475

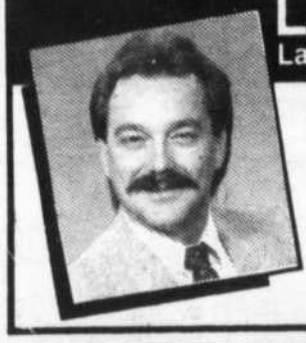
Le Permanent
La Société Canada Trust

CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION
PIERRETTE LABRIE
À l'écoute de vos besoins immobiliers
464-3401

7 – SAINT-HILAIRE: Canadienne, 9 pièces, plancher & armoires en chêne, terrain 9200 pi.ca. paysager, GINETTE BERNIER, 464-3401.

Le Permanent
La Société Canada Trust

CLUB DU MILLION
NICOLE DESROCHERS
Membre du Réseau M.L.S.
Centre Montenach
524, boul. Laurier, Beloeil
Bureau: 464-3401
Résidence: 467-9282



Le Permanent
La Société Canada Trust

POUR VOUS SERVIR AVEC PROFESSIONNALISME
Disponibilité et Honnêteté à votre Service
Membre du Réseau M.L.S.
GILLES MORENCY
464-3401

8 – BELOEIL: Bungalow brique aluminium, salle familiale avec franklin, piscine, terrain paysager, clôturé. G. BERNIER, 464-3401.

Le Permanent
La Société Canada Trust

CLUB DES GRANDS MAÎTRES VENDEURS
CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION
Ma priorité, vous savoir satisfait. C'est avec honnêteté et professionnalisme que je vous servirai
GINETTE BERNIER
464-3401 / 467-2333

Le Permanent
La Société Canada Trust

RONALD BEAUDRY
CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION
Voulez-vous connaitre la valeur de votre propriété?
Do you wish to know how much your property is worth?
464-3401

9 – SAINTE-MADELEINE: Domaine du Lac Huron, maison mobile 14 x 70 pi., terrain 6 382 pi. ca. GINETTE BERNIER, 464-3401.

Le Permanent
La Société Canada Trust

CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION
Pour ACHETER
ou VENDRE
une propriété
appelez
MARCEL MARTINEAU
464-3401

1 – MONT-SAINT-HILAIRE: 729 Lamartine, 17 jours sur le marché, vendue! GÉTANE PARROT, 467-8356.

4 – SAINT-HILAIRE: Cottage tout rafraichi, 2 foyers, 5 chambres, 2 salles bains, thermo-pompe, 119,000$ PIERRE LABRIE, 464-3401.

10 – BELOEIL: 6 logements bien situés toiture et fenêtres neuves, près de tout, bon investissement. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.

Le Permanent
La Société Canada Trust

CLUB DES GRANDS MAÎTRES VENDEURS
CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION
1985 - 1986
Pour la VENTE ou l'ACHAT
d'une propriété
JEAN-GUY BEAUDET
464-3401

2 – SAINT-HILAIRE: Luxueuse, de bon goût, terrain paysager, secteur de prestige, tout pour plaire. ARMAND LANDRY, 464-3401.

5 – BELOEIL: Split, foyer pierre, aspirateur central, thermo-pompe, piscine, 2 salles bains, 94 900$ PIERRETTE LABRIE, 464-3401.

11 – BELOEIL: Superbe bungalow entièrement rénové avec bacheior, terrain paysager, secteur recherché. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.

Le Permanent
La Société Canada Trust

MEMBRE DU CLUB DU MILLION
et
CLUB DES LEADERS
depuis 1981
LYSE COUTU
464-3401

3 – MCMASTERVILLE: Duplex tout brique, disponible pour juillet 88, près de tous les services. ARMAND LANDRY, 464-3401.

6 – BELOEIL: Grande salle avec franklin au sous-sol, cuisine et salle bains rénovées, propre 76 900$ PIERRETTE LABRIE, 464-3401.

12 – BELOEIL: Superbe cottage, 9 pièces avec 3-1/2 loué au 3e étage, grand terrain, secteur recherché. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.

524, boul. Laurier, Beloeil 464-3401

13 – BELOEIL: Secteur Maria-Goretti, face au parc, près des services, 4 chambres, toiture refaite. F. ST-LAURENT, 464-3401.

20 – SAINT-MATHIAS: Fermette 50 arpents, semi-boisée, bungalow avec garage, près route 112 et autoroute 10. R. BEAUDRY, 464-3401.

14 – BELOEIL: Sous-sol fini, rénové, parqueterie, 2 salles de bains complètes, très propre, près commodités. H. TRACHY, 464-3401.

21 – SAINT-HILAIRE: Cottage, 4 chambres, piscine creusée, secteur recherché, superbe vue de la montagne. RONALD BEAUDRY, 454-3401.

15 – BELOEIL: Secteur Maria-Goretti, rénové, sous-sol fini, piscine, cabanon, 2 salles de bains, super. HELEN TRACHY, 464-3401.

34 – SAINT-MATHIAS: Split 1985, avec foyer, garage, 28,000 p. c., de terrain, près du Richelieu, 147 000$. ROGER TÉTRAULT, 656-4400.

16 – BELOEIL: Secteur Tournesol, foyer, piscine, frais repeint, pour occupation immédiate. 79 500$. GINETTE LALONDE, 464-3401.

VISITE LIBRE DE 2 h à 4 h p.m. 1er octobre 1987

OTTERBURN PARK: 107 Prince Arthur, bungalow 58,000$. ELIZABETH SIMARD, 464-3401.

17 – BELOEIL: Split 4 paliers, secteur Tournesol, 9 pièces, 4 chambres, foyer, piscine creusée. GINETTE LALONDE, 464-3401.

18 – BELOEIL: Beau coin de rue, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol isolé à finir, pour 1ere maison, 74 500$. GINETTE LALONDE, 464-3401.

19 – SAINT-MATHIAS: Cottage face au bassin, droit de passage au bord du Richelieu, grand terrain, garage. R. BEAUDRY, 464-3401.

NOUVELLES INSCRIPTIONS

SAINT-HILAIRE: Split 4 paliers, secteur La Pommeraie, 9 pièces, 3 chambres, près école, parc. GINETTE LALONDE, 464-3401.

BELOEIL: Superbe canadienne 1987, pierre et brique, 3 chambres, salle de lavage, foyer, garage, belle finition. H. TRACHY, 464-3401.

BELOEIL: 79 000$, bungalow, 3 chambres, terrain bien paysager, loué 575$/mois, occupation 88/07/01. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.

SAINT-MARC SUR RICHELIEU: Grand terrain 26,678 pi. ca., prêt à construire, pas de voisin sur deux côtés. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Grand terrain prêt à construire, secteur prestigieux, taxes d'infrastructures payées. M. MARTINEAU, 464-3401.

BELOEIL: Superbe cottage 9 pièces, avec 3-1/2 loué au 3e étage, grand terrain, secteur recherché. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.

VISITES LIBRES DE 2 h à 4 h p.m.
4 OCTOBRE 1987 (suite)

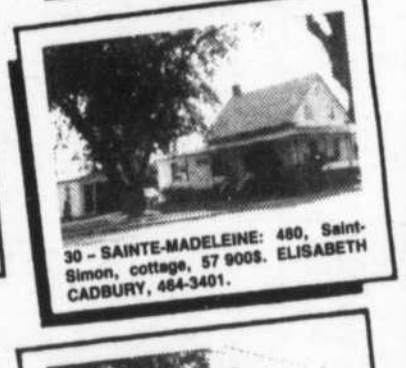
22 – BELOEIL: 360 Banting, cottage 89 000$. ARMAND LANDRY, 464-3401.

28 – SAINT-HILAIRE: 1112 Renoir, bungalow 114,000$. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.

23 – BELOEIL: 1072 Densult, bungalow 76 900$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.

29 – McMASTERVILLE: 149, Camélia, bungalow 79 000$. FRANCE GIROUARD, 464-3401.

24 – BELOEIL: 711, Jean-Noël, bungalow 78 800$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



30 – SAINTE-MADELEINE: 480, Saint-Simon, cottage, 57 900$. ELISABETH CADBURY, 464-3401.

25 – BELOEIL: 856, Bourgeois, bungalow 79 500$. GINETTE LALONDE, 464-3401.

31 – SAINTE-MADELEINE: 410, boul. Laurier, cottage, 64 900$. ROGER DESLANDES, 464-3401.

26 – SAINT-HILAIRE: 621, De Gaspé, cottage, 149 000$. GILLES MORENCY, 464-3401.

32 – SAINT-MATHIAS: 132, ch. du Cordon, bungalow 139 000$. GAETANE PARROT, 464-3401.

27 – SAINT-HILAIRE: 1109, Franquet, bungalow 128 900$. JOHANNE TESSIER, 464-3401.

33 – SAINT-MATHIAS: 38, Chemin Richelieu, cottage 118 900$. RONALD BEAUDRY, 464-3401.

OTTERBURN PARK: Maison à rénover, idéal pour bricoleur, prix 47 000$, terrain 140 × 70 pi. ARMAND LANDRY, 464-3401.

SAINT-DENIS: Bungalow construction 1979, terrain 150 × 100 pi. ca., zoné commercial, face à l'eau. ELIZABETH SIMARD, 464-3401.

OTTERBURN: Bungalow 58 000$, 6 pièces, combustion lente au salon, taxes 597$, rue recherchée. ELISABETH SIMARD, 464-3401.

SAINTE-MADELEINE: Superbe split moderne, 4 niveaux, 1985, sous-sol fini, garage double, taxes basses. G. MORENCY, 464-3401.

Lundi au vendredi de 9 h à 21 h
Fin de semaine de 9 h à 17 h

LOISIRS
suite de la page 8

dynamisme de l'organisme. Rappelons que les administrateurs de la Corporation sont tous des bénévoles et qu'ils ne peuvent soutenir tout le travail qu'il y a à faire.

Enfin, M. Doiron a dit que lors de la prochaine réunion des administrateurs, la priorité sera donnée à la recherche de candidats pour combler les postes présentement vacants sur le conseil d'administration. Aucune femme ne fait partie du C.A., une situation dont le président est conscient. Selon lui, cette situation pourrait être corrigée dans des délais assez brefs.

babillard

Retrouvailles

Toutes les personnes qui ont fréquenté l'École de Fatima et le Couvent de Marieville avant 1975, sont invitées à une journée de retrouvailles le 25 juin 1988, mais nous avons besoin de votre nom immédiatement. Vous pouvez communiquer à 460-4961 (Marieville) ou 382-0484 Montréal.

Une autre danse, un autre succès!

Malgré la pluie diluvienne et la panne d'électricité du samedi 12 septembre, 200 jeunes se sont quand même rendus au Centre-Civique du Mont-Saint-Hilaire dans le but de participer à la soirée «quartier chinois» qu'organisait la Maison des Jeunes des 4 fenêtres.

Même si le nombre de jeunes estimé ne fut pas atteint, les organisateurs sont tout de même très satisfaits de cette première danse et ont la certitude d'avoir permis aux jeunes de passer une soirée des plus agréable.

Tous ceux qui n'ont pu participer à cette super danse, pourront se reprendre dès le samedi 17 octobre, à 20 h, au Centre-Civique du Mont-Saint-Hilaire.

Des effets spéciaux sont prévus pour cette occasion et de plus, Sport Expert participera à sa façon en nous présentant un aperçu de la mode vestimentaire pour la saison de ski 1987-1988. C'est donc un rendez-vous pour tous les jeunes de 12 à 17 ans de la région.

Pour de plus amples informations, contactez le 467-4749.

Trans-Action, les spécialistes de l'immobilier dans votre région

on loge tout l'monde
trans-action
partout au Québec

trans-action pro & associés courtier

Trans-Action, les spécialistes de l'immobilier dans votre région

on loge tout l'monde

DENISE MATHIEU
467-8889

2 – SAINT-HILAIRE: Bungalow électrique avec sous-sol pouvant servir de bachelor, terrain de 22,500 p.c., taxes basses. 159 000$. DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441.

on loge tout l'monde

ROBERT LANDRY
467-1785

4 – BELOEIL: Joli bungalow, 3 c. à c., sous-sol fini, très propre, près tous services, école, transports, centre d'achats. Prix: 700$ par mois. ROBERT LANDRY, 464-4441.

on loge tout l'monde

FRANÇOISÉ JUBINVILLE
464-4590

6 – SAINT-MARC: Grand terrain, garage, secteur tranquille et boisé. Facile d'accès. FRANÇOISE JUBINVILLE, 464-4441.

7 – UPTON: Superbe bungalow pierre & brique, sous-sol fini avc foyer à combustion lente, 4 c. à c., 2 salles de bains, air climatisé, garage avec porte électrique, terrain paysager. Libre immédiatement. GUY VIGEANT, 464-4441.

8 – SAINT-HILAIRE: Cottage brique, 2 foyers, 9 grandes pièces, 4 c. à c., 3 s.d.b., plafond cathédrale, mezzanine, garage double, 33,000 p.c. de terrain boisé, secteur paisible et attrayant près nouvelle école Michel. DENISE G. MATHIEU, 467-8889, 464-4441.

9 – SAINT-HILAIRE: Route 116, bungalow électrique, 3 chambres, garage, Franklin, terrain 12,000 p.c., taxes 500$, prix: 54 900$. DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441.

10 – SAINT-HILAIRE: Intéressant commerce dans secteur protégé, résidence incluse, idéal comme 2e revenu. Pour plus d'informations: ROBERT LANDRY, 464-4441.

11 – BELOEIL: Rue Potvin, 3 c. à c., impeccable, piscine, thermo pompe, faites une offre. URGENT. ROBERT LANDRY, 464-4441.

12 – BELOEIL: Décoration sobre, 5 chambres à coucher, clôturé, filtre électronique, bi-énergie. FRANÇOISE JUBINVILLE, 464-4441.

13 – SAINT-MATHIAS: Bord de l'eau, grand split 4 paliers, garage, taxes 728$ annuelles. GUY VIGEANT, 467-3497, 464-4441.

on loge tout l'monde

GUY VIGEANT
467-3497

16a – SAINT-MARC: 36 900$. Chalet tout aluminium, meublé, 2 c. à c. Ré-investissez-y quelques dollars de plus et vous pourrez y passer l'hiver! Contactez L. RAICHE ou R. CORMIER, 464-4441.

16b – BELOEIL: Joli bungalow, 4 chambres, planchers parqueterie, salle familiale avec foyer, piscine h.t., beaucoup d'inclus. R. CORMIER ou L. RAICHE: 464,4441.

on loge tout l'monde

RÉJEAN CORMIER
464-9309

18 – BELOEIL: Ferme 46 arpents dont 3 boisés comprenant cottage tout brique, bâtiments. Est inclus: machinerie agricole d'une valeur de 20 000$. R. CORMIER ou L. RAICHE, 464-4441.

19 – ROUGEMONT: Verger, cottage, hangar, équipement. Pour détails, voir DORA GERMAIN, Rés.: 467-2310, Bur.: 464-4441.

20 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Fermette 27 arpents, maison, kiosque, revenu très intéressant. Pour d'autres renseignements, appelez DORA GERMAIN, Rés.: 467-2310, Bur.: 464-4441.

on loge tout l'monde

DORA GERMAIN
467-2310

on loge tout l'monde

CHRISTIANE RIVARD
464-8648

23 – BELOEIL: Split avec foyer, salle familiale, garage, entrée en pavé-uni, PISCINE CREUSÉE, terrain 9,000 p.c. «propriété impeccable». L. RAICHE ou R. CORMIER, 464-4441.

24 – BELOEIL: Immense bungalow avec garage face à l'église Maria-Goretti, possibilité multiples. L. RAICHE ou R. CORMIER, 464-4441.

25 – BELOEIL: Modèle unique d'architecte, split pièces ouvertes, qualité supérieure, superbe terrain privé, idéal pour professionnel. ANDRÉE NARBONNE, 467- 9274, 464-4441.

on loge tout l'monde

ANDRÉE NARBONNE
467-9274

27 – BELOEIL: Split rénové, armoires de chêne, adossé à un parc près du centre d'achat. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441.

28 – BELOEIL: Bungalow tout brique, 3 chambres, toit cathédrale, sous-sol fini en bachelor. Secteur recherché pour voyagement facile pour route 20 et 116. Taxes raisonnables. DORA GERMAIN, Rés.: 467-2310, Bur.: 464-4441.

–29–
SAINT-BASILE
McMASTERVILLE
Propriétés bien situées
idéales comme 1ère résidence
80 000$ à 100 000$.
CHRISTIANE RIVARD
464-4441.

on loge tout l'monde

LISE RAICHE
467-9514

31a – OTTERBURN: Maison neuve, 2 c. à c., porte-patio, armoires de cuisine chêne, fenêtres manivelles, taxes 1,000$ appr. Occupation juillet 88. L. RAICHE ou R. CORMIER, 464-4441.

31b – SAINT-HYACINTHE: 4 x 4-1/2, élec. loc., âgé, bonne condition. 89,900$. L. RAICHE ou R. CORMIER, 464-4441.

32 – Vous rêvez d'une maison «exclusive», super équipée, d'un décor rustique et chaleureux où vous n'aurez qu'à vous installer? La voici: tout y est, tout a été fait! Une visite... et vous comprendrez. Occupation rapide possible. R. CORMIER ou L. RAICHE, 464-4441.

33 – SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: Bungalow tout brique 46 x 35, 5 c. à c., foyer, 26,000 p.c. de terrain, piscine. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441.

34 – BELOEIL: Bungalow rénové, système de chauffage, thermo-pompe, fenêtres, salle de bains, garage, etc. Secteur centre d'achat. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441.

35 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Verger bien situé, prix raisonnable. Pour détails voir DORA GERMAIN, Rés.: 467-2310, Bur.: 464-4441.

Trans-Action, les spécialistes de l'immobilier dans votre région

Trans-Action, les spécialistes de l'immobilier dans votre région

ÉDIFICE DES POSTES
599, boul. Laurier, Beloeil

464-4441

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: 8h30 à 21h00
Samedi et dimanche: 10h à 16h
Service téléphonique 24 HEURES

on loge tout le monde
NICOLE LETARTE
467-1587

43a – BELOEIL: Boutique spécialisée de vêtements pour dames, bon chiffre d'affaires, excellent emplacement. NICOLE LETARTE, 464-4441.

43b – SAINT-CHARLES: Superbe bungalow colonial tout brique, spacieux, sous-sol semi-fini, garage, taxes basses, près route 20. NICOLE LETARTE, 464-4441.

37 – SAINT-CHARLES: Près de l'église, bungalow stucco avec garage, taxes basses, prix 48 000$. NICOLE LETARTE, 464-4441.

44 – MONT-SAINT-HILAIRE: Magnifique propriété moderne selon plans et devis, en flanc de montagne longée par un ruisseau, avec plus de 32,900 p.c. boisés. NICOLE LETARTE, 464-4441.

on loge tout le monde
GAETAN BEAUCHEMIN
464-4441

45 – BELOEIL: Cottage centenaire, 11 pièces, 8 chambres, face au Richelieu, terrain 23,812 p.c. + garage et hangar. GAÉTANT BEAUCHEMIN, 464-4441.

39 – McMASTER: Grand bungalow tout brique, 9 pièces, 4 c. à c., garage, sur coin de rue, près des services, sous-sol fini. GAETAN BEAUCHEMIN, 464-4441.

46 – BELOEIL: 49,900$, bungalow électrique, sous-sol fini, taxes 675$, super propre, rénové 1984, près du train. MARC MATHIEU, 467-8889, 464-4441.

on loge tout le monde
MARC MATHIEU
467-8889

40 – BELOEIL: Superbe bungalow, secteur tranquille, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, 79,000$, garage. MARC MATHIEU, 467-8889, 464-441.

41 – Bungalow entièrement aménagé, grande cuisine, salle à manger, salle familiale avec combustion lentte. Secteur très privé, pas de voisin en face. NICOLE BERGERON, 464-4441.

42a – GASPÉSIE: Mont Saint-Pierre, grand cottage avec 28 acres de terre, idéal pour chalet ou pour la retraite, très facile à visiter, 32 000$. NICOLE BERGERON, 464-4441.

42b – BELOEIL: Ferme à deux pas de la route 20, 184,900 pieds carrés, tout ce qu'il vous faut pour travailler à votre compte. NICOLE BERGERON, 464-4441.

49 – Vous cherchez des grandes pièces très aérées, toit cathédrale, un filtre électronique maintient cet air le plus pur possible. 10 pièces, 5 c. à c., une propriété irréprochable. NICOLE BERGERON, 464-4441.

on loge tout le monde
LAURENT RIVARD
464-1386

57 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Maison mobile, 5 pièces, excellente condition, 18,000$. LAURENT RIVARD, 464-4441.

51 – BAIEVILLE: Bar salon, restaurant, terrasse, salle de réception et résidence. À proximité du lac Saint-Pierre. LAURENT RIVARD, 464-4441.

52 – SAINT-CHARLES: Maison 9 pièces, style Vice Roi avec maisonnette pour invités, sur 120,200 p.c. DIANE GRAVEL, 467-8000.

Pied de montagne: de Rougemont 28 arpents de pommiers + 13 arpents de boisé. Production totale de 1986 = 10,181 minots. Maison familiale cottage 8 pièces, cuisine rénovée, bâtiments: garage + grange + entrepôt. Prix ferme: 250,000$. DIANE GRAVEL, 467-8000.

MONT-SAINT-HILAIRE
8 logements neufs
à vendre
près polyvalente
DIANE GRAVEL
467-8000

on loge tout le monde
DIANE GRAVEL
467-8000

54 – SAINT-HILAIRE: TERRAIN magnifique avec arrière boisé, 20,000 p.c. environ, près de toutes les commodités. Taxes basses, secteur recherché. DIANE GRAVEL, 467-8000.

61a – SAINT-CHARLES: Zoné commercial, garage + cottage à vendre. DIANE GRAVEL, 467-8000.

61b – SAINT-HILAIRE: Logements neufs à louer, 4-1/2, près aréna. DIANE GRAVEL, 467-8000.

on loge tout le monde
NICOLE BERGERON
464-4969

62 – Mini fermette à 10 minutes du mont Saint-Hilaire. Étable + grange + garage triple. DIANE GRAVEL, 467-8000.

56a – SAINT-BASILE: Cottage commercial, 7 pièces, 4 c. à c., garage. Situé au coeur du village. NICOLE BERGERON, 464-4441.

56b – Casse croûte, sur terrain loué, excellente possibilité de développer le bord de l'eau, quai de 8 × 32 avec le commerce. 30,000$. NICOLE BERGERON, 464-4441.

63 – Split level impeccable, décoration high class, un plaisir à visiter, 7 pièces, 3 chambres. 99,000$. NICOLE BERGERON, 464-4441.

Trans-Action, les spécialistes de l'immobilier dans votre région

capsules

Le climat de Montréal

Cette publication d'Environnement Canada traite du climat de Montréal. On y passe en revue les divers éléments météorologiques, tels la température et les précipitations, qui définissent le climat d'une des plus grandes agglomérations urbaines d'Amérique.

Plus qu'une simple énumération des valeurs moyennes («normales») et extrêmement observées, *Le Climat de Montréal* souligne l'impact du climat sur les activités humaines.

Le présent document se veut accessible à toute personne intéressée à connaître le climat de Montréal. À cette fin, on a systématiquement cherché à éviter les termes techniques tout en fournissant les explications nécessaires à la compréhension des phénomènes atmosphériques qui font le climat.

Finalement, un ensemble d'intéressantes statistiques climatiques permet de comparer le climat de Montréal à celui d'autres villes du Québec, du Canada et du monde.

Cette publication, vendue au prix de 7,95$, est disponible auprès de 170 Librairies Commerciales Associées au Centre d'édition du gouvernement du Canada. Elle peut aussi être consultée dans plus de 800 Bibliothèques de dépôt à travers le Canada.

Orgueil, quand tu nous tiens

(SHS)-Des chercheurs ont déjà constaté que les joggers courent un peu plus vite lorsque des gens les regardent que lorsqu'ils sont complètement seuls. Or récemment, des chercheurs anglais ont constaté que les automobilistes démarraient plus rapidement après un feu rouge lorsqu'il y a une autre voiture à côté de la leur que lorsqu'ils sont seuls. Dans le premier cas, les automobilistes mettaient 10 secondes à parcourir les cent premiers mètres après le feu, atteignant alors une vitesses de 32 km/h; cependant, en l'absence d'une voiture concurrente, les automobilistes prenaient 12 secondes pour franchir cette distance, à une vitesse de 27 km/h. Comme les artistes, les automobilistes donnent de meilleures performances devant un auditoire...

Chez nous, vous serez vite chez vous.

Montréal Trust
COURTIER

Immobilier - Hypothèques

MAIL MONTENACH, BELOEIL
467-1120

BUREAU OUVERT
7 JOURS PAR SEMAINE
SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES
HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU
LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 21 H
SAMEDI DE 9 H À 17 H
DIMANCHE DE 11 H À 16 H

BELOEIL

1 – À VOIR! Bungalow 1978, 2 chambres, superbe foyer de pierres des champs, sous-sol semi-fini, beau secteur, entrée pavée ciemont, balcon cimcnt. Belle qualité. ROGER TESSIER, 467-7392, 467-1120.

2 – Construction supérieure, maison 30 × 44, terrain 11 290 pieds carrés, cuisine 18 × 16 × 10, garage chauffé 30 × 30. ROGER TESSIER, 467-7392, 467-1120.

3 – Superbe propriété, 3 chambres, sous-sol fini, cuisine armoires en chêne massif, douche/bain tourbillon encastré, frais peint. Piscine creusée, cour arrière en pavé uni compacté. JACQUE LAMONTAGNE, 467-6803, 467-1120.

4 – Charmant 9 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, grande salle familiale, parquetterie partout, niveau 2, portes-patio. Bien entretenue, décorée avec goût, paysager. Secteur tranquille. JACQUES LAMONTAGNE, 467-6803, 467-1120.

BELOEIL

5 – Cottage jumelé, 3 chambres, armoires en chêne, clôturé, paysager, inclus: lave-vaisselle. Prix: 67 000$. Une visite s'impose! ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120.

6 – Trois chambres, mi-chemin de la Polyvalente et du Mail Montenach, secteur recherché. Libre rapidement. JACQUES DELAGE, 467-7483, 467-1120.

7 – Bungalow briques, garage chauffé, 7 pièces, beau terrain boisé. Près des services. Occupation rapide. GILBERTE MONGEAU, FRI, 467-1692, 467-1120.

Construction 1977
6 × 4-1/2
chauffage locataires
Revenus 28 380$
GILBERTE MONGEAU, FRI
467-1692, 467-1120.

BELOEIL

Terrain et bâtisse, parc industriel, façade sur la route 20, 180,000 pieds carrés de terrain, 29,000 pieds carrés de plancher. ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.

8 – 98, St-Laurent, Beloeil. NICOLE PION, 464-5075, 467-1120.

9 – Joli bungalow bien entretenu, grand terrain, 51,000 pieds carrés, taxes basses. Site calme et relaxant. PAULINE BÉLEC, 467-3088, 467-1120.

SAINT-HILAIRE

10 – En montagne, une maison de grande classe offrant une vue panoramique sur la vallée. Grand terrain, piscine, terrasses. UNIQUE! FERNANDE SEGUIN, 584-2001, 467-1120.

SAINT-HILAIRE

11 – Prix réduit très intéressant, propriété briques, impeccable, foyer au salon, sous-sol bien aménagé, terrain intime paysager. Secteur recherché. ANDRÉE ROULEAU, 467-1120.

12 – Bungalow construction 1974, 5 chambres, 13,188 pieds carrés, terrain très intime avec haie. Garage double converti en atelier. Taxes très basses. Secteur de choix. Près des services. MICHELINE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.

13 – Secteur La Pommeraie, cottage impeccable, foyer, garage. Une visite vous convaincra. ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.

14 – Bungalow 1976, électrique, 4 chambres, grand terrain, taxes 897$. Prix 74 800$, négociable. ROCK BENOIT, 467-3081, 467-1120.

OTTERBURN PARK

15 – Three bedroom, cottage, aluminium windows, roof redone. Family room, cabanon, 7,350 sq. ft. lot. Mature trees, walking distance to grocery store and transportation. Asking a mere 41 500$ négociable. Call now. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120.

16 – Superbe bungalow 25 × 40. Fenêtres à manivelle. Plancher merisier, 2 salles de bains, base de foyer, sous-sol fini, piscine creusée 34 × 16 clôturé. Située sur grand terrain avec petit ruisseau. Taxes 1 044$. Près des services. À qui la chance? MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120.

Split de haute qualité à aires ouvertes. Salon avec vue splendide du mont Saint-Hilaire, 4 chambres, salle familiale, foyer, garage. Fenêtres à manivelles. Chauffage électrique à air chaud. Grand terrain paysager. Occupation rapide ou non. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120.

17 – Back split, construction 1987, plafonds cathédrales, aucun entretien, aires ouvertes, grande chambre des maîtres, très ensoleillé avec fenêtres aux quatre côtés. MICHELINE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.

nos 3 étoiles

DU MOIS DE SEPTEMBRE 1987

FERNAD BALADE
464-1262 / 467-1120

MICHELINE LACAILLE
464-1163 / 467-1120

NICOLE BISSONNETTE
464-3515 / 467-1120

Contactez l'un de ces 30 professionnels

AUGER, Charles	DELAGE, Jacques	GIARD, André	MARENGER, Bernard	PRIEUR, Michel
BALADE, Fernand	DESMARAIS, Thérèse	GUÉNETTE, Danielle	MONGEAU, Gilberte	ROULEAU, Andrée
BELEC, Pauline	GAGNÉ, Susan	KNOX, Murray	OUELLET, Réjeanne	SEGUIN, Fernande
BENOIT, Rock	GAGNÉ, Gerry	LACAILLE, Micheline	PION, Nicole	SENECAL, Murielle
BISSONNETTE, Nicole	GAULIN, Patricia	LAMONTAGNE, Jacques	POISSON, Gilles	TESSIER, Roger
CHARBONNEAU, Monique	GINGRAS, Michel	LECLAIR, Nicole	PRIEUR, Aline	PICARD, Robert, directeur

OTTERBURN PARK

Plusieurs terrains à construire, infrastructure payé rues pavées. Nouveau développement. À qui la chance? MICHELINE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.

18 – Superbe split level avec garage, cuisine de rêve, 4 chambres, secteur de choix. Vous l'aimerez sûrement. PAULINE BÉLEC, 467-3088, 467-1120.

19 – Prix très intéressant, propriété 3 chambres, très bien aménagée. Possibilité d'une pièce à l'étage. Grand terrain. À VOIR! ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.

20 – Maison pour bricoleur, grand garage isolé sur béton armé. Aucun voisin à l'arrière. Bon terrain profond. MONIQUE CHARBONNEAU, 467-7104, 467-1120.

21 – Cottage impeccable, 3 chambres, salle familiale, fenêtres et corniches neuves, planchers en chêne, 2 salles de bains. Terrain 8 890 pi. car., arbres matures, haie de cèdre, cabanon. Prix: 67 500$. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120.

McMASTERVILLE

22 – En face d'une zone agricole, bungalow surélevé, 10,000 pieds carrés, terrain clôturé. Faut visiter. SUSAN et GERRY GAGNÉ, 467-7947, 467-1120.

AUTRES SECTEURS

23 – SAINT-AMABLE: Fermette de 13 arpents située à 15 milles de Montréal, bungalow de construction récente. Le tout pour 69 000$ négociable. RÉJEANNE OUELLET, 584-3266, 467-1120.

24 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Superbe propriété tout briques de style normand, pièces spacieuses très éclairées, plancher et boiserie en chêne. Beau terrain. FERNAND BALADE, 464-1262, 467-1120.

25 – SAINT-MARC: Vous qui recherchez la tranquilité et la proximité du Richelieu, j'ai ce qu'il vous faut. Construction 1982, garage, 20,670 pi. ca. de terrain. Planchers en chêne. MICHEL GINGRAS, 464-5546, 467-1120.

CANTON DE L'EST
À 15 minutes du Mont Orford et de Magog, splendide terrain boisé de 32,292 pi. ca. Accès au lac et piste de ski de fond. CHARLES H. AUGER, 467-1120.

SAINTE-MADELEINE
Joli bungalow bien éclairé terrain clôturé, prix abordable, taxes basses. Idéal comme première maison. MURIELLE SENÉCAL, 464-6675, 467-1120.

ACTON VALE
Garage situé au coeur de la ville d'Acton Vale. Idéal pour dépositaire de voiture avec showroom pour 10 voitures. Faut voir. ANDRÉ J. GIARD 467-5962, 467-1120.

AUTRES SECTEURS

26 – SAINT-MARC: Petit bijou de maison centenaire rénovée avec respect; isolation, plomberie, électricité refaits 1979. Près de la trente. NICOLE PION, 464-5075, 467-1120.

SAINT-HUGUES
Pour «Ferme hobby» sur le bord d'une rivière grand terrain, vieille maison. Occupation immédiate. SUSAN et GERRY GAGNÉ 467-7947, 467-1120.

27 – SAINTE-JULIE: Très joli bungalow près des services et autoroute. Très bien aménagé et super propre. Faites vite. NICOLE BISSONNETTE, 467-1120.

28 – Un domaine pour 129 900$ propriété en pierres, foyer, garage double sise sur plus de 90,000 pi. ca. À 20 minutes de Montréal. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.

NOUVELLES INSCRIPTIONS

SAINT-CHARLES: Très belle canadienne en pierres des champs sur grand terrain paysager professionnellement. Véranda, piscine et grand patio. FERNANDE SEGUIN, 584-2001, 467-1120.

SAINT-MARC: Bord de l'eau, terrain 45,000 pieds carrés avec chalets (3), mur de soutainement, piscine creusée, quai. UNIQUE! FERNANDE SEGUIN, FRI, 584-2001, 467-1120.

NOUVELLES INSCRIPTIONS

BELOEIL: Bungalow 8 pièces, salle familiale avec foyer, 4 chambres. Occupation 1er juillet 1988. APPELEZ, GILBERT MONGEAU, FRI, 467-1692, 467-1120.

COTTAGE cachet ancien, 7 pièces, foyer, atelier chauffé, grand terrain paysagé, solarium attenant. À VOIR! ANDRÉE ROULEAU, 467-0686. 467-1120.

AMATEURS DE BORD DE L'EAU, propriété ensoleillée, construction excellente, foyer, sous-sol aménagé, sise sur 26,000 pieds carrés de terrain. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.

SAINT-JEAN-BAPTISTE: Bungalow 86 × 28, 45,000 pieds carrés, pierres de marbre, très grandes pièces. Puits de lumière dans cuisine, 5 chambres. En retrait de la route. Garage attaché. MICHELINE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.

SAINT-SAMUEL: Domaine de 200,000 pieds carrés sur la rivière Nicolet avec maison et garage. Idéal pour maison d'été. Faut voir. ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.

SAINTE-MADELEINE: Bâtisse commerciale pour entrepôt ou autre. Espace de bureau. Grand stationnement. Près de la route 116. MURIELLE SENÉCAL, 464-6675, 467-1120.

SAINT-HILAIRE: Bungalow 1976, électrique, 4 chambres, grand terrain. Taxes 897$. Prix 74 800$, négociable. ROCK BENOIT, 467-0381, 467-1120.

SAINTE-MADELEINE: Bungalow 1976 rénové, armoires de chêne, plusieurs extras inclus. Taxes 720$. Prix 68 000$. ROCK BENOIT, 467-0381, 467-1120.

BELOEIL: Bungalow 5 chambres tout briques près de tout: transport, école, centre commercial. Très beau terrain. Taxes basses. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120.

SAINT-HILAIRE: Superbe bungalow 58 × 28 en pierres et briques, 4 chambres, cuisine armoires en pin. Fenêtres panoramiques. Salle familiale, foyer, planchers chêne au crystal. Sous-sol fini, thermopompe, piscine creusée. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120.

SAINT-HILAIRE: 44 900$, pour une maison située sur grand terrain. RÉJEANNE OUELLET, 584-3266, 467-1120.

NOUVELLES INSCRIPTIONS

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ, cottage, boiseries de chêne, droit de passage à la rivière à deux pas de la transcanadienne. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.

VISITES LIBRES

OÙ: 29, Des Prés, Saint-Antoine sur Richelieu. QUAND: Dimanche le 4 octobre 1987. HEURE: De 14 h à 17 . VOTRE HÔTE: BERNARD MARENGER, 787-2133, 467-1120. Bungalow très propre autant à l'extérieur qu'à l'intérieur. Grand terrain paysager. Prix négociable. Venez constater par vous-mêmes.

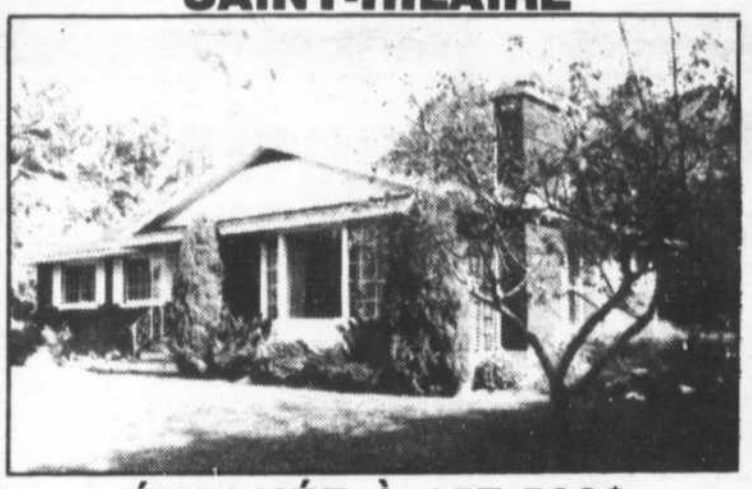
OÙ: 355, Clifton, Otterburn Park. QUAND: Dimanche, le 4 octobre 1987. HEURE: De 14 h à 16 h. VOTRE HÔTE: GERRY GAGNÉ, 467-7947, 467-1120.

Vendre sa maison peut devenir un tracas qui s'éternise! Travaillez avec un professionnel de l'immobilier et dormez tranquille, je m'occupe de tout. Estimation gratuite. MICHEL J. GINGRAS, 464-5546, 467-1120.

BELOEIL/SAINT-HILAIRE: «OCCASION». Grand bungalow avec local commercial. ROCK BENOIT, 467-0381, 467-1120.

Je suis à la recherche de propriété à revenus: 3X, 4X et plus, pour un client très sérieux. Contactez-moi. BERNARD MARENGER, 467-1120.

SAINT-HILAIRE



ÉVALUÉE À 157 500$

AUBAINE

À 120 000$ NÉGOCIABLE

directement du propriétaire

Grand bungalow sur terrain de 30 000 p.c.

1er ÉTAGE:

- 4 chambres à coucher
- grand salon et salle à dîner avec patio
- cuisine avec beaucoup d'armoires, deux chariots amovibles, lave-vaisselle et robot culinaire
- 2 salles de bains
- salle de couture et lavage avec beaucoup d'armoires incluant cabinet «drip-dry» avec drain

SOUS-SOL:

- chambre à coucher avec salle de bain
- salle de jeux et salon familial (ou bureau), les deux finis en érable massif

LE TERRAIN'

- très privé
- boisé sur deux côtés

EN GÉNÉRAL:

- toit et fenêtres refaits
- maison protégée par un système d'alarme
- certains meubles disponibles

Pour informations ou rendez-vous:

467-9880

ou (418) 651-4636 (à frais virés)

Montréal Trust
COURTIER

Immobilier - Hypothèques

Monsieur Robert Picard, directeur du Montréal Trust, le courtier le plus important de la région de Beloeil, est fier de rendre hommage à:
Fernand Balade, Thérèse Desmarais et Andrée Rouleau,
pour leur adhésion au «Club Excellence»

FERNAND BALADE
464-1262

THÉRÈSE DESMARAIS
467-2999

ANDRÉE ROULEAU
467-0686

Cet honneur en fait des agents immobiliers d'élite du Montréal Trust et témoigne de leur compétience, de la qualité de leurs services et de leur conscience professionnelle vraiment exceptionnelle

ATTENTION!!! LA VENTE DES TERRAINS DÉBUTERA BIENTÔT!

AUX 3 POMMES

37 TERRAINS À VENDRE

Grandeurs:
entre
8250 p. c. (766.4 m.c.)
et
22 127 p.c. (2055 m.c.)

Projet domiciliaire de qualité

RÉALISATION:
Construction R. Caron Inc. et Ca-ri-al Inc.

Pour rendez-vous et information
ALAIN CARON 467-2748

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

SAINT-MATHIAS
Cottage face au bassin et droit de passage au bord du Richelieu garage double avec atelier et grenier à l'étage.
RONALD BEAUDRY
464-3401

COURTIER **expert**
région St-Hyacinthe Inc.
Services immobiliers complets
975, Du Palais, St-Hyacinthe, Québec J2S 5C8

SAINT-DENIS: Bungalow 1985, secteur de choix, 7 pces, 4 c.c., terrain 8 500 pc, prix: 72 000$

SAINT-DENIS
Split 4 paliers
10 pces
secteur tranquille
garage double
terrain 25 000 pc
prix: 83 000$
Jean Bérubé (787-2937) sans frais (1-800-363-1017)

---

on loge
trans-action partout au Québec

Trans-action
Pro & Associés Inc.
599, boul. Laurier
Beloeil
Edifice des Postes

AGISSEZ MAINTENANT!
- Pour une opinion gratuite de la valeur marchande
- Pour un service professionnel avec plus de 7 années d'expérience

COMMUNIQUEZ AVEC

NICOLE LETARTE

BUR.: **464-4441**

RÉS.: **467-1587**

ESPACES DISPONIBLES AUX CENTRES COMMERCIAUX
- Beaconsfield
- Les Galeries Lachine
- Ville Jacques Cartier

et à beaucoup d'autres centres de Ivanhoe Inc.

PROJETS D'EXPANSION ET DE RÉNOVATION EN COURS AUX CENTRES
- Mail Champlain
- West Island Mall
- St-Martin

Pour de plus amples renseignements communiquez avec:
SILVANA ARRIGO. Tél.: 934-7705

IVANHOE inc

OTTERBURN PARK
411, Prince Edouard
(près d'Ozias Leduc)

Cottage canadien neuf très éclairé, 3 c.c., salon (12' × 20'), salle à dîner, cuisine (îlot), salle de bain moderne, bâtie sur terrain de 16 100 p.c. (70' × 230') boisé, arbres matures, taxes basses, occupation 1er octobre 1987.
Pour informations
FAUTEUX & GUILMAIN CONST. INC.
467-2758

Tousignant Auclair et Associés inc. COURTIER

COURTAGE IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL
COMMERCIALE
INVESTISSEMENT

SAINT-HILAIRE - OTTERBURN PARK
381, Ozias Leduc,
464-6582

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES

MEMBRE DU RÉSEAU MLS

Ginette Tousignant F.R.I. 467-6865

Suzanne C. Fontaine 464-1229

Marc Liard 467-9707

Roger Dubuc 467-8777

Donald Auclair F.R.I. 467-1658

Léo Bouchard C.D. 467-9451

Richard Galibois 464-2306

Christine Deeks 467-6494

680, Nepveu
BELOEIL
467-8777

BUYING OR SELLING - CALL US

1 – MAISON OUVERTE DIMANCHE 4 OCTOBRE - Bord de l'eau, cottage rénové, 12 000 p.c., idéal pour amateur de propriété riveraine. Quai inclus. CHRISTINE DEEKS, 467-6494

2 – BELOEIL - Canadienne bicentenaire entièrement restaurée. Maison historique avec 2 arpents de terre. 137 000 $. RICHARD GALIBOIS 464-6582

3 – SAINT-HILAIRE - Secteur La Pommeraie, rue Gault, split tout brique, patio arrière, piscine creusée chauffée, 4 c.c., RICHARD GALIBOIS, 464-6582

4 – MONT-SAINT-HILAIRE - Rue Vaudreuil, luxueuse résidence. Qualité + Site = Valeur. DONALD AUCLAIR, 464-6582

5 – OTTERBURN PARK: Cottage bien situé, 4 c.c., garage, près de tout. DONALD AUCLAIR, 464-6582

6 – BELOEIL - Si vous désirez plus pour votre argent, j'ai un superbe bungalow qui vous attend pour une visite bénéfique. MARC LIARD, 467-9707

–7–
NOUVEAU! SAINT-HILAIRE
Flanc sud, vue sur la région
bungalow tout brique
avec garage
arbres fruitiers, taxes basses.
MARC LIARD, 467-9707

8 – BELOEIL - Fraîchement décorée, cette belle résidence vous séduira. Terrain bien aménagé. 79 000$. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-6865

9 – SAINT-HILAIRE - Pour acheteurs sélectifs, cette résidence offre qualité de vie et luxe. Intérieur agrémenté de 10 pièces et 2 foyers. 144 000 $. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-6865

–10–
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ!
Pour acheteurs sélectifs
11 pièces, 2 foyers
piscine creusée, chauffée.
235 000$.
GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I.
467-6865

11 – BELOEIL - Secteur Maria Goretti. Sous-sol fini, armoires chêne, plancher lattes chêne,4 c.c., piscine. Une visite s'impose. SUZANNE C. FONTAINE, 464-1229

12 – SAINT-HILAIRE - À ne pas manquer! 8 pièces, garage, foyer, piscine. maison à flanc de montagne, taxes basses, près des services. SUZANNE C. FONTAINE, 464-1229

BORD DE L'EAU Maison ouverte

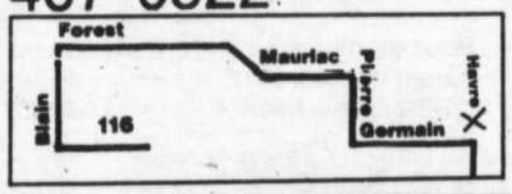
OTTERBURN PARK, 1321, chemin des Patriotes, 13 750 p.c., de terrain, quai, maison refaite en entier. Dimanche, 4 octobre 14 h 00 à 16 h 00. Votre hôtesse: Christine Deeks. Tousignant Auclair & Ass. CRTR.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

SAINT-HILAIRE: Cottage 1985, secteur de prestige, finition supérieure, terrain boisé, paysagé, 15 000 pi. ca., 162 000$. Acheteurs sérieux. Soir: 464-6967.

HEURES D'OUVERTURE
Samedi et dimanche
13 h à 17 h
Semaine
sur rendez-vous
6 modèles disponibles
516, rue du Havre

467-0522



TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

521 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211

Pour une mise en marché sur mesure qui répond à VOS besoins! Appelez...

For a marketing plan made to measure to suit YOUR needs! Call...

Claudette Tessier
Club du Président
Membre exécutif
464-1440
467-1211
Immobilièrement vôtre depuis 1976!

NOUVEAU MODÈLE

406, rue Bousquet, Otterburn Park
2 chambres avec garage, prêt à livrer 76 500$. Faites vite! seulement 4 terrains disponibles.
Les Placements Glima Inc.
464-8674 ou 464-5376

PENSEZ-Y
SEPTEMBRE
C'EST LE TEMPS
DE VENDRE

REMEMBER
SEPTEMBER
IT'S TIME
TO SELL

VOTRE AGENT

SUZANNE CHARTRAND
FONTAINE
YOUR AGENT

464-1229
467-8777

TOUSIGNANT
AUCLAIR
ASSOCIÉS
COURTIER INC.

ENTRE CHEMIN CHAMBLY et St-Basile, à un prix incroyablement bas, oui pour vendre rapidement, cause maladie en bas de $210,000. Lot irrigué, venez voir Carol T. Vallières 658-5544 - 460-2806.

Carol Théorêt Vallières

LES IMMEUBLES C.T.V. COURTIER

460-2806 658-5544 658-3644

PRIX RÉDUIT VENTE RAPIDE

CONSTRUCTION R. CARON INC.
OTTERBURN PARK
422, rue Prince Albert
Cottage neuf, 3 chambres à coucher, terrain 60 x 140, garage.

ÉPARGNEZ 40% de votre coût de chauffage

Toute offre sera considérée
POUR INFORMATIONS
Alain au **464-6191**

PRIX RÉDUIT VENTE RAPIDE

DORMEZ SUR VOS DEUX OREILLES!

MLS veille à la vente de votre maison.

En exigeant l'inscription de votre maison au réseau informatisé **MLS**, vous vous assurez la tranquillité d'esprit. Et pour cause! Avec le réseau **MLS**, ce n'est plus 1 agent mais 7 140* agents d'immeuble de la région métropolitaine qui offriront votre propriété à un plus grand nombre d'acheteurs sérieux. Vous augmentez ainsi vos chances de conclure une transaction plus avantageuse.

Quand vient le temps de vendre votre maison, consultez un agent d'immeuble et exigez l'inscription au réseau **MLS**, c'est l'efficacité assurée.

*Nombre d'agents membres de la Chambre d'immeuble de Montréal en date du 31 août 1987.

Exigez-le!

MLS MLS MLS

Un autre service de la Chambre d'immeuble de Montréal

MLS

STE-JULIE
LE CHAMPÊTRE

Spécial Première Occupation

- Prix fixe jusqu'au 30 juin '89.
- Possibilité pour premier occupant: 1 mois gratuit plus four micro-ondes.

Offre à durée limitée

3-1/2 - 4-1/2 MODERNES

- Entrée laveuse/sécheuse
- Antenne parabolique
- Salle de bronzage

Et nombreux autres avantages.
Renseignements sur les lieux.

2101 Ch. du Fer-à-Cheval
649-0191

DÉNEIGEMENT

Ne pelletez plus cet hiver
Appelez Denis, c'est pas cher!

441-0533

Les Entreprises de déneigement Denis Dubé Inc.

Si Montréal c'est spatial, pourquoi pas un avenir aéronautique?

Le slogan «Montréal c'est spatial» qu'on entend partout, en plus de faire la promotion de la future agence spatiale montréalaise, traduit le dynamisme et la vigueur de l'industrie aéronautique au Québec. Il est donc fort intéressant de se préparer un avenir dans ce domaine où on a besoin d'une main-d'oeuvre qualifiée.

La Commission de formation professionnelle, en collaboration avec l'École nationale d'aérotechnique du collège Édouard-Montpetit, vous propose de vous préparer à des métiers d'avenir:

Montage et réparation de cellules aéronautiques: ce programme d'une durée de 27 semaines permet d'apprendre à assembler et à réparer des composantes de carlingues et de structures d'avions et d'hélicoptères. Des compagnies qui construisent des appareils (Canadair, Bell Hélicoptères) et certains transporteurs aériens sont susceptibles d'engager des monteurs (monteuses), réparateur(e)s de cellules.

Assemblage d'éléments mécaniques: ceux et celles qui ont suivi ce programme (d'une durée de 30 semaines) peuvent assembler et ajuster des pièces et des éléments de moteurs d'avions et d'hélicoptères ainsi que d'autres éléments mécaniques. Les assembleurs (assembleuses) d'éléments mécaniques trouvent des emplois dans des compagnies qui produisent des moteurs ou des pièces d'aéronefs (Pratt & Whitney, Rolls Royce, Héroux), chez certains transporteurs aériens ou des sous-traitants.

Ces deux programmes sont de niveau secondaire. Pour être admissible, il faut répondre aux critères des programmes de planification de l'emploi et avoir certains préalables. L'École nationale d'aérotechnique possède un système d'évaluation et de reconnaissance des acquis d'expérience pour les candidat(e)s qui n'ont pas les préalables mais une expérience équivalente.

Pour s'inscrire, on communique avec le Centre de formation professionnelle ou le Centre d'Emploi et d'immigration du Canada le plus près de chez soi. Pour information, téléphonez au 463-1660.

Campagne de vente du calendrier scout et guide 1988

La campagne de vente du calendrier scout et guide 1988 a débuté le 15 septembre, sous la présidence d'honneur de Louis-Paul Allard.

Cette campagne se déroule dans toutes les régions du Québec et présente un témoignage photographique éloquent de jeunes scouts et guides en action, tout en sensibilisant la population sur la protection de la faune québécoise.

Plus qu'un simple calendrier, il est un moyen tangible d'offrir aux jeunes de notre milieu la possibilité de vivre des activités saisonnières intéressantes.

Bientôt les scouts et guides iront vous rencontrer et vous l'offrir. Ce calendrier est publié annuellement par la Fédération québécoise du guidisme et du scoutisme et est distribué par son réseau de plus de 50 000 membres.

Trois résidants de la région assermentés

Trois résidants de notre région se sont récemment joints aux Forces armées canadiennes. Il s'agit d'abord de M. Stéphane Bécotte (photo), fils de M. et Mme Bécotte de McMasterville. Celui-ci a été assermenté officiellement au Centre de recrutement des Forces canadiennes à Montréal, le 28 juillet 1987, par le capitaine N. Mireault. Son entraînement a commencé le 2 août.

Par ailleurs, MM. Marc Laroche et Stéphane Vouligny, de Beloeil, ont été assermentés par le général P.D. Manson, chef de l'État-major de la Défense nationale, lors d'une cérémonie officielle, le 30 juin, au Collège militaire royal de Saint-Jean.

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier

9 ans d'expérience à votre service
IRÈNE GADBOIS
bureau
467-1211
résidence
467-4443

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211

ANDRÉE BRODEUR
467-1211/464-3626

ÉDITH LESSARD
467-1211/467-4396

Madame Colette Comeau est heureuse d'annoncer que Mesdames Andrée Brodeur et Edith Lessard sont jointes à la succursale de Beloeil en tant qu'agent immobilier.

Madame Andrée Brodeur & Madame Edith Lessard sont déjà connues dans la région et vous aurez sûrement l'occasion d'entendre parler d'elles prochainement puisqu'elles accentueront leurs activités dans votre secteur. Elles apportent avec elles un dynamisme et une détermination. Elles peuvent être rejointes au 527 boul. Laurier, Beloeil au numéro 467-1211.

on loge
trans-action partout au Québec

Trans-action
Pro & Associés Inc.
599, boul. Laurier
Beloeil
Edifice des Postes

NOMINATION

Monsieur Robert Landry, courtier Trans-Action services immobilier est heureux de vous présenter

Madame Christiane Rivard

Il appert que bien choisir son agent est la réponse à toute bonne transaction. C'est pourquoi j'ai choisie de me joindre à la meilleure équipe de conseiller immobilier. Trans-Action Pro & Associés.
Cette entreprise bien de chez-nous offre des services incomparables et l'accès à toutes les propriétés de la région et de plus reflète un dynamisme et une force d'action méritoire qui vont de paire avec ce que je compte vous offrir.

Vous pouvez me rejoindre au 464-4441.

À LOUER
POUR L'AUTOMNE 87
ESPACES POUR BUREAU
idéal pour comptable, notaire, assurances, avocat, etc.
au 221, boul. Cartier, à Beloeil

INCLUANT:
• services de secrétariat, réceptionniste photocopieuse,
• VASTE STATIONNEMENT
• CONSTRUCTION NEUVE

DÉJÀ LOUÉ À 50%

POUR INFORMATION: tél.: 467-9329

sur les sentiers de l'art

ARTS VISUELS

Les jeunes aussi ont quelque chose à dire

Pour les jeunes élèves de Tania Ledebeff, jouer avec les couleurs est un vrai plaisir. Même si quelques sessions sont un peu plus dirigées, chacun a la possibilité de s'exprimer selon sa fantaisie.

ANDRÉ DUCHESNE

Par un beau samedi matin, quelques voitures se garent temporairement sur la rue Verchères à Beloeil, juste un peu en retrait de la rivière Richelieu. De ces véhicules descendent non seulement les conducteurs, mais de petits bouts de chou qui, sourire aux lèvres, se dirigent d'un pas alerte vers l'Atelier libre de peinture de Beloeil sis au numéro civique 36 de cette rue. Pas de réticence ou d'agitation. Seul, le goût d'aller travailler une toile anime leur regard. En peinture, les jeunes aussi ont leur mot à dire.

«Ce qui est le plus difficile à faire dans le cours, c'est d'épingler sa feuille de papier sur son carton», lance avec un grand sourire Tania Lebedeff. C'est elle qui donne les cours du samedi à l'Atelier. Ses classes sont toutes constituées de jeunes répartis selon leur âge. Tôt le matin, c'est le groupe des 6-8 ans; suivent les 8-10 et ainsi de suite. Il faut aussi noter les sessions mères-enfants du jeudi matin.

Dans toutes les classes, on retrouve le même goût de faire de la peinture, du dessin, bref, de s'exprimer librement comme le laisse entendre le qualificatif de l'Atelier. «L'Atelier donne l'occasion aux jeunes de faire ressortir ce qu'il y a à l'intérieur, dit Mme Lebedeff. L'essentiel, c'est qu'ils aient du plaisir à travailler et à apprendre le langage plastique.» L'expérience de groupe représente aussi une dimension de plus qu'on ajoute à son apprentissage. Chacun profite de l'expérience de son voisin et vice versa.

Même si l'enfant est invité à s'exprimer librement, certaines sessions sont plus dirigées. Ainsi, en ce samedi matin, les enfants avaient à tracer toutes sortes de cercles avec une des trois couleurs primaires de leur choix (jaune, rouge ou bleu). Des cercles de petites et grosses tailles, minces et épais, etc. «Cet exercice en est un de manipulation» expose Tania Lebedeff en faisant le tour de sa petite classe. L'enfant apprend à manipuler le pinceau, à occuper tout l'espace de sa feuille, à maîtriser les formes géométriques et à comprendre qu'une seule forme géométrique peut représenter une foule de choses très différentes les unes des autres. Par exemple, un cercle peut être un ballon, un oeil, etc. Les couleurs jouent aussi un rôle prépondérant dans l'identification de l'image. Ainsi, un cercle jaune est associé au soleil alors qu'un cercle rouge fait penser à une pomme. L'approche pédagogique, liée au contact chaleureux qui existe entre les élèves et le professeur, permet un meilleur apprentissage.

L'approche avec les adolescents est un peu différente de celle empruntée pour communiquer avec les tout-petits. Les plus âgés prennent conscience de ce qui apparaît sur la toile. Par contre, Mme Lebedeff part souvent d'un même thème dans la journée et l'adapte selon le groupe avec lequel elle travaille.

Les matinées mères-enfants sont particulièrement enrichissantes. «C'est la découverte de soi, raconte-t-elle. Puisque les mères et leurs jeunes sortent de la maison, il s'établit un contact différent. Pour la mère, c'est la redécouverte de l'enfant en soi. Elle redevient aussi libre que l'enfant qui apporte beaucoup de fraîcheur. Aussi, c'est à ce moment que les caractères ressortent le mieux.»

Pour l'enseignante, donner des leçons lui apporte aussi un enrichissement important. «Mes cours du samedi me permettent d'avoir de véritables échanges, dit celle qui voudrait maintenant avoir une approche aussi libre dans des cours aux adultes. Je me sens bien là-dedans.»

En faisant le tour de la classe, on se rend vite compte des différences intéressantes d'un élève à l'autre. Chacun interprète sa vision du monde à sa façon. Au lieu de diriger, le professeur use de commentaires judicieux pour aider les jeunes à aller plus loin et à exploiter des espaces de la toile restés inachevés. «Il n'est pas question de sauter des étapes, lance Tania Lebedeff. Les jeunes ne viennent pas ici pour reproduire le monde des adultes. Chacun y va selon ses goûts.»

Son approche est sûrement efficace puisque beaucoup d'enfants se réinscrivent l'année suivante. Une exposition de fin d'année clôture la session de cours et, selon Tania Lebedeff, «ça va de mieux en mieux.» Pas étonnant que les cours aillent bien avec un milieu aussi propice à l'encouragement. Chose certaine, ça donne envie de prendre le pinceau, et le bon!

Journée champêtre pour tous les artistes de la Montérégie

Pour une deuxième année consécutive, le Cercle des artistes-peintres de Saint-Hubert organise une grande journée champêtre où plus d'une centaine d'artistes de la Montérégie ont été conviés. Le dimanche 4 octobre, des artistes seront à l'oeuvre sur le chemin Chambly à Saint-Hubert, autour du Vieux-Presbytère à Saint-Bruno, sur la rue Saint-Charles à Longueuil et sur la rue Richelieu à Chambly. Leur but, favoriser un échange, une appréciation et une compréhension mutuelle entre les artistes.

Cette journée est aussi une invitation à l'éducation populaire. C'est une intégration des créateurs dans le grand public. Toute la population est donc invitée à venir sur les lieux où les artistes s'exécuteront afin de partager quelques bons échanges.

Le thème retenu pour cette année s'intitule «Beauté et paix». Ce thème peut s'interpréter de mille manières et donnera libre cours à l'imagination et à l'inspiration des artistes. Parmi ceux-ci, quelques-uns de très bonne renommée seront sur place. On n'a qu'à nommer les Jean-Marc Blier, Pierre Duhamel, André Bertounesque, Littorio Del Signore, J.-P. Ladouceur, Jacques Hébert, Jean Séguin, Roger Monette et Yvon Quintal pour comprendre que la journée champêtre s'annonce déjà un succès.

La journée sera suivie d'une exposition et d'une vente aux enchères. À noter que les toiles ne seront signées par les artistes qu'à la suite de la vente aux enchères. Cela a pour but d'égaliser les chances entre les peintres cotés et non cotés au moment de la vente; en fait, ce sera au public de faire un choix parmi les tableaux les plus intéressants et ce, sans accorder d'importance à la signature de la toile. La vente aux enchères sera télédiffusée en direct au canal 9 communautaire.

Le programme de la journée est le suivant. Rassemblement des artistes à l'école Charles-Lemoyne de Saint-Hubert tôt le matin, départ vers les endroits désignés plus haut pour une séance de peinture. Retour à l'école Charles-Lemoyne, 2525, rue Coderre à 16 h 30. Exposition de 17 h à 19 h et vente aux enchères par la suite. En cas de pluie, les artistes peindront à l'intérieur aux endroits suivants: école Charles-Lemoyne à Saint-Hubert, restaurant l'Ancêtre du 5370, chemin Chambly à Saint-Hubert et à l'école Paul-Chagnon du 5295, chemin Chambly à Saint-Hubert.

Plus de 1 500$ en prix de participation seront remis aux artistes. En plus des artistes du Cercle de Saint-Hubert, on s'attend à ce que des membres de l'Association des peintres affiliés de la Rive-Sud, du groupe Bross'Art, des Palettes d'art de Greenfield Park, de l'Association des peintres de Monnoir et des Ateliers libres de peinture de Beloeil soient présents. La présidence d'honneur a été confiée à Mme Christianne Pelchat, député de Vachon à l'Assemblée nationale. Plusieurs commanditaires participent aussi à l'événement.

Tout le grand public est donc invité à venir participer à cette grande journée qui promet beaucoup d'agrément autant aux artistes participants qu'aux observateurs. Ce sera aussi une occasion unique de se procurer un tableau qui saura sûrement plaire à l'acheteur. Tout cela, dans une belle atmosphère de fête. Réservez donc votre journée du 4 octobre à cette activité qui gagnera sûrement en popularité au cours des prochaines années.

Sylvie Bernadette, un nom à retenir pour les amoureux de la mer

Les premier, 2, 3 et 4 octobre, il vous sera possible de voir les oeuvres récentes de Sylvie Bernadette Laporte, peintre sur soie à son atelier de Saint-Marc-sur-Richelieu.

Elle poursuit la même démarche. Son thème: la mer! Des gens sur la plage dans des attitudes démontrant la détente, la réflexion, le bien-être. La lumière, les ombres se jouent sur le sable, sur le mouvement des vagues. Le tout, dans une harmonie de couleurs audacieuses en même temps que sereines.

Étant influencée par les courants actuels de la mode, ses tableaux s'intègrent parfaitement dans les décors en vogue, modernes ou traditionnels. L'effet graphique très contemporain, bien douze années d'expérience, vous charmera.

Cette année, elle a encore participé au Canadian Craft Show du printemps à Toronto, à Plein Art à Québec cet été et sera au Salon des Métiers d'Arts de Montréal en décembre. On retrouve ses oeuvres dans différentes galeries et boutiques du pays ainsi qu'aux États-Unis. Venez donc découvrir ou revoir cette artiste de la région et peut-être, mettre la main sur une oeuvre des plus originales.

La galerie sera ouverte de: 13 h à 20 h les premier, 2 et 3 octobre et de 10 h à 20 h le dimanche 4 octobre. L'atelier de Mme Bernadette est situé au 575, rue Richelieu à Saint-Marc.

Bienvenue à tous!

Sylvie Bernadette expose ses oeuvres les plus récentes les premier, 2, 3 et 4 octobre.

arts din d'oeil

LA SOCIÉTÉ DE MÉTIS

Un sujet intéressant mais traité avec inégalité

Je me souviens encore du jour où j'ai mis les pieds pour la première fois au Théâtre d'Aujourd'hui, à Montréal. Sur la rue Papineau, juste au sud de la rue Sainte-Catherine, on accède au minuscule endroit par un escalier en fer, éclairé par une série de petites lumières jaunes. En montant l'escalier, on a droit à un coup d'oeil sur la corde à linge du plus proche voisin du théâtre. Depuis le 23 septembre, on présente à cet endroit *La Société de Métis*, une pièce aussi effacée que ce théâtre de la rue Papineau.

La société de Métis nous ramène 37 ans en arrière, à Métis-sur-mer, un petit village coincé entre Rimouski et Matane; un endroit que semble affectionner l'auteur de la pièce, Normand Chaurette.

En 1954 donc, une très riche dame règne ni plus ni moins sur l'ensemble du village qui, selon ses dires, lui appartient d'un bout à l'autre. Son nom, Zoé Pé. L'interprète, Monique Lepage, joue avec beaucoup de conviction. Mme Pé est entourée de Pamela Dickens (Louise Bombardier), Octave Gredind (Denis Brassard) et Casimir Flore (Julien Poulin). À l'image du jeu de Monique Lepage, la performance de Louise Bombardier m'a plu. Par contre, les deux comédiens étaient plus ou moins convaincants.

Mais retournons à la pièce où Mme Pé dévoile son secret: elle n'est pas heureuse. Par un besoin de possesion, elle veut absolument mettre la main sur quatre tableaux des personnages qui composent la pièce et qui ont été peints par un artiste de la côte, un ermite qui refuse obstinément de céder ses tableaux. Tous les cadeaux de Mme Pé ne viennent pas à bout de l'obstination du peintre. Elle envoie son amie Pamela pour tuer l'artiste, pour s'approprier les tableaux qui, selon elle, consacrent son immortalité.

On sent le message qui passe gros comme le bras. L'argent n'achète ni le bonheur ni l'éternité des êtres. Selon le mot d'introduction du directeur artistique du théâtre, Robert Lalonde, «il fallait qu'elle soit montée cette pièce qui hantait le milieu depuis quatre ans». Je n'ai pas compris l'argument. Il n'y avait rien de bien éprouvant dans cette pièce. Peut-être est-ce le manque d'intensité de la mise en scène de Joseph Saint-Gelais. À moins que ce soit les comédiens qui ne m'ont pas impressionné.

Il faut dire aussi que mis à part Mme Pé, les autres personnages n'ont pas vraiment d'histoire. Ils tournent autour d'elle, cherchant vainement à combler son bonheur en lui tenant compagnie et à façonner leur propre vie avec plus ou moins de conviction.

L'idée de base était pourtant intéressante mais on a joué sur plusieurs clichés et le développement de l'intrigue est resté superficiel.

Côté technique, on a réussi une très belle entrée en matière avec ces personnagess qui sont apparus en fondus, derrière des toiles qui représentaient les tableaux du peintre inconnu et qui se retrouvent au musée. Très intéressant ce dialogue de toiles qui jalousent un tableau qui se trouve dans une autre salle du musée. Comme quoi, passer à l'éternité n'est pas toujours agréable.

Le plateau tournant apporte de son côté des changements de perspectives intéressants.

Malgré le côté technique bien exploité, *La société de Métis* demeure une pièce assez inégale. Un peu mieux rôdée, elle gagnerait sûrement en intérêt. Au Théâtre d'Aujourd'hui jusqu'au 17 octobre.

André Duchesne

Sol de retour avec *L'Univers est dans la pomme*

Le grand détour européen terminé, notre obsédé textuel préféré transgresse l'océan athlétique et touche le Sol québécois. Après cinq ans de vadrouille internationale, de succès critique et public, à prendre en flagrant délire les Heureupéens, c'est enfin le grand retour à Beloeil le 10 et 11 octobre dans le rôle d'Adam, du serpent, de l'altesse de l'air, du costaunaute et d'autre Claustrogoths notoires; Sol présente son nouveau spectacle... *L'univers est dans la pomme.*

De la pomme d'Adam jusqu'à la pomme de terre. La grande histoire du monde, revue et corrigée par Soll L'histoire du système sol-aire. Des débuts de la civilisation... jusqu'à l'apocalyse.

Tout est dans la pomme du Paradoxe terrestre. Le vers et l'univers. L'universoll

Sol c'est Marc Favreau. Depuis quinze ans maintenant qu'il fait la navette entre Montréal et Paris pour y présenter ses nombreux spectacles. À deux reprises, Marc Favreau est revenu à Montréal pour jouer à la Compagnie Jean Duceppe: «Mort accidentelle d'un anarchiste» de Dario Fo à l'automne 1985 et «Sol, Pierre et le loup» au Théâtre Port-Royal en décembre 1986.

Un pied au Québec, l'autre à Paris, la valise de Sol d'une main et le stylo à bille de l'autre, Marc Favreau roule les mots comme d'autres leurs cigarettes. Son moteur c'est le verbe: indémodable et garanti à vie.

Au centre culturel de Beloeil les 10 et 11 octobre à 20 h, trouvez la Sol-ution à tous les mots de la terre! Et attrapez, vous aussi, la bougeotte internationale!

Les billets sont en vente au guichet du centre (600, boulevard Richelieu). Réservations et informations: 464-4772.

Sol est de retour avec *L'Univers est dans la pomme*, spectacle présenté au centre culturel de Beloeil les 10 et 11 octobre.

Les Best-Sellers — **Librairie Livco**

464-6464

			Prix rég.	SPÉCIAL
L	Ces femmes qui aiment trop	Robin Norwood	17,95$	15,95$
I	Les Filles de Caleb (II) Le crie de l'oie blanche	Arlette Cousture	19,95$	17,95$
V	Un certain goût pour la mort	P.D. James	29,95$	25,95$
C	Castro, 30 ans de pouvoir absolu	Tad Szulc	24,95$	21,95$
O	Serenissima	Erica Jong	21,95$	19,95$
X	Notre quatrième monde	Dr Janine Fontaine	15,95$	14,95$

BEST-SELLERS DE LA SEMAINE du 30 sept. au 13 oct.

+ de 2100 films

Club VIDEO Club

Dépanneur Beloeil

875 Bernard-Pilon, Beloeil 467-8580

Les plus récents films en VHS et BETA

5$ Carte de membre pour l'année incluant location d'un film GRATUIT

3 Films pour 5$ du lundi au jeudi

Police Académie 4 (F)
Violence (F)
Aliens (F)
Neuf 1/2 semaine (F)
Equipe gagnante (F)
Rock Belle Oreille (F)
Mannequin (A)
Screen Test (F)
No mercy (F)
Le Petit magicien (F)
Air Force Academy (F)
Star Trek IV (A)

Studio Jean Charpentier

MAÎTRE PHOTOGRAPHE

- *Portrait studio*
- *Reportage mariage photo et vidéo*
- *Réparation appareils photo*
- *Tous travaux sur demande*
- *Photos publicitaires commerciales industrielles identités*
- *Retouche de photo*

30, rue Jeannotte, Vieux Beloeil **467-2815**

l'oeil voyage

Denis Quenneville

Les spéciaux de dernière minute (2e partie)

Votre patron vous annonce que vous devez prendre deux semaines de vacances prochainement, ou, déjà, vous savez que vous disposerez de tout le mois de janvier de congé, alors vous aimeriez en profiter pour passer une semaine au soleil, mais à bon compte.

Dans les deux cas, vous êtes de bons candidats pour un «Spécial de dernière minute». Dans le premier cas, vous appelez ou passez à l'agence pour vous informer de ce qui reste disponible et quelles sont les destinations en spécial pour les prochains départs.

Pour ce qui est du deuxième cas, c'est un peu plus compliqué, car il est difficile de prévoir plus d'un mois à l'avance quels seront les spéciaux pour la ou les dates qui vous intéressent en janvier prochain. Vous pouvez toujours feuilleter les différentes brochures et espérer que la destination et l'hôtel de votre choix soient encore disponibles et ce, à tarif réduit à quelques jours du départ, ou vous pouvez attendre environ un mois avant les dates qui vous intéressent pour vous informer des destinations qui semblent revenir le plus souvent ou qui seraient les plus susceptibles d'être vendues à tarif réduit à quelques jours du départ.

Toutes les agences vendent des voyages de dernière minute et vous retrouverez les mêmes spéciaux d'une agence à l'autre, alors voyez votre agent régulier si vous en avez déjà un, sinon faites vous en «recommander» un bon dans la région. C'est plus pratique, surtout si vous avez à le consulter à plusieurs reprises.

Certaines agences se spécialisent dans la vente de ces spéciaux et en font même leur marque de commerce. Informez-vous des frais d'adhésion ou de carte de membre que ces agences vous réclament avant même de vous ouvrir un dossier.

Vous avez fait votre choix, il ne vous reste plus qu'à payer ce voyage en totalité pour que votre agent puisse faire la réservation car lui, doit garantir au grossiste que vous voyagerez. Votre agent vous remettra alors un reçu officiel ainsi que les directives à suivre pour prendre possession de vos documents à l'aéroport au moins deux heures avant le départ.

Avant de réserver, assurez-vous d'être en possession de preuves de citoyenneté requises pour la destination choisie, car si vous avez besoin d'un passeport et que vous ne pouvez vous en procurer un faute de temps, on vous refusera à l'aéroport et aucun remboursement ne vous sera rendu.

Alors informez-vous bien à l'avance des différentes formalités requises pour les destinations que vous aimeriez visiter prochainement.

La semaine prochaine, je vous donnerai un bref aperçu des destinations qui seront à la mode et des nouveautés pour l'hiver prochain.

ACTION – VACANCES – ACTION

voyages action inc

267, boul. Laurier,
Saint-Basile-le-Grand
461-3960
CENTRE COMMERCIAL DES VILLAS
306, boul. Yvon L'Heureux,
Beloeil (Québec)
464-0363

SUPER SPÉCIAUX SEPT.- OCT. 1987	PUERTO PLATA Montemar 1 semaine E.P.	SOSUA Alcazar 1 semaine E.P.	COSTAMBAR Atlantis 1 semaine E.P.
	319*	329*	349*
PLAYAS DORADAS Villas Doradas 1 semaine E.P.	MIAMI Golden Nugget 1 semaine E.P.	ACAPULCO Sand's 1 Semaine E.P.	SANTO DOMINGO Don Juan 1 semaine E.P.
409*	299*	369*	429*

*Taxes et services en sus
Places limitées.
Valide du 8 septembre au 24 octobre

ACTION – VACANCES – ACTION

LES PETITES DÉBROUILLARD

Les matériaux isolants sont-ils efficaces?

Dans les murs extérieurs de ta maison ou de ton logement, il y a un matériau isolant, qui empêche la chaleur de fuir la maison; cet isolant est généralement de la laine minérale ou du polystyrène. On se sert de tels matériaux à bien des usages: pense par exemple aux verres en polystyrène, qui gardent les boissons chaudes.

Aimerais-tu tester les qualités isolantes de divers matériaux? Voici une petite expérience qui te le permettra.

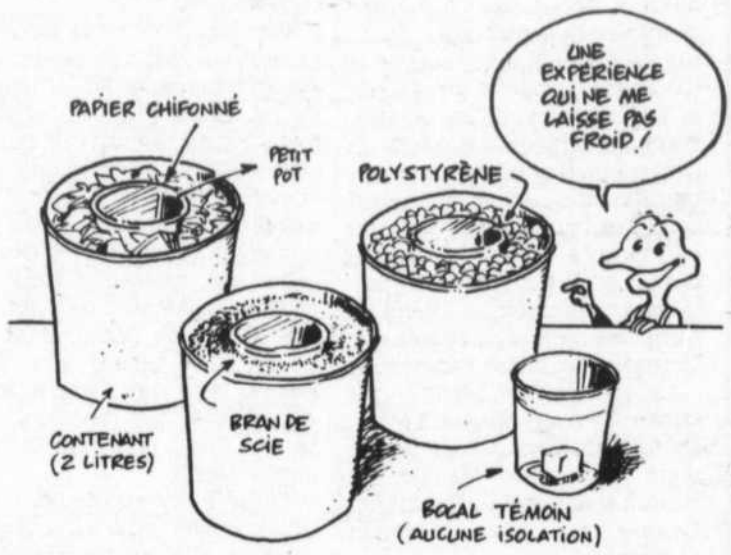
Tu auras besoin de trois grands contenants semblables (des contenants de deux litres de crème glacée par exemple), de quatre petits pots semblables (pots de yogourt), et de quatre cubes de glace, semblables eux aussi.

Comme matériau isolant, tu auras besoin de polystyrène («styrofoam») déchiqueté, de bran de scie, et de papier chiffonné. Si tu n'as pas tous ces matériaux, tu peux trouver des substituts: de la laine minérale (l'isolant rose), ou de la laine ordinaire (un vieux chandail).

Dépose les petits contenants dans les grands, et entoure-les d'un matériau isolant. Puis dépose un cube de glace dans chacun des petits pots, et ferme-les. Recouvre les contenants de matériau isolant. Dépose ensuite ton dernier cube de glace dans le quatrième petit contenant. Puis, pendant que ce cube de glace fond, prends un bon livre, ou encore le dernier numéro du Je me petit-débrouille.

Quand le cube-témoin (celui sans isolation) a complètement fondu, ouvre rapidement les trois autres contenants... dans quel état sont les trois autres cubes de glace? Quel matériau s'est révélé le plus efficace? Si tu as une petite balance, tu peux peser chaque cube, ça sera plus précis (et plus scientifique!).

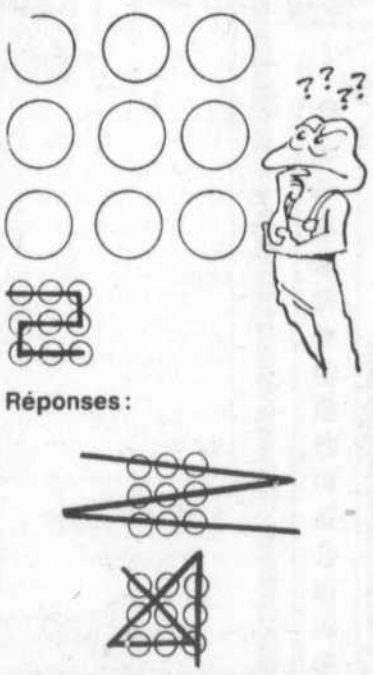
Tu peux aussi faire l'expérience en déposant de l'eau chaude au lieu de la glace dans tes petits pots, et en mesurant, après une heure, la température de l'eau.



Les jeux de l'esprit

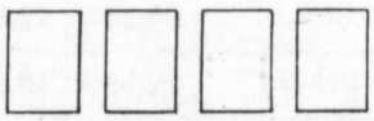
Neuf cercles, trois lignes

Voici neuf cercles. Tu dois les relier ensemble en faisant des lignes droites, mais sans lever ton crayon. Avec cinq lignes, comme ci-dessous, c'est facile. Es-tu capable de relier tous les cercles avec seulement quatre lignes droites? Et avec trois lignes? Essaie, c'est possible!



Réponses:

L'énigme des cartes



Voici quatre cartes à jouer, placées côte à côte. Il y a un valet, une dame, un roi et un as.

Avec les indices suivants, trouve quelles sont ces cartes:

1. La carte de cœur est à côté de la carte de pique.
2. La carte de carreau est immédiatement à gauche du roi ou de la reine.
3. Le roi est immédiatement à la droite d'une carte noire.
4. La carte de trèfle n'est pas la dernière à droite.
5. L'une des deux cartes du milieu est le valet.
6. Le roi et la reine ne sont pas à côté l'un de l'autre.

(Temps de réflexion du prof: 5 minutes).

Réponse:

De gauche à droite: As de carreau, reine de trèfle, valet de pique, roi de cœur.

D'une rivière à l'autre

La plupart des villes du Québec sont situées sur le bord d'une rivière ou d'un fleuve. Peux-tu dire près de quel cours d'eau sont situées les villes suivantes:

1. Québec
2. Chicoutimi
3. Hull
4. Shawinigan
5. Sainte-Marie de Beauce
6. Sherbrooke
7. Drummondville
8. Saint-Hyacinthe
9. Saint-Jean
10. Sept-Îles

Pour t'aider, tu peux consulter cette liste des cours d'eau:

A. La rivière Yamaska
B. La rivière Richelieu
C. La Chaudière
D. Le Saguenay
E. Le fleuve Saint-Laurent
F. La rivière Saint-François
G. Le Saint-Maurice
H. La rivière des Outaouais

Certains cours d'eau touchent deux villes de la liste ci-haut.

Réponses:

1 E; 2 D; 3 H; 4 F; 5 C; 6 F; 7 F; 8 A; 9 B; 10 E

préparé par le professeur Scientifix (SERVICE HEBDO-SCIENCE)

horoscope

Semaine du 29 septembre au 5 octobre 1987

Fin et début de mois axés sur les grandes questions gouvernementales.

PAR: JACQUELINE AUBRY

Bélier

Les 29 et 30 possibilité que vous soyez d'une humeur fort incertaine, vous vous laissez ballotter par les climats ambiants. Avec l'entrée de mercure dans le signe du Scorpion vous devenez beaucoup plus analytique et plus méfiant envers le «client» qui voudrait retirer beaucoup et vous en donner peu. Votre intuition est bon guide, fiez-vous y. Le vendredi 2, vous pourriez en arriver à une conclusion dans vos pourparlers et atteindre l'objectif, de même qu'il y a possibilité de recevoir les bonnes nouvelles que l'on attendait impatiemment.

Taureau

Le Soleil de la Balance étant votre sixième signe, possibilité pour plusieurs d'un changement important de travail, votre détermination vous fait obtenir ce que vous voulez. L'opposition de Mercure stimule votre imagination et parfois vous fait voir les choses d'une manière plus sombre parfois. Cette même position astrologique peut provoquer des déplacements qui à long terme donneront un excellent résultat. Possibilité également que vous perfectionniez encore ce dans quoi vous excellez déjà. Pour certains rencontre amoureuse dans le milieu de travail.

Gémeaux

La présence du Soleil dans le signe de la Balance stimule votre créativité. Les idées vous viennent facilement. Vous êtes innovateur. Vous avez le contact facile et la conversation agile. Semaine où l'argent rentre bien dans vos caisses, vous aurez sans nul doute envie de vous récompenser largement en vous offrant un luxe qui pour certains dépassera le gain, attention à votre économie personnelle. Sur le plan sentimental vous gagnez la médaille du charme... discussions au sujet d'union sérieuse pour ceux qui transitaient entre vivre seul ou à deux sa liberté.

Cancer

Le 30 septembre et le premier Octobre, l'opposition de la Lune sur votre signe vous donne du fil à retordre, vous plongez dans votre passé et vous avez du mal à vous pousser vers l'avant. La nostalgie que vous entretenez peut provoquer l'hésitation et le retard de l'aboutissement de votre objectif. Cette semaine vous aurez à répondre à votre correspondance rapidement, vous avez pu commettre quelques négligences là-dessus. Sur le plan sentimental, tendance à vous isoler vous-même et finalement perdre des moments agréables.

Lion

Vous êtes très sérieux cette semaine, vous ne négligez aucun détail en tout ce qui concerne votre organisation professionnelle et financière. Possibilité que vous soyez choisi comme délégué principal de votre entreprise et que la situation vous permette un nouveau pas ascensionnel. Le 2 et 3 Octobre la Lune qui s'oppose à votre signe vous invite à la prudence et la discrétion, on pourrait envier votre capacité de vous placer les pieds à la bonne place! Et, vouloir provoquer pour vous un sérieux recul ou attente. Vous passez devant la file!

Vierge

Semaine où ce n'est certes pas la rationnalité qui vous fait défaut. Votre esprit d'analyse est bien aiguisé et vous voyez rapidement où sont vos intérêts. Le ciel vous protège dans plusieurs directions de vie et vous retient des aventures à hauts risques. Côté coeur, le 29 avec la présence de Mercure en Scorpion, tendance à dramatiser les conflits amoureux et les paroles de ceux de qui pivotent autour de vous au travail et à en arriver trop rapidement à une élimination. Sur le plan de la santé, vous déployez tant de zèle qu'il faudra songer à une bonne récupération, votre sommeil aussi est important.

Balance

Tendance à être trop sévère et trop tranchant dans vos jugements, cela peut jouer un vilain tour, gardez la porte ouverte. Les idées changent, se transforment, inutile de les mouler dans le béton. Vous seriez le premier perdant. Les 30 Septembre et Premier Octobre vous aurez tendance à être maussade ou à dramatiser les moindres paroles d'autrui. Fort heureusement le 2 et le 3 vous avez l'esprit clair et vous discernez bien ce qui est bien pour vous et bien pour les autres. Popularité, si vous êtes seul et que vous sortez, vous aurez le choix!

Scorpion

Semaine pour vous faire un nouveau programme d'action. Possibilité que vous deviez venir en aide à des amis qui vivent un moment difficile. Vous serez capable de leur transmettre le courage de passer au travers sans qu'ils soient trop écorchés autant émotionnellement que professionnellement. Vous êtes de bon conseil. Possibilité d'un sérieux contrat pour vous ou d'une offre d'association où vous bénéficierez de faveurs spéciales. Vénus dans le signe de la Balance vous donne beaucoup de charme et de la souplesse dans vos discussions et pourparlers.

Verseau

Mercure dans le signe du Scorpion vous placera devant l'opportunité de raconter un «gros mensonge» ou «bluff» qui croyez-vous vous donnera l'occasion de faire un pas de plus dans l'entreprise en cours. Attention, cette position en est une également où les vérités éclatent rapidement. Évitez le rougissement. Le 30 Septembre et le Premier Octobre, la Lune dans le Capricorne vous porte à réanalyser le passé que vous ne changerez pas et en même temps vous crée une frayeur pour l'avenir. Le 2 ou le 3 vous pourriez recevoir une invitation flatteuse.

Poissons

Semaine où vous vous en faites pour tout et rien. Tendance à dramatiser, imagination fertile: qu'elle prenne alors la direction positive et créative. Le 2 il faudra éviter de donner trop rapidement votre accord lors d'une transaction, surtout si vous n'avez pas entièrement fait le tour de la question. Possibilité que vous ayez un surplus de travail et que vous deviez remettre à plus tard des choses que vous aviez considérées tout aussi urgentes. Dépenses d'énergie considérable, et grand besoin de récupérer, sachez vous accorder du repos.

Sagittaire

Semaine pour régler des comptes et vous mettre à jour dans vos finances. Possibilité de discussions sérieuses avec vos supérieurs qui peuvent vous donner de l'appui dans de grands projets. Invitation à des réceptions, repas avec des amis qui sauront vous inspirer volontairement ou non une règle de conduite vous permettant d'accéder plus rapidement au succès. Sur le plan du coeur, vous connaissez par coeur, le manuel de l'art de plaire, vous ferez bien quelques petits exercices de ce côté, surtout les 2 et 3 Otobre.

Capricorne

Le 30 Septembre et le premier Octobre la Lune est dans votre signe, ce qui augmente vos puissances tout comme vos faiblesses, à vous de choisir entre le progrès ou le recul. Vous influencez fortement l'entourage par votre attitude, qu'elle soit positive et vous obtiendrez non seulement un bon résultat matériel mais aussi beaucoup de reconnaissance. Il faudra faire attention de pas tomber dans le panneau de la discussion amoureuse conflictuelle qui ne mène nulle part! Vous pourriez vivre une provocation difficile à éviter.

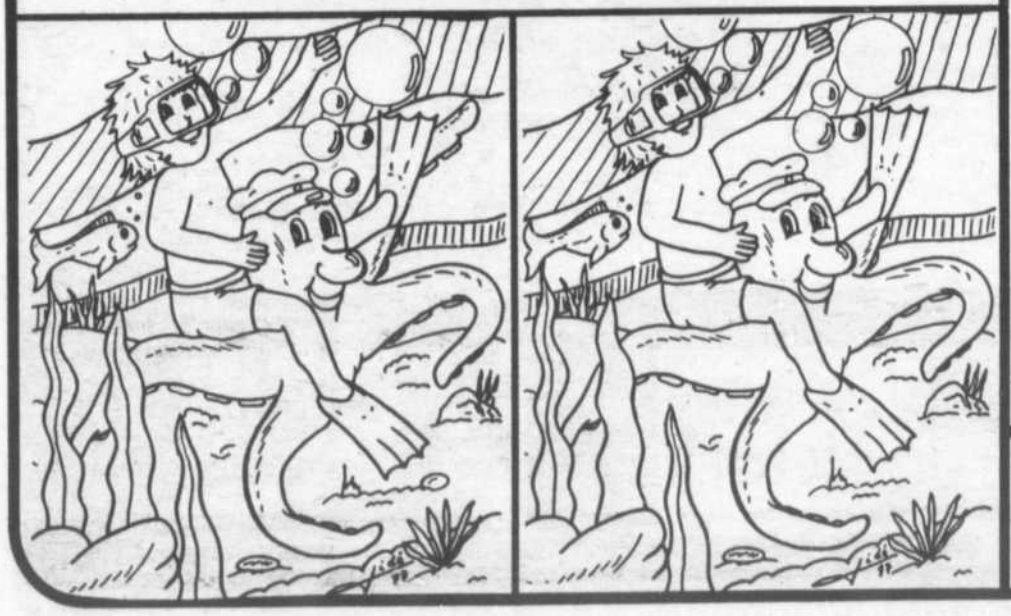
MOT CACHÉ

ÉLECTRICITÉ (7 lettres)

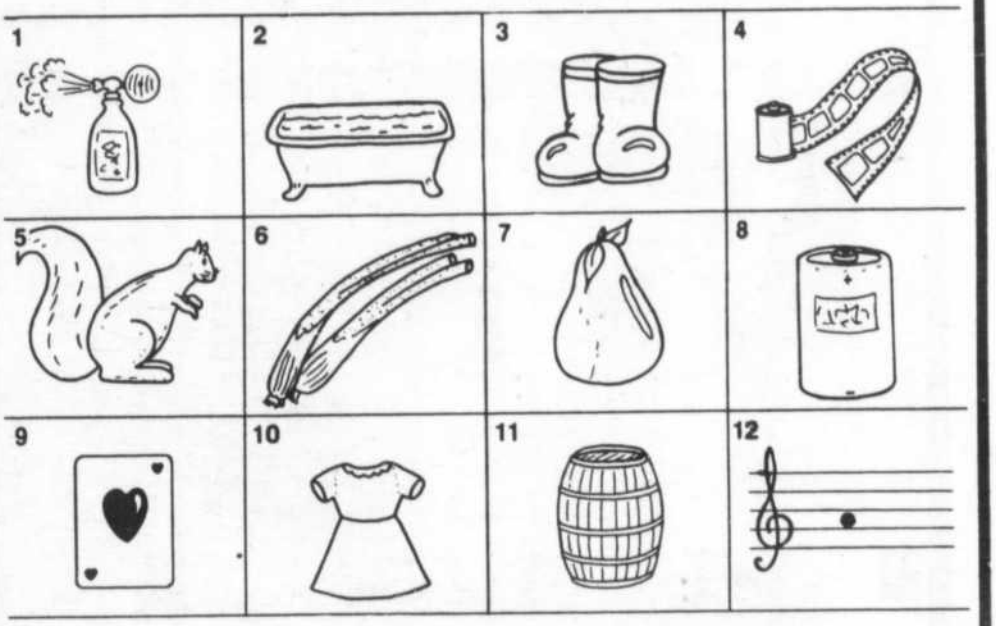
R	U	E	T	C	N	O	J	S	I	D	W
U	U	C	O	U	R	A	N	T	C	A	E
E	N	N	R	V	S	R	U	O	T	D	E
T	E	A	H	E	A	U	L	T	R	S	E
A	T	T	E	T	P	R	S	O	I	E	L
L	N	S	F	T	T	A	C	T	I	L	E
O	E	I	O	E	T	L	R	T	D	L	G
S	M	S	U	N	L	E	I	I	E	I	A
I	E	E	D	I	P	G	R	U	E	P	T
G	L	R	R	X	U	E	N	I	M	U	L
L	E	U	E	O	C	N	R	A	T	O	O
E	C	I	R	T	A	R	E	N	E	G	V

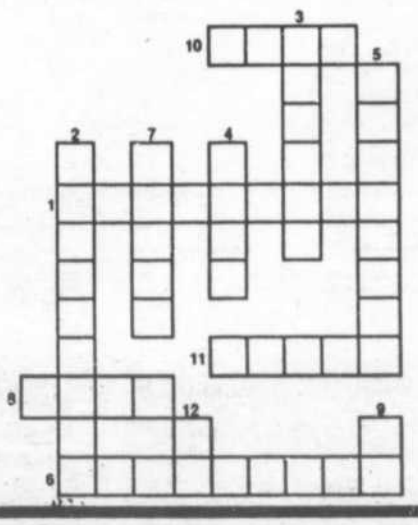
ANGLE
ANNUEL
CORDE
COURANT
CUVETTE
DIRECT
DISJONCTEUR
ÉLÉMENT
EXPERTISE
FOUDRE
GELÉE
GÉNÉRATRICE
GOUPILLE
ISOLATEUR
LUMINEUX
PERÇU
RÉSISTANCE
ROUGIT
RURAL
SIGLE
TACTILE
TÉNU
TIRETTE
TOURS
TOXINE
VOLTAGE
WATTS

JEU DES SEPT ERREURS



MOTS CROISÉS EN IMAGES



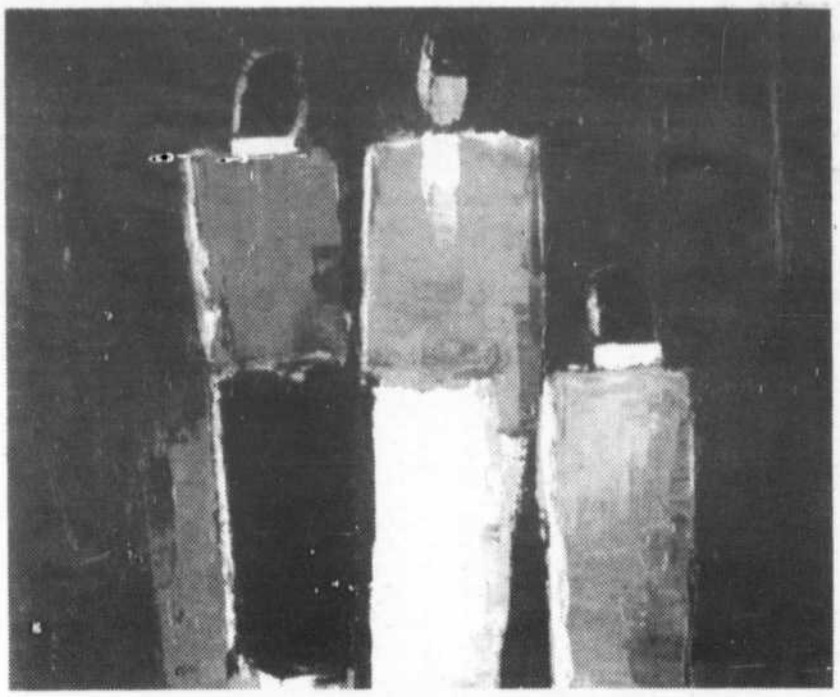


SOLUTIONS:

Mot caché: "Chaleur"
Mots croisés: 1-Atomiseur, 2-Baignoire, 3-Bottes, 4-Film, 5-Écureuil, 6-Échalotes, 7-Poire, 8-Pile, 9-As, 10-Robe, 11-Baril, 12-La.

© Service 40 Plus

J-205F



Exposition de Marc Poissant

Pour souligner le lancement de la deuxième année du programme d'enrichissement des élèves talentueux, l'école La Pommerale de Mont-Saint-Hilaire présente une exposition des oeuvres du peintre Marc Poissant.

Originaire de Montréal, le peintre est constamment à la recherche de nouveaux rapports entre les couleurs. Son oeuvre s'oriente vers des paysages composés à même son imagination.

Une douzaine de tableaux, pastels, acryliques et huiles, seront exposés. L'agent d'affaires de l'artiste sera sur place pour répondre aux questions. Une vente des tableaux est prévue.

L'exposition a lieu à l'école La Pommerale, 685 de Montenach à Mont-Saint-Hilaire, les premier et 2 octobre de 19 h à 22 h. Bienvenue à tous.

Auberge des Seigneurs

VOUS PRÉSENTE

NEGRO BLANCO

Alain Bessette et Stéphane Girouard au Piano Bar de l'Auberge des Seigneurs,

BAR APERO

- un endroit de classe
- aménagé dans un décor sophistiqué
- le piano bar idéal pour une soirée romantique
- ou pour rencontres amicales

DU MARDI AU SAMEDI INCL.
DÈS 21 H 00

Auberge des Seigneurs
1200 Daniel Johnson
Saint-Hyacinthe
774-3810
Sortie 130 sud de la Transcanadienne

MERCURIADES 87 PREMIER PRIX EN ENTREPRISE DE SERVICES

SAISON 87-88

MATINÉES ENFANCE JEUNESSE

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

600, boul. Richelieu

DIRECTION ARTISTIQUE
L'ARRIÈRE-SCÈNE

Renseignements:

Remplissez le bon de commande et envoyez-le au:
LES PRODUCTIONS DE LA COULISSE INC
C.P. 245 BELOEIL J3G 4T1
OU ABONNEZ-VOUS PAR TÉLÉPHONE AU:
464-4772

- Le guichet est ouvert du lundi au samedi inclusivement, de midi à 18 h 00, ainsi que les soirs et les dimanches où il y a un spectacle.
- Les billets ne sont ni remboursables, ni échangeables, à moins d'avis contraire.

La programmation est sujette à changement sans préavis.

NOVEMBRE

1

«Des Masques et vous»
Dimanche 1 novembre
14 h 00 5$
une série de numéros humoristiques qui racontent, en masques et en mouvements la petite histoire du masque telle qu'imaginée par La Grosse Valise pour les 5 à 12 ans

2

«La Piémontoise»
Dimanche 29 novembre
14 h 00 5$
un ensemble de musique ancienne, servie à la moderne, avec quatre jeunes musiciens et leurs quatre instruments: basson, flûte, hautbois et virginal. Pour les 5 ans et plus.

DÉCEMBRE

3

«Un Millier d'oiseaux»
Dimanche 6 décembre
14 h 00 5$
C'est l'histoire de Sadako qui mourut à l'âge de douze ans suite à l'explosion de la bombe d'Hiroshima en alternance avec celle d'Alix, un jeune Québécois qui a peur de la guerre nucléaire. Un spectacle sur la jeunesse et la paix. Pour les 5 ans à 12 ans

4

«Surprise de Noël»
Dimanche 20 décembre
14 h 00 5$
Le lutin Grand Coordonnateur des fêtes de Noël est tombé malade et Noël arrive pourtant bientôt! Un conte tout en danse présenté par Danse-Trielle. Pour les 5 ans et plus.

FÉVRIER

5

«Arlequin et pantalon»
Dimanche 21 février
14 h 00 5$
un spectacle inspiré de la Commédia dell'arte et qui met aux prises Arlequin (austucieux et joueur de tour) et Pantalon (brave homme avare et grognon) dans une série de situations et de quiproquos comiques. Pour les 5 à 12 ans.

6

«Le trio Con brio»
Dimanche 28 février
14 h 00 5$
Trois musiciens complices dans leur interprétation et leur comportement scénique vous ont préparé des surprises. Avec leurs costumes, leur mise en scène et leur répertoire varié, ils sauront plaire à tous les genres de public. Avec piano, trompette et cor. Pour les 5 et plus.

MARS AVRIL

7

«Le secret de Miris»
Dimanche 20 mars
14 h 00 5$
Théâtre de l'Avant-Pays présente «Le secret de Miris» un spectacle de marionnettes qui exploite les notions d'amitié, de partage et de relations d'aide. Pour les 5 à 12 ans.

8

«Coeur à coeur»
Dimanche 10 avril
14 h 00 5$
Théâtre de L'Oeil qui présente «Coeur à coeurs, un voyage fantastique d'un enfant à la découverte de lui-même, une belle histoire de coeur ponctuée de chansons, de surprises et d'humour! Présenté le 10 avril. Pour les 5 à 12 ans.

BON DE COMMANDE

S.V.P. cochez vos choix de spectacles

8 SPECTACLES _____ x 24$ = _____

7 SPECTACLES _____ x 23$ = _____
(au choix)
1 2 3 4 5 6 7 8

6 SPECTACLES _____ x 21$ = _____
(au choix)
1 2 3 4 5 6 7 8

5 SPECTACLES _____ x 20$ = _____
(au choix)
1 2 3 4 5 6 7 8

4 SPECTACLES _____ x 18$ = _____
(au choix)
1 2 3 4 5 6 7 8

TOTAL: _____ $

CHOIX DE SIÈGE

	RANGÉE	DROIT	CENTRE	GAUCHE
1er choix	_____	☐	☐	☐
2e choix	_____	☐	☐	☐
3e choix	_____	☐	☐	☐

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE

TÉL. RÉS.: _____ BUR.: _____

CHÈQUE: ☐ À L'ORDRE DE: PRODUCTIONS DE LA COULISSE

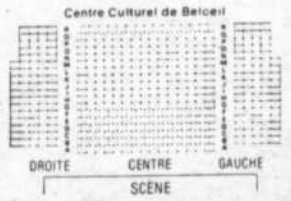
VISA:* ☐ NO. DE CARTE: _____

MASTER:* ☐ DATE D'EXPIRATION: _____

*(+5% Frais de service)

SIGNATURE: _____

Plan de salle



Subventionné par le ministère des affaires culturelles du Québec

Présenté par:
LES PRODUCTIONS DE LA COULISSE inc.

VILLE DE BELOEIL

L'OEIL régional
le journal des gens d'ici

Robert Wolfe expose en Montérégie

Peintre de renommée internationale, Robert Wolfe présente une exposition-événement qui se tiendra dans trois lieux différents soit au centre Expression de Saint-Hyacinthe, au siège social d'Hydro-Québec à Saint-Hyacinthe et à la galerie Action de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Au centre Expression, on retrouvera des oeuvres récentes telles les Ennéades, soit dix acryliques sur toile de grand format. À Saint-Jean-sur-Richelieu, on laissera la place aux tailles-douces et dessins, travaux sur papier qui s'inscrivent dans l'une des voies fondamentales de l'activité artistique. Enfin, au siège social d'Hydro-Québec, on retrouvera une oeuvre d'intégration à l'architecture intitulée *Quand vient le printemps*.

Le vernissage aura lieu au centre Expression du cégep de Saint-Hyacinthe, 3000 rue Boullé le mardi 6 octobre, à compter de 19 h. L'exposition se poursuivra jusqu'au 13 novembre 1987, du lundi au jeudi de 8 h à 21 h et le vendredi de 8 h à 17 h.

Au siège social d'Hydro-Québec à Saint-Hyacinthe, le vernissage aura lieu le mardi 6 octobre. L'exposition se poursuivra du 6 octobre au 13 novembre, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.

À la galerie Action de Saint-Jean-sur-Richelieu, le vernissage aura lieu le mercredi 7 octobre, à compter de 20 h. L'exposition se poursuivra jusqu'au 3 novembre, du lundi au vendredi de 13 h à 21 h et le samedi et dimanche de 13 h à 17 h.

L'oeuvre *Quand vient le printemps* est exposée au siège social d'Hydro-Québec à Saint-Hyacinthe. Il s'agit d'une intégration de l'art à l'architecture.

■ *Service Professionnel*

- Danse Sociale
- Disco & autres
- Ambiance (Restaurants / Hôtels)
- Musique à votre choix

■ *Pour tous genres d'évènements Musique & animation*

- Anniversaires
- Banquets
- Mariages
- Associations
- Fête de Noël & autres
- Soirées dansantes
- Toutes autres réceptions

■ *Pour mieux vous servir*

MICHEL LEGAULT (514) 467-7088

La chorale de Mont-Saint-Hilaire... une invitation

Pour la 18e année consécutive, la chorale de Mont-Saint-Hilaire entreprend, sous la direction de Madame Lise Pashko, la saison 1987-1988.

Comme à ses débuts, la chorale poursuit toujours sa vocation première, c'est à dire le service à la communauté par l'animation musicale de la messe de 11 h 15 et prépare en plus ses concerts habituels du temps des fêtes et de fin d'année.

Le choix des pièces est varié et emprunte au répertoire de Bach, Victoria, Mozart, etc., jusqu'à des pièces contemporaines dont plusieurs sont l'oeuvre de la directrice, Mme Pashko.

Une invitation particulière est lancée à tous ceux et celles qui aiment le chant choral et particulièrement à la section des ténors. Les seuls pré-requis sont le goût du chant et la fidélité aux répétitions et l'implication au sein d'un groupe chaleureux. Aucune audition n'est requise et les répétitions ont lieu chaque mardi soir à 20 h, à l'église de Mont-Saint-Hilaire. Bienvenue à tous; pour informations 467-7128 ou 467-0532.

AVIS AUX FIANCÉES

GRAND GALA MODE

et son cortège

Réservez tôt vos billets

Royaume de la mariée	773-5272
Marjolaine Hébert	774-6609
G. Brabant	774-7131
Salon coiffure Kevin	774-3580
Photo Jean-Guy	773-6116

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

600, rue Richelieu Heures du guichet lun. au sam. 12 h à 18 h **464-4772**

NOUVEAU SPECTACLE!

Après cinq ans de bougeotte internationale la grande histoire du monde, revue et corrigée par Sol

Samedi 10 octobre
dimanche 11 octobre
20 h **16$**

Présenté par: LES PRODUCTIONS DE LA COULISSE inc.

Subventionné par le ministère des affaires culturelles du Québec

VILLE DE BELOEIL

L'OEIL régional le journal des gens d'ici

info-photo

Club photo Mont-Oeil

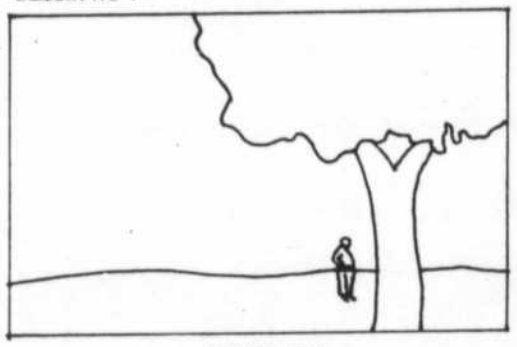
Le langage de l'image (fin)

VERTICALE OU HORIZONTALE?

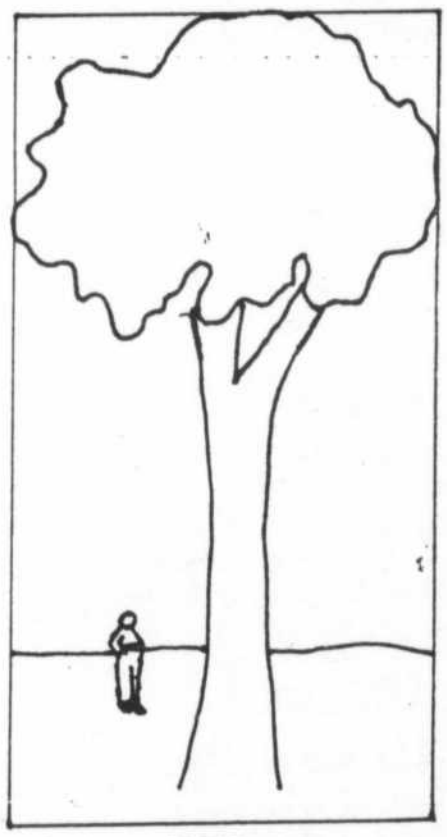
Choisir un cadrage vertical ou horizontal n'est pas très difficile. Si vous choisissez un personnage près d'un arbre, le cadrage horizontal aura pour effet de couper une partie de votre arbre, soit la cime et laissera apparaître de chaque côté de votre photo, un spectacle inutile qui risquerait de distraire votre oeil du sujet principal.

Par contre, le choix d'un cadrage vertical éliminera une partie de la photo, à gauche comme à droite et portera votre oeil vers le sujet que vous désirez photographier, ainsi vous aurez par le fait même, votre personnage et votre arbre en entier.

DESSIN NO 1



HORIZONTAL



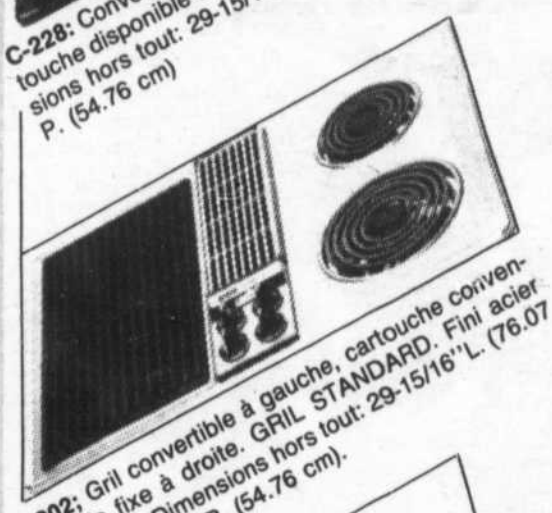
VERTICAL

MOTEL ORCHIDÉE
SUPER SPÉCIAL
20$/2 personnes
Mont-Saint-Hilaire,
sortie 115
route 20
à côté du Ciné-Parc
464-2585

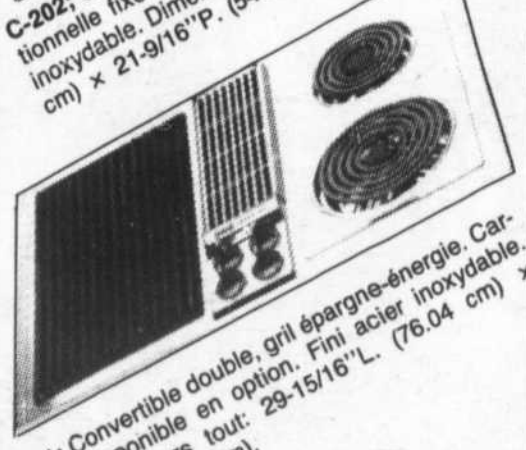
NOUVELLE ADMINISTRATION
CINEMA
LE PARIS
COMMENÇANT LE 2 OCT.
SALLE NO 1 SUR SEMAINE
19 h 00 Jos Friday
21 h 00 Jaws 4
SALLE NO 2 SUR SEMAINE
19 h 15 Chance pas croyable
21 h 15 Escapade d'un soir
Dimanche matinée à 13 h 00
MARDI: ADMISSION GÉNÉRALE 3,00$
POUR INFORMATIONS ET HORAIRES
SANS FRAIS: 584-3877
24 HEURES SUR 24
2340, St-Joseph, Saint-Hyacinthe
CINÉMA • CINÉMA • CINÉMA

Jenn-Air... PLUS QU Extraordinaire

C-228: Convertible double, gril épargne-énergie. Cartouche disponible en option. Fini noir émaillé, Dimensions hors tout: 29-15/16'' L. (76-04 cm) x 21-9/16'' P. (54.76 cm)



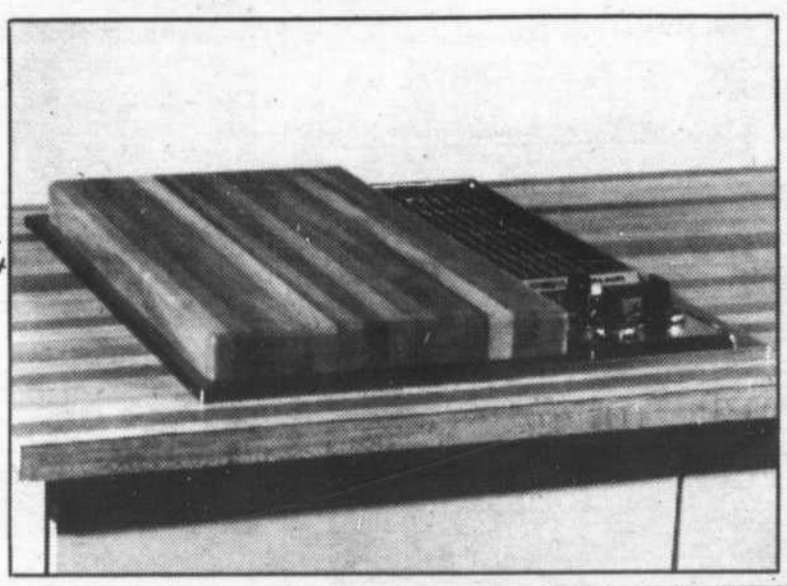
C-202: Gril convertible à gauche, cartouche conventionnelle fixe à droite. GRIL STANDARD. Fini acier inoxydable. Dimensions hors tout: 29-15/16''L. (76.07 cm) x 21-9/16''P. (54.76 cm).



C-221: Convertible double, gril épargne-énergie. Cartouche disponible en option. Fini acier inoxydable. Dimensions hors tout: 29-15/16''L. (76.04 cm) x 21-9/16''P. (54.76 cm).

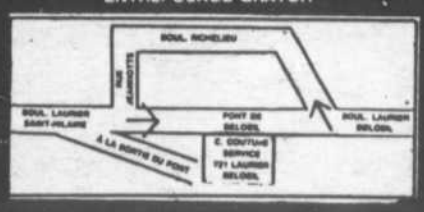
À L'ACHAT DE L'UN DE CES GRILL CONVERTIBLES JENN-AIR OBTENEZ

GRATUITEMENT
un couvercle de grill en bois d'une valeur de
49,95$



C. Couture Électrique
721, boul. Laurier, Beloeil
NOS APPAREILS USAGÉS SONT GARANTIS
COMPTOIR DE PIÈCES
467-1964
653-3564
Service téléphonique de 24 h

LIVRAISON GRATUITE — PLAN MISE DE CÔTÉ
ENTREPOSAGE GRATUIT



COURS DE VIOLON

Leçons privées pour débutants, plus avancés et pour adultes données par Claudine Desranleau.

Élève de Mauricio Fuks de l'Université McGill, Claudine fut boursière à plusieurs reprises de différents concours de musique du Québec, et de plusieurs autres festivals et concours régionaux.

LES PLACES SONT LIMITÉES
467-1203

Le Club d'astronomie se déplace au planétarium Dow

Le Club d'astronomie de Beloeil, dans le cadre de ses réunions régulières, convie ses membres ainsi que tous ceux intéressés par l'astronomie, à une présentation au planétarium Dow de la ville de Montréal. On aura l'occasion d'assister à la présentation du ciel du mois. Cette présentation est très spectaculaire et impressionnera sûrement ceux qui y assisteront pour la première fois. On pourra apprécier les raffinements du projecteur Zeiss du planétarium.

On pourra voir le ciel tel qu'il se présente à un observateur dans l'hémisphère Sud ou voir défiler le ciel en accéléré pour toute une nuit.

La présentation au planétarium débute à 20 h 30 et dure environ une heure. On se rendra à Montréal en covoiturage. La rencontre est prévue à la Maison Villebon, 630, rue Richelieu à Beloeil à 19 h 30, le lundi 5 octobre. L'entrée est libre au planétarium pour cette présentation. Pour plus d'informations, composer le 467-5311.

Spectacle de coiffure à Beloeil

Après trois mois de travail et de préparation, le salon de coiffure Pierre Lagüe présente un spectacle de coiffure le mardi 6 octobre à 20 h au centre culturel de Beloeil. Intitulé *Autrefois, une fois*, le spectacle mettra en vedette les styles les plus diversifiés de coiffures: contemporaines, modernes, artistiques, etc.

Plus de 70 personnes se sont impliquées dans ce spectacle qui promet d'être tout à fait exceptionnel. D'ailleurs, ce même spectacle sera présenté le 5 octobre à Montréal. Une rencontre à ne pas manquer.

Les billets sont en vente au salon Pierre Lagüe au coût de 15$. Pour informations, composez le 649-0502 ou le 467-0612.

babillard

Soirée sur la composition au club Évasion photographique

Le club Évasion photographiques est à la recherche de personnes qui ont un but en commun, faire de la photographie.

N'oubliez pas, c'est tous les lundis à 19 h 30. La soirée du 5 octobre sera réservée aux techniques de composition. Pour plus de renseignements, composez le 649-6259.

Premier appel de projets O.F.Q.J.

Plus de 1 100 jeunes de 18 à 35 ans pourront effectuer un stage en France en 1988 grâce à l'Office franco-québécois pour la jeunesse.

En proposant neuf formules différentes de stage, l'O.F.Q.J. compte servir aussi bien les travailleurs que les étudiants. Il entend rejoindre également les entreprises et les associations à but non lucratif.

Les stages se réaliseront à compter de janvier 1988, à condition que les projets soient parvenus à l'Office franco-québécois le «6 novembre».

Les stages qui se réaliseront en France viseront soit à acquérir une «Formation» pratique en milieu de travail, soit à prendre «Contact» avec un groupe ou une association française, soit à effectuer une brève «Recherche» sur un thème spécifique, soit de réaliser une «Production» avec des partenaires français.

L'O.F.Q.J. ne propose pas de thème prioritaire pour la programmation qui marquera son «vingtième anniversaire» de fondation. L'O.F.Q.J. continue d'être réceptif aux idées touchant les secteurs d'activités les plus variés.

«Faites le plein d'expérience en France avec l'O.F.Q.J.», c'est ce que suggère l'Office franco-québécois pour la jeunesse aux 18-35 ans.

Les dépliants d'information et les formulaires de présentation de projet sont disponibles sur demande aux bureaux régionaux de Communication-Québec ainsi que dans les bureaux-voyages de l'O.T.E.Q. (L'Organisation pour le Tourisme étudiant du Québec), dans la majorité des universités et CEGEPs du Québec.

Vivre au rythme africain

Toutes personnes de 19 à 35 ans intéressées à vivre une expérience d'échange et d'intégration à la vie africaine, durant l'été 1988, sont invitées à communiquer dès maintenant avec les représentants de Carrefour canadien international (CCI) au 2520 avenue Leclaire à Montréal H1V 3A7, 251-0685.

La date limite d'inscription est fixée au 30 octobre 1987.

Tout en partageant le mode de vie de leurs hôtes (logement et nourriture), les personnes choisies s'intégreront à des projets communautaires tels, constructions diverses ou plantation d'arbres en région sahélienne. Les objectifs du programme de groupe de Carrefour canadien international sont d'apprendre et non pas d'enseigner, de s'adapter et non pas de transformer, de vivre des coutumes sans en imposer.

CCI est un organisme sans but lucratif, sans affiliation politique ou religieuse. Ses sources de financement sont multiples: les budgets proviennent de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), de la cotisation des participants, de dons privés et de projets de levée de fonds.

Un montant de 10$ est exigé pour couvrir les frais d'inscription.

Bonne chance à tous et toutes!

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

Jeanne Trudeau Lépine

Une année déjà passée depuis ton départ subit pour un monde meilleur.
Tes parents et amis se réuniront le 3 octobre prochain lors d'une messe célébrée à 19 h 00 en l'église de Mont-Saint-Hilaire pour commémorer ta mémoire.

REMERCIEMENTS
Gilles Rondeau

Pour avoir partagé leur chagrin lors du décès de M. Gilles Rondeau, survenu le 30 avril à l'âge de 55 ans, les membres de la famille désirent remercier très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tribut floraux, télégrammes, cartes de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles.

De la part de toute la famille, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Studio Soleil esthétique

ERRATUM

Dans l'annonce du 23 septembre 1987 pour le Centre de Massothérapie Jovette Simoneau une erreur s'est glissée. On aurait du lire 10 massages ....340$

Nous nous excusons des inconvénients

286, DUVERNAY, SUITE 215
BELOEIL • 467-0473

ERRATUM

Pour le restaurant-bar du Bistro de la Rive, les heures d'ouverture sont les suivantes

LES LUNDI ET SAMEDI de 17 h 00 à 23 h 00, du MARDI au VENDREDI, de 11 h 00 à 23 h 00, le DIMANCHE de 17 h 00 à 22 h 00.

NOUVELLE RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Maintenant à votre service

PRÉ-ARRANGEMENTS • CRÉMATION • LOCATION DE CERCUEIL

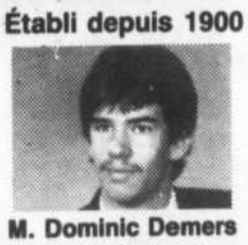
COLUMBARIUM • FUNÉRAILLES TRADITIONNELLES

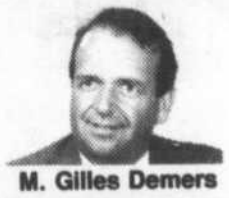
INHUMATION/TERRAINS • CHAPELLE

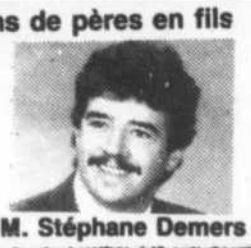
E. TÉTREAULT et FILS Ltée
357, Duvernay, Beloeil
(en arrière du Mail Montenach)
Bureau chef: Saint-Bruno, 653-2321
Succursale: Boucherville, 655-5171
464-0931

SALON FUNÉRAIRE
Maurice Demers inc

Établi depuis 1900 — **4** générations de pères en fils


M. Dominic Demers


M. Gilles Demers


M. Stéphane Demers

LE SERVICE DE PRÉ-ARRANGEMENTS
Protection familiale et économie. Demandez notre dépliant

CRÉMATION — COLUMBARIUM
— RETOUR ET TRANSFERT DANS LE MONDE ENTIER

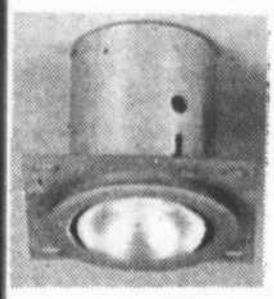
BUREAU CHEF: 881 Mgr de Laval, Beloeil
Succursales

231, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
234, Ch. des Patriotes, Mt-St-Hilaire
169, Prince Albert, Otterburn Park
1614, Principale, Sainte-Julie
981, Principale, Saint-Amable
58, ouest, Rabastalière, Saint-Bruno

UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR TOUTE LA RÉGION
POUR RENSEIGNEMENTS **467-4780**
AMBULANCE 467-7777

PLUS de 1 MILLION en INVENTAIRE

LUMINAIRES ENCASTRÉS



75 watts

6 95$

DISPONIBLE EN BLANC, GRIS, ALUMINIUM

HOTTE NUTONE

V80 avec moteur
VP400
blanc et amande

224 95$

RAIL POUR BLBILOTHÈQUE

12", 20", 28"
amande, gris, blanc, chrome, brun

14 95$

SPOTS EXTÉRIEURS

à l'épreuve des intempéries 150 watts
Disponible en blanc, noir, brun, cast aluminium

37 95$

GFCI

Réceptacle de mise à la terre pour salle de bain

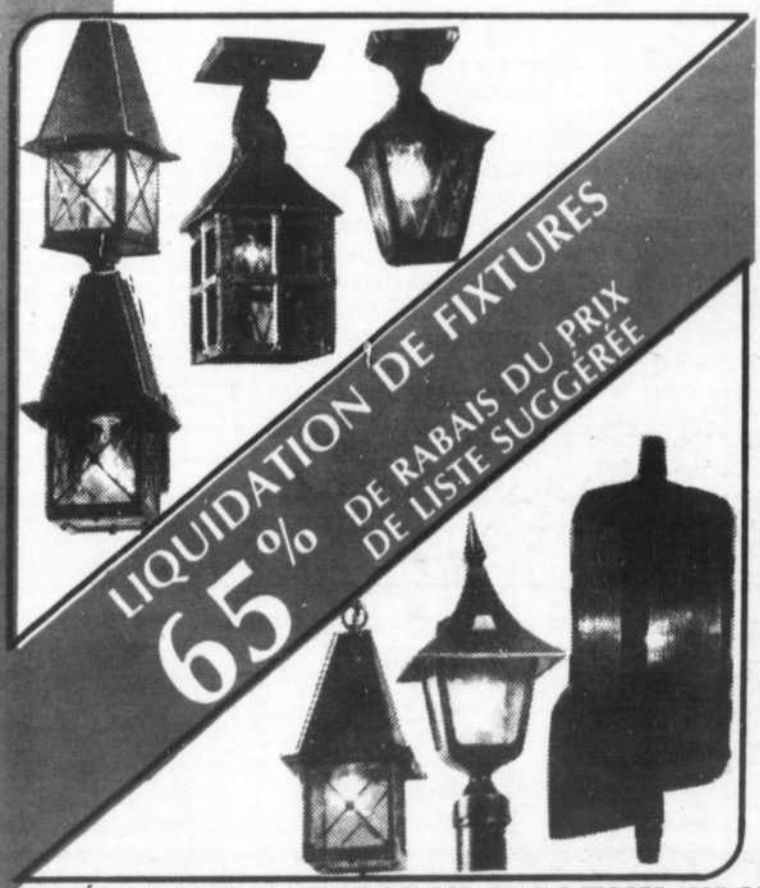
22 95$

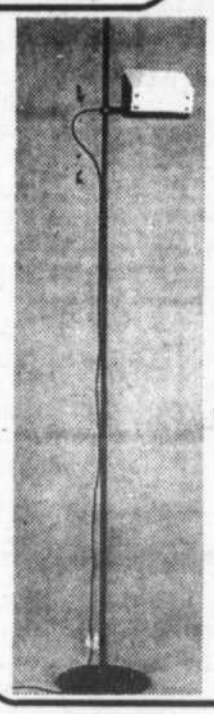
AMPOULES SUPER SPÉCIAL

3 49$ À L'UNITÉ

2 95$ 10 UNITÉS ET PLUS

75R30F4SP





BLITZ

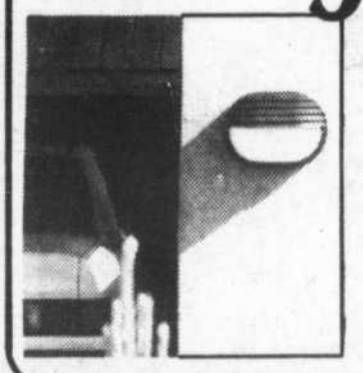
Luminaire Halogène sur pied **Noir**

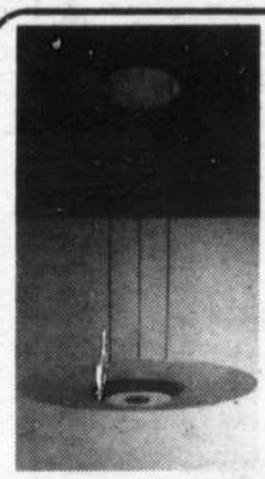
199 95$

EKO GRILL

Noir
Blanc
Gris

32 95$





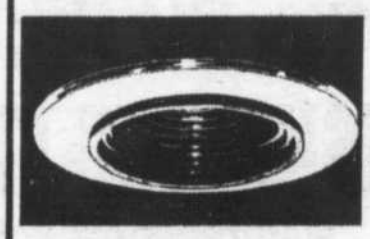
FLOPPI

Suspension halogène

650$

LUMINAIRE ENCASTRÉ

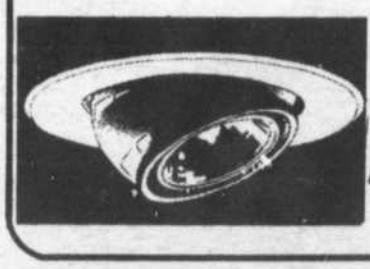
à l'halogène
transformeur inclus



52 95$
50 watts

LUMINAIRE ENCASTRÉ AMOVIBLE

à l'halogène
transformeur inclus



55 95$
50 watts

CES SPÉCIAUX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 3 OCTOBRE 1987 OÙ JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE

Beaulieu Lamoureux inc.

SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE, OBTENEZ UNE SURPRISE!

Centre Luminaire

263, Boul. Laurier, Saint-Basile **653-1752**

Spécialistes en éclairage pour la résidence, le commerce et l'industrie. Vente au gros et détail. Matériel électrique disponible en magasin

in a nutshell

Linda Cournoyer

Women's Participation Group: will hold a picnic and hike on Mont St-Hilaire on October 7. Bring a lunch. We'll be leaving 600 Mountainview at 12:30 SHARP and returning at 2:30. Babysitting is available. For information call Diane Powell at 467-9771.

T.O.P.S. Take Off Pounds Sensibly: will be having an Open House on Tuesday, October 6 from 7:30 to 8:30 p.m. at 600 Mountainview (upper lounge of the Union Church), Otterburn Park. If you have a weight problem, large or small, come and see what we do to help ourselves and each other. There is no obligation to join but maybe we can help you. For information call 467-9771 or 464-8965.

Marsil Museum: A unique exhibition integrating the talents of three distinguished Quebec designer-artisans will be shown at the museum from September 30 to November 22. Ceramist-muralist Maurice Savoie and two textile designers, Monique Beauregard and Robert Lamarre, will collaborate to create works especially for display in this setting. The museum is at 349 Riverside Drive in St-Lambert. It is open Tuesday to Friday from 1 p.m. to 4 p.m. and Sunday from 2 p.m. to 5 p.m. For information call 671-3098 or 465-3357.

Geordie Productions Inc: Bookings are now available for Geordie Productions' 1987-1988 season of theatre for young audiences Opening at the Arts Westmount this past September 19, this season's company will go on to present close to 200 performances to elementary and high school audiences in every corner of Quebec and southeastern Ontario. The season begins with a production of the highly entertaining Charlotte's Web, by E.B. White, adapted by Joseph Robinette. **Charlotte's Web** will be staged in the greater Montreal area from October 26 to December 11. There will be two public performances: October 18 at Salle Emile Legault in Ville St-Laurent, and November 21 at the Centaur Theatre. In addition, the show willrun for one week at the Atelier of the National Arts Centre in January 1988. The last production of the season will be the hit adaptation of George Orwell's **Animal Farm**, by Peter Hall, music and lyrics by Richard Peaslee. **Animal Farm** will be on tour from February 29 to April 1 in the Montreal area. For more information call (514) 845-9810.

Military Whist: Come and enjoy and evening of Military Whist on Tuesday, October 6th, 8 p.m., at St. Andrew's United Church, corner of Lemoyne and Hertel Streets, Beloeil, sponsored by St Andrew's Women. Tickets are $2.50 and can be bought at the door. There will be prizes and refreshments. Please bring your own cards. See you there!

We'd be happy to publish your announcement or news. Call me one week before publication date. Linda (Cardella) Cournoyer 464-3475.

Richelieu Valley Regional High School – Library showcase

We would like to thank Vikki LaCoursière, an R.V.R.H.S. student, for lending us her collection of «Breyer Molds» horses which are currently on display in R.V.S.'s Library. Our students seem to enjoy seeing the differences between the various horses. The display includes a chincoteague pony, a palomino, a clydesdale, a mustang, a pinto, a quarter horse, an arab, an appaloosa and even a unicorn.

If you would like to share your hobby, craft or collection with our students, please call Judy Ticehurst at 467-7107 or 467-3318.

Environment

Unanswered Questions at Otterburn Park Council Meeting

LINDA COURNOYER
Special collaboration

I attended the Otterburn Park Council meeting held the evening of September 21 at the Boating Club to see for myself the confrontation between the residents and Mayor Lacoste and his council members concerning Bylaw 295-5, the zoning regulation amendment at the root of the Spiller Street dispute. Seating was prepared for 50, but by my count we were over 70 with Gazette, La Presse, and L'Oeil Régional photographers present.

Number one on the agenda was a communiqué from the mayor. Mayor Lacoste read a prepared statement which listed in chronological order the events which led to the amendment of zoning regulation 295, and the adoption of Bylaw 295-5. He went on to say that on September 4 the city had been served a writ of summons by the Superior Court of the district of St-Hyacinthe to appear at a future, as yet undetermined, date in conjunction with a motion to annul Bylaw 295-5. Lawyers filed the motion on behalf of Brigitte Lapierre and Laurie Flynn, both residents of Spiller Street. Mayor Lacoste stated that the city had brought the matter to a legal firm and that on the advice of their attorneys neither the mayor nor anyone on council could discuss anything related to Bylaw 295-5 in public.

Item #2 on the agenda was a Question Period with five members of STOP slated to speak. Brigitte Lapierre presented the mayor with yet another petition signed by residents opposed to the Spiller Street project. She then asked Mayor Lacoste, since he had publicly announced at the council meeting of August 17 that he would not seek reelection in November 1988, to declare a moratorium on projects for commercial and multifamily buildings. Mayor Lacoste declined to respond recalling the advice of his lawyers.

Mr. Rocky DiFruscia told the assemby that he had canvassed for signatures and had only received a bad reception from two residents – one was for the project and the other was the contractor's son-in-law. He then posed the question: Why doesn't the council place as its prime objective serving the needs of the community before the desires of one contractor? He started emphatically that residents were worried that the new projects planned for the various fields and wooded lots in Otterburn would irreversibly affect the tranquility, beauty, and value of properties. Laurie Flynn then echoed the request for a moratorium and Colette Jacob asked whether Mayor Lacoste had any response to the open letter published in L'Oeil Régional. To all requests the mayor responded by saying that commenting on matters which had anything to do with Bylaw 295-5 could prejudice his case and would not be good strategy on his part.

It was at this point that Mr. Beauregard volunteered his reasons for wanting apartment buildings and allowing commercial establishments to settle in Otterburn. He said it was simply a matter of money – there were present and future bills to be paid and raising taxes would not be enough. He cited the poor condition of city streets, the repairs that were ordered for the pool and its adjoining building, and the proposed water treatment plant. At present, Otterburn dumps raw sewage into the Richelieu River. Someone pointed out that sewage was a provincial matter and should be left out of the discussion. Mr. Beauregard then said that if Otterburn is to continue to honor its financial obligations, some of the city's properties had to be set aside for commercial establishments and apartment buildings to attract financial partners.

After brief exchanges about vacant apartments, crime associated with apartments buildings, and poorly kept grounds surrounding existing buildings, question period was declared over.

No one knows how long it will be before this legal matter is settled. Some optimistically say a couple of months, others say it would be more realistic to think in terms of one year or more. Either way, construction projects have been halted. If Bylaw 295-5 is declared void, any future construction projects must first be approved by the public. If it is not declared void, it remains to be seen whether the town council will keep its promise to hold public consultation meetings and whether these meetings will yield fruitful and satisfying dialogue between the residents and their elected administration.

La Fox

Qu'est-ce qu'il vous faut de plus?

- Moteur performant de 1,8 litre.
- Injection de carburant.
- Allumage transistorisé n'exigeant pas d'entretien.
- Direction à pignon et crémaillère.
- Phares à iode.
- Sièges baquets avant entièrement inclinables.
- Garantie de 24 mois, kilométrage illimité. Demandez les détails.
- Garantie de 6 ans contre la perforation due à la corrosion, kilométrage illimité
- Plus de 30 autres caractéristiques standard

8 690$*

*Selon le prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle 2 portes. L'équipement en option, le transport et l'inspection qui précède la livraison sont en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.

Automobiles F.M. Inc.

560 est, rue Brunette
Saint-Hyacinthe, Québec

Téléphone (514) 773-9643
Montréal 464-5125

Audi

les bonnes tables

Le sourire de nos bonnes tables

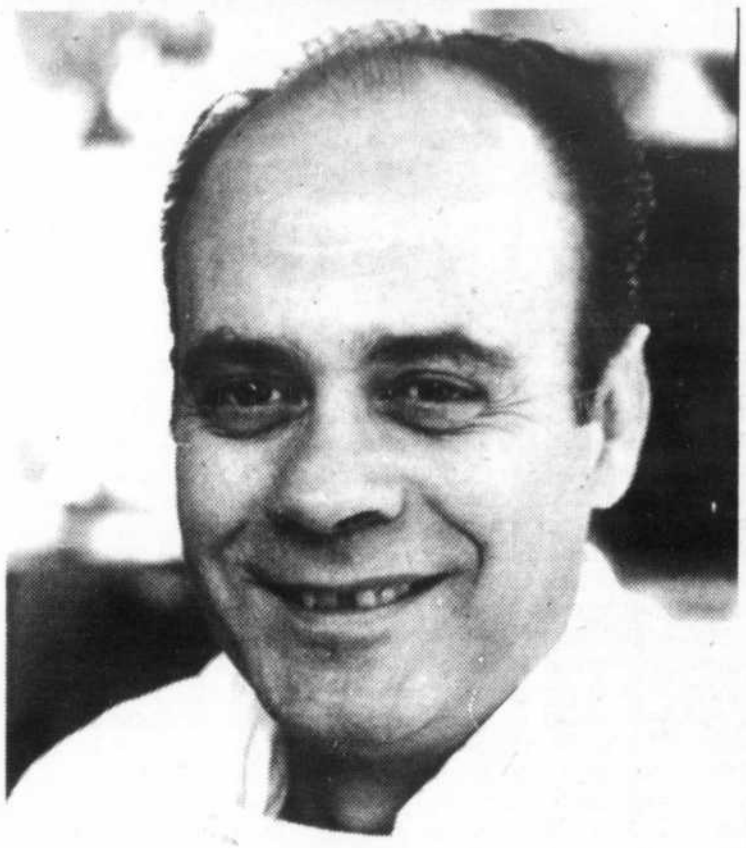


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Aimé Chauvin

Qui ne se souvient pas d'Aimé Chauvin? Après une absence de huit années, Aimé Chauvin – qui exploitait de 1970 à 1978 le restaurant Le Marmiton – est de retour depuis quelque temps au restaurant Le Phare, 700, boulevard Richelieu à Beloeil.

Ce restaurant se spécialise dans les fruits de mer et poissons frais, en plus des grillades. Et c'est le rendez-vous des gens d'affaires. Le prix y sont abordables, et on peut y réserver une salle pour des réunions ou parties de bureau, parties d'huîtres ou réceptions de tous genres. On y accueillera confortablement 50 personnes.

Une atmosphère agréable et la bonne table du chef Chauvin en font un lieu recherché, et accessible à tous.

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Restaurant Le Phare

La Crêperie de la Montagne

Crêpes bretonnes - Grillades
Fruits de mer

LE CONTINENTAL

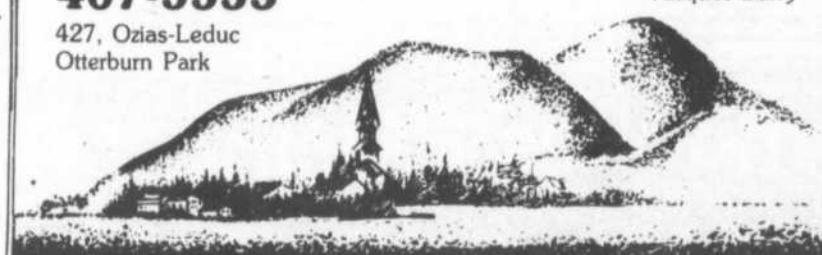
le tout composé de pattes de crabes,
cuisses de grenouilles
et filet mignon,
servi sur un lit de riz
et beurre à l'ail

12,95$
par personne

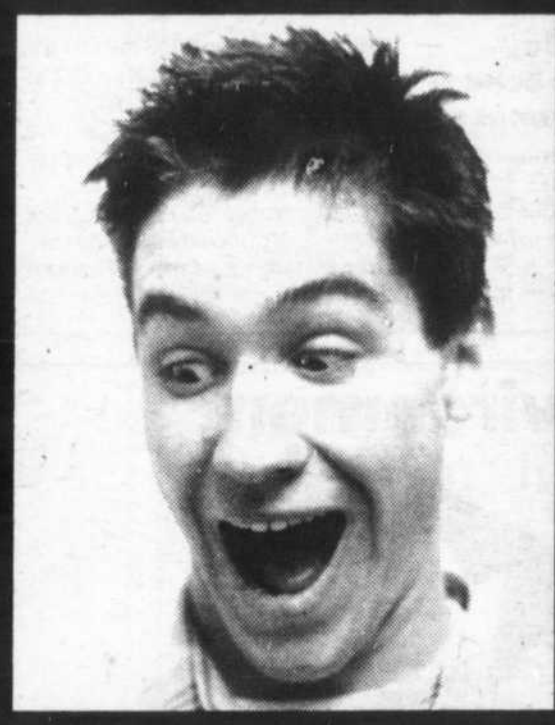
Ouvert 7 jours par semaine

467-5555
427, Ozias-Leduc
Otterburn Park

Chef propriétaire:
Jacques Barry



La crêperie, un relais



«Pis on ira manger des moules
et pis des frites, des frites et pis
des moules et du vin»

Notre spécialité

AU PIQUE NUAGE

«Pis notre fameux steak "Pétillant"
nos crevettes, scampis, pelures de
patates et notre bar à pain»

53 boul. Laurier, Beloeil

467-0218

Chaussons délicieux pour la boîte à lunch

Êtes-vous à la recherche d'une nouvelle recette pour le lunch ou le pique-nique? La voici: les Chaussons au jambon et au fromage suisse. Une croûte croustillante renfermant des champignons, du fromage Suisse et du jambon dans une sauce crémeuse faite de lait évaporé. Essayez ces chaussons chauds ou froids pour la boîte à lunch; servis d'une manière ou d'une autre votre famille les adorera.

Chaussons au jambon et au fromage suisse

- 2 c. à table de beurre
- 1/2 tasse d'oignon haché fin
- 3 tasses de champignons frais tranchés
- 2 c. à table de farine tout usage
- 1/2 c. à thé de moutarde en poudre
- 1/2 tasse de lait évaporé non dilué
- 1 1/2 tasse de fromage Suisse râpé
- Sel et poivre
- 1 pqt (20 oz/565 g) de pâte à tarte surgelée, dégelée

Faire fondre le beurre dans une grande poêle, y faire sauter l'oignon et les champignons jusqu'à tendreté et évaporation du liquide. Incorporer la farine et la moutarde. Incorporer graduellement le lait évaporé. Cuire sur feu moyen, tout en remuant, jusqu'à ébullition et épaississement. Laisser refroidir. Incorporer le jambon et le fromage, saler et poivrer au goût. Abaisser la pâte; tailler en huit cercles de 6 po. Étendre environ 1/3 tasse de garniture sur la moitié de chaque cercle. Replier l'autre moitié de la pâte sur la garniture pour faire des demi-lunes; humecter le bord et sceller à l'aide d'une fourchette. Déposer sur des plaques à biscuits non graissées.

Cuire au four à 375°F 25 min ou jusqu'à brun doré. Servir chaud ou froid. Donne 8 chaussons.

restaurant
Le Chalet

MOULES À VOLONTÉ
6,95$

ATTENTION AMATEURS DE FRUITS DE MER
1 livre de langoustines tigres
19,95$ par personne

Musique - Danse
Vendredi - samedi - dimanche soir
Ouvert 7 jours, de 7 h à 23 h

BUFFET CONTINUEL
Tous les dimanche de 11 h à 19 h
GRATUIT POUR ENFANTS de 0 à 6 ans
1/2 PRIX DE 6 à 12 ans
ADULTES: 12,95$

VOS HÔTES: Pierre et France

RÉSERVATIONS: 464-3337
5000, des Grands Côteaux
Saint-Mathieu-de-Beloeil
Sortie 109, route 20
À côté du Théâtre La Relève à Michaud

Restaurant
L'Osteria
du vieux beloeil
L'authentique au du Vieux Beloeil
914, boul. Laurier, Beloeil 464-7491

DU NOUVEAU À L'OSTÉRIA
MENU MIDI DÉLICIEUX
AVEC
BAR À SALADE
ET
BAR DESSERT
Pour un dîner à votre goût!

La différence...
le souci du détail

Cuisine française
et suisse

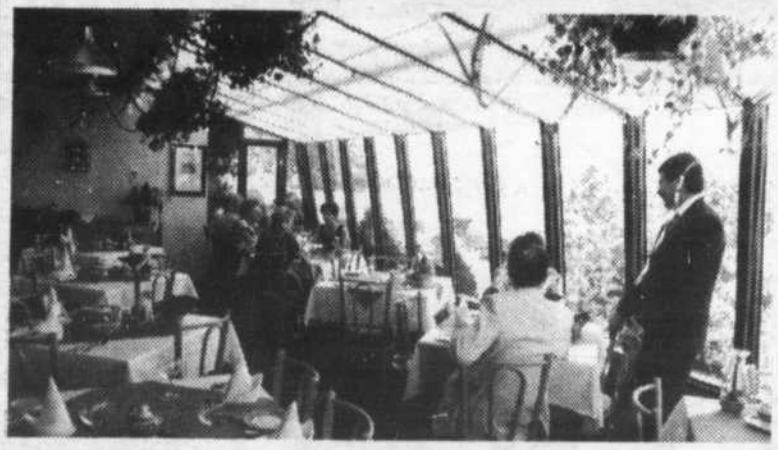


TABLE D'HÔTE TOUS LES JOURS
4 services pour diner de 11 h 30 à 15 h
4 services pour souper de 18 h à 22h
99, boul. Laurier Saint-Basile-le-Grand
Pour réservations 653-3882

auberge
HANDFIELD

Dans un décor champêtre sur les bords du Richelieu:
L'AUBERGE HANDFIELD
vous invite à découvrir sa gastronomie Québécoise régionale

À l'Auberge les chambres sont accueillantes et les suites équipées de bains tourbillons, foyer et balcon.

L'AUBERGE HANDFIELD
c'est le site idéal pour la tenue de Séminaires, banquets, mariages et autres événements spéciaux.

Sept (7) salles de banquets et conférences d'une capacité de 10 à 100 personnes sont à votre disposition.

DE PLUS
Tous les soirs de la semaine la salle à manger de
L'AUBERGE HANDFIELD
vous propose un menu «Table d'Hôte».

À L'AUBERGE HANDFIELD
on vous promet un séjour agréable.

Sortie 112, de la Transcanadienne
à Saint-Marc sur Richelieu 584-2226

Auberge Handfield
St-Marc sur le Richelieu
Tél.: (514) 584-2226

TRUCS DE CONSERVE

Un sceau activé

Avant de poser les couvercles Snap sur le dessus des conserves maison, il est nécessaire de ramollir le produit de scellage autour du bord. Placez les couvercles dans l'eau bouillante pendant cinq minutes.

Ce chauffage donne au couvercle la possibilité de «prendre» l'empreinte du dessus du bocal, permettant au scellage ramolli de recouvrir tout irrégularité sur le bord du bocal. Après le traitement, le produit de scellage soude le couvercle au bocal durant le refroidissement avec un puissant effet de vide. Si on ne ramollit pas le produit de scellage avant la mise en conserve, le couvercle scelle moins bien.

Lian-Yuan 蓮園
Restaurant
Cuisine Szechuanne par excellence
OUVERT TOUS LES JOURS
11 h a.m. à 11 h soir lundi au jeudi
11 h a.m. à minuit vendredi et samedi
4 h p.m. à 11 h soir dimanche
RÉSERVATION
467-6767
214, boul. Laurier, Beloeil

Restaurant du Quai
Spécialités: Fruits de mer
Ce soir offrez-vous une petite sortie à quelques minutes de chez-vous
Venez déguster des spécialités que vous ne retrouverez que chez-nous.
Assiette de filets de perchaude 7,95$
Assiette de filets de truite 7,95$
Nos différents fruits de mer méritent d'être dégustés.
Nous vous offrons des produits d'une qualité rare dans une ambiance simple et amicale
Le personnel vous souhaite la bienvenue!
Ouvert du lundi au mercredi de 11 h à 23 h
Jeudi au dimanche de 11 h à minuit
463, ch. des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu
584-3270

Restaurant Grec - Saint-Basile-le-Grand
3, rue SAVARIA, SAINT-BASILE-LE-GRAND
pour réservation: 653-4903
Festival de Brochettes 8,95$
Festival de Langoustine et Filets Mignon 12,95$
• Délicieuses pizzas • Mets italiens
• Mets chinois • Fruits de mer
• Poulet B.B.Q.
COMMANDES AU COMPTOIR • LICENCE COMPLÈTE
Prix spéciaux sur les vins

LE PHARE au bord du Richelieu
700, Richelieu, Beloeil • 467-1340
SUPER FESTIVAL DU CRABE
COMPRENANT 8 SERVICES
Champignons farcis au crabe
Salade Cesar
Bisque de crabe
Assiette de crabe d'Alaska
Trou Normand (Calvabec)
Filet mignon aux 3 poivres
Tarte aux fruits frais
Thé ou café
ENFIN RÉALITÉ
LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: 11 h à 14 h et 17 h à 23 h
Samedi et dimanche: 17 h à 23 h
RÉSERVATIONS 8 PERSONNES ET PLUS
CHEF: AIMÉ CHAUVIN

Chez RENÉ
LIVRAISON
SALLE À DINER
pizzeria
467 8683
314 BOUL. LAURIER BELOEIL

Fruits de mer
Tout Simplement
La Spaghetteria
Pour la période automnale...
Nouveau menu!
Tous les midis du lundi au vendredi
955, boul. Laurier, Vieux Beloeil
Réservations: 464-2426
C'est à essayer...
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au jeudi de 11 h à 23 h
Vendredi, samedi de 11 h à 24 h
Dimanche, midi à 23 h

Original défectueux

La Légion Royale Canadienne

Ensemble... le souvenir

Spaghetti Maison

- *l'ancien magasin des débuts du 19e siècles*
- *le coucher du soleil sur le Richelieu*
- *le vendredi avec Paul Villemure au piano*
- *les meilleurs pâtes de la région*

Nous sommes ouvert les vendredi et samedi de 16 h à 23 h le dimanche à partir de 12 h jusqu'à la fin du mois de décembre

RÉSERVATION: 584-3124
466, Ch. des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL

940 RICHELIEU
BELOEIL QUEBEC
464 1726

Spécialités:
Crêpes au saumon fumé, fruits de mer
grande variété de crêpe dessert
Fondue au fromage
Fermé le lundi

Salle disponible pour réservations de groupe
464-1726

DU NOUVEAU
À
LA MAISON DU STEAK
Chanteclair INC

2880, Dessaulles, Saint-Hyacinthe
Réservation 774-8354

Vendredi-samedi-dimanche

Buffets,
chauds et froids
À partir de 16 heures
N.B. DÉJEUNER
à partir de 6 heures a.m.

BIENVENUE À TOUS

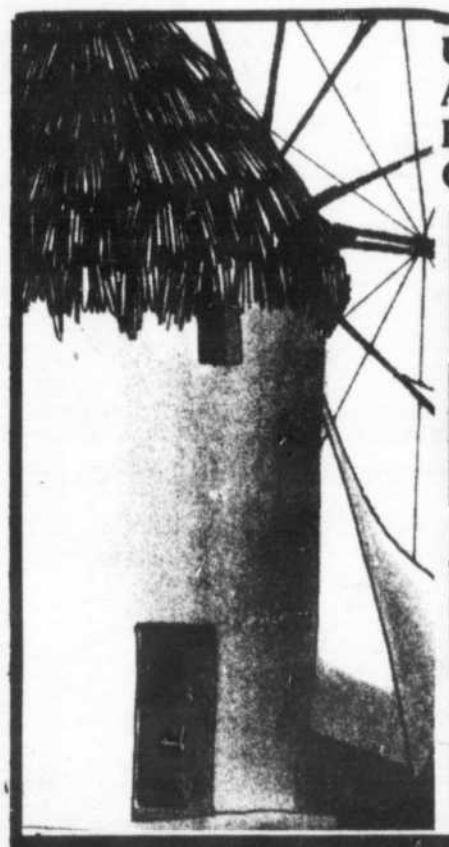
Pour information **774-8354**

L'entrée de vos sorties

774-3442
455, ave Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

LES FINS DE SEMAINE
MENU TABLE D'HÔTE
NOS SPÉCIALITÉS
Fondues - Côtes Levées
Côtes Braisées Bar-B-Q
Crevettes

Un petit restaurant à découvrir



UNE AUTHENTIQUE BROCHETTERIE GRECQUE

Apportez votre vin

NOUVEAU
Menu du midi

Festival du Steak
Entrecôte 12 on.
ou
Surlonge 12 on.
8,95$
SERVI AVEC SOUPE
SALADE MAISON
POMMES DE TERRE ET RIZ

Le Moulin Grec
129, boul. Laurier, McMasterville
Tél.: 464-5941

TABLE D'HÔTE
À PARTIR DE
LE MIDI
3,95$
LE SOIR
9,95$

Le Bistro de la Rive

Restaurant-Bar
Cuisine française et menu bistro
744, boul. Richelieu
467-4468
HEURES D'OUVERTURE
Les lundi et samedi de 17 h à 23 h
Du mardi au vendredi de 11 h à 23 h
Le dimanche de 17 h à 22 h

Carole Venne et Dany Daviau, au centre, propriétaires vous invitent à passer un moment agréable en profitant d'un service amical et d'une vue magnifique sur le Richelieu et le Mont-Saint-Hilaire.

Le Chateau Chambord

MAIL MONTENACH,
BELOEIL 464-2710

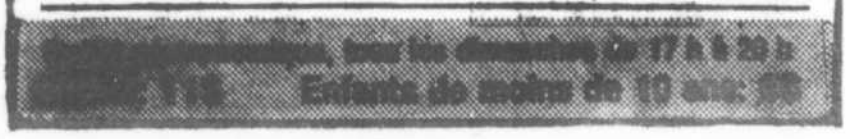
LICENCE COMPLÈTE

SUPER SPÉCIAL

Lundi, mardi, mercredi et samedi soir de 5 h

2 POUR 1

Surf'N'Turf	17,95$
Assiette du Pêcheur	18,95$
Filet Mignon Bouquetière	16,95$
Cuisse de Grenouilles	13,95$
Petit Steak surlonge flambé	13,95$
Brochette spécial Chambord	13,95$
Brochette Fruits de Mer	13,95$



Deux recettes faciles à réaliser, même par les enfants!

En ce qui concerne les enfants, le chili et la pizza ne passeront jamais de mode. Les mamans aimeront ces variantes aussi rapides que faciles à faire; mieux encore, les enfants pourront les confectionner eux-mêmes.

Potée chili-tomates

2 c. à thé de beurre ou de margarine
1/4 tasse d'oignon haché
1 c. à thé d'assaisonnement au chili
1/2 c. à thé d'origan déshydraté, émietté
2 boîtes (10 oz) de soupe aux tomates et au riz condensée
2 boîtes à soupe d'eau
1 tasse de maïs en grains entiers congelé
1/4 tasse de chilis verts hachés
2 c. à soupe de persil haché

Faire fondre le beurre dans une casserole de 2 pintes à feu moyen; incorporer l'oignon, l'assaisonnement au chili et l'origan et faire cuire 2 minutes jusqu'à ce que l'oignon soit tendre. Incorporer le restant des ingrédients; réduire la chaleur à feu doux; laisser mijoter 10 minutes ou jusqu'à ce que la potée soit chaude.

Pour 4 personnes.

NOTE: la recette peut être doublée

Pizzas urbaines

1 lb de saucisse de porc en vrac
1/2 c. à thé d'assaisonnement à l'italienne déshydraté
un soupçon de poudre d'ail
1 boîte (10 oz) de soupe aux tomates condensée
1/4 tasse d'eau
1 tasse de mozzarella râpé
1 petit poivron vert coupé en lanières
3 petits pains à hot dog, fendus

Faire cuire la saucisse à feu moyen dans une grande poêle à frire; remuer pour séparer; égoutter. Incorporer l'assaisonnement à l'italienne, la poudre d'ail, la soupe et l'eau; réduire la chaleur à feux doux; faire mijoter 5 minutes.

Faire chauffer le four à 400°F.

Étaler environ 1/3 tasse de mélange de saucisse sur la face coupée de chaque petit pain; garnir avec le fromage et les lanières de poivron vert. Placer sur une tôle à four; faire cuire 15 minutes ou jusqu'à ce que le fromage fonde.

Pour 6 personnes.

Kino-Québec, un programme du ministère Loisir, Chasse et Pêche

Restaurant Landes

DINER POUR GENS D'AFFAIRES
FINS PALAIS
à partir de 8,95$
EXEMPLE
Crème d'asperge
Petite salade
Filet de sole meunière
Desser - Café
Les mardi, mercredi et jeudi soir
dégustation gastronomique
39,75$ pour 2 personnes
Potage
Entrée froide
Entrée chaude
Plat principale
Dessert surprise
Café
265, rue Duvernay
Beloeil
467-6181

Une fondue ou une raclette accompagnée d'un bon vin, le tout dans une ambiance sympathique.
RESTAURANT
Le Caquelon
RACLETTE ET FONDUES
OSEZ...
Vivre une expérience unique!
Nous vous offrons une variété de plus de 30 fondues...
Aussi menu-midi à partir de
4,95$
de midi à 14 h, du mardi au vendredi
du mardi au dimanche à compter de 17 h
407, boul. Laurier,
Beloeil
467-6724

Restaurant Chez Jeannine Tarterie
Tous nos produits sont frais du jour faits maison
PÂTÉS, QUICHES ET TARTES
à déguster sur place ou à emporter
Maintenant ouvert pour les déjeuners
dès 7 h le matin
DÎNER DES GENS D'AFFAIRES
SOUPE - PLAT PRINCIPAL
THÉ ou CAFÉ
À partir de 4,95$
Apportez votre vin

Ouvert tous les jours jusqu'à 14 h | Les jeudis et vendredi jusqu'à 20 h | Le dimanche FERMÉ
249, boul. Laurier, Beloeil
464-8599

MOTEL
alpiniste
Chambres de luxe, T.V. couleur, câble, films vidéo, téléphone.
Lits d'eau ou beautyrest
Nouveau! mini-bars
BAIN TOURBILLON - EN COEUR
Air climatisé
Magnifique vue sur la montagne de Saint-Hilaire

Réservations:
737, boul. Laurier (route 116)
Mont-Saint-Hilaire, Sortie 115 / route 20
464-2625

RESTAURANT - BAR
Le Côte à Côte
SPÉCIALITÉS
• Côtes levées
• Côtes de boeuf bifteck
• Fruits de mer
NOUVEAU MENU
tous les midis
du lundi au vendredi
RÉSERVATION POUR 8 PERSONNES ET PLUS
464-1633
HEURES D'OUVERTURE:
lundi au jeudi de 11 h à 23 h
vendredi de 11 h à 24 h
samedi de 17 h à 24 h
dimanche de 17 h à 23 h
12, rue Saint-Mathieu, (Vieux Beloeil)
Voisin de la Spagatteria

Le seul but de H. Croteau Ltée c'est de vous faire économiser

"LE GÉANT DES PRIX COUPÉS"

H CROTEAU LTÉE

VISA

MasterCard

1605 ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE
774-5155

198 LINDSAY
DRUMMONDVILLE
478-3644 · 478-7414

540 BOUL. LAURIER
BELOEIL
464-0459

Défi '87 = Défi Economies...

Gilets 10 boutons

100% coton

pour dames

4.98

Collants

acrylique

filles 2 à 14 ans

1.98

Coussins

indiens

14''x14''

2.98

Ensembles jupe gilet

acrylique

filles 4 à 12 ans

9.98

Jeans

délavés à l'acide

pour dames

9.98

Légèrement imparfaits

On vous défie de payer moins...

Pants de corduroy

lavés à l'acide

garç. 8 à 16 ans

9.98

Ens. de ski

diff. modèles

enfants 4 à 6X ans

34.98

Oreillers

polyester

ens. de 2

4.98

Bourses

en vinyle

de couleurs

4.98

Ens. de ski

1 pièce

pour dames

44.98

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

DES CENTAINES DE SPÉCIAUX NON ÉNUMÉRÉS POUR TOUTE LA FAMILLE

UTILISEZ LE PLAN MISE DE CÔTÉ

les annonces classées 467-1821

AVEC NOS PETITES ANNONCES CLASSÉES, ÇA FONCTIONNE!

TARIFS DES ANNONCES CLASSÉES

Annonce classée simple 15 mots ou moins: **5$**

10¢ chaque mot additionnel

Annonce classée encadrée: Maximum 50 mots **12$**

MasterCard VISA

Les annonces sont payables d'avance avant 14 h le lundi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.

INDEX DES ANNONCES CLASSÉES

#100 À 390 = À VENDRE

100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
130 Articles de sport
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
180 Outils
190 Vêtements
200 Chalets
210 Commerces
220 Édifices commerciaux
230 Maisons
240 Maisons mobiles
250 Propriétés à revenu
260 Roulottes
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux/ Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
350 Motoneiges
360 Pièces: autos/ camions

#400 À 490 = À LOUER

400 Bureaux
410 Chalets
420 Chambres
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôt/ garage
440 Locaux commerciaux
450 Logements
460 Maisons
470 Maisons mobiles
480 Roulottes

#500 À 590 = OFFRE ET DEMANDE

500 Emploi demandé
520 Employé(es) demandés(es)
540 On demande
560 Services offerts
580 Transport: demande/offre

#600 À 690 = SERVICES DIVERS

610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu/trouvé

700

700 Vente de garage /Encan
800 Service de rencontre
900 Astrologie

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER DE SALON Provincial français avec table et lampe. Mobilier de cuisine, mobilier de chambre, tapis bonne condition, mortalité, 464-0302.

MOBILIER DE CUISINE colonial avec vaisselier, style Nadeau, payé 1 200$ pour 500$, très propre, peu utilisé, 464-4832.

MOBILIER DE CUISINE, laveuse Maytag, cuisinière électrique 24'', blanc, 467-7519.

LIT TUBULAIRE Amisco 39'', rouge, en excellente condition, sans matelas, 75$, lit comparable neuf, 189$, 464-1360.

MOBILIER SALON DIVAN en L avec lit, gris-bleu, 467-2793.

MATELAS et SOMMIER 54'' de qualité, utilisés 2 mois, 160$. Tête et pied 54'' colonial 50$. Classeur 4 tiroirs 65$, 461-0823.

3 TABLES de salon en chêne, couleur naturel, style moderne, 225$, 464-3117.

BERCEAU POUR BÉBÉ en pin très propre 125$, 464-3117.

ENSEMBLE Roxton: divan, une causeuse, une table de centre, une lampe sur pied, meuble de T.V. Le tout en très bon état, 600$, 464-2897 après 18 h.

CONGÉLATEUR Bradford 18' cu., comme neuf, 295$, TV couleur Sylvania 26'', excellent état, 290$, 467-6524.

MOBILIER DE SALON en tweed orange-brun et beige: 1 divan 3 places, 1 fauteuil berçant, 1 pouf, 1 table ronde 36'', 1 lazy-boy, 400$ l'ensemble. Chaise longue en foam recouverte tissu orange, 75$, coffre à jouets, coussin capitonné velours, sur roulettes, 38 × 15 × 20 haut, 40$. Bureau 4 tiroirs, 28 × 17 × 40 1/2'' haut, peinturé jaune, tiroirs et dessus recouvert velours, 40$. Bureau 4 tiroirs, bois, 28 × 16 1/2 × 38'' haut, 40$. Tête de lit 39'' large, recouverte matériel orange brûlé avec dessus peinturé rose, 20$. Fauteuils en bois, 1 recouvert matériel rose, 1 recouvert en matériel beige, dos en rotin, 175$ chaque. Fauteuils de bureau sur roulettes, recouverts de matériel noir, 75$ ch. 653-8678 après 19 h.

LAVEUSE, sécheuse «Inglis», 100$ chaque. Réfrigérateur 100$. Cuisinière 2 ans d'usure, 200$. Lits superposés en tuyau, couleur orange, valeur de 400$ pour 150$, 467-1939.

MOBILIER SALLE À MANGER antique, 10 morceaux, à décaper, 750$, 464-5693.

MOBILIER de chambre contemporain, lit double, très propre, 275$, machine à coudre électrique, avec cabinet, 125$, 584-3288.

MOBILIER DE CHAMBRE, bureau 78 po. avec 2 miroirs, une commode, 2 tables de nuit, et un lit simple, 100$, 464-3611.

MOBILIER DE CHAMBRE FILLETTE

Bureau 3 tiroirs avec étagères, bureau avec miroir, table de chevet, lit simple baldaquin (sans matelas) couleur jaune, pour rens.

467-7293

MEUBLES USAGÉS

Achetons ou ramassons gratuitement vos meubles et matelas usagés

728-6321

100 AMEUBLEMENT

2 UNITÉS murales en rotin 250$ chaque, 1 table basse en rotin 100$, 1 table de billard 75$, 464-9086.

LE DÉPANNEUR DES PAUVRES

ramassons, achetons vendons ameublement usagés et appareils ménagers de tous genres

653-5063

MOBILIER

salle à dîner en chêne 84'' + 2 panneaux de 18'', avec 4 chaises en tissus velours coupé couleur caramel + 2 chaises capitaine en même tissus 1 200$. 1- Lustre avec languettes en verre fumée, 150$.

464-5275

MOBILIER SALON

style colonial, comprends: 1 divan 3 places, 2 fauteuils, 1 attomane, 1 table-lampe, le tout 350$. Bibliothèque, 325$ valeur de 450$. Lampe de table, 30$. Table en chêne de boudoir 30$. Miroir rectangulaire laiton 20$. Stores verticaux couleur champagne 50$.

467-4724
après 18 h

ÉTAGÈRES BLANCHES,

pupitre, bureau de chambre, divan-lit, fauteuils, superbe causeuse berçante, cadres, abat-jour... 30 sept., 1er et le 2 octobre de 18 h à 21 h. Samedi 3 octobre de 9 h à 16 h. 938, rue Rabelais, Saint-Hilaire.

467-4974

110 ANIMAUX

CHATONS HIMALAYENS et PERSAN, vaccinés, enregistrés, pedigree, lignée de champion, santé garantie, 1-773-6280.

POULETTES rouges prêtes à pondre. Appelez après 18 h. Inf.: 469-4063 Saint-Césaire.

CHERCHONS bons foyers pour chats gris et blancs, gentils, aussi pour jeune chatte blanche tachée de gris. 467-4765, ou 464-0191.

CHATONS extraordinaires, persans argentés, mâles 475$, femelles 400$, enregistrés canadien et américain, vaccinés, pedigree, santé garantie. Aussi service d'accouplement Persan et Himalayan. Offert chatterie Petjoy, Saint-Antoine-sur-Richelieu, 787-2394 ou 787-2802.

CHIEN BOXER, pure race, âgé de 2 mois, 125$. 464-4832.

À VENDRE, chatons persan 2 mois, enr., vaccinés, avec pedigree, 464-7746.

CHIOTS PIT BULL, pure race, enr., 8 semaines. 774-0257.

5 JOLIS CHATONS cherchent bon foyer, couleurs variées, 5$, pour inf.: 464-5043.

115 ANTIQUITÉS

MOBILIER salle à diner 1930, bahut, vaisselier, 6 chaises. Tél.: de 11 h à 15 h. 467-1141.

115 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS, meubles de chêne, de pin, style victorien, lits de fer et laiton, fixtures et objets de collection. N'hésitez pas: ANTIQUITÉS BOYER ET PERRIER, 1111, ch. des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu. 787-3035.

OUVERT 7 JOURS, livraison gratuite. Fernand Archambault, 991, Petit Rang Saint-François, Saint-Pie-de-Bagot, à 1 1/2 milles de Sanair. Rabais 20% sur quantité d'items. 772-5130.

TABLE avec panneaux, 250$, après 18 h. Pierre, 464-4654.

AUBAINE d'un particulier, mobilier de cuisine en chêne, 425$, grosse commode, 6 tiroirs 325$. Bureau avec miroir, lave-mains, table de salon. 461-0823.

$$$ ACHETONS $$$

antiquités, meubles, armoires en pin, tables, courte-pointes anciennes, vieux damiers, vieux canards, peintures, etc. PAYONS COMPTANT

464-5043

120 ARTICLES MÉNAGERS

À VENDRE, cause déménagement, réfrigérateur et congélateur, 350$ l'ensemble. 464-0833.

LAVEUSE ET SÉCHEUSE, Whirpool, 2 vitesses, 6 cycles, modèle renforcé, amande, très propre, excellente condition, 580$ la paire, 464-5629.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR, gold, très propre, 400$. 464-5968.

CUISINIÈRE Bélanger, avec plaque en céramique, couleur or, très propre, 464-8637.

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE de marque Bélanger, couleur gold, comme neuf, prix 250$ discutable, demandez Aline, 467-8693.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.

Réfrigérateur à partir de 97$, cuisinière à partir de 97$, laveuse à partir de 165$, sécheuse à partir de 97$, ensemble de laveuse et sécheuse à partir de 399$. Service à domicile 19$ 1ère demi-heure incluse.

467-4115

ACHAT - VENTE RÉPARATION

(à domicile)

Réfrigérageur - Cuisinière - Laveuse/Sécheuse - etc. Le plus grand centre de la région d'appareils reconditionnés et super propres. Jusqu'à 13 mois de garantie.
LIQUIDATION CHAMBLY INC
2393, rue Bourgogne, Chambly

658-6517

130 ARTICLES DE SPORT

BICYCLETTES USAGÉES à vendre. 467-4604.

BOTTINES DE SKI Lange LX, très bon état, pointure 7, pour homme ou femme, valeur 200$ pour 60$. 464-4879 ou 871-5850, Isabelle.

PATINS Daoust Fille (gr. 2-4-5). Souliers de ski de fond (gr. 1-4-4 1/2), imperméable gris, fille 8 ans. Le tout entre 5$ et 20$ et vêtement de ski (dame) gr. 14 très propre, porté 3 fois, bas prix. 464-4389.

130 ARTICLES DE SPORT

ÉQUIPEMENT de gardien de but, pour adulte, en parfait état, 300$ ferme. 467-4852.

BICYCLETTE ''Gitanne''

10 vitesses (adulte), 100$

464-0214

2 PAIRES DE SKIS DE FOND

«Rossignol», bottines «Nordic», pointures 4 et 5, 40$ l'ensemble. Bicyclette rouge 16'', pour fillette, 35$.

653-8678
après 19 h 00

ARTICLES de culture physique: poids, haltères, banc, poulie, planche abdominale, banc romain, «power rack». Skis de fond et bottines. 30 sept, 1 et 2 oct. de 18 h à 21 h, 3 oct. de 9 h à 16 h. Au 938, rue Rabelais, Saint-Hilaire.

464-4974

140 ARTISANAT

MÉTIER À TISSER «Leclerc» 60'', lames suspendues, 2 ros, banc, support à bobines, bobines, compte-tours, navettes, etc. Prix spécial: 900$. 464-6220, après 19 h.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

Croute de bois franc, 16'' et 12''. 464-3934.

À VENDRE bois de chauffage 12'' et 16''. S'adressez à Georges Burelle au 464-2910.

BOIS CHAUFFAGE mélangé (hêtre, merisier, érable). Pin traité sous pression (goodfellow), dormant en pruche naturel, bois d'épinette, contreplaqué, aspenite, tentes noir, bardeaux d'asphalte, terre à remplissage, terre brune. DARAMONT INC., 150, Montée des Trente, Saint-Hilaire, 464-3213.

BOIS DE CHAUFFAGE, 4 pi et 16 po, livré, bonne qualité de bois franc, demi-sec, 793-4863, Saint-Liboire.

BOIS DE CHAUFFAGE semi-sec, érable rouge à 80%, 16 po., livraison comprise 41$ la corde. 546-7802.

BOIS DE FOYER à vendre de première qualité, érable, hêtre et merisier sec, 16'', 50$/la corde livrée, (si plus de 3 cordes 49$). 774-4065 ou 467-6892.

BOIS DE FOYER 16'', livré (érable, hêtre, merisier). 467-2159.

BOIS FRANC

pour foyer 18'', 40$ la corde livré

584-2231

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE, érable à sucre de montagne. Informations: ARBEC ENR., Sainte-Madeleine, 795-5636.

BOIS DE CHAUFFAGE 16''

(chêne et hêtre), première qualité 100% sec,

jour **467-4744**
après 18 h
464-7116
467-0466

160 DIVERS À VENDRE

BOÎTE FIBROBEC blanche, vitrée, 8 pieds, 500$. Inf.: 464-2424.

ASPIRATEUR CENTRAL, aspirateur neufs ou usagés, laveuse à plancher et à tapis, toilette portative, 467-9864.

TERRE pour remplissage et aménagement paysagé, très belle, à bon prix, 467-6483 ou 679-6488.

C'EST LE TEMPS de faire votre vin: Barils et chaudières de différentes grandeurs pour diverses utilités, 514-772-5273.

MOTEUR Even 25 forces pour chaloupe, 450$; remorque pour chaloupe 14 pieds, 400$; remorque 4 × 8, 350$; Tour à bois, sans moteur, 300$; Chaloupe 14 pieds, aluminium, 600$, 464-1754.

COMPRESSEUR à air, 2 cylindres, moteur 3/4 de force, réservoir 12 gallons, 464-6648.

POÊLE FRANKLIN avec 8 pieds de tuyau plus feuille d'amiante 4 × 8, 100$, antenne complète fonctionnelle FM UHF-VHF, 300$, 461-3121.

MÉTIER À TISSER Leclerc, 60 po., tout équipé, spécial: 675$, 467-8726.

MANTE DE VISON, manteau mouton Perce. Couvertures de laine, catalognes, bureaux, linges de maison et plusieurs articles de maison et de sport, 464-2814 ou le soir 464-3596.

FOUR À POTERIE, usagé, de marque Embassy, intérieur 16 1/2'' X 18'', plus tablettes et poteaux 300$, 653-7150.

CADILLAC SEDAN De ville 1976, 4 900$, Chrysler Newport 1978 4 portes, Hard top, tout équipé, 1 500$, Meuble stéréo Electrohome, plus cassette 4 tracks, 200$, stéréo-cassette 4 tracks «Cosmosonic» avec 2 hautparleurs 150$, stéréo Sony, neuf, 100$, Chaine-bloc 1 tonne, 175$, moteur à ski-doo Rotax, refait à neuf, 150$. Balayeuse «Kirly» commerciale à vendre avec accessoires 100$, moulin à coudre antique Singer 75$, en parfait ordre, 467-0555.

BANC À EXERCICE York, comme neuf avec barre et 95 libres de poids, aussi étagère 6', de longueur avec poteaux décoratifs, 467-7035.

POÊLE à combustion lente, valeur 700$, vendrait 350$, 464-7247.

TABLE (de jeu) en cube pour enfants avec rangement, fini arborite, couleur orange, grandeur 36'' × 3.6'' × 15'' hauteur, chaise haute, 467-7543.

RADIO AM-FM, cassette (digital), altine, modèle 7171, avec 2 hautparleurs 30-W, 3 voies, grave, aigüe et intermédiaire, 275$, après 18 h 464-2606.

ENSEMBLE 2 lits jumeaux, bureau triple, table de chevet. Laveuse à tapis «Kenmore», vaisselier de coin en orme, ensemble 4 boîtes avec boîte à pin et poubelle en chêne, manteau homme en cuir gr. 42, 464-7982.

160 DIVERS À VENDRE

UN CHARGEUR de batterie automatique, télévision (idéal pour campeur), du bois de chauffage de 16 po (érable), fournaise à gaz propane, bicycle électrique pour exercice (d'hôpital) 795-3470 après 18 h.

ABRI D'AUTO, tempo 20 × 12, 150$. Plainthe électrique portative, 1200 watts, 467-1835.

DES RADIATEURS 1500 et 1000 watts, comme neufs, 467-2933.

VITRES THERMOS usagées, 1: 56'' × 61'' = 35$, 1: 72'' × 54'' = 35$, 1: 58'' × 55'' = 35$, 1: 55'' × 110'' = 45$, 1: 108'' × 48'' = 45$, 1 bicycle 10 vitesses = 55$, 2 moto Cross = 55$ ch, 1 table de ping-pong = 60$, 1 table de Mississipi = 60$, 464-6261.

RÉFRIGÉRATEUR Inglis et vanité de salle de bain, 467-4167.

PORTE D'ALUMINIUM, porte en bois extérieure usagée, très bon état, meilleure offre, 653-2886.

VENEZ VOUS CHOISIR quelques bijoux à moitié prix et prendre un café chez Thérèse, 467-7519.

DIVAN en 3 parties, fait un lit, pour chalet, 45$, remise en toile, 9 × 12 pi., démontée avec plancher, 125$, après 18 h, 795-6702.

4 PNEUS d'hiver neufs, grandeur 185-80 R-13, prix demandé 150$, 464-0645 après 18 h.

TABLE DE CUISSON, Hot-Point, 4 éléments, modèle 1986, payé 550$, prix demandé 250$, fusil de chasse Remington, calibre 20, 300$, 1-787-3874.

À LIQUIDER, solde de fermeture d'entrepôt, outils assortis neufs, pour mécaniciens, bougies champion, cables d'allumage 6 & 8 cylindres, cables-survolteurs pour passagers et industriels, miroirs de camions full électrique Mistral pour peinture, etc... au prix du grossiste, demander Raymond 795-6697.

STORE vertical couleur ivoire grandeur 106'' de largeur 82'' de hauteur, 125$, 464-0503.

TRACTEUR de jardin, Kubota, B-6000, diésel, 4 roues motrices, hydraulique, avec motoculteur, gratte agent, tarière, charrue, bétonneuse, etc... excellent état, 8 000$, 584-3643.

PARE ÉTINCELLES en laiton de belle qualité avec porte repliable en verre trempé, acheté chez Sears, 1 hiver d'usure. Machine à coudre Singer avec meuble et chaise, presque pas servie, hotte de cuisine, couleur or moisson, le tout à discuter, 467-8877.

DIVAN 3 places, + 1 chaise berçante colonial, 50$, Fournaise à l'huile, 25$, réservoir à l'huile 25$, 464-5883 après 18 h.

MANTEAU de FOURRURE pour femme en mouton avec collet de vison, gr 16 ans, 150$. Machine à écrire électrique (Olympia) 175$. Patins neufs pour homme (Bauer) pointure 10, 35$, 467-9837.

RAMPE D'ESCALIER et perron 4 × 8, avec couverture en fibre de verre, Essieu de remorque 15'', tél.: 461-1697.

HOTTE de poêle, 2 lavabos, simple et double en stainless, sirène pour système d'alarme, clairon, pôles à rideau, toiles opaques, patins à glace garçon gr 3, culotte hockey 27'', 467-6144.

OEUVRE complète Comptesse de Ségur à vendre, édition deluxe 20 livres, Louise 464-7448 après 17 h.

4 VITRES thermos, 25'' × 59'' 3/8, 467-4674.

POÊLE À BOIS combiné électrique, très propre et en parfaite condition. Sécheuse Westinghouse, 467-4669 (rés.), 467-3075 (bur).

3 COFFRES-FORT de banque, minuterie d'ouverture à clé, 2 tiroirs caisse avec barrure, à l'épreuve du feu. Prix: 300$ chaque, 464-3050.

160 DIVERS À VENDRE

FOURNAISE Coleman, 32 000 BTU, bonne condition, G. Auclair 467-5703.

IDÉAL POUR DÉPANNEUR OU AUTRE
pour chambre froide «colle» avec 2 fans, 4 portes de chambre froide, avec tablettes et un compresseur à eau, le tout 800$. Appelez entre 11 h et 22 h au
653-8586

ET VOTRE ENTRÉE D'ASPHALTE...?
Ne la protégez pas avec n'importe quoi. Nous vous offrons un «PROTECTEUR» acrylique qui s'applique facilement sans dégât, sèche rapidement 60 min. environ et possède une incroyable résistance. Un peu plus cher mais c'est bien plus que du noir!!! PAVETECH, bien sûr,
(514)464-5247

IDÉAL POUR DÉPANNEUR OU AUTRE
1 murale de 8' avec tablette 72'' de hauteur 650$. Appelez entre 11 h et 22 h au
653-8586

FAUT VENDRE: VITRES THERMOS ET VERRE TREMPÉ
de grandeurs différentes. Entrepôt à libérer.
Vitrerie Rouleau,
420, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire.
Roland:
467-9706
sur rendez-vous seulement

IDÉAL POUR DÉPANNEUR OU AUTRE
Réfrigérateur à lait 8' + compresseur à eau 2 forces, presque neuf 850$. Appelez entre 11 h et 22 h au
653-8586

LOTS DE VITRES 12'' x 24'', tablettes stratifiées 12'' de large et longueurs différentes, stores verticaux, plafonnier.
464-9909

IDÉAL POUR DÉPANNEUR OU AUTRE
2 îlots de 8' avec tablettes, côtés finis troués, 650$ ch.
Appelez entre 11 h et 22 h au
653-8586

DE TOUT POUR L'HYDROCULTURE.
Pour obtenir une liste de prix de nos produits; veuillez nous faire parvenir une enveloppe affranchie et pré-adressée à Distribution, C.S. M. Enr., 222, Montplaisant, Mont-Saint-Hilaire, Qc, J3H 4L2
464-7063

TANDY ORDINATEUR
couleur 3 (Coco 3) 128 K avec une unité de disquette, programmes, télévision couleur de marque Sanyo. Peut vendre séparément.
464-6926
demandez Vincent

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS PRESSÉ 1/2 et 5/8, 4$, 2 × 6 × 8 1,60$ – 2 × 8 × 12 5,50$ – 2 × 10 × 14 8,40$ – aspenite 7/16 6,95$ – 5/8 9,50$ – black joe 5,25$ – plywood 5/8 17$ – rouleau #2 7,50$ – pavé uni #2 1$ le pied. Lachute, 1-562-8501.

FLOTYO INC
a la plus grande variété de tuyaux de la Vallée du Richelieu. Tuyau égoût, aqueduc, ponceau, drainage, champ d'épuration. Aussi tous les accessoires qui s'y rattachent.
467-1134

TUYAUX D'ACIER ONDULÉS, PONCEAUX DE PLASTIQUE BIG ''O'' TUYAUX B.N.Q. POUR CHAMP D'ÉPURATION TUYAU J. FRASER INC.
VENTE AU PRIX DU GROS
467-9750
1-800-363-1333

BOIS DE CONSTRUCTION
spécial à qui la chance d'économiser un seul téléphone vous convaincra des bas prix. 2 × 3 à 2 × 10. Contreplaqué 3/8 1/2, 5/8 et 3/4. Aspenite 1/4 et 7/16. 4 × 4 8' et 10'. 6 × 6 8' et plus. Alcide Paradis Inc. 3040, boul. Laurier, Sainte-Rosalie à Saint-Hyacinthe.
1-514-774-1242

26 FENÊTRES
glissantes et belle contre porte aluminium de devant de maison. Grandeurs variées de 2' × 2' jusqu'à 4' × 3'. Moustiquaires, boîtes et persiennes. Usagé mais propre. Idéal pour chalet, solarium. Le soir:
467-8610

170 MUSIQUE

ORGUE Lowrey, Carnival, modèle E-100 avec 2 claviers, 44 notes, 13 pédales, meuble très propre, valeur 2 400$, laisserait pour 800$, 467-7772.

ORGUE marque Galanti, en très bon état. 467-4735.

GUITARE ACOUSTIQUE Yamaha, modèle S-J 180, 200$, jour et soir. 598-9050.

ORGUE comme neuf à prix d'aubaine. 467-3067.

TAPE DECK Pionneer à bobines 7 ou 11 pouces, plus 25 bobines, 500$, Echo Dynacord 4 entrées 250$, Tape cassette Réalistic, 3 têtes, DOLBY 300$. Guitare Norman B-55 excellente condition, première édition 400$. 464-0225.

180 OUTILS

CORROYEUR 8'', Général, 725$. 464-0758.

SCIE SAUTEUSE moteur 1/3 de force, sur table modèle industrielle, 300$. Coffre d'outils menuisier 30$. 464-0225.

190 VÊTEMENTS

MANTEAU VISON CHINOIS garni renard roux, Giguère Fourrure peut vous confirmer sa qualité, 500$ discutable. 464-3828.

MANTEAU et chapeau de vison pastel de qualité, modèle pour dame. Aubaine à 1 800$, soir de 18 h à 21 h. 653-0996.

2 BELLES ROBES
une en crêpe noir avec un motif d'une rose sur le côté gauche en brillants or, l'autre blanche avec motifs de petites fleurs roses, grandeur 5-6 ans, portée pour une occasion seulement, faut voir! payée 150$ chaque laisserait pour 50$ chaque.
467-4509
ou 795-3327

190 VÊTEMENTS

SUPERBE MANTEAU EN LOUP naturel, valeur de 2 500$ fut porté 4 fois, laisserais à 1 650$, grandeur 8-9 ans, appelez Madeleine 464-8674 ou 464-5376.

210 COMMERCES

BELOEIL à vendre, casse-croûte, bon chiffre d'affaire, après 15 h. 464-3835.

ÉBÉNISTERIE, camion Toyota 1986, 1 tonne avec boîte fermée, 1 dégauchisseuse 8 po. 1 raboteuse Poitras 12 po. 1 perforeuse à pression Rockwell, 1 petite sableuse Diltec série-4, 1 compresseur Broom and Wadel, 1 force, 1 banc de scie Rockwell 10 po. 1 scie à ruban Jet, 1 shaper Poitras, 1 grosse sableuse 72 po. 1 tour à bois 36'' Rockwell, 1 ventilateur de chambre de peinture 30'', 1 fusil à clou marque Atro 1/2 a 1'', 1 fusil à clou épaslode, 1 à 2'', 1 fusil à finition Binck, 7 po. 1 dépoussiéreuse de marque Kraemer and Tool, inventaire de 8 000$ incluant bois, mélamine, quincaillerie, outillage manuel, une annonce lumineuse avec timer 4 pi. × 8 pi. équipement de bureau inclus, à un prix incroyable de 40 000$, 460-2290 ou 467-7433, demander Daniel.

BELOEIL, fond de commerce alimentaire, chiffre d'affaire 200 000$, prix 35 000$, information Ginette Tousignant. 467-8777.

TIMBRES À VENDRE, série cosmos, croix-rouge, Jeux Olympiques, et autres, très belle. 464-6869.

SAINT-HILAIRE: super fast food, en plein centre des affaires, 3 000 pi.ca. Plus d'informations: Robert Landry, 464-4441, Trans-Action courtier.

RESTAURANT BELOEIL, Snack Bar dans Centre d'Achats, beau potentiel. A. Narbonne, Trans-Action courtier, 467-9274 ou 464-4441.

À VENDRE
COMMERCE DE VENTE ITINÉRANTE FBI
- Tu veux être ton propre «boss»?
- Camion «Step Van» tout aménagé
- Clientèle déjà établie

Tél.: Denis
467-2690
le jour
795-6806
le soir

COMMERCE restaurant
bien établi de très bonne réputation. Revenus et prix très intéressants.
Andrée Rouleau,
467-0686
467-1120
Montréal Trust courtier

220 ÉDIFICES COMMERCIAUX

BELOEIL: Immeuble commercial, idéal pour un centre professionnel ou commerce, comprenant 12 locaux, pour une superficie de 3 000 pi.ca. Libre immédiatement, 646-5364.

À VENDRE
Zone industriel bordure autoroute 20. Beloeil – terrain de 78 030 p.c. bâtiment neuf – 16 800 p.c. ciment et acier, plusieurs portes de garage. Information:
467-1004

230 MAISONS

SAINT-HYACINTHE, à vendre par le propriétaire, secteur la Providence bungalow en briques, 24 × 42, avec terrain paysagé de 70 × 102, 5 1/2 pièces, sous-sol semi fini, secteur tranquille, situé près de tous les services, 773-5820.

CONDO TOUT NEUF, de luxe, grand 4 1/2, près des services, Beloeil, spécial: 64 500$, 467-8726.

SAINT-HILAIRE, split, 11 pièces, cachet très particulier, garage, remise, piscine, 12 520 pi. ca., paysagé, foyer, boiseries, 467-8851.

230 MAISONS

McMASTERVILLE, (Beloeil), bungalow briques et pierres, 39 × 40 construction de qualité supérieure, foyer, garage, bien paysagé, près transports en commun, taxes 950$, 467-9703.

BELOEIL: Chance unique: cottage 86 situé dans un site pittoresque à seulement 20 minutes de Montréal. À voir!!! Brigitte Bisson 656-9000, Montréal Trust Courtier.

BELOEIL, cottage semi-détaché, tout briques, nouvellement rénové, grand terrain paysagé, secteur en demande, 464-2163.

BELOEIL: bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol fini, terrain 8 910 p.c., abri auto, piscine creusée, agent s'abstenir. Prix: 84 900$, 468-7239, soir et fin de semaine: 464-2615.

BELOEIL, super intéressant, bungalow 3 chambres, près Centre d'achat, hypothèque estimée à 6 3/4%, 464-1229.

BELOEIL, cottage semi-détaché, bien éclairé, quartier résidentiel, 3 ch. à coucher, impeccable, prix 67 900$, sans agent. Tél.: 464-9441.

BELOEIL, bungalow de 20 ans, 8 pièces, 2 salles de bain complètes, garage, piscine hors terre. Près de toutes commodités, 85 500$, après 18 h, 467-0364 PAS D'AGENT.

À VENDRE par propriétaire, 22' × 60', campagne Saint-Charles, aubaine 46 000$. Jour semaine: 467-0454 loc. 447, soir: 584-2683.

SAINT-HILAIRE: Maison 28 × 46, construction supérieure avec foyer, armoires et planchers en chêne. Près de la polyvalente 464-6172.

OTTERBURN PARK: super bungalow 1 an, 2 chambres avec miroir, toit cathédrale, terrassement fini, pas d'agent, 464-0302.

BUNGALOW brique et aluminium, abri d'auto, thermo-pompe, 3 c. à coucher, sous-sol fini/foyer, salle de bain rénovée, toiture refaite, paysagé, pris à discuter, 467-5305, (pas d'agent).

BORD DU RICHELIEU
350 pi. de façade, spacieux cottage, 9 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain plus salle d'eau, cuisine en mélamine, garage, foyer au sous-sol, taxes basses, boiseries impeccables, beau site de maison exceptionnel pour affaire, pas d'agent.
584-3243

BUNGALOW
Avec revenu de 4 800$ annuel.
Sur rendez-vous
464-8924

SAINTE-HÉLÈNE DE BAGOT
Maison centenaire rénovée sur terrain de 4 arpents avec atelier isolé 20' × 40', gros arbres, à 2 minutes de l'autoroute 20.
791-2127

SAINT-SIMON
à dix minutes de Saint-Hyacinthe, près de l'autoroute 20, 2 chambres, sous-sol neuf 8', rénovations 30 000$, peinture et tapis neuf, terrain 13 000 pi. ca., 6 pommiers, garage séparé, conviendrait à personne ayant un gros camion, 49 900$.
Xavier Abelé, Remax Plus Inc.
464-1000

VISITE LIBRE
Saint-Basile, dimanche de 14 h à 16 h, 227 Audet. Approximité de Saint-Bruno, et route 116, bungalow avec garage, piscine, grand balcon, grand terrain paysagé, construction supérieure, foyer, sous-sol fini.
Pierre Lesage,
653-3131
Immeubl-O-Rama courtier inc.

230 MAISONS

BELOEIL, impeccable, face au parc, foyer, salle familiale, thermo-pompe, piscine, entrée pavé uni. À voir! SUZANNE C. FONTAINE 464-1229.

SAINT-BASILE, cottage, 1985, paliers multiples, piscine creusée, Jenn-air, aspirateur central, plusieurs extra, pas d'agent, 124 000$, 653-2837.

BELOEIL
rue Brillon, bungalow, 1973, 30 × 40,
terrain paysagé, 10 000 pi.ca. 8 pièces, secteur paisible, près école primaire et secondaire, 2 salles de bain, sous-sol fini, foyer, thermo pompe, cabanon, patio, piscine, galerie 10 × 18, pas d'agent.
464-2228

McMASTERVILLE: Québécoise,
entrée split 80, 28 × 42 sur terrain 75 × 100, tout brique, paysagé, sous-sol fini, 2 foyers, cabanon, plusieurs extra inclus, impeccable.
Faut voir!
467-5524

SAINT-HILAIRE:
bungalow spacieux, garage double, 4 chambres, taxes basses, près de l'école. Secteur de choix. Occupation rapide. Transfert. Pauline Bélic,
467-3088
467-1120
Montréal Trust, courtier.

BELOEIL
bungalow, 1974,
3 chambres, bi-énergie, secteur de choix, paysagement superbe, Franklin, antenne, chambre d'enfant meublé, piscine, remise, patio, balançoire. Prix réduit, 78 900$ à 73 800$.
467-8471
pas d'agent

BELOEIL:
bungalow impeccable 1974, terrain paysagé 7 500 pi.ca., près golf, 8 pièces très claires, sous-sol fini, poêle à combustion lente, piscine, près écoles.
464-6318

250 PROPRIÉTÉS À REVENU

ACHÈTERAIS propriété à revenu, 464-2272.

PROPRIÉTÉS À REVENUS à vendre situées à Saint-Hilaire, à moins de 7 fois les revenus, 467-8180.

PROPRIÉTÉ 6 logements 4 1/2 située rue Sainte-Catherine, Saint-Hyacinthe, revenu annuel 21 000$. Sans agent. 464-6172.

VOUS ÊTES propriétaire, vous voulez vendre? Appelez-moi au 464-4441, j'ai de nombreux clients acheteurs. Robert Landry. Trans-Action courtier.

PROPRIÉTÉ À REVENU
Saint-Basile, 4 logements 2-5 1/2, 2-3 1/2, chauffage électrique par locataire, revenu annuel 17 700$, 5 1/2 disponible pour propriétaire, demande 150 000$, agent s'abstenir,
461-0532

SAINT-HILAIRE
8 logements, revenus 41 340$. Saint-Eustache: 16 logements, revenus 67 260$.
Patricia Gaulin,
464-3242
467-1120
Montréal Trust courtier

250 PROPRIÉTÉS À REVENU

SAINT-HILAIRE: super triplex construction 87, près tous services, pour un placement sûr. Robert Landry, 464-4441, Trans-Action courtier.

260 ROULOTTES

ROULOTTE 14' GLENDETTE, 4 places, 1981, ultra-légère approximativement 1 200 lbs, peut être tirée par voiture 4 cyl. en parfaite condition, 5 500$. 464-4168 après 18 h.

280 TERRAINS

SAINT-JEAN-BAPTISTE, terrain avec services, inf: jour 467-2322.

TERRAINS dans immense territoire privé, barré au publique. Chasse, orignal, chevreuil, ours, petit gibier, pêche truite, villégiature. À partir de .091/2 le pied carré. Paiement à votre choix. Pour recevoir documentations, téléphoner à 819-888-2314 ou 819-877-3183.

SAINT-BASILE: Pour bureau semi-commercial, idéal pour médecin ou dentiste, 12 000 pi.ca., 464-7876.

SAINT-HILAIRE, 25 000 p.c. prêt à construire, tél.: 354-5584.

SAINT-MARC, rang de la Savane, boisé de 5 arpents, 350 érables, 584-3137.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: terrain vacant, 92 000 pi.ca., grande possibilité. Gaétan Beauchemin 464-4441, Trans-Action courtier.

MONT-SAINT-HILAIRE TERRAIN EXCLUSIF
sur site recherché, dimension 18 000 pi. ca. prix raisonnable, pour information Ginette Tousignant, Auclair et Associés Inc., Courtiers
467-8777

290 TERRES ET FERMES

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
projet coopératif d'agriculture biologique, terre de 120 arpents, érablière, jardinage, céréales, élevage.
787-3293
privé

300 AUTOMOBILES

TOYOTA 4 × 4 1986, 38 000 km, tout équipé, garantie 4 ans, demande 14 500$, 584-3270 Ronald.

CHEVROLET CAVALIER, 1985, 4 portes, gris charcoal, 60 500 km, très bon état, doit vendre 6 700$, 467-1998 et 467-1666.

HONDA PRÉLUDE, 1981, 2 portes, toit ouvrant, 60 000 mi., 5 vitesses, en bonne condition, 3 800$, 466-7947 ou 678-5005.

BUICK Le SABLE 1976, seulement 62 000 mi., bon état, 450$, après 18 h, 464-3821.

MERCURY LYNX, 1983, aut. très propre, peinture originale, mécanique A-1, 3 500$, 464-4141.

JETTA GL 1985, noir, 4 portes, toit ouvrant, radio tiroir, Mitsubishi, manuel, 5 vitesses, 10 000$, 682-3840.

PONTIAC SUNBIRD SE 1986, 33 000 km, fuel injection, am-fm stéréo, cassette, mag, balance de garantie, 8 500$, 464-3860.

MAZDA B-2000, Sport, 1986, 60 000 km, toile plus coffre, très propre, 7 200$, 467-0568 ou 467-1594.

HONDA CIVIC 1986, 48 000 km, avec radio AM/FM cassette équalizer, toit ouvrant, mags, très propre, 795-6601 après 18 h.

GOLF diesel, 1985, 65 000 km, tout équipé, peinture février 65 milles au gallon, 7 700$ négociable, 5 vitesses, 464-4901.

300 AUTOMOBILES

COUGAR GS 1986, 2 portes, tout équipé, air climatisé, porte-bagages, 40 000 km, très propre, 467-2268.

TOYOTA CAMRY LE 1986, 21 500 km, 5 vitesses, 4 portes, 4 pneus d'hiver, 12 000$, SOIR 467-8886.

AUBAINE MAZDA GLC Sport 1983, tout équipé, excellente condition, 467-4418.

RENAULT 5 GTL, 1983 4 portes, 4 cyl, 4 vitesses, mécanique et carrosserie A-1, 2 200$, 653-0731.

URGENT BESOIN D'ARGENT. LTD 440, 24 000 km, comme neuf, tune-up fait, chaine et 2 sprockets neufs, 2 pneus neufs, 2 tuyaux d'échappement neufs, factures à l'appui, seulement 500$, 467-8812.

BUICK 1967, carrosserie et moteur en bon état, bonne pour hiver, 300$. 467-4853.

RABBIT Volkswagen 1980, 2 portes, automatique, fuel injection, très propre, mécanique A-1, millage réel, 76 000 km, 1 500$, après 18 h, 464-2606.

VOLVO 240 GT, 1980, 2 portes, noire, impeccable, toit ouvrant, radio am-fm, cassette, manuelle, (overdrive), freins à disque, 180 000, km, pneus d'hiver, 4 000$, après 18 h, 464-3769.

FORD Fairmont 1981, prix: 800$, inf: 653-5685.

OLDSMOBILE Cutlass, 1982, 4 portes, V-6, 464-5034 après 17 h.

CAMARO, IROC -Z, 1986, blanche, T-top, intérieur velours gris, très propre, jamais sortie l'hiver, 16 900$ discutable, Johanne, 467-6470, après 18 h.

HONDA ACCORD 1978, carrosserie reconditionnée, pour renseignements supplémentaires, veuillez téléphoner au 464-9058.

RENAULT 5, GTL, 1983, 93 000 km, bonne condition, 464-9314.

ESCORT 1985, 4 portes, automatique, servo-freins, servo-direction, toit ouvrant original, radio-stéréo, cassettes, peinture 2 tons, valise électrique, roues chromées, etc... prix: 4 000$, vendeur 584-3653.

PARTICULIER Honda Accord LX, 1983, 4 portes, 4 cylindres, automatique, servos frein et direction, radio, am-fm stéréo, 9 pneus, neufs (5 été & 4 hiver), exceptionnellement propre, seulement 39 000 milles, couleur rouge, 1-796-5777.

FAMILIAL ARIES 1984, très propre, mécanique A-1, 91 000 km, prix 3 900$, tél.: 467-9757.

JETTA 1986, Turbo diesel, 61 000 km, toit ouvrant, servo direction, téléphone après 18 h, 799-5802.

RABBIT diesel, 1983, très propre, 4 150$, au A.F. Auto, 290, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 653-9828.

PONTIAC J-2000, 1980, 103 000 km, automatique, très propre, 1 950$, au A.F. Auto, 290, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 653-9828.

OLDSMOBILE CUTLASS 1982, 99 000 km, originale, spécial à 4 950$, 653-9828 A.F. Auto, 290, boul. Laurier, Sainte-Madeleine.

ACADIAN 1984, de luxe, automatique, 57 000 km, garantie de 3 mois inclus, spécial à 4 600$, au 290 boul. Laurier, Sainte-Madeleine, A.F. Auto, 653-9828.

NISSAN Sentra 1983, Automatique, A-1, peinture originale, 3 750$, au A.F. Auto, 290, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 653-9828.

OLDSMOBILE CUSTOM CRUISER 83, régularisateur de vitesse, am-fm stéréo cassettes, très propre, air climatisé, vitres et siège électriques, 3 bancs, très bonne mécanique, très bons pneus + 2 pneus d'hiver montés peinture neuve, batterie neuve, 7 500$, 467-8399.

TOYOTA CORONA 1972, moteur 18 R.C., quelques réparations ou pour les pièces, 400$, discutable, 467-0644.

PONTIAC ACADIAN 1984, bonne condition Diesel, 2 portes, Pontiac Acadian 1983 au gaz, très bonne offre, 2 portes, tél.: 467-7582.

OLDSMOBILE Cutlass Familiale 79, 119 000 km, très bonne condition, prix: 1 500$, après 18 h, 464-2611.

CHEVROLET Caprice 1979, air, radio AM/FM, 4 pneus d'hiver en plus, même propriétaire 800$ FERME, Après 18 h 467-7254.

HONDA CIVIC 1979, 58 000 milles, 464-6693.

HONDA CIVIC 1981, bonne condition, 1 200$, 464-6803.

300 AUTOMOBILES

RENAULT Fuego 1983, injection, 5 vitesses, 2 portes, 85 000 km, très bon état, 3 200$ négociable, après 18 h 30 787-2757.

CHEVROLET CELEBRITY 1982, bonne mécanique, très belle apparence, 3 800$, Serge: 467-6470.

MUSTANG 1980, 4 vitesses, 2 portes, hatchback, prix: 1 000$, Claude 467-4770 après 17 h 00.

HONDA Accord 1982 hatchback très propre, radio AM/FM cassette, 4 roues pneus été, 4 roues pneus hiver. SPÉCIAL. 467-4645 ou 464-1896.

1978, Buick Le Sabre, plusieurs pièces changées, 250$, 1967 Galaxie 500, 300$, 467-0883.

FORD Maverick 1977, très propre, moteur 6 cyl. millage 63 000 milles, 600$. Tél.: après 18 h, 467-0555.

FORD 4 × 4, pick up avec pelle hydrolique, 2 500$. 467-8200.

ARIES K 1986, familiale, 36 000 km, traction avant 2.2, injection électronique, radio am-fm, très bonne garantie, couleur charcoal, parfaite pour l'hiver, 464-7703.

PNEUS MICHELIN, Pirelli, Dunlop. Prix d'escompte. Pneus usagés. Installation et balancement gratuit. SANCO, 467-8200.

1983 CAVALIER, 4 portes, Sedan automatique, très propre, avec garantie, 464-3863.

RENAULT ENCORE S 1984, 73 000 km, couleur bleu, très propre, radio AM/FM, plusieurs pièces neuves. Michelle, jour St-Bruno 653-3685. Soir Saint-Hyacinthe 773-5265

ANTIROUILLE À L'HUILE
(petites voiture)
2 portes, 35$. Huile pure et chaude.
Garage Bernard Janelle
(coin Choquette et Laurier) «P.V.L.»
464-4401

PATTERMANN AUTO INC.
- ACHAT – VENTE
- LOCATION
- Voitures d'occasion de qualité

135 Rabastalière O.
Saint-Bruno
461-2544

LOCATION D'AUTOS
COURT TERME
Réjean Charbonneau Auto
464-3444

VENTE - ACHAT
Location court terme
«Voiture économique»
GARAGE PARRA ET PINTO
111, boul. Laurier
Beloeil
467-0198

RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR.
Achat et vente d'autos et de camions de 1978 à 1986.
Ramassons véhicules pour ferraille
464-3444

PONTIAC ASTRE
1974
automatique,
2 pneus neufs,
71 000 milles
467-7293

300 AUTOMOBILES

CAVALIER RS 1987
familiale, 20 000 km, 8 mois usure, 4 cyl., automatique, traction avant, p/b, p/s, 4 pneus radiaux, 4 saisons, vitres électriques, AM/FM stéréo, bleu métallique, parfaite condition, très confortable, balance de garantie prolongée, demande 11 700$.
461-2252

BLAZER 1986, 2 × 4,
5 vitesses, 2,6 litres, aubaine
467-7418

BUICK CENTURY
CUSTOM 1977
en parfait état, 81 000 milles, après 18 h tél.: 464-9804

310 BATEAUX / CHALOUPES

BATEAU BAYLINER 1980, 22 pieds de long, toit campeur, et toile couvre-tout, équipé de radio et boussole, avec remorque. Prix 21 000$. 467-8180.

MOTEUR EVINRUDE 7,5 H.P. 40 heures d'usage avec réservoir. Bon prix: 464-6249.

SUNRAY 15', moteur 50 F, aubaine 2 800$, M. Côté. 467-4500, 584-2017.

GLASTRON
1981, metal flack or, 16 pi., 140 forces, inboard, système de son, raison: déménagement, demande 13 000$, (trailer inclus)
464-9860
après 17 h

320 CAMIONS

CAMION GMC 1 1/2 tonne, boîte fermée, avec peinture, freins et moteur neufs, remis à neuf, très bonne condition de mécanique, moteur 10 000 milles, laisserais pour 10 000$. Tél.: 795-6872.

PICK UP DATSUN, King Cab, 1986, seulement 30 000 km, comme neuf, balance de garantie jusqu'à 100 000 km. 464-4141. Centre de l'Auto Carmel.

CHEROKEE 1978, 4 × 4, bonne mécanique, carrosserie refaite à neuf, peinture d'un an, 4 pneus neufs, traitement à l'huile, batterie neuve, am/fm cassette, idéal pour chasse/pêche, 3 100$. 467-8399.

330 MACHINES AGRICOLES

BULDOZER JOHN DEERE, 410, 1958, condition excellente, 7 500$ discutable. 467-7775.

BATTEUSE 985
New Holland à maïs, 4 rangs et nez à grain. Casseuse à blé-d'inde, 1 rang sur 3 points; cribe rotatif, lame à tracteur de 7', silo à grain Westeel Rosco, charrue Inter 4 raies 720, toit protecteur Laurin pour tracteur, mangeoir sur roues pour balle ronde. Cage pour soigner, et corner animaux. Cages maternité pour porc, boîte à grains de 375 minots, fumier de lapins.
467-6716

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI GPS 1 100 cc /1984, millage: 13 000 km. Prix: 2 700$. 464-8813 ou 467-5502. Jean-François.

340 MOTOCYCLETTES

ENTREPOSAGE chauffé, pour motos, par spécialiste, 20$ par mois, Harvey Motos Inc. 464-3066.

SCOOTER HONDA AERO-50, 1986, noir, excellente condition, 850$. 467-1107.

TOILE DE MOTO neuve, 40$. Moteur Honda VT500, 15 000 km, 300$. Antenne de CB 5/8 pré-ampli D100,4, CB téléphone TRC454, 250$. Mobylette Puch 1983 pour pièces, 200$. 467-1939.

350 MOTONEIGES

SKI DOO: Bombardier TNT 340 1972, 250$, Lynx 250 1978, 250$. 584-2944.

360 PIÈCES AUTOS / CAMIONS

PNEUS USAGÉS hiver, été, 4 saisons, jantes (rim) toutes grandeurs, au choix, 467-9222.

4 PNEUS T-A, 14" série 60. 4 pneus d'hiver 185, 80 × 13, 464-4141.

PNEUS RADIAUX P-215-75-15. 464-6544.

4 PNEUS D'HIVER, grandeur 13 pouces, avec les «rings» pour Toyota. 795-6487.

400 BUREAUX

BELOEIL
Édifice Lechasseur
551, boul. Laurier, bureaux à louer, 400 à 800 pi. ca., éclairé, chauffé, climatisé. Disponible clé en main si désiré.
467-2844
ou 467-9884

Beau petit bureau, 120 pi. ca., approx., édifice 286, Duvernay, suite 210, Beloeil, réception & salle d'attente communautaire, climatisé, chauffé, éclairé, service téléphonique, secrétariat et photocopies disponibles en option, bonne ambiance, libre immédiatement
464-4836

ÉDIFICE RICHELIEU
535, Laurier
Beloeil
ESPACE À BUREAU
disponible,
projet clé en main si désiré
467-4456

IDÉAL pour professionnel, BUREAU PRIVÉ à louer
à votre mesure avec possibilité de partager le travail d'une secrétaire. Inf.: Saint-Basile,
653-4607

«675, LAURIER
ÉDIFICE LANGELIER,» BUREAU
770 pi.ca., emplacement de choix, climatisé, libre immédiatement,
le jour **467-0762**
le soir **467-6758**

410 CHALETS

CHALET À LOUER, 2 c.c., Southière-sur-le-lac, 5 minutes du Mont Orford, saison hiver. Inf.: 464-1061, après 18 h.

420 CHAMBRES

CHAMBRES AVEC CÂBLE VISION, TV couleur, petit réfrigérateur, salle de bain privée, 60$ et plus par semaine, Motel Saint-Hilaire, 161, boul. Laurier. 467-2891.

CHAMBRE AVEC DOUCHE, cuisinière, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, près de Bernard Pilon et Boul. L'Heureux, 50$/semaine, 467-3117.

CHAMBRE À LOUER pour étudiante ou professeur sur la rue Blain, à Saint-Hilaire, près de la Polyvalente. 50$/semaine. 467-8543.

BELOEIL: chambre à louer avec accès à la cuisine, laveuse-sécheuse, 467-9612.

CHAMBRE À LOUER, Saint-Basile-le-Grand. 461-0509.

CHAMBRES À LOUER
à la semaine,
Motel Valdo,
71, boul. Laurier,
Saint-Hilaire.
50$ et plus par semaine.
467-7503

SAINT-HILAIRE
PRÈS DE LA ROUTE 20
CHAMBRE
pour personne travaillant, bon chez soi, été piscine
avec références s.v.p.
accès cuisine, t.v. téléphone, laveuse à vaisselle, four micro-onde toutes commodités 45$/sem.
Tél. soir Micheline
464-6249

430 FOYER POUR RETRAITÉS

3 1/2 à louer personne retraitée ou semi-retraitée, 298$/mois, Saint-Marc. 584-2502.

POUR NOS AINÉS
Voulez-vous une cure de repos, ou une retraite confortable avec tous les services, dans un cadre qui invite à la détente, pour un prix raisonnable. Venez visiter en prenant rendez-vous, au numéro
464-6640

RÉSIDENCE LE PARCHEMIN
pension pour personnes âgées. 948 rue Durivage, Saint-Antoine-sur-Richelieu. Surveillance 24 heures. Assistance lors des déplacements, service personnalisé, coût raisonnable de 575$ à 750$. Occupation simple ou double. Tous les services sont compris dans le coût de la pension. Inf.: Mme Boulerice
787-3783

435 GARAGE / ENTREPÔT

ENTREPÔT À LOUER, pour bateau, roulotte ou camion, 795-6281.

ENTREPÔT non chauffée à louer à Saint-Hilaire, 1 200 pi.ca. en tout ou en parti. Contactez le soir 464-4779.

ENTREPÔT À LOUER, libre immédiatement, non chauffé, dimension 35 × 70 pi. prix discutable, Saint-Antoine-sur-Richelieu. 1-787-3874.

BELOEIL: entrepôt pour motocyclettes à louer, grandeur 12 × 15 pi., 467-9612.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAL COMMERCIAL à louer pour peinture débosselage ou autre, Otterburn Park, 894 Ch. des Patriotes, 323-6016.

BELOEIL: Immeuble commercial comprenant 12 locaux soit 3 000 pi.ca. Idéal pour professionnel ou commerce. Libre immédiatement. 467-4735.

SAINT-BASILE-LE-GRAND: 154, boul. Laurier, petit centre d'achat, 2 magasins de 1 275 pi.ca. chaque, plancher en béton, prix raisonnable. 653-6760.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER
dimension 1700 pi. ca. ou moins, prix: 6$ du pi. ca. pour information Ginette Tousignant, Tousignant, Auclair et Associés, inc. courtier
467-8777

SAINT-BASILE: LOCAL COMMERCIAL
4200 pieds de location, sur le boul. Laurier, près du centre Ultra, nouvelle construction, air climatisé
461-1944
646-9380

LOCAL À LOUER
à côté de la pâtisserie Mont-Saint-Hilaire, 146, Saint-Georges, 1200 pi. ca. libre immédiatement
464-1314

À LOUER
local commercial
environ 1 100 p.c., air climatisé, site 165, boul. Laurier, Beloeil, grand stationnement. De 9 h à 17 h:
464-3050
pour visiter
464-4200
pour informations

JE RECHERCHE GRANGE ou GARAGE À LOUER
le plus près possible de Saint-Hilaire, prix raisonnable
467-4115
Sylvain ou Sylvie

3 MOIS GRATUITS
bureau ou autre situé au 69, & 77, boul. Laurier, Beloeil.
467-9334
ou
464-0596

450 LOGEMENTS

UN MOIS GRATUIT. Beau et grand 4 1/2 et 5 1/2, libre immédiatement. 321, Bromont, à Beloeil, près du centre d'achats Montenach. Inf.: 647-6536.

SAINT-HILAIRE «À LOUER», grand 4 1/2, genre condo, moderne, secteur paisible, vue sur la montagne, près de tout, concierge sur place, 385$ par mois. 1 MOIS GRATUIT, libre, inf: 1-638-0184: 9 h à 17 h, 464-2499: après 18 h 30.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, 125 rue Lafrance Ouest, grand 4 1/2 entièrement rénové, 1er étage 395$, 467-4456.

BELOEIL, grand 4 1/2, bien divisé, 400$/mois, 464-6114.

1 MOIS GRATUIT. SAINT-HILAIRE, 4-1/2, Place du Manoir, très grand, très propre, stationnement privé, libre immédiatement. 464-1678 ou 1-658-1879.

2 1/2 SEMI-MEUBLÉ, Saint-Hilaire, 467-8180.

OTTERBURN PARK, grand 4 1/2 neuf, entrée laveuse-sécheuse, 115, rue Hillside, occupation immédiate, 464-3572.

BAS DE DUPLEX, 4 1/2 à Saint-Hilaire sur la montagne au milieu des pommiers. Immense terrain; logement entièrement rénové, tapis tous neufs, très calme, faut voir! Références exigées, 450$/mois, 1 mois gratuit, appeler avant 21 h: 464-2845.

450 LOGEMENTS

BELOEIL CENTRE-VILLE, 1 1/2 et 2 1/2 meublé, éclairé, pas d'animaux. Entre 11 h et 18 h. 467-6890.

OTTERBURN PARK, rue Côté, place de la Côtière, vue sur la montagne, 4 1/2 neuf, planchers de béton, baie vitrée, douche séparée, cabanon, entrée privée, balcon 8 × 12, visite libre samedi et dimanche de 13 h à 17 h, 464-4453 ou 658-3197.

LA SUISSE DE SAINT-HILAIRE: Beaux 3 1/2, construction neuve, chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse, 365$ vue sur la montagne, 350$ arrière, inf: 467-2938.

SAINT-DENIS, rez-de-chaussée, avec sous-sol, 2 salles de bains, 1 chambre froide, grand terrain, face au Richelieu, 350$/mois, 773-8535.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, 4 1/2, bien situé, rue Hamel, libre, entrée laveuse-sécheuse, frais peint, 305$/mois, pour information, 464-1874, au 3147, Hamel.

1 MOIS GRATUIT, Grand 4 1/2 et 5 1/2, plancher de béton, près de tous les services, information: 467-9598 ou 464-6725.

BELOEIL, à louer 5 1/2, premier plancher, en arrière du Mail Montenach, 470$/mois, chauffé et eau chaude fournie, libre 1er novembre, pour rendez-vous. 464-4331.

4 1/2 et 1 1/2, logements flambants neufs, sur Bernard Pilon, Beloeil, demander Dany 464-1001.

BELOEIL: 5 1/2, près école et commodités, espace de rangement. Après 18 h: 464-2646 ou 464-1581.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, 4 1/2, avec cour, non chauffé, 325$/mois, 653-6685.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, grand 3 1/2, rénové à neuf, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, armoire en mélamine, cabanon à l'extérieur, près de route 116, occupation 1er octobre, 300$/mois, 461-0532.

BELOEIL: 5 1/2 situé au 843, Bernard Pilon, neuf, très grand, 464-2777.

SAINTE-JULIE, grand 4 1/2 neuf, insonorisé, tapis mur à mur, près de tout, 467-0487, 467-7656, 649-3134.

BELOEIL, 4 1/2 meublé, près du Centre d'achats et poluvalente, haut duplex, porte patio, 2 balcons, libre immédiatement, 467-4568.

À SOUS-LOUER, Beloeil, 4 1/2, bien situé, près de l'école et Centre d'achats, libre 1er oct. ou 1 nov. Après 18 h 464-6544.

GRAND 5 1/2, chauffé, à sous-louer, 410$ par mois, au 970, rue Saint-Joseph, Beloeil, 467-1939.

SAINT-BASILE, sous-sol 4 1/2, meublé, près du Centre-ville, 653-5715.

BELOEIL, près du centre d'achats Montenach, 3 1/2, 285$/mois, 467-1252.

(2) 4 1/2 – 1 MOIS GRATUIT, au 285, rue Pineault, Mont-Saint-Hilaire, 467-0555.

BELOEIL, 5 1/2 chauffé, stationnement, libre, 1 er octobre, information, 467-3938 ou 467-0559.

BELOEIL: rue Brunelle, haut de duplex, 5 1/2, remis à neuf, libre immédiatement et 467-6893 et 467-4505 de 18 h à 21 h.

BELOEIL, bachelor 1 1/2, meublé, derrière le Centre d'Achat Montenach, entrée privée, personne seule, 467-4505.

BELOEIL, bord du Richelieu, grand 3 1/2, rez-de-chaussée, 370$/mois, informations 843-5308.

SAINT-HILAIRE, 2 1/2 semi-meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, 584-3571.

SAINT-HILAIRE, 2 1/2 à louer, chauffé, semi-meublé, jour: 353-0951, après 6 heures 467-9364.

TV COULEUR GRATUIT, grande promotion pour octobre. Bas de duplex, 4 1/2 magnifique entièrement rénové, tapis tout neuf, immense terrain avec pommiers, cèdres matures au pied de la montagne! 450$/mois. En cadeau superbe TV couleur sur bail 12 mois ou plus... Avant 21 h 464-2845.

BELOEIL grand 4 1/2, rue Lechasseur, près des services, chauffage électrique, installation laveuse-sécheuse, libre immédiatement, 467-4428 ou 467-1252.

SAINT-HILAIRE, 325 rue Pineault, 3 1/2, semi sous-sol, libre immédiatement. Tél.: 464-7830 concierge.

450 LOGEMENTS

SAINT-BASILE 3 1/2, semi-meublé, chauffage et électricité inclus, libre mi-octobre, références exigées, 290$/mois. 461-0890 ou 288 5762 ext. 2709.

OTTERBURN PARK, entrée privée, grand appartement 3 1/2 au sous-sol, espace pour laveuse-sécheuse, chauffage électrique, stationnement pour auto, libre 1er octobre 1987, prix 280$, inf: 467-5897.

OTTERBURN PARK, secteur de prestige, grand 4 1/2, bien insonorisé, façade au Sud avec grand balcon 5 × 10, salon et salle à dîner 12 × 24, plancher d'érable, cuisine armoires mélamine, aspirateur central, stores verticaux, prix 460$/mois, inf.: 467-5897.

MONT-SAINT-HILAIRE, 2 1/2, meublé, chauffé, 514 Montée des Trente, laveuse sécheuse, 245$/mois, libre immédiatement, 467-3779 ou 467-3511.

2 CHAMBRES À LOUER dans maison privée; accepterais femme ou homme sérieux avec ou sans enfants, 467-4676.

BELOEIL à louer
2 1/2 - 3 1/2,
beaux et grands secteur paisible, près du centre d'Achats Montenach
464-1927

BORD DE L'EAU
4 1/2, avec balcon et sortie lav. séch. chauff. élect. stationnement fourni et proche transport publique, libre 1er juillet,
350$/mois.
464-3897
M. Therrien

SAINT-HILAIRE
près aréna, grand 4 1/2, électrique, moderne, les moins cher de Saint-Hilaire conciergerie sur place, libre septembre
385$ par mois
1-638-0184 le jour
464-2499 après 18 h 30
1 MOIS GRATUIT

OTTERBURN PARK
1 mois GRATUIT
grand 4 1/2
moderne, 410$ à 430$, libre immédiatement. Inf. Roland McIntyre
655-3315
ou **467-2898**

SAINT-HILAIRE: 1 mois gratuit. Grand 4 1/2,
moderne, secteur paisible, vue sur la montagne, libre immédiatement, 385$/mois,
467-9475
ou 467-6959
après 18 h

GRAND 5 1/2
très propre.
Secteur
Mail Montenach
novembre-décembre.
464-6839
ou 653-6581

APPARTEMENTS À LOUER
propre,
insonorisés
à l'épreuve du feu,
4 1/2 – 5 1/2
467-5692

450 LOGEMENTS

SAINT-HILAIRE
Libre immédiatement
3-1/2, 4-1/2,
1 mois gratuit,
four micro-ondes,
peinture fournie, tapis mur à mur, intercom, stationnement, déneigement
464-4752

BELOEIL
grand, 5-1/2,
bien éclairé et fonctionnel, face au Mail Montenach,
entrée laveuse-sécheuse
467-2844
467-9884

SITE IDÉAL
pour couple aimant la tranquilité, beaux grands
4 1/2, neufs,
piscine chauffé, intercom, système d'alarme, caméra, lave-vaisselle, en cadeau micro-ondes,
467-6469

LE BELOEIL
1 mois gratuit plus four mico-ondes, peinture fournie, 4-1/2 libre immédiatement, tapis mur à mur, intercom, stationnement, déneigement compris
464-0857

SAINT-HILAIRE
peinture fournie,
grand 4-1/2,
libre immédiatement,
immeuble à condo, paisible, tapis mur à mur, intercom, stationnement, déneigement compris
464-0857

BELOEIL
4-1/2 à louer,
au 286, Choquette,
app. 2, 380$/mois,
ménage fait à neuf
467-7201
ou **467-7403**
le soir

SAINT-JEAN-BAPTISTE
de Rouville
grand 4-1/2 neuf,
de luxe, secteur tranquille, près de tous les services, occupation immédiate,
1 MOIS GRATUIT,
385$/mois.
467-7772
soir

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU,
4 1/2 – 5 1/2, libre immédiatement, très propre, bien éclairé, entrées lav-séch. Sylvie
464-6276 André
584-3521
ou **787-5361**

MÈRE MONOPARENTAL
aimerait partager une grande maison dans le village de Saint-Charles avec une autre mère qui a 1 ou 2 enfants, tout compris 350$.
584-2972

450 LOGEMENTS

1 MOIS GRATUIT
4 1/2
rue Bernard-Pilon
près du centre d'achat Bernard-Pilon, très propre, faut voir! Entrée laveuse et sécheuse, quartier tranquille, stationnement gratuit avec concierge.
584-2549

OCTOBRE GRATUIT
287, Brébeuf, Beloeil,
4 1/2 moderne 1985,
armoires mélamine, porte patio, tapis, intercom, concierge, stationnement à l'arrière, chauffage électrique, 60$/ année (factures à l'appui). Au centre de tout. Voir concierge #406.

McMASTERVILLE,
4 1/2 neufs à louer
bord de l'eau, tapis mur à mur, intercom, stationnement pavé, entrée lave-séch. et lave-vaisselle.
Tél.: jour
467-9142
ou soir
467-7171

DOMAINE SAINT-BRUNO
Maison de ville
5 1/2, 4 1/2 avec ou sans salle de jeux, appartements 3 1/2 – 4 1/2: – frais peint, chauffé, poêle, réfrigérateur – taxes payées – piscine – terrasse privée – paysagé – porte patio – garage disponible – stationnement avec prise.
653-5239

460 MAISONS

BELOEIL, boul. Vinet, 3 c.c., 2 a.d.b., sous-sol fini avec poêle Franklin, garage, cour clôturé, libre 1er novembre. Tél.: 464-1102.

MAISON DE CAMPAGNE À LOUER, libre 1er octobre, située route 227, Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Inf.: 464-2867.

BELOEIL, à louer, spacieuse, éclairée, 3 chambres à coucher, abri d'auto, beau terrain, paisible, libre, 464-4200 ou 288-6375.

BELOEIL: bungalow rénové à louer ou à vendre, secteur Maria Goretti, 3 chambres, garage, prix: 650$. 467-1937.

RÉSIDENCE à partager Beloeil
467-2264
ou
464-8422

520 EMPLOYÉ(ES) DEMANDÉ(ES)

COULEUR ET SOIN DE PEAU, entrez dans le monde merveilleux des cosmétiques et de la couleur. Devenez consultantes et analystes en couleur. Travaillez à vos heures, le jour ou le soir. Entrainement complet fourni. Aucun investissement. Revenu illimité. Au plaisir de vous rencontrer: Mme Roberge 464-4445.

PRÉPOSÉES AU COURRIER, dans la vente par correspondance, travail à votre domicile, pas de porte à porte, pas d'appels de vendeurs. Pour les détails gratuits, envoyer enveloppe affranchie de 4 po × 9 po. à: Les Entreprises L.D. Enr. 5505, rue Jacques Cartier, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 3Z6.

PERSONNEL DEMANDÉ pour ferme maraichère à Saint-Charles. 464-2975.

HOMME DEMANDÉ pour travail dans abattoir de volailles, se présenter à la Ferme du Gourmet, 3465, rang des Trente, Saint-Jean-Baptiste.

PLONGEUR, à temps plein, 40 hres/semaine, jour et soir. 653-3882.

520 EMPLOYÉ(ES) DEMANDÉ(ES)

COMMIS DE CUISINE, à temps partiel, 20 à 25 hres/semaine, salaire selon compétence. 653-3882.

2 COMÉDIENS, 1 COMÉDIENNE, 18 à 30 ans, amateur ou semi professionnel, très bonne rémunération, temps partiel, disponible le soir, pour tournée en région, retour chaque soir. 795-6503.

FEMME FIABLE pour travail de cantine à l'Hydro Québec, Saint-Bruno. De 7 h 30 à 12 h 30. Appeler après 18 h au 674-6907.

SERVEUSE CUISINIÈRE avec expérience demandée, 467-2501.

COUTURIÈRES à domicile avec expérience sur overlock et plaine, pour travail dans chandail à coton ouaté. 464-7830.

DEVENEZ CONSEILLERS(ères) en eau pure, pour fabriquant de distillateurs québécois, possibilité de 1 000$ et plus par semaine, formation complète fournie, auto nécessaire. Tél.: après 18 h. 795-3334.

SERVEUSES avec expérience demandéessamedi et dimanche, 467-4655 demandez Linda.

CRÉATIONS NAIKA
pour un revenu supplémentaire avec des parfums de qualité à petits prix, importés de France.
467-0117

MÉCANICIEN DE MAINTENANCE
capacité de souder serait un atout,
S'adresser Bernie au
464-4431

JEUNES 18-25 ans à la recherche d'un emploi. Aide et intégration jeunesse au travail offre une formation qui peut t'aider à le trouver.
Salaire: 161$/sem.
Inscription avant le 7 octobre 1987.
Au numéro:
464-4481

HÔTESSES DE PROMOTION
(pour carte de crédit)
– 25 ans et plus
– belle personnalité et beaucoup d'entregent
– salaire très intéressant.
Pour entrevue seulement.
464-1701
demandez Johanne Lavoie

DEMANDE
PERSONNE ayant un diplôme collégial, de formation professionnel en technique biologique ou physique incluant l'informatique. Contrat de trois ans, pour mettre sur pied un système d'évaluation biomécanique par ordinateur. Curriculum vitae obligatoire,
467-0762
pour rendez-vous.

HOMME MATURE
et responsable
pour
cantine mobile.
Salaire
plus pourboires,
467-4638

SERVEUSE DEMANDÉE
avec expérience.
Prendre contact
avec Diane
au restaurant
Chez Jeannine Tarterie
au **464-8599**

520 EMPLOYÉ(ES) DEMANDÉ(ES)

J'AI BESOIN de 3 personnes pour enseigner le soin de la peau et les techniques de maquillage. Possibilité de développer votre propre commerce, entrainement offert gratuitement. Pas d'investissement, pas de porte à porte. Pour en savoir davantage. Tél.: 467-3786, Mme Thérèse Rainville.

PRÉPOSÉS
pour Centre de personnes âgées autonomes, travail soir et nuit à temps partiel doit aussi faire à manger pour préparer desserts et soupes. 30 ANS ET PLUS, 5$/l'heure.
Pour information de jour:
467-3491

MENUISIER DEMANDÉ
avec bonne expérience pour terminer intérieur d'une construction, pose de gyproc, plomberie, armoires de cuisine et autres, salaire autour de 400$/semaine. Doit posséder ses outils de travail.
Inf.: entre 9 h 30 et 16 h au
467-3491

NOUVELLE ADMINISTRATION
bar-salon Moreau
à Rougemont,
demandons serveuses, hébergement compris
469-3001
demander Marie. P.S. Rose D. me rappeler

RECHERCHONS
comptable ou commis-comptable
expérimenté,
pour travail à temps partiel à Boucherville conviendrait à retraité,
Envoyer, C.V.
Servo-Robot
574, Lemoyne, Beloeil,
Qc. J3G 2C2

540 ON DEMANDE

10 000$ ET PLUS PAR MOIS à temps partiel, vendeurs(euses) pour filtreur à eau à ions positif. Vous rendez service en eau potable et c'est payant. 25 ans et plus ou retraité avec voiture. Entreprise Jeremis, 467-3225.

GARDIENNE DEMANDÉE pour le samedi de 8 h à 16 h. Pour bébé de 9 mois. 464-1869.

FEMME DE MÉNAGE demandée, jeudi ou vendredi, de 9 h à 16 h, références exigées, doit assurer son propre transport, 6$ l'heure, après 18 h, 464-3769.

POUR TOUTE PERSONNE qui veut travailler pour la vente de chocolat. Informations: appelez à charge renversée 0-514-771-0670.

SANS EMPLOI? Votre domicile pourrait être votre lieu de travail et votre salaire, de 1 000$, 1 500$ ou plus par mois! Travail intéressant. Pas de porte à porte ni de sollicitation. Pour renseignements gratuits, envoyez une enveloppe affranchie de 4 × 9 avec vos noms et adresse, aux Entreprises de Vente par Correspondance C.G. enr., C.P. 175, Saint-Hyacinthe, J2S 7B4.

À SAINT-HILAIRE, secteur près de la transcanadienne, cherche dame demeurant près de Jeannotte ou près de l'école Desrochers pouvant garder 1 enfant d'âge scolaire à la semaine, après 19 h au 467-7699.

ACHÈTERAIT LIT CAPITAINE + 1 commode, propre, à prix modique, après 19 h au 467-7699.

RECHERCHE femme ou homme sérieux avec un enfant pour partager maison privée. 467-4676.

JE CHERCHE quelqu'un de fiable (jeune ou moins jeune) Pour garder 2 garçons 8-6 ans, après l'école. 464-6484.

DAME RESPONSABLE DEMANDÉE pour garder chez-moi 2 enfants: 3 et 5 ans. Temps partiel fixe 2 ou 3 jours/semaine de 7 h 30 à 18 h. Doit se voyager. Non fumeuse. Secteur école Le Tournesol, Beloeil. 464-6518.

540 ON DEMANDE

JE RAMASSE tous les électros ménagers en bonne ou mauvaises condition «gratuitement». Tél.: 467-4115, après 18 h.

AMWAY
Produits économiques,
ou un revenu supplémentaire.
464-9727
ou
464-0923

JE CHERCHE
une jeune femme seule
avec qui partager ma maison
à Saint-Hilaire,
Marie-Ève.
467-7597

560 SERVICES OFFERTS

MENUISIER QUALIFIÉ; rénovation, finition, escalier, portes, fenêtres, sous-sol. Entrepreneur général. 464-6144.

SABLA-TECH ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varathane ou cristal. Posage planches et parquetterie. 584-2443.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303.

CARPENTER QUALIFIED; renovation, rough, finishing, apec. stairways, doors, windows, basement. General Contractor, 464-6144.

NETTOYAGE (feu, eau, tapis, divan, murs, vitres...) décapage de planchers, entretien maison et bureau, 584-3445.

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. ROLAND DELORME, 464-2561.

CONFECTION et réparation de vêtements de tous genres. 464-3610.

TRAITEMENT DE TEXTE, travaux de secrétariat, service aux étudiants, c.v., qualité du français, 464-0848.

$$$$$ J'achète ameublement de maison de toutes sortes, j'achète aussi de l'antiquité et beaucoup d'autres choses. Je paie comptant. Téléphonez-moi au 514-773-9330 et demandez SERGE et à bientôt.

RÉNOVATION GÉNÉRALE, pose gyproc, tirage de joints, tuiles de céramique, finition sous-sol, peinture, planchers bois franc. 464-8510.

LES JOINTS RAPIDES pour tous genres de réparation de joints et pose gyproc. Veuillez téléphoner aux Joints Rapides à 793-4985 ou 464-3235, estimation gratuite.

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE pour nettoyer les vitres, plafonds, murs, planchers, tapis? M. David, 467-1262.

RÉNOVATION, tireur de joint, poseur de gyproc, menuiserie, peinture, 467-8551, 464-9821.

TOITURE J.M.D. Toulouse Inc., spécialiste en pose de bardeaux d'asphalte et ventilation de toiture, estimation gratuite, 461-3763 ou 679-6986.

JE SUIS DISPONIBLE pour faire du travail de dactylo. Correspondance – rapport – tableaux. Lyne, 464-0938.

FERAIS petits travaux de joints et de pose de gyproc, et réparation de plâtre, salle de bain et céramique, appeler Serge Gendron 464-2427 après 17 h.

DAME DE COMPAGNIE disponible du vendredi au dimanche soir, cherche travail. Rive-Sud et environs, permis de conduire, 466-7947 demander Pauline.

AMÉLIORATION, rénovation, menuiserie, spécialiste en beauté domiciliaire, 18 ans d'expérience. 441-0483.

RÉNOVATION de tous genres, 464-1628.

ESTHÉTICIENNE DIPLÔMÉE, offre manucure, ongles artificiels, en gel, résine et soie. 464-1005.

560 SERVICES OFFERTS

DAME POUR entretien ménager. 464-8955.

FERAIS MÉNAGE dans maison privée ou bureau, demander Louise, 467-9574.

GARDERAIS ENFANTS CHEZ MOI, à la journée ou à l'heure, le temps du magasinage, près du Mail Montenach, 464-6428.

FERAIS VOTRE entretien ménager. Personne fiable. Références disponibles. Tél.: 464-1285.

TAILLAGE ET ABATTAGE D'ARBRES, 10 ans d'expérience pour estimation gratuite. 464-7924.

PEINTURE,
réparations de tous genres.
Travail fait avec beaucoup de propreté
464-8924

SERVICE DES ARBRES R.BERNIER enr
ABATTAGE
ESSOUCHEMENT
TAILLE
ASSURANCE COMPLÈTE
460-3773
467-2594

LAVAGE DE VITRES
murs,
plafonds et tapis
peinture
467-6634

SERVICES D'ABATTAGE ET DE TAILLAGE D'ARBRES
estimation gratuite
Appeler Gerry au
464-7364
ou **464-3920**

REMBOURRAGE CLAUDE
estimation gratuite,
garantie un an
sur matériel
et ouvrage
Vente de tissus
à la verge
782, boul. Laurier, Beloeil
467-4755

RÉNOVATION GÉNÉRALE
armoires,
gyproc, peinture
salle de bain,
etc...
Pour qualité et rapidité
464-2101

TRAVAUX ÉLECTRIQUES
de tous genres
Installations électriques
Poissons et Demers
464-0933
ou **649-5368**

PEINTURE LES 4 SAISONS
Richard Marceau vous offre service de décoration personnalisé en couleur. Peinture int. et ext. Décapage et traitement des boiseries int. et ext. Pose de tapisserie et service d'entretien général. Résidentiel, commercial et industriel. Évaluation gratuite
649-5777

560 SERVICES OFFERTS

RÉNOVER C'EST INVESTIR
Rénovation complète, cuisine, salle de bain, plomberie, menuiserie.
À prix modique, estimation gratuite
464-3644

MÉNAGE RIVE-SUD
murs et plafonds, planchers, fenêtres, ménages réguliers, pour renseignemens, appelez Ginette Roy,
467-0966
Assurances complètes

ATELIERS 1837 enr
Décapage Finition
réparation de meubles de tous genres
Transport et estimation gratuits
217, Chemin des Patriotes
St-Charles-sur-Richelieu
Prop.: Sylvain Lusignan
584-3285

SÉCHAGE ET ENTREPOSAGE DE MAÏS
à prix très compétitifs et possibilité de vente
S'adresser
FERME DES 3 T. Inc.
Saint-Mathias
447-1500

GRATUIT
Promotion d'automne:
Salle de réception
à louer
avec DISCO MOBILE
GRATUITE
464-7583
demandez Paul ou Madeleine

FERAIS MÉNAGE
dans maison privée
Appelez Lise au
464-3762
Do you need a housecleaner? Call Lise,
464-3762

AVEZ-VOUS BESOIN
d'une femme de ménage?
Do you need a housecleaner?
Appelez/Call
Thérèse au
467-6757

GRAND MÉNAGE
NETTOYAGE RÉGULIER
PEINTURE ET DESSIN
ESTIMATION GRATUITE
ENTRETIEN MÉNAGER
S-25
467-8866

ÉMONDAGE ET ABATTAGE D'ARBRES
estimation gratuite,
assurance
responsabilité
appeler Jean au
467-1610

610 COURS

COURS DE GUITARE, en tout genre à votre domicile, pour débutants, avancés ou professionnels. Cours d'orgue pour débutant seulement, Gaétan, 464-8739.

GUITARE CLASSIQUE, cours privé, débutant à avancé. Marcel Benoit, concertiste et chambriste diplômé (McGill, Londres) 20 ans dans l'enseignement, auteur d'une méthode 467-9426.

COURS DE FLÛTE traversière. 464-5960 après 18 h.

COURS D'ASTROLOGIE
pour débutant
à Beloeil
commençant en octobre
3 heures/semaine
de jour ou soir
Demandez France
464-0319

COURS DE BEAUTÉ
Couleurs et soins de la peau visagiste et maquillage styles et silhouette, manucure, accessoires et pantalon. Cours 2 personnes maximum, Jeanne Petit C.D.C.C.,
467-3225

LINGUISTIQUE
Cours de conversation française et anglaise
étude des verbes
JOUR et SOIR
464-7018
Thérèse Caron
Diplôme U. McGill

650 GARDERIE

GARDERIE ÉDUCATIVE en milieu familial, pour enfants de 3 à 6 ans. Alimentation saine. Johanne St-Onge. Garderie Marilou. 467-1033.

GARDERAIS 1 enfant 3 ans et plus, repas chauds, cour balançoire, carré de sable, salle de jeux, 467-5948.

GARDERAIS enfants de 1 an et plus, affection, jeux, menus équilibrés, à la journée ou à la semaine, 464-2724.

GARDERAIS enfants à la maison à Saint-Jean-Baptiste, expérience en garderie, bons soins bonne nourriture. 467-1258.

RUE PRÉVERT, dans Beloeil, ne soyez plus inquiet de vos enfants, immense cour, balançoire, carré de sable, prendrais 2-3 enfants pour jouer avec mes filles, bons soins, Patricia, 464-8770.

FEMMES AVEC EXPÉRIENCE garderait des enfants (à mon domicile jour et nuit). Cour clôturée, bons repas, bonne surveillance. Rue Pelletier près de Bernard-Pilon. 464-0516.

SAINT-BASILE, garde bébé, diplômée, garderait enfants de 0 à 7 ans, tout près de l'école Chanterelle, 653-0896.

SAINT-BASILE, rue De LaChanterelle, garderais garçon de 3 ans, 653-2863.

DEUX PLACES disponibles pour enfants de 2 à 4 ans, à temps plein, bricolage, balançoire, carré de sable, jeux, piscine, sous-sol aménagé pour vos enfants, venez visiter sans tarder, à Beloeil, Manon Demers, 464-0524.

OTTERBURN PARK, maman de 2 enfants, garderais enfants du lundi au vendredi, 3 ans d'expérience. 464-2348.

JEUNE MAMAN responsable garderait enfants, bons soins, cour clôturée, salle de jeux, près Trans-Canadienne Saint-Hilaire, 464-4940.

SAINT-BASILE, secteur rue Champagne, jeune maman responsable, garderait enfants, bons soins, repas équilibrés. 653-5127.

GARDERAIS enfants à votre domicile, 5 jours/semaine, secteur Riviera ou les environs. 467-1687.

SAINT-BASILE, garderais enfant 2 1/2 ans et plus, 461-3623.

MAMAN garderait vos enfants à mon domicile, 3 ans et plus, secteur Maison Mobile. 653-5685.

650 GARDERIE

SAINT-BASILE: garderais enfants, journée, semaine, très bons soins, très bas prix. 441-0247.

RUE AUDET, Saint-Basile, maman garderait enfants, bons soins, repas équilibrés, expérience, références, Marielle 461-3234.

JEUNE MAMAN garderait enfant de 1 an et plus, salle de jeux, bricolage, bons repas. Domaine de la Pommeraie. 464-5975.

GARDERAIS enfants chez-moi, à la semaine ou à la journée, 3 ans et plus, à McMasterville, avec références, Diane. 467-5649.

OTTERBURN PARK, garderais enfants 0 à 5 ans, chez moi, très bons soins, 15 ans d'expérience. 464-0382.

OTTERBURN PARK, garderais enfants à la journée ou à la semaine, 464-9980.

JEUNE MAMAN garderait enfant à la journée ou à la semaine, bons soins, rue Malo à Beloeil. 464-1967.

SECTEUR de la Pommeraie, garderais enfants chez-moi à la journée ou à la semaine. Carole, 464-9448.

GARDERAIS ENFANTS
chez-moi du lundi
au vendredi
de 9 h à 17 h
Otterburn park
464-5386
avant 10 h le matin

GARDERIE ÉDUCATIVE
L'Oisillon Bleu
offre ses services pour enfants de 2 à 6 ans, avec personnel d'expérience. Ateliers dirigés, bricolage, danse, chansons, comptines, etc... jeux extérieurs, repas chauds préparés sur place. Saint-Basile-le-Grand.
461-1723 Places limitées

GARDE-BÉBÉ
diplômée,
service de garde
dans milieu familial,
près de
l'École Michel
à Saint-Hilaire.
464-5806

690 PERDU / TROUVÉ

PERDU perruche calopsite, joues oranges, et lapin noir et blanc, oreilles pendantes, récompense, s.v.p. 467-6124.

TROUVÉ roue de secours et support pour camion, appeler 467-4853.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

VENTE DE GARAGE samedi seulement: 3 octobre, meubles pour bébés, jouets, vêtements, échelle aluminium, chevalets ajustables, etc. 680, Dublin, Saint-Hilaire.

VENTE DE GARAGE, samedi et dimanches les 4-5 octobre. 679, Marie-Anne, Mont-Saint-Hilaire. Vêtements, meubles, articles de sport ainsi que pommes McIntosh 5 douz. pour 3$ fraîchement cueillies.

VENTE DE GARAGE conjointe. au 958, Bernard Pilon (coin Boul. L'Heureux), articles de tous genres, samedi et dimanche les 3 et 4 octobre, si pluie remis à la semaine suivante de 10 h à 17 h.

VENTE DE SOUS-SOL
Appareils de culture physique, meubles, étagères, causeuse, divan-lit, bureau, pupitre, cadres, abat-jour, plusieurs articles.
30 septembre, 1 et 2 octobre de 18 h à 21 h
Samedi
3 octobre de 9 h à 16 h
au 938, rue Rabelais,
Saint-Hilaire
464-4974

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

VENTE DE GARAGE
484 Dollard,
Mont-Saint-Hilaire,
près rue Campbell et Fréchette
Samedi le 3, dimanche 4 octobre de 9 h à 16 h.
Meubles et autres articles trop longs à énumérer. Bienvenue à tous!

SUPER VENTE DE GARAGE
de fin saison,
les 3-4 octobre 1987
au 25-A Richelieu,
McMasterville
fournaise au bois, bar à boisson, étagère, tondeuses, souffleuses et bien autres choses, bienvenue à tous, tout doit être vendu.

SUPER VENTE DE GARAGE
371, Milton
Otterburn Park
Samedi – dimanche
3-4 octobre

VENTE DE GARAGE
extraordinaire
les 2-3 et 4 octobre,
bateau 19 pi. Open deck, inboard, pontiac Phoenix 1981, mobylette 800 km seulement, bicyclette, meubles, divers, jeux et articles de bébé, appareils électriques, et électroniques, vêtements de toutes sortes, et plus de 500 autres items. Même en cas de pluie, vente intérieure, au 32, rue Michel, Beloeil, 2e rue avant Restaurant Rive-Gauche

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
Table de cuisine avec 4 chaises, lampe sur pied et lampe suspendue, 2 divans, carpettes de salon et salle à manger, fauteuils, etc.
370 rue Bousquet.
Otterburn Park.

900 ASTROLOGIE

SAINT-MATHIAS: voulez-vous savoir votre avenir par tarots? Diana, 447-1517.

JEUX DE TAROT, lignes de la main et thé, français et anglais, 460-4603.

A
B
O
AB
DONNEZ DU SANG.
Votre groupe est en demande
La Société canadienne de la Croix-Rouge

Les membres de la Fédération internationale des denturologistes visitent le collège Édouard- Montpetit

Le collège Édouard-Montpetit recevait le 17 septembre les représentants de la Fédération internationale des denturologistes réunis pour leur Congrès Mondial 1987 qui avait lieu cette année à Montréal. Le directeur général du collège, monsieur Yves Sanssouci, et monsieur Paul Auprix, professeur de denturologie et président de l'Ordre des denturologistes du Québec accueillaient des délégués venus d'Autriche, de Belgique, du Danemark, de Hollande, de France, de Finlande, d'Allemagne, d'Irlande, du Royaume-Uni et du Canada.

Au cours de cette visite, les participants internationaux ont été vivement impressionnés par la formation tant fondamentale que spécialisée dispensée par le département de denturologie du collège Édouard-Montpetit. En effet, ce programme unique au Québec représente un modèle intéressant puisqu'il permet une préparation complète comprenant, entre autres, l'apprentissage de la biologie, de la pathologie, de l'anatomie dentaire, de l'immunologie et de la microbiologie en passant par le français et la philosophie.

De plus, les congressistes ont manifesté un grand intérêt à l'égard de l'organisation physique des laboratoires et de la méthodologie de travail pratiquée dans l'enseignement de cette technique.

L'ACEF Rive-sud demande une audience régionale sur la proposition de rééquilibrage tarifaire de Bell

L'Association coopérative d'économie familiale de la Rive-sud (ACEF Rive-Sud) demande au CRTC de tenir, au Québec, au moins une audience régionale afin de permettre la tenue d'un débat public sur le rééquilibrage tarifaire. À cette fin, l'ACEF Rive-Sud mène actuellement une campagne auprès de différents organismes, plus de 800 envois ont été faits, afin de recueillir des appuis en ce sens. Cette action s'inscrit dans le cadre d'une campagne nationale coordonnée par la Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec (FNACQ) dont l'ACEF Rive-sud est membre.

Rappelons que le 3 février dernier, Bell Canada déposait au CRTC une nouvelle proposition de rééquilibrage tarifaire demandant une majoration du tarif de base de $1,25, ce qui représente une hausse de 11,7 pour cent pour la région de Longueuil, et une diminution des frais des appels interurbains de 6 à 8 pour cent. L'ACEF Rive-sud s'oppose à cette requête qui constitue, selon les intentions de Bell, la première étape d'un processus graduel de rééquilibrage des tarifs, parce qu'elle va à l'encontre des intérêts de l'ensemble des consommateurs et constitue une entorse à l'accessibilité universelle du service téléphonique.

Pour l'ACEF Rive-sud, tout changement allant à l'encontre de la structure tarifaire actuelle, où les revenus des services interurbains contribuent au financement des services locaux résidentiels, ne peut qu'aboutir à mettre en péril l'universalité et provoquer une dégradation des services téléphoniques pour les abonnés résidentiels.

Même si le CRTC a annoncé qu'il tiendrait sur le sujet une audience nationale à compter du 27 octobre, celle-ci ne constitue pas pour l'ACEF Rive-sud un cadre approprié permettant aux consommateurs et aux différents groupes de citoyens de faire valoir publiquement leur point de vue. Aussi, l'ACEF Rive-sud réclame du CRTC qu'elle annonce le plus tôt possible, dans un délai raisonnable, la tenue d'une audience sur la question.

Nomination à la CSMQ

La Corporation des secrétaires municipaux du Québec annonce la nomination de madame Murielle Archambault à titre d'administratrice de la zone Valmont au sein du conseil d'administration pour l'année 1987-1988. Madame Archambault est secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Thomas-d'Aquin depuis 11 ans et en est à son troisième mandat au conseil d'administration de la CSMQ. Cet organisme regroupe les secrétaires-trésoriers des municipalités locales et des municipalités régionales de comté (MRC). On y compte 1 230 membres répartis à travers le Québec.

coiffure pour dames
VISUEL
RECHERCHE
1 coiffeur et
1 coiffeuse
expérimentés
ainsi
qu'un(e)
apprenti(e)
Demandez Robert Blain au
Pour rendez-vous
464-6815
25, boulevard Richelieu, McMasterville

les classées plus

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez c'est notre affaire plus responsable
ALCOOLIQUES ANONYMES
670-9480

CAMION G.M.C. 1983 VANDURZ
2500 diesel, 120,000 km, isolation intérieure, chaufferette arrière, radio AM-FM cassettes, vitres teintées. Très bon état. 7,800$.
678-3929

ST-BASILE TERRAINS
Au pied du Mont St-Bruno. Chemin des 20 et boul. des Trinitaires. Prêt à construire. Également terrains à Chambly et St-Luc.
674-4250

Tél.: 467-0153
Construction Léo Hébert enr
Construction et rénovation
447 Comtois Otterburn Park, J3H 3Z8

Montréal Trust

Michel Prieur
Agent immobilier
LE DUO SUPER EFFICACE
464-1356

Aline Prieur
Agent immobilier
M.L.S.
EXCELLENCE
Bur.: (514)467-1120

LAVAGE DE VITRES RIVE-SUD ENR.
Commercial
655-2776

ANTIROUILLE À L'HUILE
(huile pure et chaude)
2 portes (35$)
Bernard Janelle (garage)
Coin Laurier et Choquette
à Beloeil
464-4401

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
827 BOUL. LAURIER, BELOEIL M87-1211

CLUB DU PRÉSIDENT
MEMBRE EXÉCUTIF
Depuis 4 ans
Service Professionnel
LOUIS GAGNON
467-1211

À BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

Pavage Imbriqués R. F. Inc.
Résidentiel et commercial
Dalles imbriquées - Blocs de remblais
Raynald St-Pierre
Conseiller - Estimateur
464-5247

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier

CLUB DU MAÎTRE
CLUB DU PRÉSIDENT
CLUB DU PRÉSIDENT EXÉCUTIF
9 ans d'expérience
MURIELLE PLOUFFE
Estimation gratuite
467-1211/464-3476

Vous avez un problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes peut vous aider
Composez 774-1511

Le Pavage Royal City Inc.
SPÉCIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
L'asphalte sera posée avec une machine électronique
ESTIMATION GRATUITE — OUVRAGE GARANTI
Joe Talarita, prop.
Avant de commander ailleurs, contactez-moi pour avoir UN BON PRIX ET UN TRAVAIL PROFESSIONNEL AVEC LE MEILLEUR PRIX
8205, Le Creusot, Saint-Léonard
327-9162 327-9165

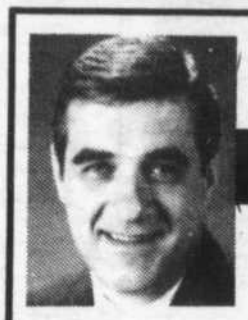
RE/MAX PLUS INC.

464-1000
Votre agent
yvon a. morin
achat - vente - estimation résidentiel - commercial
Les professionnels associés ® de l'immobilier!

L'AGENCE DE MANNEQUINS

MONIC ST-JEAN
À plusieurs crédits à son actif, ayant travaillée pour des producteurs connus.
Exemple: Film, téléroman, magasine, pamphlet, spectacle de mode et hôtesse.
Si vous désirez faire partie de sa nouvelle programmation d'automne et vous faire connaître dans le milieu artistique.
Hommes, Femmes, et Enfants
679-0545

ÉCOLE FANTAZIA SCHOOL
LEÇONS D'ANGLAIS
pour enfants de 2 à 6 ans
GARDERIE PRÉ-MATERNELLE ET MATERNELLE
613, Ozias Leduc, Otterburn Park
PROGRAMME DE MUSIQUE COMPLET
464-4598 / 464-6209


L'AGENT DISPONIBLE
RE/MAX PLUS
BELOEIL
464-1000
461-2400
SERGE LALIBERTÉ

Shaklee
Distributeur Independant
Qu'est ce qui manque?
Shaklee naturellement!
Claudette 464-2741
Julienne 467-8928
Nous acceptons les appels à frais virés
Compléments nutritifs
Produits domestiques (nettoyant)
Soin de la famille (shampoing etc.)
Soin de la peau (beauté)
En harmonie avec la nature

GARDERIE ÉDUCATIVE AU RELAIS DES TOUT-PETITS ENR.
- Plusieurs années d'expérience
- Réputée pour son service de qualité
- Quelques places disponibles
INFORMATIONS: 653-1816 (après 19 h si possible)
SAINT-BASILE-LE-GRAND

Shaklee
Distributeur Independant
Savez-vous comment vous pourriez vous sentir mieux? avec
Shaklee naturellement!
Roger et Julienne Viens
tél.: 514-467-6489
Nous acceptons les appels à frais virés
Compléments nutritifs
Produits domestic (nettoyant)
Soin de la famille (shampoing etc.)
Soin de la peau (beauté)
En harmonie avec la nature

babillard

Un dossier à la régie, jugement et exécution

La Corporation des propriétaires immobiliers du Québec inc. invite les propriétaires immobiliers à une conférence portant sur les différentes façons de faire exécuter un jugement obtenu à la Régie du logement et intitulée: «Un dossier à la régie, jugement et exécution».

Cette conférence aura lieu à l'hôtel Bonaventure, 1, Place Bonaventure à Montréal, le lundi 12 octobre 1987, à 19 h. L'entrée est de 10$ pour les non membres et est gratuite pour les membres. Le nombre de places étant limité, veuillez réserver en composant le 935-8262.

Programme d'activités éducatives et de services

Pour la deuxième année consécutive, l'Association coopérative d'économie familiale de la Rive-sud, l'ACEF, présente sa programmation 1987-88 d'activités éducatives et de services.

Sensibiliser les consommateurs à l'importance de gérer leur budget, les informer de certains aspects de la consommation et de répondre à leurs attentes par le biais de personnes ressources, voilà les principaux objectifs des services et activités proposés par l'ACEF Rive-sud.

Cours sur le budget, ateliers en alimentation, consultation budgétaire, référence et aide en consommation ainsi que matériel éducatif permettent aux consommateurs de s'y retrouver dans notre société de consommation.

L'ACEF Rive-sud offre ces activités et services à l'ensemble de la population de la Rive-sud mais particulièrement aux personnes et familles à faible et moyen revenu.

Pour les rejoindre, composer le 677-6394. Les bureaux de l'ACEF sont situés au 1022 boulevard Sainte-Foy à Longueuil.

L'Ambulance Saint-Jean recrute

«On ne ressent vraiment la joie de donner que lorsque l'on donne vraiment.» Cette pensée, dont l'auteur est inconnu, décrit bien l'état d'âme des membres de l'ambulance Saint-Jean de Mont-Saint-Hilaire/Beloeil. Si tu veux devenir membre de l'Ambulance Saint-Jean, division 906, ce n'est pas difficile, mais il faut vouloir. Il faut d'abord suivre le cours de premiers soins, réussir l'examen de qualification et demander son adhésion. Si tu veux éprouver la joie de donner, viens te joindre à notre équipe dynamique. On t'attend. Pour de plus amples informations, composez le 464-0027.

Soirées d'information avec le regroupement Naissance-Césarienne

Le regroupement Naissance-Césarienne organise des soirées d'information pour les couples qui se préparent à vivre bientôt une césarienne.

Les rencontres visent à offrir à une dizaine de couples de l'information sur le processus de la césarienne, l'anesthésie, la récupération après l'intervention et leur permet de participer plus activement à cette expérience. Il y aura aussi le visionnement d'une vidéo.

La prochaine soirée aura lieu le 27 octobre à l'hôpital Charles-Lemoyne.

Pour réservation, Luce Gagnon au 655-5977 ou 655-3630 (poste 33) ou Jocelyne Pépin au 462-2138.

les spécialistes

ACUPUNCTEURS

MARGUERITE FERRON, AC., Inf.
ROLANDE FERRON, AC., B. Sc. Inf.
MARTHE FERRON, AC., B. Sc. Inf.
HUBERT CHAN, AC., D. Pharm., Ph.d.
Registre des acupuncteurs
Corporation Professionnelle des Médecins du Québec
CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DE ST-BRUNO
1665, Montarville,
Saint-Bruno, Qué. J3V 3T8 653-5403

ANIMAUX

TONTE ET TOILETTAGE
AQUAZOO
409, boul. Laurier
Beloeil
464-2851
Détenteur du certificat professionnel

tonte et toilettage, pension et vente d'articles pour animaux
315, Ozias Leduc
Otterburn Park QC
Louise Hébert
propriétaire
Le MILPOIL
464-2396

ASSURANCE

Assurance
FEU - VOL
RESPONSABILITÉ
pour locataire
ou propriétaire
L'INDUSTRIELLE
Alliance
Denis E. Turgeon
Assurance-vie-feu-auto-moto-REER
535, boul. Laurier, suite 202, Beloeil
Bur.: 467-0993 • Rés.: 467-2975

GHISLAIN DERASPE
agent d'assurances générales Vie - auto résidentielle commercial
464-5515
1-800-363-5539
sans frais

AVOCATS

Pierre Blain
AVOCAT
Me Pierre Blain
535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 306
BELOEIL. 467-4999

AVOCATS

BASTIEN, WILLIAMS & TOURIGNY
AVOCATS
Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny
Me Évelyne Morand
Centre Professionnel de Beloeil
545 boul. Laurier,
suite 310, Beloeil
467-5849

Favreau, Beauchesne & Doré
AVOCATS
365, BOUL. LAURIER, SUITE 201
BELOEIL
467-0310
DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
LUCIE LE FRANÇOIS
AIDE JURIDIQUE acceptée

CLAUDE F. ARCHAMBAULT & ASSOCIÉS
AVOCATS
Me Claude F. Archambault
Me Dominique Larose
Me Lyse Normandin
Me Linda Despots
Me Nicole Leclerc
Lundi au vendredi de 9 h à 20 h
Samedi de 9 h à 12 h
343, rue Duvernay, Beloeil
464-6836

CHIROPRATICIENS

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
CENTRE DE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Montenach)
545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151

Alain Gérard DC., Chiropraticien
LA MAISON CHIROPRATIQUE
2206, boul. Dorchester Ouest, Montréal H3H 1R6 932-8243
400, rue des Tilleuls, Beloeil J3G 3P3 467-0443

CHIROPRATICIENS

Dr JEAN-CLAUDE MARCOUX
Chiropraticien
Physio complémentaire
sur rendez-vous
642, chemin des Patriotes Nord
Mont-Saint-Hilaire
Tél.: 467-1666
Grad - 1960

CLÔTURE

TÉL.: 467-7733
CLÔTURE
AÉRÉE
ENR.
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTI
ROGER RICHER
1085 DENAULT
BELOEIL, QUÉ.
J3G 3V6

COMPTABLES

Samson Bélair
Comptables agréés
365, boul. Laurier, Beloeil, Qué.
J3G 4T2 • Tél.: (514) 464-2220
Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada
Guy Roy c.a. associé-résident

Normand Roy
B. Sc. Comm., R.I.A., C.A.
comptable agréé
Édifice Le Plateau
461, Boulevard Saint-Joseph
Sainte-Julie J0L 2C0 649-4349

CONSTRUCTION

Fréchette et Leduc
Réparation
• "Sablage"
• Finition de plancher de bois
Près de 40 ans d'expérience
Estimé gratuit
467-2881

Sablage P.A. Enr.
Spécialités:
Pose et sablage de planchers
Finition au cristal ou vernis
Résidentiel — Commercial
Bloc appartements
ESTIMATION GRATUITE
Paul-Emile Dubé (514) 795-6406
André Couture (514) 549-2505

CONSTRUCTION

SABLAGE
RÉJEAN DUFOUR ENR.
RÉPARATION ET INSTALLATION COMPLÈTE
FINITION DÉSIRÉE: VARATHANE
POLYURÉTHANE - CRISTAL
ESTIMATION GRATUITE
464-3598

PERRON & FILS
Métal en feuille Enrg.
FERBLANTIER
TOITURE – VENTILATION
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Clément Perron
3369A Principale,
Saint-Jean-Baptiste (Québec) J0L 2B0
464-9824

CONSULTANTS EN GESTION

Noiseux & Associés Consultants Inc.
Consultants en gestion
- *État financier*
- *Impôt: - Personnel - Commercial*
- *Structure de capitol*
- *Financement*
- *Planification*
- *Incorporation*
- *Gestion d'immeuble*
- *Promotion*
- *Informatique: Implantation Contrôle*

Lundi au vendredi de 9 h à 20 h
Samedi de 9 h à 12 h
464-6672
343, rue Duvernay, Beloeil

COURTIERS VALEURS MOBILIÈRES

BUR.: 464-3529
Alain J. Noiseux
Lise Chartier Solis
GEOFFRION, LECLERC INC.
COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES
Lundi au vendredi de 9 h à 20 h
samedi de 9 h à 12 h
343, rue Duvernay, Beloeil

DENTISTES

Dr. Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil
CHIRURGIEN DENTISTE
545 boul. Laurier Beloeil
467-9477

les spécialistes

DENTISTES

Centre Dentaire

Chaussé Geoffrion — Gascon Ledoux

Chirurgie dentaire
Orthodontie
Service d'urgence
303, rue Duvernay, Beloeil
À côté du Mail Montenach

Dr Luc Chaussé
464-1057

Dr Pierre Gascon
464-0305

Dr Robert Ledoux
464-1558

Orthodontiste

CENTRE DENTAIRE

RP RG

CHIRURGIENS DENTISTES

DR RAYMOND RICHARD
DR JACQUES PHILIBERT
DR LOUISE NORMAND

Heures D'Affaires
Lundi à Vendredi 8h30 à 20h30
Samedi 9h00 à 17h00

BELOEIL

467-1512

Dr HUBERT SOLIS
chirurgien dentiste

375, boul. Laurier
Beloeil

467-5941
Urgence et rendez-vous

centre dentaire bernier-legendre

pierre bernier, D.M.D.
ghislaine legendre, D.M.D.
nathalie bouchard, D.M.D.

service d'urgence
lundi, mardi 8 h 30 à 21 h 30 — jeudi 8 h 30 à 17 h
merdredi 13 h à 21 h 30 — vendredi 8 h 30 à 13 h

54 longueuil, st-basile-le-grand (québec) JOL 1S0 461-1558

DENTUROLOGISTES

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

DENTUROLOGISTES

SUR RENDEZ-VOUS:
TÉL.: **467-7771**

Jean-Guy Vermette, d.d.

DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

Claude Pinard d.d.
Centre professionnel de Beloeil

DENTUROLOGISTE — DENTUROLOGISTE

545 boul. Laurier Beloeil
467-0489

Bur.: (514) 467-6566
Rés.: (514) 464-7019

Suzane Fiset, d.d.
Denturologiste

Clinique Dentaire Jean-Marie Allard
261, boul. Laurier, St-Hilaire (Québec) J3H 3N8

ÉLECTRICIENS

Robert Dubé ltée.

Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage électrique - Bi-énergie -
Éclairage - Ventilation
Estimation gratuite
467-5346

Les Entreprises Électriques R & S. Tassé Inc.
Entrepreneurs - Électriciens
Résidentiel - Commercial - Réparation
ESTIMATION GRATUITE
795-6324

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE TAPIS
MEUBLES REMBOURRÉS
21 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE
Résidentiel, industriel et commercial
G.-M. Courchesne Ltée
467-3981

MÉNAGE SUPERBE ENR.
Confiez-nous
vos tâches ménagères!
Commercial et Résidentiel
Estimation gratuite
Composez
464-0606

EXCAVATION

MINI EXCAVATION ENR.

- creusage de piscine, haie
- drainage
- fissures de solage
- marteau hydraulique
- rotocultage
- épandage de terre, pierre, sable etc...

464-6291

Multi-Excavation Enr.

Transport - Escavation
Marteau hydraulique
Service de mini-machinerie
Rapide et efficace

Gaétan Dubuc — Gilles Brodeur
464-5672 — 467-8180

Excavation V.B. Enr.

Location de machinerie
Transport - Excavation
Marteau hydraulique
Démolition à l'heure ou au contrat

Gilles Brodeur — Jean Voghel
467-8180 — 467-7098

TÉL.: 464-2910
649-3073

Georges Burelle

TRANSPORT TERRE, PIERRE, SABLE
ENLÈVEMENT DE NEIGE
BOIS DE FOYER
PAVÉ UNI VENTE ET INSTALLATION

762 BOUL. L'HEUREUX, BELOEIL J3G 2C9

IMMOBILIER

TRUST GÉNÉRAL — Le maître courtier
537 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211

CLUB DU PRÉSIDENT

Claudette Tessier

467-1211/464-1440

MÉDECINS

Dr. Hugues Champoux
M.D.
varices — obésité — cellulite
Bureau à Beloeil
464-4424
286, rue Duvernay, suite 220, Beloeil

Bureau à Montréal
353-8742

MÉDECINS

GUY COLPRON M.D. & ASSOCIÉS

CLINIQUE DE MÉDECINE ET NUTRITION
TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ

MÉDECINS OMNIPRATICIENS
Guy Colpron, m.d.
Roger Gagné, m.d.
Louise Lachance, m.d.
Suzanne Nobert-Gagné, m.d.
Manuela Gheorgh-Vartian, m.d.
Marie Cécile Laroche, m.d.
Pierre Thibodeau, m.d.

430 est, rue Sherbrooke Montreal 842-0336
1435 ouest, Boul. St-Martin, suite 307
Chomedey Laval 667-2664
267 Ave Dorval, Dorval 631-2895
6985, Boul. Taschereau, suite 107
Brossard 676-5076
500 est, Boul. Gouin, suite 304
Ahuntsic 383-5274

CLINIQUE MÉDICALE ET ESTHÉTIQUE DES DOCTEURS DUPUY, THOMAS ET ASSOCIÉS
Médecins omnipraticiens

TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ

365 Sir Wilfrid Laurier
Beloeil, Québec
(514) 467-6365

NOTAIRES

JEAN-PIERRE LALONDE
Notaire et conseiller juridique

Édifice Langelier
675, boul. Laurier, bureau 301
Beloeil (Québec) J3G 4J1
Tél.: (514) 467-2260

L'UNICEF aide les enfants... aidez l'UNICEF

les spécialistes

OPTOMÉTRISTES

Centre Optométrique Beloeil
537, boul. Laurier, Beloeil
467-6221 • 467-8939
dr. Gratien Lemieux o.d.
dr. Chantal Pépin o.d.
examen de la vue • rééducation visuelle • lunetterie
lentilles cornéennes rigides - souples - permanentes

PAVAGE

Tél.: 641-1371
861-9550
LES PAVAGES
IACONO & FRÈRES INC.
ASPHALT PAVING CONTRACTOR
Gratuite ESTIMATION Free
Spécialités: Entrée et Place de Stationnement
Specialty: Driveway and Parking
1361, Volta, Boucherville
J4B 7H5

PAYSAGISTES

YVES CHAPERON
PAYSAGISTE
SPÉCIALITÉ: Cèdres - Haies
649-6006
649-3725 SAINT-AMABLE

Tél.: Région St-Hyacinthe
(514) 795-6538
Région Granby
(514) 379-9141
Les Paysagistes Poulin & Lourde
STÉPHANE POULIN
GILLES PLOURDE

PEINTURE

PEINTURE M.M.
Entrepreneur Peintre
•peinture •réparation gypse
•commercial, résidentiel
MARIO MORIER — TEL.: 514-464-5164

PHOTOGRAPHE

PHOTO ŒIL ENR
ROBERT GOSSELIN
Photographe professionnel
467-5084

PHYSIOTHÉRAPEUTES

jocelyne lesage
physiothérapeute
membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec
261 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-5454

clinique de physiothérapie
diane g. bourget pht.
louise-marie d. breton pht.
suzanne i. meunier pht.
clinique de saint-bruno de montarville inc
saint-bruno, québec j3v 3t5 - 1390, rue montarville - (514) 653-8113
boucherville, québec j4b 6n1 - 150, rue montarville - (514) 641-1132
mont saint-hilaire, qué, j3h 5h6 - 325, boul. raymond-dupuis -(514)467-0110
patrick handfield pht. thérapie sportive

PSYCHOLOGUES

Jacques Desnoyers, M.A. (Psy)
Marie Gélineau, M.Ps.
Psychologues
Enfants, adolescents, adultes et familles
Membres de la corporation professionnelle des psychologues du Québec
365, boul. Laurier
Beloeil, J3G 4T2
(514) 467-3998

Norbert Fournier, M. Ps.
Psychologue
Thérapie individuelle et de groupe pour jeunes adultes et adultes (Stress, anxiété, insatisfactions dans ses relations...)
Membre de la Corporation professionnelle des Psychologues du Québec
365, boul. Laurier
Beloeil QC J3G 4T2
(514) 464-3498

TRADUCTION

TRADUCTION
Rédaction et révision
Anglais - Français
Traitement de texte
TRANSLATION
464-7018
Thérèse Caron, Diplômée Un. McGill

VENTE-SERVICE

Réfrigération Boréal Ltée
SERVICE DE RÉFRIGÉRATION ET CLIMATISATION
Commercial et résidentiel
Service à domicile - 7 jours
464-7951
Anciennement Jean Service de réparation

VENTE-SERVICE

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix
Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat-vente d'électroménagers usagés
Réparation — Pièces de toutes marques
Service à domicile 19$ 1ère demi-heure incluse
537, boul. Laurier
Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7
(514) 467-4115
Lundi au mercredi 10 h à 18 h
Jeudi et vendredi 10 h à 21 h
Samedi 10 h à 16 h

REPARATION
DE TOUTES MARQUES
Laveuses, sécheuses, lave-vaisselles, cuisinières.
Refrigeration, Washers, Dryers, Stoves, Dishwashers.
SERVICE RAPIDE
464-6224
467-7066
SERVICE
Gaétan Boulanger

VÉTÉRINAIRES

champagne & demers, vétérinaires
143, sir wilfrid Laurier (route 116) st-basile-le-grand, québec J0L 1S0 — 653-7275
253, rue choquette beloeil, québec J3G 4V6 — 467-7808
Sur rendez-vous
Dr. Denis Champagne
Dr Jean Demers
Dr Anne Benoit
Dr Luc Hurtubise
Dr Christine Carle
Visites à domicile
Urgence

AVEC LES ENFANTS/OXFAM
ÇA SE REND!
Envoyez vos dons à: Les Enfants/Oxfam
169 rue St-Paul est Montréal, Québec H2Y 9Z9

Jacques Hébert, conférencier au souper de l'Intercoopération de la vallée du Richelieu

Le mardi 15 septembre, l'Intercoopération de la vallée du Richelieu tenait un souper à la Grange de Saint-Charles où M. Jacques Hébert était le conférencier invité. M. Hébert est le directeur général de la Société mutuelle d'assurance générale de Verchères, une coopérative membre de l'association des coopératives de la région. Le souper du 15 septembre constituait l'une des dernières activités de l'année 1987, la dernière sera probablement le déjeuner annuel qui se tiendra en novembre. À cette occasion, M. Jean-Yves Leblanc, directeur du CLSC La-vallée-des-Patriotes nous entretiendra des services de cet organisme. Sur notre photo, apparaissent dans l'ordre habituel M. Jacques Hébert, M. Marcel Dugré, président de l'Intercoopération et M. Gemme, de la Mutuelle d'assurance de Verchères.

babillard

Vente de garage à Fleurs de Soleil une fois de plus un succès!

Cette année encore, et ce grâce à la collaboration de nombreux citoyens de Beloeil et des environs, notre braderie s'est avérée un franc succès. Nous vous rappelons que les fonds accumulés aident au fonctionnement des deux foyers de la communauté, soit Fleurs de soleil et l'Envolée.

Notre gros projet pour l'automne est l'acquisition d'une maison pour l'Envolée. L'heure est venue pour nous, après six ans l'existence, d'accueillir de nouvelles personnes handicapées mentales pour qui un milieu comme le nôtre peut être épanouissant.

Tout au cours de l'année, nous ferons paraître une série d'articles afin de vous informer davantage sur ce qu'est l'Arche, son histoire, sa philosophie et ses buts.

Encore une fois merci à tous!

Personnes recherchées pour participer à une étude

Recherchons personnes de 18 à 55 ans, déprimées, tristes, sans espoir, pour participer à une étude prometteuse sur le traitement de la dépression. Les intéressé(es) peuvent écrire à: Projet Dépression, Centre de Recherche de l'hôpital Louis-H. Lafontaine, 7401, rue Hochelaga, Montréal, H1N 3M5.

Anciens combattants et veuves d'anciens combattants

Nous pouvons vous aider dans vos démarches pour obtenir vos droits et prévilèges. Informez-vous, n'hésitez pas à téléphoner ou écrire, tous nos services sont gratuits. La Fédération des anciens combattants canadiens, 1300, rue Barré, Chambly, Québec, J3L 2V4, Téléphone.: (514) 658-9939 ou (514) 658-7361.

d'un optimiste à l'autre

Claude Cadieux

Déjeuner de la zone 1

Le 20 septembre dernier, le Club Optimiste d'Otterburn Park recevait les autres clubs de la zone 1 dans le cadre d'une rencontre pour un déjeuner de zone afin de clôturer en beauté l'année 86-87. Denis Leclerc a profité de l'occasion pour souhaiter la bienvenue à nos invités, Nicole et Fernand Labonté. Sa présentation fut très amicale envers Fernand, lui collant le sobriquet à consonance anglaise de «Fern» pour souligner son passage à Otterburn. Nicole, directrice des services techniques à l'emploi de Bell Canada, a insisté sur l'importance des épouses à poursuivre leur implication à l'intérieur des activités réalisées par les clubs optimistes. C'est ce qui donne une dimension familiale à tout le mouvement optimiste. Pendant les cinq derniers mois, ils ont assuré la relève au poste de lieutenant-gouverneur pour la zone 1. Ils ont gardé un excellent souvenir de leur expérience. Ils reconnaissent la zone 1 comme étant une zone très active où règne un excellent esprit de fraternité entre les clubs optimistes. Ils ont reçu une magnifique sculpture pour les remercier du travail accompli au cours des derniers mois. D'autre part, deux clubs ont la chance de terminer l'année avec la distinction d'un club d'honneur. Bonne chance aux Clubs Optimistes de Saint-Barnabé sud et de Saint-Charles.

Tous les clubs optimistes de la zone 1 ont offert à Fernand et Nicole Labonté une magnifique sculpture comme gage d'appréciation pour le travail réalisé au cours des cinq derniers mois. De gauche à droite, sur la 1ère rangée, nous retrouvons Jacqueline Senécal, épouse d'André Senécal, président du Club Optimiste de La Présentation que nous apercevons à l'extrême gauche sur la 2e rangée, Fernand et Nicole Labonté, gouverneur élu 1988-89 pour le district Sud du Québec. Sur la 2e rangée, André Senécal; Yvon et Jeannine Charron, président du Club Optimiste de Saint-Charles; Odette et Denis Leclerc, président du Club Optimiste d'Otterburn Park. Sur la 3e rangée, derrière Yvon Charron, André Bergeron, président du Club Optimiste de Saint-Barnabé sud; sur la pointe des pieds, nous entrevoyons Michel et Josette Tremblay, président du Club Optimiste de Sainte-Madeleine; Paul-Yvon et Mireille Nadeau, président du Club Optimiste de Mont Saint-Hilaire. Félicitations à toute l'équipe 86-87 pour le travail accompli auprès de la jeunesse dans chacun de leur club Optimiste.

Saint-Charles-sur-Richelieu

Remise des pouvoirs. Le président actuel, Yvon Charron invite tous les membres de son club à venir assister en très grand nombre à la remise des pouvoirs au président élu pour 1987-88, Jean-Claude Benoît et son équipe. La cérémonie aura lieu le 3 octobre, à la salle municipale de l'endroit, à compter de 18 heures. Cette cérémonie sera rehaussée par la présence du lieutenant-gouverneur pour la zone 1, André et Pierrette Guité qui effectueront le transfert des pouvoirs à la nouvelle équipe. Bon succès à la nouvelle équipe 87-88.

les offres d'emploi

S.A.F. Ltée
Personnel demandé. Travail sur la route. Les rendez-vous chez les clients sont appointés par notre bureau. **Formation gratuite. Revenu plus qu'intéressant.** Auto nécessaire.
465-8750 397-1750

Le Caquelon
Restaurant réputé pour ses tondues, est à la recherche ***d'un(e) aide-cuisinier*** *pour travail à temps partiel de soir. Pour rendez-vous communiquer avec le*
467-6724

Le Caquelon
restaurant réputé pour ses fondues, est à la recherche ***d'un(e) préposé(e) aux tables*** *pour travail à temps partiel de soir. Pour rendez-vous communiquer avec le*
467-6724

SERVEUSE CAISSIÈRE
avec expérience
cuisine italienne et fruits de mer
Aussi, PLONGEUR
à temps plein demandé
Inf.: 464-3007

ÉLECTROLUX CANADA
BESOIN IMMÉDIAT
de représentants(es) motivé(e)s, ambitieux (ses). Auto nécessaire, salaire de base 250$ par semaine garanti si accepté, appel fourni.
POUR INFORMATIONS:
SYLVIO DUBOIS
653-7800

FORMATION PERSONNELLE:
Cours privés
Initiation au traitement de texte
Word Perfect - Editexte - Logiciel Comptabilité
Début des cours: septembre 1987
Cours privés
Apprentissage facile, intensif, productiff
Atmosphère calme
Après 15 heures, vous serez capable de produire des documents parfaits sur traitement de texte
Cours le jour ou le soir à votre convenance
Réservez votre place aujourd'hui même
Cours de conversation anglaise
Cloutier, Ferland & Associés
545, boul. Laurier, Suite 301, Beloeil, Qc J3G 4H8
467-3077

VENDEUR(EUSE) BILINGUE
- spécialité meubles massifs
- connaissance de la décoration exigée
- salaire de base plus commissions

ENVOYER CURRICULUM VITAE À
C.P. 963
Saint-Basile-le-Grand
Micheline Legrand
J0L 1S0

OUVERTURES DE POSTES

Secrétaire légale
expérience dans études de notaire
lieu de travail Brossard
conditions: très bon salaire et avantages sociaux
début de l'emploi: le plus tôt possible

Réceptionniste bilingue
pour bureau d'optométriste
expérience sur ordinateur
lieu de travail Saint-Hubert
Salaire: 250$/semaine plus avantages sociaux
début de l'emploi mi-octobre

Vendeur pour salle de montre
dans le domaine du chauffage au bois. Personne désireuse d'augmenter ses revenus agressif, positif, dynamique, ambitieux.
Salaire de base + commissions, vacances payées début de l'emploi: le plus tôt possible
lieu de travail Saint-Hubert

Vendeur pour salle de montre
magasin de tapis
Service à la clientèle, préparation et coupe de tapis.
Entraînement fourni.
250$/semaine + commission
bonne ambiance de travail
début de l'emploi: le plus tôt possible
lieu de travail: Saint-Hubert

Pour plus d'informations appeler
Cloutier, Ferland et Associés
Bureau de recrutement en ressources humaines
545, boul. Laurier, suite 301
Beloeil, J3G 4H8
467-3077

les offres d'emploi

Avez-vous besoin d'argent supplémentaire?
Cherchons personnes dynamiques, à temps plein ou partiel
Nous avons tout pour la femme:

- Bijoux
- Cosmétiques
- Bas de nylon

Michele Lynn

Appelez MARDI ou MERCREDI, entre 11h et 14h

Un important concessionnaire de Saint-Hyacinthe recherche un

DÉBOSSELEUR

avec un minimum de 5 ans d'expérience

Contactez M. Ronald Chabot au
467-1341 – 774-2000

yamaska AUTOMOBILE
2,000 boul, Casavant

RÉPARTITEUR -CONTRÔLEUR

Une importante entreprise en communication dans la région, exécutant des travaux de système d'alarme, d'intercom et de téléphone, est à la recherche d'une personne pour la répartition et le contrôle des tâches en installation de câblage et de système téléphonique.

La personne recherchée devra détenir une expérience connexe au domaine concerné et être apte à contrôler la qualité des travaux à exécuter.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 10 octobre 1987 à:

RÉPARTITEUR-CONTRÔLEUR
650, Lorraine
Mont Saint-Hilaire, Qc. J3H 4Z3

ATTENTION — AVIS

Pour permettre aux gens de ton quartier d'être bien informé, deviens camelot pour L'Oeil Régional (.04 cents la copie)
Appelle immédiatement au
656-8330

Les Messageries Clanor Inc.

SOUDEURS

sur structures d'acier
minimum 2 ans d'expérience

ASSEMBLEURS/ /TRACEURS

sur structures d'acier
minimum 5 ans d'expérience

Salaires et avantages sociaux compétitifs
Faites parvenir votre curriculum vitae à:

industries renaud INC.
a/s M. Michel Germain
1751, boul. Nobel, Sainte-Julie, Qc
JOL 2C0 (514) 649-3255

DÉSIREZ-VOUS GAGNER LE REVENU D'UN CADRE?

Une société internationale a besoin de représentants(es) pour s'occuper de la clientèle déjà acquise. Êtes-vous:
- une personne qui a l'esprit sportif
- âgé de 18 ans et plus
- bon antécédents
- propriétaire d'une automobile en bonne condition

Si vous possédez un certificat d'études secondaires ou l'équivalent et que vous êtes choisi(e) vous aurez droit à:
- revenu de départ garantie
- un stage de formation complète
- des possibilités de promotion qui ne sont pas attribuées selon l'ancienneté.

Si vous voulez assurer votre avenir, passez à l'action aujourd'hui.

Téléphoner pour prendre rendez-vous,
Marco Saint-Germain
467-2222

GÉRANT(E) PRÉPOSÉ(E) À L'ENTREPOSAGE

La Coopérative des pomiculteurs du Mont-Saint-Hilaire est à la recherche d'une personne pouvant être gérant(e) et préposé(e) à l'entreposage.
- travail permanent
- bonne condition de travail

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Coop des pomiculteurs du Mont-Saint-Hilaire
605, de la Montagne
Mont-Saint-Hilaire, Qc
J3G 4S6

Pour informations: 467-0233

C.L.S.C.
CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DU RICHELIEU

OFFRES D'EMPLOIS LISTE DE RAPPEL

L'établissement est à la recherche de personnes qui seraient disponibles pour travailler sur appel dans l'une ou l'autre des catégories d'emplois suivantes:

INFIRMIER(E):
- Interventions individuelles et/ou collectives au niveau des différents programmes de l'établissement
- Exigences:
Deux (2) ans d'expérience
Intérêt pour les approches préventive et communautaire

SECRÉTAIRE:
- Travail général de secrétariat au niveau des différents services de l'établissement.
- Exigences:
Formation pertinente, de niveau secondaire ou collégial
Deux (2) ans d'expérience

SECRÉTAIRE MÉDICAL(E)
- Exigences:
Formation de niveau secondaire ou collégial avec diplôme de secrétariat médical
Deux (2) ans d'expérience

TECHNICIEN(NE) EN ASSISTANCE SOCIALE:
Exigences:
Diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en techniques d'assistance sociale
Polyvalence au niveau des clientèles
Approches préventive et communautaire
Capacité d'animation de groupe
Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae, en ayant soin de spécifier la ou les catégorie(s) d'emploi postulée(s) au plus tard le 9 octobre 1987 à:

Coordonnateur au Module administratif
C.L.S.C. DU RICHELIEU
633, 12e avenue Richelieu,
Qc J3L 4V5

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Saint-Basile-le-Grand est à la recherche d'un(e) technicien(ne) en évaluation foncière et inspecteur(e) des bâtiments.

EXIGENCES:
- D.E.C. en techniques d'estimation et d'évaluation
- Cinq ans d'expérience en milieu municipal

FONCTIONS PRINCIPALES:
- Tenir à jour le rôle d'évaluation
- Correction de la matrice graphique
- Calcul des valeurs résidentielles et commerciales
- Rôle de valeurs locatives
- Emission des permis
- Inspection des bâtiments
- Préparation des dossiers de plaintes et assistance au bureau de révision
- Calcul des médianes

SALAIRE:
- Selon la convention collective actuellement en vigueur.

Les candidat(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae le ou avant le 13 octobre 1987 (16 h 30), adressé au:
Comité de sélection, Ville de Saint-Basile-le-Grand, 204, rue Principale, Saint-Basile-le-Grand, Qc J0L 1S0

les offres d'emploi postes à pourvoir

HYGIÉNISTE DENTAIRE DEMANDÉE

à temps partiel pour travail de soir
avec ou sans expérience

Envoyer curriculum vitae au

Centre Dentaire Bernier-Legendre
54, rue Longueil
Saint-Basile-le-Grand, Qc
JOL 1S0

PRÉPOSÉ AUX VENTES INTERNES

Détaillant de matériaux de construction de la Rive-Sud est à la recherche d'une personne bilingue avec expérience dans la vente et l'outillage de mur sec.

L'Oeil Régional
393, boul. Laurier Beloeil, Qc
J3G 4H6
a/s Préposé aux ventes internes

COMMIS DES TARIFS

Une compagnie d'envergure de transport par camion est à la recherche d'un commis pour son département des tarifs.
La personne doit posséder un minimum de 2 ans d'expérience et être bilingue serait un atout.
Les heures de travail sont de 15 h 30 à 23 h 00, et le salaire sera établi selon les qualifications. S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:

Goyette Transport Ltée
a/s M. Robert Goyette
2825, Ouest, boul. Casavant
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 7Y4

COMMIS VENDEUR / VENDEUSE POUR LUMINAIRE

Faites parvenir votre curriculum vitae et votre photo à:

ELECTRIMAT
Distributeur Luminaire

295, Duvernay, Beloeil
Michel Côté

Compagnie reconnue recherche

HOMME D'EXPÉRIENCE

dans la fabrication de meubles en mélamine et stratifié.

Rendez-vous

464-1705

PRÉPOSÉS À LA RÉCEPTION ET À L'EXPÉDITION DE MARCHANDISE

Les personnes désirées doivent être physiquement fortes dû à la manutention de marchandise.

Taux horaire: 5.50$ l'heure.

Possibilité de surtemps à l'occasion.

Nous recherchons également des personnes, étudiants ou autres, pour travail à temps partiel (2 jours par semaine environ), possédant mêmes qualifications.

APPELEZ: JANE PAQUET

Service des Ressources Humaines
Hasbro Canada Inc.
2350 de la Province
Longueuil, Québec
J4G 1G2

ADOLESCENTS(ES)
ADULTES-BÉBÉS
(4 mois +) ENFANTS
Photos d'essai remises GRATUITEMENT
Aussi formation générale gratuite
(Si accepté et inscrit). À la pige pour commerciaux, films et mode (toutes tailles). Réponse à l'audition. Portefolio nécessaire après acceptation. Étudiants(es) qualifiez-vous pour cet automne dès maintenant.
Cette semaine jusqu'à 21h (soir)
Mtl: **274-3531**

SERVEUSE et PLONGEUR

demandés
***S'adressez à* Charcuterie Beloeil Délicatessen**
529, boul. Laurier, Beloeil

REPRÉSENTANT(E) LES FENÊTRES S.D. INC.

Compagnie en pleine expansion requiert les services d'un représentant(e) des ventes avec expérience dans le domaine de la construction. Une connaissance des portes et fenêtres serait un atout. Salaire à discuter, pour rendez-vous.
Roger St-Arnaud. **649-3747**

OFFRE D'EMPLOI

Un manufacturier de harnais électriques situé à Carignan est à la recherche de journaliers(ères) pour combler divers postes dans son usine. S.V.P. téléphonez au:

658-5727

ATTENTION MAMAN & ÉDUCATRICE

jocus
LES CONSEILLERS EN JOUETS

vous offre de devenir conseillère dans votre région.
Présentez notre collection de jouets éducatifs
INF.: GINETTE GAUCHER
467-3653

Compagnie d'animation est à la recherche de:
- **Pères Noël**
- **Fées des étoiles**
- **Animateurs(trices) en garderie**

- Salaire rémunéré - Aimer les enfants - Être disponible.

Appelez au 464-7437
demandez Mlle Daigle.

ÉDUCATEUR(TRICE)

Temps plein: 31 heures par semaine

EXIGENCES:
d.e.c. en tech. de garderie ou équivalent et expérience d'animation de groupe d'enfants 5-12 ans.

Faire parvenir votre c.v., avant le 7 octobre 1987.

Service de garde scolaire l'Amuserie
École Desrochers, Sacré-Coeur
259, Provencher
Mont Saint-Hilaire
J3H 3M3

Postes à pourvoir

Le centre d'emploi du Canada situé au 597 boul. Laurier, Beloeil, est à la recherche de candidats (es) pour les postes suivants: (ne pas téléphoner mais se présenter au CEC)

1) Plusieurs postes divers de journaliers/ères à combler
2) Postes ouverts comme apprenti-mécaniciens, soudeur, serrurier, app.-débosseleur, avec le cours dans le domaine.

2165-114	Tech. surv. de chantier (exp. ou crs coll.)	1161211
2165-114	Tech. architec. ind. (2 ans exp. structure acier plus auto)	1187982
2165-222	Tech. génie civil (DEC + exp.)	1194992
2165-246	Tech. mécanique bâtiment (DEC + 2 ans exp.)	1193781
2731-142	Aide de garderie (bilingue - DEC)	1187236
2797-142	Formateur/trice traitement texte (parfaite bil.)	1189474
3313-118	Tech. traceur de plan (crs collégial en bois ouvre ou exp.)	1173736
5131-132	Vendeur technicien machinerie lourde (conn. ou exp. + bilingue)	1182161
5135-154	Commis vendeur de quincaillerie (2 ans exp)	1181647
8313-154	Machiniste (2 ans exp.)	1180398
8313-154	Mécanicien machiniste (2 ans exp. ou DEC en fabrication mécanique	1197488
8335-110	Soudeur (Crs ou exp. haute pression)	1177929
8335-146	Assembleur soudeur (2 ans + lecture de plans)	1200694
8335-302	Coupeur de métal (3 ans exp. + lecture de plans)	1200674
8337-114	Assembleur structure d'acier (crs ou exp.)	1184476
8337-142	Apprenti serrurier 1) avec soudure élect./exp. non nécess., 2) conn. lecture de plan	1188067
8339-266	Réparateur de pare-chocs (exp. débosseleur ou conn. caoutchouc)	1187143
8355-298	Ouvrier spécialisé (5 ans exp. dans meuble de bois	1089938
8513-122	Finisseur d'intérieur d'auto (exp.)	1158702
8537-110	Dépanneur/euse de téléviseurs (Dipl. + exp.)	1173951
8541-110	Fabricant d'armoires (3 ans d'exp.)	1184032 1116774
8541-156	Monteur ébéniste (10 ans exp.)	1101668
8541-299	Coupeur de bois en mélamine (1 an exp.)	1155672
8555-124	Opérateur/trice machine à coudre la fourrure (exp.)	1194785
8562-110	Tapissier garnisseur (2 à 3 ans exp. ou cours)	1167862
8563-114	Opératrice machines à coudre (avec ou sans exp.) Plain Overlock 2 aiguilles	1172171 1129561
8581-110	Mécanicien automobiles (1 an exp. gaz + diesel)	1103161
8581-113	App. mécanicien (cours mécanique auto)	1185889
8581-140	Réparateur de remorques (1 an exp.)	1150303 1158212
8581-142	Débosseleur-peintre, 1 et 2 ans exp	1114538 1190291 – 1193109 – 1183660
8581-170	Réparateur/trice radiateurs (exp.)	1167313
8584-122	Mécanicien d'entretien de production (5 ans exp.)	1161382
8584-378	Mécanicien de machine de construction 3 ans exp.	1168841
8592-202	Mécanicien de bateaux à moteur (3 ans exp.)	1152275
8733-122	Électricien spécialisé dans le résidentiel (carte en règle – licence C)	1157346
8735-142	Installateur de systèmes d'alarme (exp.)	1189881
8781-110	Charpentier (carte A ou B en règle)	1147367 1040184 – 1158214 – 1174746
8781-111	Apprenti menuisier (carnet en règle de la CCQ)	1187029
8781-120	Poseur de revêtements extérieurs (carte A + permis)	1117784
8782-110	Briqueteur (carte A + permis en règle)	1142984
8784-126	Jointoyeur bâtiment (compétent ou apprenti)	1199470
8785-120	Peintre en bâtiment (carte A)	1110750
9512-122	Conducteur de presse Multilith (2 ans exp.)	1181638

ENCAN

Samedi
le 3 octobre 87
à 12 h 00
pour:

M. Claude Guillet

185 Rang
Bas Rivière N.
Saint-Césaire
Comté de Rouville

SERA VENDU: Un troupeau de 120 jeunes truies croisées Landrace, Yorkshire et Duroc dont: 4 verrats croisés de 1½ à 2 ans, environ 200 porcelets sevrés, 35 truies avec porcelets, 40 truies devant mettre bas du mois d'oct. au 20 nov., 45 truies devant mettre bas du 20 nov. au 25 déc.

Machinerie: Un tracteur Ford #4600, 1976, 2 sorties d'huile, 1668 hres. Camion Dacia pick-up 1985, 27,500 km. Un grobeur Allied hydr. 12', avec planche de nivellement. Une charrue 3 versoirs Aldring avec déclencheur, pouvant adapter un 4e versoir. Une charrue à rigole Larose hydr. Une niveleuse Larose 6' hydr. Une arroseuse Technoma, 100 gallons, 20' hydr. Un planteur à tabac ou tomates 1 rang. Laveuse à pression Spramator, 500 lbs. Alternateur Onan 25,000 watts sur remorque. Herceau pour faire des rangs soulevés avec engrais. Herse à finir 16' Allied. Semoir à grains roues de bois. Épandeur engrais hydr. Remorque 2 roues. Voiture 4 roues. Charrue 1 versoir à chevaux. Charrue 3 versoirs Ford. Faucheuse John Deere #39 hydr. Banc de scie 10" avec moteur électrique. Fournaise à bois 3 barils. Réservoir à l'huile 250 gallons. Meule de 6" sur pied. Moteur Bright Straton 8½ forces. Pièces de charrue Cesan. Remorque 2 roues pour tracteur à gazon.

Équipement: Silo à moulée Victoria env. 9 tonnes avec vis et moteur. Écureur Ideal 215' de chaîne gauche, montée 50' avec moteur 2 forces. Chariot à moulée Ideal manuel. Réservoir à eau chaude 40 gallons. 2 couloirs à lait en acier inoxydable. Bassin de lavage 2 cuves. Extincteur chimique. 2 balances, 1 de 2,000 lbs sur roues, 1 de 1,000 lbs. 3 barrières 16' en métal. Pompe à eau Duro. Compresseur De Lavall. 2 chaufferettes 4,800 watts. 3 fans avec moteurs 12 et 16". 30 cages de gestation. 6 cages de maternité, fond plastique. 2 cages de maternité, fond de tôle. 5 cages à porcelets Ideal. Lot de trémies à porcelets. 6 bols à eau. Quantité de suces. 3 enclos en métal. Une brouette. 100 balles de paille.

Attention sera vendu: Une grange de 33' × 99', tôlée, à démolir.

Ménage de maison: Un set de chambre, TV noir et blanc 21", 2 tables de salon, 1 lampe de salon, 1 fauteuil, 1 tourne-disques, gros tapis natté rond, set de chambre gris avec tête bibliothèque, set de cuisine Giard, 6 chaises avec buffet, set de chambre antique 3 bureaux, machine à coudre Singer, armoire en pin antique, set de clochettes, Godandor scie antique, boiler de cup, sertisseuse, meule, machine à laver, 2 cruches en grès, catalogne de lit, abat-jour en rotin.

Articles de hangar: Beaucoup d'articles, trop longs à être énumérés.

Cause: Terre vendue.

Conditions: Argent comptant ou prêt de banque.

Pour informations:
514-469-2063
ou
Georges-Étienne Leblanc
encanteur licencié
Saint-Barnabé Sud
Cté St-Hyacinthe
tél.: 514-7 2-3595

Il y aura cantine sur les lieux.
Si vous désirez faire encan, réservez votre date tôt.

les avis publics

Avis de demande de dissolution

ÉQUIPEMENT SAINT-MARC inc. Prenez avis que la compagnie **ÉQUIPEMENT SAINT-MARC inc.**, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Président Marcel Hébert

Avis de demande de dissolution

Pépinière Godin & Frères Inc. Prenez avis que la compagnie/corporation **«Pépinière Godin & Frères Inc»**., demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Ville de Mont Saint-Hilaire

AVIS PUBLIC

ÉLECTIONS 1987 - GREFFIERS ET SCRUTATEURS

La Ville de Mont-Saint-Hilaire est à la recherche de greffiers et scrutateurs pour les élections du 1er novembre 1987.

Si vous êtes intéressé(e), veuillez communiquer avec Madame Lucille Lebeau, Service du greffe de la ville de Mont-Saint-Hilaire, au 467-2854.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 30e jour de septembre 1987

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N.
GREFFIER

VILLE D' OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC

Rôles d'évaluations et de valeurs locatives 1988

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle d'évaluation foncière et le rôle des valeurs locatives pour l'année 1988, tels que préparés par Beaulne, Charles, Fournier Evaluateurs Inc. évaluateurs agréés, ont été déposés à mon bureau, 472 rue Prince Edward, Otterburn Park, où toute personne peut en prendre connaissance durant les heures normales de bureau.

QUE toute plainte contre l'un ou l'autre de ces rôles, sous peine de rejet, doit être formulée sur la formule prescrite; doit être déposée à un bureau de la «Cour des petites Créances»; doit être expédiée avant le premier mai 1988 et la somme requise doit accompagner la plainte. Donné à Otterburn Park, P.Q. ce 22 septembre 1987.

PUBLIC NOTICE

Municipal valuation and rental value rolls 1988

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Municipal Valuation as well as the Rental Value Roll for the year 1988 as prepared by the municial assessors, Beaulne, Charles, Fournier Evaluateurs Inc., have been deposited at my office, 472 Prince Edward, Otterburn Park where any person may consult them during regular office hours.

THAT any complaints against one or the other roll, under penality of rejection, must be drawn up on the prescribed form; must be deposited at the office of La Cour des Petites Créances (Small Claim's Court); must be transmitted before may 1st, 1988 and the required sum of money must accompany the complaint.

Given at Otterburn Park, P.Q. this september 22nd 1987.

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier
Secretary-treasurer

La Commission Scolaire de l'Argile Bleue

480, BOUL. LAURIER, MONT ST-HILAIRE, QUE. J3H 4R9

AVIS PUBLIC

AVIS est donné, par les présentes, à tous les propriétaires de biens fonds de cette municipalité que le rôle de perception des taxes scolaires fixées par les commissaires d'écoles de cette municipalité est déposé à mon bureau où il peut être examiné par les intéressés pendant quinze (15) jours à compter du jour de la publication de cet avis. Durant ce temps, tout contribuable peut porter plainte, par écrit, au sujet de ce rôle qui sera pris en considération et homologué avec ou sans amendement à une session régulière des commissaires qui aura lieu le 20e jour du mois d'octobre 1987, au siège social de la Commission Scolaire de l'Argile Bleue, 480, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, à 20 h. À compter de ce jour, le rôle de perception sera en vigueur et tout contribuable est tenu de payer le montant de ses taxes au soussigné, à son bureau, sans avis ultérieur, dans les vingt (20) jours qui suivront celui de l'homologation du rôle de perception.

Le Directeur général,
Paul-Yvon Proulx

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 30e jour d'octobre 1987

VILLE D' OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Pour l'enlèvement et la disposition des ordures ménagères.

AVIS PUBLIC est par la présent donné que la Ville d'Otterburn Park recevra jusqu'à 14 h 00 le 14 octobre 1987, des soumissions scellées pour l'enlèvement et la disposition des ordures ménagères dans la Ville d'Otterburn Park pour les années 1988, 1989 et 1990. Elles seront ouvertes le même jour à 14 h01.

QUE Les intéressés peuvent se procurer les devis à l'hôtel de Ville, 472 rue Prince Edward (467-0203).

QUE la Ville d'Otterburn Park ne s'engage à n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.
Donné à Otterburn Park P.Q. ce 25 septembre 1987

PUBLIC NOTICE

REQUEST FOR TENDERS

For the removal and disposal of refuse

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Ville d'Otterburn Park will receive until 2:00 p.m. on October 14th 1987 sealed tenders for the removal and disposal of refuse in the Municipality for the years 1988, 1989 and 1990. The tenders will be opened at 2:01 p.m. on the same day.

THAT the interested parties may obtain the specifications at the Town Hall, 472 Prince Edward (467-0203).

THAT the Ville d'Otterburn Park does not bind itself to accept nor the lowest nor any of the tenders submitted and will bear no obligation towards the tenderers.

Given at Otterburn Park P.Q. this September 25th 1987.

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier
Secretary-treasurer

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DE L'ANNEXE À LA LISTE ÉLECTORALE

Règlements numéros 415 & 416

PRENEZ AVIS que l'annexe à la liste électorale est maintenant déposée au bureau de la municipalité où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

PRENEZ ÉGALEMENT AVIS que les demandes en inscription ou en radiation de noms de locataires doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité dans les 5 jours de la publication du présent avis, et que la séance du bureau de révision aura lieu en la salle du Conseil, à la Mairie, 204, rue Principale, le 9 octobre 1987 à 10 h 00, et pourra s'ajourner au besoin.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 30 septembre 1987.

Le directeur général
& greffier,
Jean Girard

VENTE PAR SHÉRIF

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné que les Terres et Héritages sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Fieri Facias de Terris
Canada - Province de Québec
Cour supérieure - District de St-Hyacinthe
No: 750-12-000253-802-01
No: 765-18-000673-871

LISE DELISLE, percepteur des pensions alimentaires et SOLANGE GENDRON, partie demanderesse, contre DANIEL LAJEUNESSE, 1511 Bellevue Sud #2, Greenfield Park, Qc J4V 3L5, partie défenderesse, et LE RÉGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Verchères, mis en cause.

Un terrain vacant sis en la paroisse de Saint-Antoine-sur-Richelieu, étant partie du lot originaire numéro cent quatre-vingt-deux (Ptie 182) au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Antoine, mesurant cent vingt-trois pieds et soixante-dis-neuf centièmes de pied (123,79') en front au sud-est, deux cents peids (200') du côté nord-est, deux cent dix-huit pieds et quatre-vingt-dix-neuf centièmes de pied (218,99') du côté sud-ouest et cent trente-deux pieds et trente-six centièmes de pied (132.36') en arrière au nord-ouest, pour une superficie globale de vingt-trois mille huit cent soixante-quatorze pieds carrés (23,874 p.c.) le tout plus ou moins et mesure anglaise.
Ledit emplacement est borné en front au sud-est par le chemin du Rang de l'Acadie, du côté nord-est par une partie du lot 180 au même cadastre et de l'autre côté ainsi qu'en arrière par le résidu dudit lot 182.
Tel que le tout se trouve actuellement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparences ou occultes attachées audit immeuble.

Nul ne peut être déclaré adjudicataire s'il ne paie pas au shérif, immédiatement après les enchères, la somme de 115,63$ en argent ou par chèque visé.
Pour ledit immeuble être vendu en justice, au bureau d'enregistrement, division de Verchères, au 461 boul. Saint-Joseph, à Saint-Julie, le jeudi vingt-sixième jour de novembre 1987, à quatorze heures.

Le Shérif
François Gélinas
Bureau du Shérif
Sorel, le 17 septembre 1987

VILLE DE BELOEIL

AVIS PUBLIC

ABRIS D'AUTOS TEMPORAIRES

RÈGLEMENT DE ZONAGE (1048-84)
5.4 Abris d'autos temporaires

- Les abris d'autos temporaires ne sont autorisés que durant la période du 15 octobre au 15 avril;

- ils doivent être démontés et gardés en remise fermée en tout autre temps;

- ils peuvent être installés dans la marge avant, mais seulement sur la voie d'accès à un garage ou à stationnement situé dans la marge latérale ou dans la marge arrière, et jamais à moins de 1.5 m (4.9') du trottoir ou de 3 m (9.8') du pavage de la rue s'il n'y a pas de trottoir;

- les seuls abris temporaires autorisés sont ceux qu sont constitués d'une structure métallique recouverte de toile ou de polyéthylène;
- la hauteur maximale de tout abri d'auto temporaire est de 2.3 m (7.7');

- les abris d'autos temporaires ne sont autorisés que pour les habitations de classe «A» (unifamiliales) et de classe «B» (bifamiliales);

- il ne peut y avoir qu'un seul de ces abris d'autos par terrain.

RÈGLEMENT DES PERMIS ET CERTIFICATS (# 1053-84)

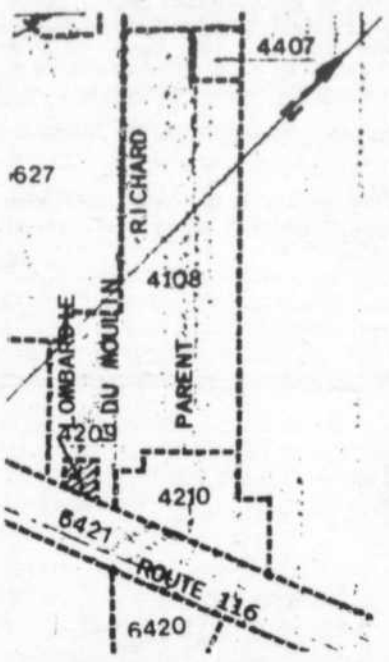
3.3 Honoraires

n) abri d'auto temporaire: =5,00$

Jacques Dorais,
Greffier.

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC



AUX LOCATAIRES inscrits à l'annexe à la liste électorale révisée et aux PROPRIÉTAIRES inscrits au rôle d'évaluation en vigueur le 8 septembre 1987 d'un immeuble situé dans les zones 4108 et 6421 contiguës à la zone 4209.

(La zone 4209 apparaît en liséré au plan)

AVIS PUBLIC vous est donné par le soussigné que le Conseil municipal a adopté, le 8 septembre 1987, le règlement numéro 409 modifiant l'article 852 du règlement numéro Z-87 sur le zonage.

Ce règlement vise à permettre la vente de piscines de même que de produits visant à la fabrication domestique de bière et de vin dans les commerces situés dans la zone commerciale 4209 située le long de la route 116.

AVIS vous est également donné que les locataires et les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés et, s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeurs et possèdent la citoyenneté canadienne, sont habiles à voter sur ce règlement et à demander, conformément à la procédure prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les cités et villes, qu'il fasse l'objet d'un scrutin secret, sur présentation au soussigné, dans les 5 jours de la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chacune des zones contiguës, par au moins 12 d'entre eux, ou par la majorité d'entre eux si leur nombre est inférieur à 24.

Donné à Saint-Basile-le-Grand
ce 30 septembre 1987.

Le directeur général
& greffier,

Jean Girard

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Projets de règlement numéros 427 & 428 Assemblée de consultation publique

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil municipal tiendra une assemblée de consultation publique quant à l'objet et aux conséquences des projets de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 427 modifiant l'article 10 du règlement numéro C-756 sur la construction. Ce règlement projeté vise à confier l'application dudit règlement au responsable de la planification et de l'aménagement du territoire, au technicien en évaluation ainsi qu'au technicien en génie civil de la Ville.

- Projet de règlement numéro 428 modifiant l'article 12 du règlement numéro Z-87 sur le zonage. Ce règlement projeté vise à confier l'application dudit règlement au responsable de la planification et de l'aménagement du territoire, au technicien en évaluation, au technicien en génie civil ainsi qu'aux membres du corps de police de la Ville.

L'assemblée de consultation publique sera présidée par le maire qui expliquera les projets de règlement et entendra les personnes et organismes désirant s'exprimer, le 19 octobre 1987 à 19 h 30, en la salle du conseil à la Mairie, 204, rue Principale.

Ces projets de règlement sont disponibles pour consultation à mon bureau à la Mairie.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 30 septembre 1987.

Le directeur général & greffier,
Jean Girard

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Adoption des règlements numéros 415 & 416

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil municipal a adopté, lors de sa séance régulière du 21 septembre 1987, les règlements suivants:

Règlement numéro 415 modifiant l'article 761 du règlement numéro Z-87 sur le zonage. Ce règlement vise à diminuer la superficie minimale de plancher exigée pour la construction d'édifices commerciaux dans la zone 3201 située le long de la route 116.

Règlement numéro 416 modifiant les articles 816.3 et 816.4 du règlement numéro Z-87 sur le zonage. Ce règlement vise à diminuer les dimensions minimales des marges latérales et de recul des édifices commerciaux de la zone 3224 située le long de la route 116.

Ces règlements doivent suivre les étapes fixées par la loi avant d'entrer en vigueur et sont disponibles pour consultation à mon bureau, à la Mairie, 204, rue Principale.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 30 septembre 1987.

Le directeur général
& greffier,

Jean Girard

Ville de Mont Saint-Hilaire

À TITRE DE RENSEIGNEMENT

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, président d'élection, aux électeurs de la ville de Mont Saint-Hilaire que la liste électorale sera déposée le 1er octobre 1987 au:

Bureau du président d'élection
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

La Caisse Populaire de Saint-Hilaire
300, boul. Laurier

La Banque de Montréal
127, boul. Laurier

La Banque Nationale du Canada
141, rue Messier

La Paroisse de Saint-Hilaire
260, Chemin des Patriotes Nord

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de la liste électorale.

Prenez également avis que **les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de revision de la Ville entre le 1er et 7 octobre 1987 inclusivement.**

Prenez également avis que les séances du bureau de révision auront lieu à l'Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire à compter du jeudi 8 octobre 1987, à 19 h 30, et de jour en jour par la suite si nécessaire au même endroit et à la même heure pour audition des demandes en inscription ou radiation de la liste électorale.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, CE
30e jour de septembre 1987.

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N.
PRÉSIDENT D'ÉLECTION

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE L'EAU DE LA VALLÉE DU RICHELIEU

APPEL D'OFFRES

ASSURANCES GÉNÉRALES

Des soumissions cachetées, avec mention «assurances» seront reçues par la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu à son siège social, sis au 1348, chemin des Patriotes à Otterburn Park, jusqu'à 16 h 00 le vendredi 23 octobre 1987.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un cahier de charges qui est disponible au 630, rue Richelieu à Beloeil (tél: 464-0338).

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances, agents d'assurances et compagnies d'assurances dûment autorisés à faire affaires au Québec.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à 16 h 05 le vendredi 23 octobre 1987, au siège social de la Régie.

La Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires.

Pierre-Bélanger
secrétaire-trésorier
R.I.E.V.R.

ENCAN dimanche le 4 octobre 1987 à 13 h 00 chez M. Henri Benoit, 35 rue Beauregard, Sainte-Madeleine, Comté Saint-Hyacinthe.

SERA VENDU un ménage de maison au complet avec de très beaux morceaux d'antiquités. Ce ménage comprend: poêle élect; frigidaire Hotpoint de couleur amande (comme neuf); mobilier de salon; mobilier de chambre; 2 mobilier de cuisine; vaisselles assorties; couvertures de lit; balayeuse élect; moulin à coudre Singer antique (très vieux et propre); vaissellier; plusieurs morceaux de vaisselles roses antiques; plusieurs bureaux antiques très propres; 6 très belles chaises de bois antiques; une chaise en bois antique berçante; 2 petites tables antiques; ancien jeu de pichenotte; scie Saint-Joseph; articles de hangar; foule d'articles trop long à énumérer. Visite le jour de l'encan à partir de midi. **Cause:** départ. **Condition:** argent comptant.

Pour information s'adresser à
Normand Boucher, encanteur licencié,
Saint-Jude, Co. Saint-Hyacinthe
Tél: 792-2095.

Je suis à votre disposition pour tout genre d'encan. Réservez votre date tôt, il me fera plaisir de vous servir.

Ne manquez pas ce bel ENCAN à Saint- Thomas d'Aquin à 11 h 30. *Invitation aux personnes intéressées de faire vendre leurs meubles ou vaisselles antiques par encan.*

ENCAN D'ANTIQUITÉS

Tous les 1er dimanches de chaque mois à 11 h 30 au 390 Principale à Saint-Thomas d'Aquin sortie 130-N de l'autoroute 20 (Près de Saint-Hyacinthe)

SERA VENDU le 4 octobre 87: Ensemble de 2 fauteuils «extraordinaire» à grappe de fruit style «Louis XV»; très beau vaisselier à 3 vitres bombées en chêne avec sculptures; mob. de chambre sculpter 7 mcx avec plates glass bizotées; beau lit de brass avec pied en rond très propre; poêle à bois «National» en fonte; plafonnier «milk glass»; mob. de cuisine 9 mcx genre «Louis XVI»; grand miroire avec cadre sculpté; table ronde avec 4 chaises en chêne et bahut à vitres bombées et miroir bizoté; rouet; étagère en coin; miroir sur pied de barbier à pattes de lion; ens. de bureaux et autres en chêne décapés; table secrétaire; bahut en chêne «Queen Ann» et autre en acajou à pattes d'aigle; urnes «Nippon»; vanité 3 miroirs bizotés; table de salon avec cabaret et autres; table à desservir; valises bombées; tourne-disque à manivelle; berçante press-back et autres en jonc; fauteuil «Président»; tabouret à sculpture de fleur; machines à coudre; prie-dieu sculpté; courte-pointes piquées à la main; lit; chaise haute; table téléphone; bibelots et vaisselle «Carnaval»; table québécoise; turquis; meuble à disques; lampe torchère et autres; buller en cup; poupée ancienne; cadres à vitres bombées et autres; jeu de dame; belles horloges; lampe à l'huile; bouilloire en fonte, etc...

Pour informations ou si vous désirez faire vendre de la marchandise par encan, adressez-vous avec confiance à:

SYLVAIN GELINEAU, ENCANTEUR
disponible pour tous genres d'encans
390, Principale, Saint-Thomas d'Aquin, J0H 2A0, bur.: (514) 796-2886, rés.: (514) 375-5510.
N.B.: N'oubliez pas l'encan à chaque jeudi de 15 h 45 à 18 h 30 pour commerçants et collectionneurs. Bienvenue à tous!

VILLE DE BELOEIL

AVIS DE DÉPÔT DE LA LISTE

Prenez avis que la liste électorale sera déposée le 1er octobre 1987 au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée pourra y en prendre connaissance.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 8 octobre 1987, soit au plus tard le 7 octobre à minuit.

Prenez également avis que les séances du bureau de révision auront lieu à la Mairie de Beloeil, 777, boul. Laurier, Beloeil, le jeudi 15 octobre 1987 à 20 h 00 et si nécessaire, le vendredi 16 octobre 1987 à 20 h 00.

Jacques Dorais
Le président d'élection

La Commission Scolaire de l'Argile Bleue

480, BOUL. LAURIER, MONT ST-HILAIRE, QUÉ. J3H 4R9

AVIS PUBLIC

Dépôt de la liste électorale scolaire

Avis public est donné, par les présentes, que la liste des personnes ayant qualité d'électeur dans chacun des quartiers du territoire de la Municipalité scolaire de l'Argile Bleue, a été déposée le 29e jour du mois de septembre 1987 au siège social de la Commission scolaire, au 480, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, où elle pourra être examinée pendant les cinq (5) jours suivant la parution de cet avis, soit du 1er au 5 octobre inclusivement, aux heures normales d'ouverture de la Commission scolaire (de 8 h 15 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h 40).

Dans les municipalités de campagne, une liste additionnelle sera affichée aux endroits suivants:

- Saint-Marc-sur-Richelieu: portail de l'église Saint-Marc
- Saint-Antoine-sur-Richelieu: portail de l'église Saint-Antoine
- Saint-Jean-Baptiste:
  Dépanneur Touchette, 3255, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
- Sainte-Madeleine et Sainte-Marie-Madeleine:
  portail de l'église, Sainte-Madeleine
- Saint-Mathieu-de-Beloeil:
  - Dépanneur Saint-Mathieu, 523, rang du Ruisseau Nord, Saint-Mathieu-de-Beloeil.
  - Dépanneur Monique, 3479, rue Bernard-Pilon, Saint-Mathieu de Beloeil.

Quiçonque croit que son nom ou celui d'une autre personne a été omis ou inscrit sans droit sur la liste peut déposer à ce sujet une demande écrite en inscription ou en radiation au bureau du président d'élection de la Commission scolaire dans le délai des cinq (5) jours mentionnés plus-haut.

Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce 30e jour de septembre 1987.

Le Président d'élection,
Jacques Desautels.

VILLE DE BELOEIL

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné que le conseil de la Ville de Beloeil a adopté les règlements suivants:

À l'assemblée régulière du conseil du 22 juin 1987:

RÈGLEMENT No 1116-87 - Règlement pourvoyant à l'exécution de travaux pour la construction d'un réseau d'aqueduc, égouts sanitaire et pluvial, fondation de rues et entrées de service, sur la rue Champfleury, décrétant une taxe spéciale pour défrayer une partie des coûts ainsi qu'un emprunt de cent quinze mille huit cents dollars (115 800,00$) pour défrayer l'autre partie.

RÈGLEMENT No 1117-87 - Règlement pourvoyant à l'exécutuoin de travau pour la construction d'un réseau d'aqueduc, égouts sanitaire et pluvial, fondation de rues et entrées de service, sur les rues Grimard, Colibri, Des Mouettes, Demers, rue 193-13, rue Racicot et rue 193-11, décrétant une taxe spéciale pour défrayer une partie des coûts ainsi qu'un emprunt de vingt mille deux cents dollars (20 200,00$) pour défrayer l'autre partie.

QUE lesdits règlements ont été réputés approuvés par les électeurs-propriétaires concernés les 7 et 8 juillet 1987, et ont reçu l'approbation du ministère des Affaires municipales les 3 septembre 1987 et 16 septembre 1987.

Ces règlements entrent en vigueur selon le loi et sont déposés au bureau du soussigné, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

DONNÉ à Beloeil, ce 24 septembre 1987.

Jacques Dorais
Greffier.

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Projets de règlement numéros 423 & 424
Assemblée de consultation publique

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil municipal tiendra une assemblée de consultation publique quant à l'objet et aux conséquences des projets de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 423 modifiant le règlement numéro Z-87 sur le zonage de manière à créer la nouvelle zone 3226 par la réduction de la zone 3201 et déterminant les normes de zonage applicables à cette nouvelle zone. Ce règlement projeté vise à créer une nouvelle zone englobant les lots 396-194 , 396-216, 396-220 et 396-221 afin d'y permettre la construction d'édifices commerciaux.

- Projet de règlement numéro 424 modifiant le règlement numéro L-883 sur le lotissement de manière à ajouter audit règlement la nouvelle zone 3226 de même qu'à en déterminer les dispositions applicables. Ce règlement projeté vise à rendre compatibles les règlements Z-87 sur le zonage et L-883 sur le lotissement quant à la création de la nouvelle zone 3226.

L'assemblée de consultation publique sera présidée par le maire qui expliquera les projets de règlement et entendra les personnes et organismes désirant s'exprimer, le 19 octobre 1987 à 19 h 30, en la salle du conseil à la Mairie, 204, rue Principale.

Ces projets de règlement sont disponibles pour consultation à mon bureau à la Mairie.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 30 septembre 1987.

Le directeur général
& greffier

Jean Girard

Original défectueux

Corporation Municipale de Saint-Jean-Baptiste

AVIS PUBLIC

ENLÈVEMENT DES ORDURES CHANGEMENT D'HORAIRE

Veuillez noter que l'enlèvement des ordures s'effectuera **une (1) fois la semaine, les mercredis** et ce, à compter du 7 octobre prochain.

Nous vous rappelons que vos ordures doivent être en bordure de la rue à compter de 7 heures le jour de la cueillette. Il vous est également possible, en tout temps lors des collectes régulières, de disposer de vos déchets solides volumineux (matelas, laveuse etc.) en les déposant en bordure de la rue.

Le secrétaire-trésorier,
Denis Meunier

CORPORATION MUNICIPALE SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

APPEL D'OFFRES

«ENLÈVEMENT, TRANSPORT, ET ÉLIMINATION DES DÉCHETS»

La Corporation Municipale de Saint-Mathieu de Beloeil demande des soumissions pour l'enlèvement, le transport et l'élimination des déchets sur le territoire de la municipalité.

Le contrat sera pour une durée de 2 ans à compter du 1er janvier 1988.

Les documents sont disponibles au bureau de la municipalité Saint-Mathieu de Beloeil, 5,000 rue Des Loisirs à Saint-Mathieu de Beloeil, aux heures d'ouverture du bureau.

Des soumissions sous enveloppe scellée portant l'inscription «Enlèvement, transport et élimination des déchets» seront acceptées jusqu'à 16 h 00 le 14 octobre 1987 pour être ouvertes le jour même à 16 h 05 au bureau de la municipalité, 5,000, rue Des Loisirs.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Monique Beaudry
Secrétaire-trésorière

CORPORATION MUNICIPALE SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

Dépôt du rôle d'évaluation foncière 1988 et dépôt du rôle de valeur locative 1988

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle d'évaluation municipale de Saint-Mathieu-de-Beloeil et le rôle de valeur locative 1988, préparés par la firme Morin, Roy, Désilets & Assoc. ont été déposés au bureau de la soussignée, au 5,000, des Loisirs, Saint-Mathieu-de-Beloeil, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance, durant les heures régulières d'ouverture.

Toute plainte concernant ces rôles doit être déposée avant le 1er mai 1988 au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe quel endroit où peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance conformément au huitième du code de procédure civile.

Donné à Saint-Mathieu-de-Beloeil, ce vingt-quatrième jour du mois de septembre 1987.

Monique Beaudry
secrétaire-trésorière

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

(remplace l'avis paru le 2 septembre 1987) Enregistrement des personnes habiles à voter Règlement numéro 414

AUX PROPRIÉTAIRES inscrits au rôle d'évaluation en vigueur dans cette ville le 24 août 1987 d'un immeuble imposable sur le territoire de la ville de Saint-Basile-le-Grand.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil municipal a adopté, le 24 août 1987, le règlement numéro 414 ordonnant l'exécution des travaux de pavage, bordure, éclairage, d'aqueduc, d'égouts sanitaires et pluviaux et leur surdimensionnement et de fondation de rue sur le lot 467-151 et le prolongement du Chemin Bella-Vista et de la rue Des Cygnes et décrétant une dépense de 747 300$ et un emprunt par billest de 333 700$ pour en payer le coût.

Tous les propriétaires concernés qui étaient majeurs et citoyens canadiens le 24 août 1987, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi sur les cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou asociations, peuvent demander que le règlement numéro 414 fasse l'objet d'un scrutin selon les articles 385 à 396 de la même loi.

Cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les cités et villes et aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de 9 h 00 à 19 h 00 les 6 et 7 octobre 1987, au bureau de la ville situé au 204, rue Principale, Saint-Basile-le-Grand.

Le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 414 fasse l'objet d'un scrutin est de 206 et, à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter. Toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Le résultat de cette consultation poar la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h 00, le 7 octobre 1987, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette ville, située au 204, de la rue Principale à Saint-Basile-le-Grand.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 30 septembre 1987.

Le directeur général & greffier,
Jean Girard

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

(remplace l'avis paru le 2 septembre 1987) Enregistrement des personnes habiles à voter Règlement numéro 413

AUX PROPRIÉTAIRES inscrits au rôle d'évaluation en vigueur dans cette ville le 24 août 1987 d'un immeuble imposable sur le territoire de la ville de Saint-Basile-le-Grand.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil municipal a adopté, le 24 août 1987, le règlement numéro 413 ordonnant l'exécution des travaux de pavage, bordure, éclairage, d'aqueduc, d'égouts pluvial et sanitaire et leur surdimensionnement, et de fondation des rues Rouville, Des Ormes, Des Sorbiers, Des Peupliers, 454-160 et 454-162, et décrétant une dépense de 945 800 $ et un emprunt par billets de 303 840 $ pour en payer le coût.

Tous les propriétaires concernés qui étaient majeurs et citoyens canadiens le 24 août 1987, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi sur les cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 413 fasse l'objet d'un scrutin selon les articles 385 à 396 de la même loi.

Cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les cités et villes et aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de 9 h 00 à 19 h 00 les 6 et 7 octobre 1987, au bureau de la ville située au 204, rue Principale, Saint-Basile-le-Grand.

Le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 413 fasse l'objet d'un scrutin est de 206 et, à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter. Toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 7 octobre 1987, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette ville, située au 204, rue Principale, Saint-Basile-le-Grand, à 19 h 00.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 30 septembre 1987.

Le directeur général & greffier,
Jean Girard

les sports

Qui sera choisi le joueur de l'année dans la LBMB?

C'est lors de la soirée de clôture du 3 octobre que sera connu le successeur de Yvon Dubé au titre du meilleur joueur de la saison 1987 dans la Ligue de balle-molle de Beloeil. Ce titre, qui n'existe que depuis trois ans et dont le premier récipiendaire fut Gilles Bourdages, en est un de prestige puisqu'il représente toutes les qualités nécessaires à un joueur pour évoluer dans la ligue. Les huit joueurs choisis par leur équipe comme les plus utiles sont Benoit Pelletier, François Bibeau, Claude Desautels, Gilles Danau, Gérard Dubé, Gilles Bourdages, Claude Surprenant et le titulaire de l'an dernier, Yvon Dubé.

Un second trophée sera décerné par l'arbitre en chef Mario Grisé. Celui-ci et ses hommes en bleu sélectionneront le joueur le plus gentilhomme dans la ligue. Il est à noter que jamais un receveur ne s'est vu octroyer cet honneur. Il est vrai qu'avec «J.P. de Gazou» au marbre, il n'y a rien pour aider la confrèrie des receveurs.

Tous les autres trophées ont été remis lors de la fin de semaine des éliminatoires qui fut d'ailleurs couronnée d'un grand succès.

SAVIEZ-VOUS QUE...

Le party de fin de saison sera tenu au Brasiervil, le soir du 3 octobre à 19 h. Vos capitaines vous demandent de vous présenter une demi-heure avant la joute «Le Souper» sous peine de rester sur le banc toute la soirée. Quelques billets sont en vente pour cette soirée. Vous n'avez qu'à rejoindre un membre de l'exécutif pour vous les procurer.

Que Jean-Pierre Demers a remporté tout un succès comme arbitre et imitateur lors de la fin de semaine.

Les membres de l'équipe Fibrobec, en plus de briser quelques records à la balle, ont brisé quelques verres au restaurant suite à leur championnat.

Si vous retrouvez un gant de balle-molle au coin de Bourgeois et Dupré, laissez-le par terre, c'est celui de Tim. Au fait Tim adore le gâteau à la crème. Demandez-lui de vous raconter l'histoire, mais pas après avoir mangé, s'il-vous-plait.

Est-ce vrai que Claude «Colonel» Lévesque n'a pas moins de 50 manières de renverser un verre de bière. Claude, demande à Bob Chevrier de t'inscrire au club des «débrouillards 50».

La LBMB tient à remercier tous ceux qui de près ou de loin ont fourni un grand effort lors de cette fin de semaine des éliminatoires pour en faire une grande réussite. Le support des joueurs, commanditaires et des autorités de la Ville font que cette fin de semaine connaît un vif succès depuis cinq ans.

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

La nouvelle salle de quilles de Beloeil ouvre ses portes

Une cinquantaine de personnalités bien connues de la région ont participé avec enthousiasme à l'ouverture de la nouvelle salle de quilles du boulevard Cartier à Beloeil. En opération depuis le 14 septembre, la salle a officiellement été inaugurée le mercredi 23 septembre. C'est le maire de Beloeil, M. Julien Bussière qui a coupé le ruban et procédé au lancer de la première boule, peu après que le curé Gérard Dupont, de la paroisse Saint-Matthieu, eût béni l'établissement.

Pour le principal actionnaire, M. Jean-Paul Désormeaux qui opère déjà le salon de quilles de la rue Brillon, l'ouverture de cette deuxième salle constitue l'aboutissement de deux années de travail et parfois, de frustrations. En effet, son projet d'établir une deuxième salle de quilles avait été reporté à deux reprises depuis la mise en marche du projet. Constituée de douze allées pour les petites quilles, la salle pourra desservir jusqu'à 1 500 joueurs par semaine. Déjà, 22 ligues de quilles envahissent cette salle toutes les semaines.

Sur la photo, on reconnaît le maire Julien Bussière, M. Jean-Paul Désormeaux et les trois propriétaires de l'édifice à bureaux où se trouve la salle de quilles soit: Jean-François L'Heureux, Isabelle L'Heureux et Vital Mongiat.

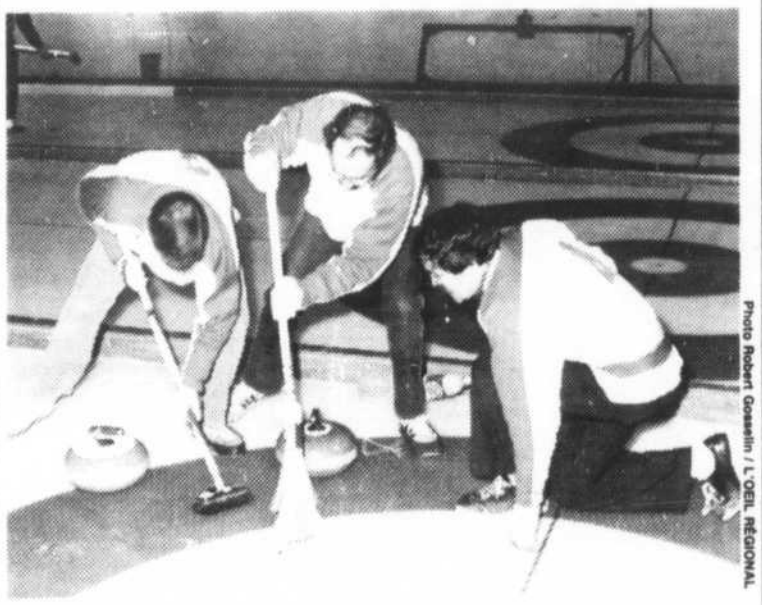


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le club de curling Bel-Air ouvre ses portes à tous

Le club de curling Bel-Air, situé au 111, rue Martel à Mont-Saint-Hilaire, ouvre ses portes gratuitement à toute la population du 5 au 16 octobre.

Au niveau des compétitions, le Canada a toujours été très bien représenté par les joueurs de curling. Mais vous aussi pouvez pratiquer ce sport, une forme de détente qui mérite bien d'être essayée.

Venez avec vos voisins et amis et essayez ce sport qui se déroule dans une ambiance des plus chaleureuses.

Lors des journées de portes ouvertes, l'équipement sera fourni sur place. Vous pourrez aussi vous initier aux activités offertes par le club Bel-Air. Pour un prix raisonnable, vous pouvez jouer au club une fois la semaine, du mois d'octobre jusqu'à la fin du mois d'avril.

Pour obtenir plus d'informations, communiquez le soir avec M. Serge Brazeau au 467-7344.

Le CRL Richelieu-Yamaska offre des cours de perfectionnement aux entraîneurs

Vous instruisez ou entraînez probablement de jeunes athlètes de six à vingt-et-un ans. Cela constitue une lourde tâche, car votre influence rivalise avec celle de leurs amis et même celle de leurs parents. Vos athlètes méritent ce qu'il y a de mieux.

En tant qu'entraîneur, vous avez dû vous poser des questions telles: «Comment puis-je aider mes athlètes à faire de leur mieux?» «Je sais qu'il y a quelque chose qui manque dans sa technique, mais je ne peux mettre le doigt dessus». En votre qualité d'entraîneur vous devez connaître les réponses à ces questions.

Eh bien, vous pouvez obtenir ces réponses et en apprendre bien d'autres encore grâce au Programme National de Certification des Entraîneurs (P.N.C.E.).

Le P.N.C.E. est le programme de l'entraînement de l'entraîneur». Il s'agit d'un programme de formation pour entraîneurs de cinquante disciplines sportives et est appliqué dans toutes les parties du Canada.

Traditionnellement offert dans les grands centres urbains, c'est dans le but de rendre accessible la formation aux entraîneurs sportifs de la région que le Conseil régional des loisirs Richelieu-Yamaska s'implique dans ce programme.

Pour l'automne 1987, le C.R.L. Richelieu-Yamaska organise deux sessions de cours avec la collaboration du Service de loisirs de Saint-Hyacinthe et l'Association des Cadres Sportifs du Québec. Voici les coordonnées ainsi que les modalités d'inscription:

Session «Théorique niveau 1» les 28 et 29 novembre de 9 h à 17 h à la polyvalente Hyacinthe-Delorme, 2700 rue T.D. Bouchard, local A-144 à Saint-Hyacinthe. Le coût est de 40$ et la date limite d'inscription est le 20 novembre.

La session «Théorique niveau 2» se tiendra les 11, 12 et 13 décembre de 19 h à 20 h le vendredi et de 9 h à 17 h les samedi et dimanche à la polyvalente Hyacinthe-Delorme. Le coût est de 55$ et la date d'inscription est le 4 décembre.

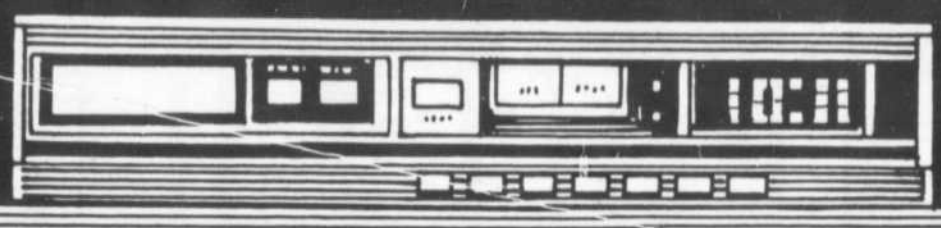
Advenant qu'il n'y ait pas 17 inscriptions confirmées à la date limite, le stage sera annulé. Les personnes déjà inscrites seront avisées et remboursées dans la semaine qui précède le stage.

Pré-requis: niveau I; avoir 16 ans. Niveau II; avoir réussi le niveau I ou détenir un baccalauréat en éducation physique.

Pour s'inscrire, vous devez remettre au Conseil régional des loisirs Richelieu-Yamaska, avant la date limite d'inscription, les documents suivants: formulaire d'inscription, chèque visé ou mandat-poste à l'ordre du Conseil régional des loisirs Richelieu-Yamaska.

De plus amples renseignements sur ces stages de formation sont disponibles au bureau du Conseil régional des loisirs Richelieu-Yamaska au 773-9802.

INVITATION SPÉCIALE



Une invitation vous est lancée pour la présentation de la gamme des Mercury, Lincoln, Merkur et camionnettes Ford 88

DEMAIN JEUDI 1er OCTOBRE 1987

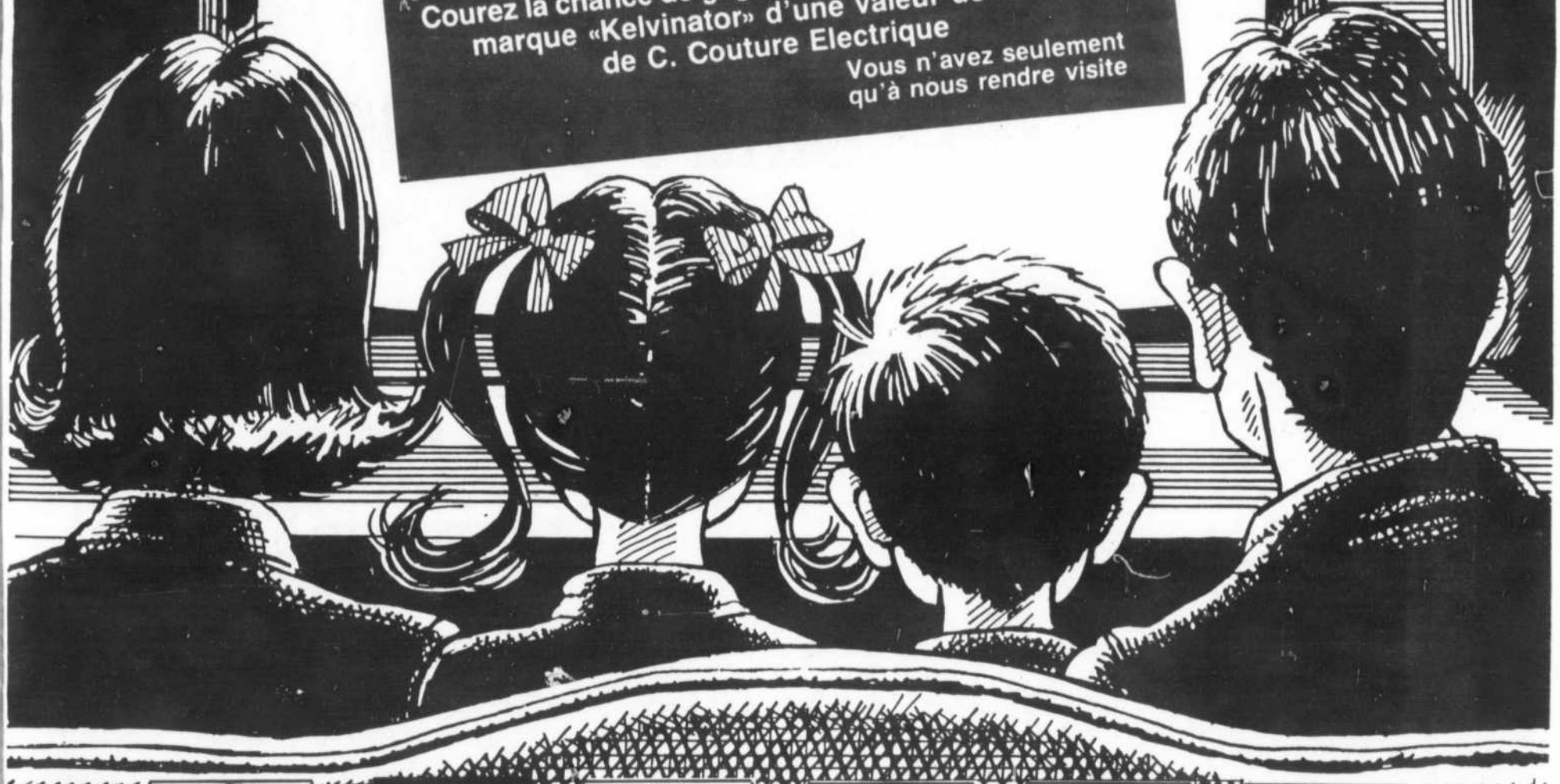
(Buffet et rafraîchissement seront servis)

Nous liquidons tous nos modèles 87

POUR CETTE SOIRÉE

Courez la chance de gagner un four micro-ondes de marque «Kelvinator» d'une valeur de 379$, de C. Couture Electrique

Vous n'avez seulement qu'à nous rendre visite



GILLES BOIRE
président

JEAN CÔTÉ
directeur des ventes

HECTOR PINARD
représentant

ROBERT (BOB) DESHAIES
représentant

CLÉMENT GIGUERE
représentant

CLAUDE TESSIER
gérant d'affaires

BELOEIL MERCURY 1984 LTÉE

81, boul. Laurier, Mc Masterville **467-3396**

La qualité passe avant tout. Aux ventes et à l'entretien

Original défectueux

LES INSTALLATIONS JUVA INC.

165, Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (Québec) J 3G 1P9

SPÉCIALITES: Portes et fenêtres

Portes d'acier
- Solaris
- Stanley

Portes de Garage
- Lynx
- Garaga

BONNEVILLE
Toute la gamme de fenêtres en bois et bois recouvert d'aluminium

aero
Toute la gamme de fenêtres aluminium et portes patio

Notre force... Nos installateurs

AUSSI

ESCALIERS ET RAMPES
• en chêne • merisier • pin

ESTIMATION GRATUITE

Nous vendons aussi au comptoir
- Planchers bois franc • Portes intérieures
- Moulures de finition • Poignées

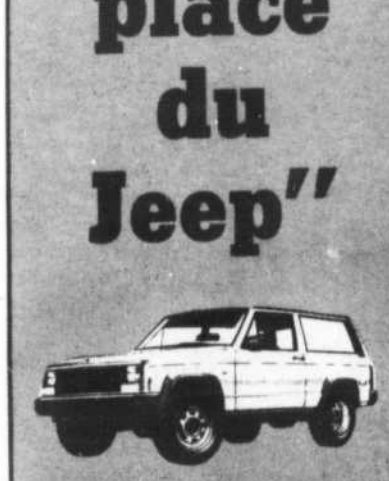
JEAN JUTRAS et RÉAL VACHON
Bur.: 464-0070 Rés.: 467-1704

OUVERTURE TRÈS BIENTÔT À SURVEILLER

SPORT

DENIS BLIER SPORT
209, boul. Laurier
BELOEIL

"La place du Jeep"



Jeep.
Eagle

QUE DIRE DU FAMEUX «SPORT-TRUCK» COMMANCHE

PRIX DE BASE DE 8695 (T.P.S.)
AVEC LES ÉQUIPEMENTS SUIVANTS:

- Moteur 2.5 litres, 4 cylindres à injection monopoint
- Freins assistés disque avant tambour arrière
- 5 vitesses
- Pneus 195-75-R-15 à flanc noir 4 saisons
- réservoir 60 litres
- phares à iode

POUR UN TEMPS LIMITÉ

PROFITEZ DU RABAIS GROUPE D'OPTIONS Pioneer Valeur 2001$
- servo direction
- vitres teintées
- essuie glaces intermittant
- rétroviseur extérieur droit
- Glace arrière coulissante
- Pare choc et marche pied arrière
- Radio AM-FM Stéréo

RABAIS 1200$ pour seulement 901$

CASTELNEAU AUTO INC.

625, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe, tél.: 773-6005
Mtl: 464-5500

Atelier de débosselage pour toutes marques d'autos

HEURES D'OUVERTURE:
du lundi au vendredi
de 8 h à 21 h

Le championnat de karting du Québec se poursuit au club de Mont-Saint-Hilaire

Le club de karting de Mont-Saint-Hilaire présentait la huitième tranche du championnat québécois de karting le samedi 19 septembre. Trente-huit coureurs étaient présents pour se disputer les honneurs dans les trois catégories.

En classe Honda senior A, Glen Bennett, de Saint-Hubert, a remporté le premier rang, devançant Ron Reech, de Mascouche, et Philips Matthews, de Saint-Jude. Au classement général, Matthews domine avec 1 588 point devant Ron Reech avec 1 533 points.

Chez les juniors, Yan Crête, de Longueuil, remportait sa deuxième victoire consécutive. Il a devancé Richard Anckorn et Denis Durand. Yan domine le classement de sa catégorie avec 1 370 points, 70 de plus que Danny Gougeon, de Longueuil.

Enfin, dans la formule 100, Martin Boucher, de Sorel, remportait sa quatrième victoire de la saison devant Pierre Chapdelaine et Ron Matthews. Chapdelaine vient cependant en tête du classement avec 1 421 points, devant Denis Desjardins de Sorel (1 362) et Georges Filion de Sainte-Madeleine (1 360).

La prochaine tranche du championnat aura lieu le samedi 26 septembre à compter de 10 h au club de karting de Mont-Saint-Hilaire. Pour plus d'informations, contactez Clément Duriez au 584-3843.

La pause-exercice en milieu de travail, un atout pour votre entreprise

Une pause-exercice est une courte série d'exercices physiques légers s'effectuant au son de la musique et ne requérant ni vêtement ni équipement spéciaux.

Les participants en ressentent rapidement les effets: une meilleure efficacité au travail, un soulagement mental après la pause et une diminution de la fatigue générale.

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec Corporation du centre sportif du Collège Édouard-Montpetit en composant le 651-4720, poste 385.

MERCI!

OCTO
FREINS
SILENCIEUX
MONROE

Octo c'est
• 15 ans d'histoire
• 1 million de clients servis
• 100 millions de vente au Québec

Phil Veilleux

Une compagnie de chez nous à 100%

Beloeil Saint-Basile Saint-Hilaire McMasterville Saint-Charles Saint-Marc Saint-Jean-Baptiste Otterburn Park

SILENCIEUX OCTO FREINS
AUTO J V INC.
557, BOUL. LAURIER, McMASTERVILLE • 464-2400
Amortisseurs Monroe • Suspension

Prévoyez vos vacances d'hiver
«POUR UNE LOCATION»
Vacances Motorisées inc.

vous offre l'opportunité de prendre des vacances familiales économiques dans un véhicule récréatif de tout confort accommodant six personnes

Pour information 787-3127
DU NOUVEAU 1-800-363-8450 SANS FRAIS

611, Chemin des Patriotes, St-Denis sur Richelieu

HONDA
EN GRANDE PRIMEUR
CHEZ
VERCHERES AUTO
• complètement redessinée — une vraie merveille!
LA NOUVELLE CIVIC

VENEZ FAIRE UN P'TIT TOUR...
HONDA PRÉLUDE SI 4WS '88
5 ANS GARANTIE 80 000 KM
VERCHÈRES AUTO INC
3551 Chemin Chambly
LONGUEUIL 679-4710

88

Toujours à la fine pointe de la technologie moderne, nous vous présentons la gamme complète des HONDA 1988 dont la toute nouvelle...

Prelude Si

5 ANS GARANTIE 80 000 KM

"Une invitation à ne pas manquer"

Venez lever votre verre en fêtant avec nous l'acquisition de votre nouvelle HONDA

JEUDI LE 1er OCTOBRE

• Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h30
• Voisin de Michel Patenaude Chevrolet Oldsmobile

HONDA
La Seigneurie
658-6699 866-6699
700, Grand Boulevard Chambly

INVITATION

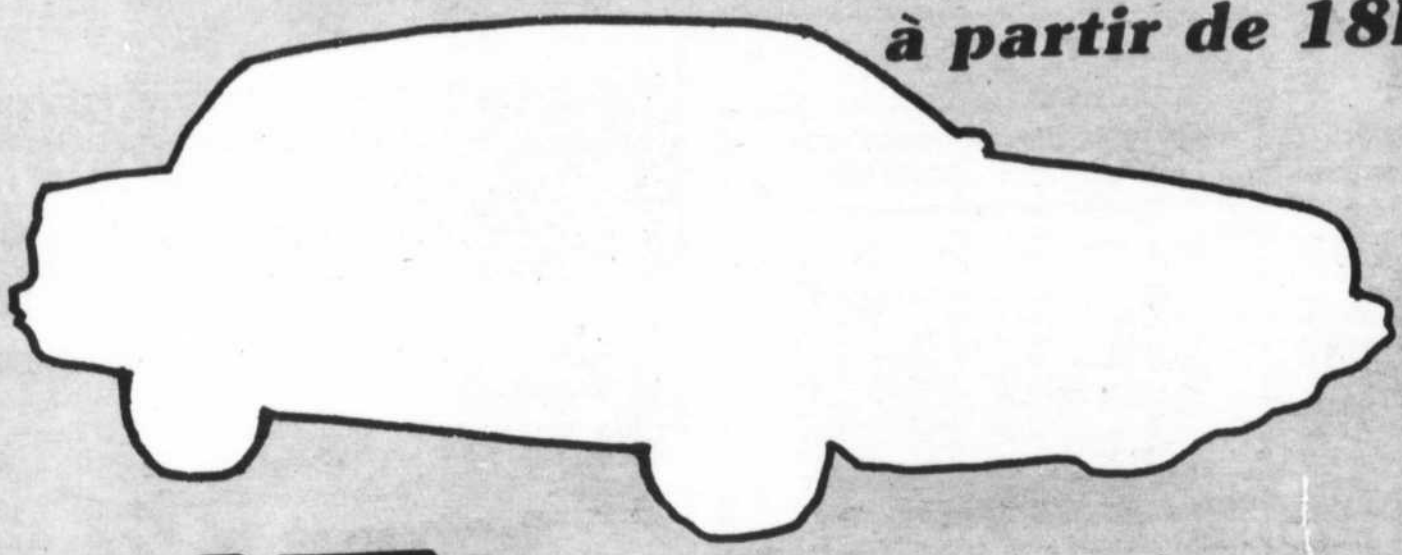
MICHEL PATENAUDE CHEVROLET OLDSMOBILE INVITE TOUS SES CLIENTS ET AMIS À VENIR VOIR ET ESSAYER LES

LES 88 SONT LÀ...

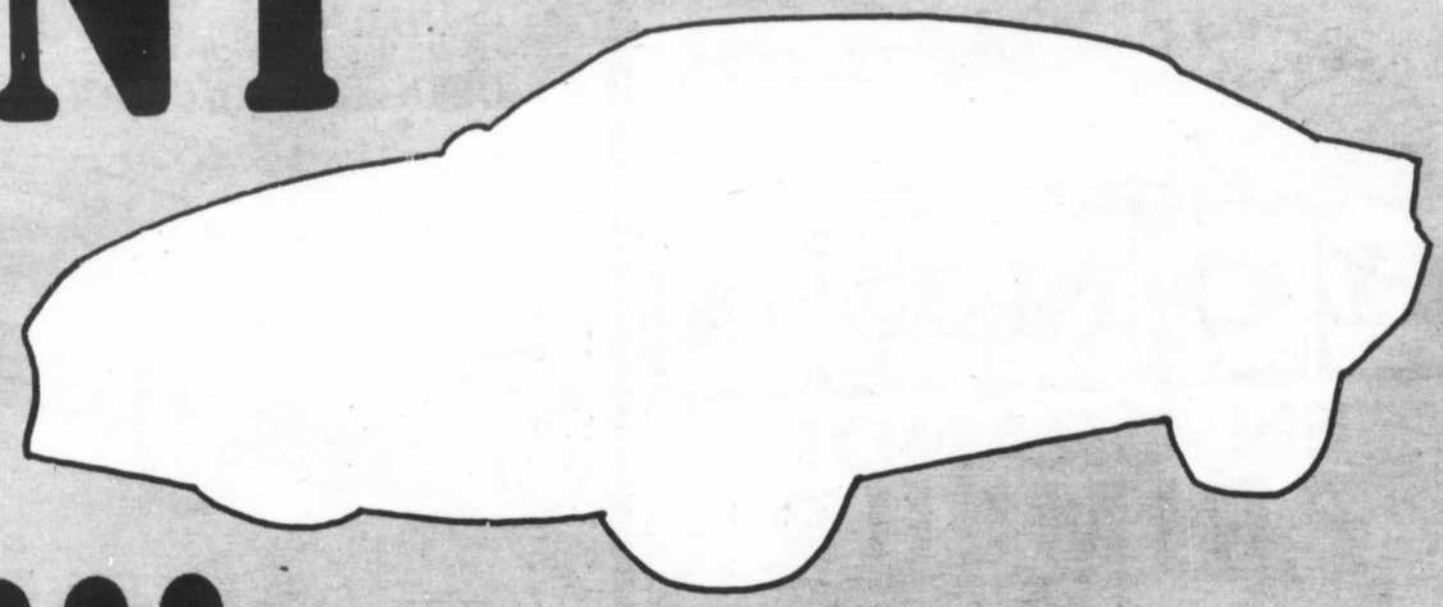
MODÈLES 88

JEUDI LE 1er OCTOBRE

à partir de 18h00



BIENVENUE À TOUS



BEIGNES ET CAFÉ SERONT SERVIS

OCCASION

PROFITEZ D'UNE BONNE OCCASION PLUS D'UNE CINQUANTAINE DE MODÈLES '87 PRESQUE NEUFS À DES PRIX QUI VOUS FERONT TRÈS PLAISIR

MICHEL

Patenaude

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21.30 hres

GM

Marque d'Excellence

CHEVROLET OLDSMOBILE INC. CHAMBLY

800 Grand Boulevard Chambly
658-1753, 866-9232, 460-2594

Super souper au porc braisé

Le club de basket-ball en fauteuil roulant «Les Kamikazes» de Saint-Hyacinthe vous propose, une fois de plus cette année, son fameux festin au porc braisé.

L'événement aura lieu le 10 octobre au centre communautaire de Roxton Falls, 125 rue de l'Église Nord (route 139) à compter de 18 h. Au menu: coupe de vin, salade verte, pain, assiettée de porc braisé arrosée d'une succulente sauce, accompagnée de pommes de terre et légumes, dessert et café le tout, servi à volonté. Vous pouvez également apporter votre vin.

Ce souper sera suivi d'une soirée dansante à laquelle le groupe Les Dynamiques de Sainte-Rosalie feront les frais de la musique. Nombreux prix de présence et permis de boisson.

On vous invite donc à réserver vos billets (15$ l'unité) dès aujourd'hui en communiquant avec Jacques Melançon au 773-9802.

Attirez votre orignal

(GPA) - C'est une croyance bien ancrée chez les chasseurs d'orignal et de chevreuil que l'appâtage est interdit. C'est pourtant bel et bien légal, depuis plusieurs années. En vertu du décret gouvernemental 207-85, il est clair que l'appâtage avec du sel, des pommes ou tout autre substance nutritive ou olfactive est permis pour la chasse du gros gibier au Québec. Mais il est interdit d'attirer les gros gibiers en se servant d'instruments électroniques (disques, enregistrements sur bandes magnétiques, micros, porte-voix, haut-parleurs, systèmes de son, appareils stéréophoniques, etc.). Vous pouvez acheter des disques ou des cassettes pour apprendre à «caller» l'orignal, mais vous ne pouvez vous en servir en forêt! Pour attirer et garder un orignal dans votre territoire de chasse, il vous faut verser une bonne quantité de gros sel dans une souche pourrie, plusieurs mois avant le début de la saison de chasse. Le chevreuil, lui, affectionne les pommes en plus du gros sel.

DÉNEIGEMENT

Ne pelletez plus cet hiver
Appelez Denis, c'est pas cher!

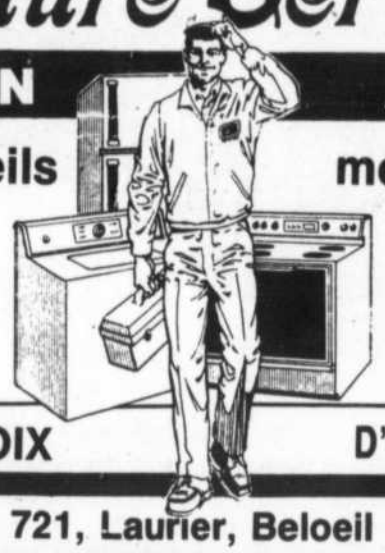
441-0533

Les Entreprises de déneigement Denis Dubé Inc.

C. Couture Service Ltée

RÉPARATION À DOMICILE

de vos appareils ménagers



PERSONNEL FIABLE

6 CAMIONS POUR MIEUX VOUS SERVIR

AUSSI BON CHOIX D'APPAREILS USAGÉS

467-1964 721, Laurier, Beloeil 653-3564

LES PROFESSIONNELS DE L'IMAGE

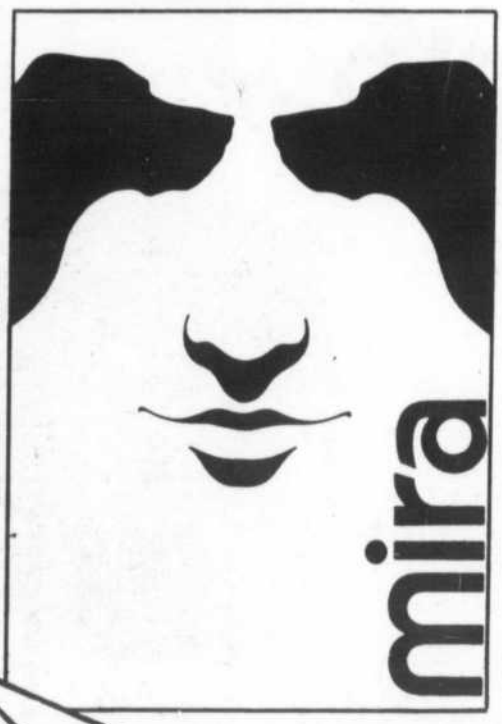
LES PRODUCTIONS PRAC INC.

ORGANISENT AU PROFIT DE LA

FONDATION MIRA

LE 5e RALLYE PHOTO

SOUS-THÈME: **JUSTE POUR VOIR**



3 OCTOBRE 1987

Tout le monde peut participer

1000$ EN PRIX

COMMANDITÉ PAR:

- Cordonnerie La Savate
- Crêperie du Vieux Beloeil
- Ciel MF
- Club Photo Montoeil
- Minolta
- S.P.J.M.
- Fraternité des policiers
- Texaco Guy Girouard
- Pharmacie Jean Coutu
- Aqua Zoo
- Lauzier Little
- Kodak
- Les Labos Associés
- A.E.V.R.
- Oeil Régional
- I.B.M.
- Prcductions Prac
- Olympus - Vivitar - Nikon
- Garage Gérard Lussier Inc.
- Placement S.N.F. Gestionnaires et conseillers en placement
- Pionniers (Ville Marie)
- -Location d'outils Beloeil
- Multi-électronique
- Caisse populaire de Beloeil

C'est une façon d'aider à quelqu'un à voir

FAITES-LE JUSTE POUR VOIR

INFORMATIONS: 464-3622

En collaboration avec le Club photo Montoeil

LES PRODUCTIONS PRAC INC.

316, boul. Laurier (face au McDonald)
BELOEIL

464-3622

PRODUITS Kodak

sport'oeil

Bill Bob

Amateurs et professionnels

Mémo à Sam Défoule: Merci pour tes bons voeux. Tu auras droit à un de nos commérages seulement lorsque tu auras accompli un exploit dans un sport quelconque mais, comme nous savons quel est ton sport préféré... ce n'est pas demain la veille!...

*****

Rencontré à la polyvalente de Beloeil, **Denis Dragon** le sympathique technicien en loisirs de ce grand village, semblait plus en forme que jamais pour entreprendre cette nouvelle année scolaire.

*****

Une vingtaine de polyvalentes du Québec étaient en compétition, jeudi dernier au club de golf de la Rive-Sud à Saint-Basile-le-Grand, dans le cadre d'un tournoi de golf inter-écoles. Les représentants de la **Poly-Bel de Beloeil, Martin Tremblay, Éric Drapeau, Martin Hébert et Martin Gagnon** y ont fait très belle figure en se classant quatrième. Bravo à ces jeunes golfeurs...

*****

La nouvelle organisation des **Toros 87,** a obtenu beaucoup de succès lors de ses parties hors concours. La saison s'annonce très fructueuse pour nos porte-couleurs. La relationniste **Lisette Deslandes** nous tiendra au courant.

*****

Jocelyn Perreault, anciennement de l'AHMB, a connu un excellent camp d'entraînement avec le **Canadien de Montréal.** Il a été vu en grande conversation avec **Gilles Thériault** au Centre Olympia de Mont-Saint-Hilaire la semaine dernière. Il a été retourné au club école des Canadiens de Sherbrooke et ne soyez pas surpris si dans un avenir rapproché, Jocelyn fait le saut avec le Grand Club. Nous vous en reparlerons lors d'un prochain reportage.

*****

Denis Taillon, dynamique directeur de la nouvelle école de la rue Michel à Mont-Saint-Hilaire, est un autre friand du sport. Pratiquant le volley-ball et la balle-molle, il est déjà à structurer des équipes d'élèves de cinquième et sixième année de son école afin de participer à des compétitions scolaires. Il est, comme on dit, à se «paqueter» des équipes...

*****

Malgré un grave accident subi au début des vacances, le jeune **Simon Jetté, 8 ans** de Mont-Saint-Hilaire, suit les traces de son père **André, le pharmacien** bien connu. Simon est un assidu du club de golf de Beloeil et son «swing» est quelque chose à voir. Bourré de talent ce petit... .

*****

Salut, à la prochaine...

La vente de garage du CPA de Mont-Saint-Hilaire rapporte 800$

Dans le but d'amasser des fonds pour les frais d'heures de glace, le Club de patinage artistique de Mont-Saint-Hilaire a organisé une vente de garage au centre civique de cette municipalité les 19 et 20 septembre. La vente a été un succès éclatant selon Mme Münch, présidente du Club. Plusieurs petits objets ont été vendus et ont rapporté une somme de 800$ au Club.

Par ailleurs, des places sont encore disponibles au CPA de Mont-Saint-Hilaire pour les jeunes des catégories initiation et PCP. À noter que les résidants d'Otterburn Park n'ont pas à payer de surplus pour s'inscrire aux activités du Club. Pour informations, communiquez avec Mme Chagnon au 467-1142 ou Mme Münch au 467-9727.

J. P. Gagné
Produits pour animaux enr.

Service de vente par téléphone (de 10 h 00 à 20 h 00) (514) 464-7746

PRODUITS VEDETTES DE LA SEMAINE
Litière pour chat, sac de 18 kg. 6,75$

Litière pour chat ARISTO-KAT sac de 2 kg, 95¢ 10 pour 8,25$
quantité limitée.

Désodorisant pour litière COW BRAND 1,80$ 1 kg

Os en cuir cru naturel	4", 40¢, 20/7.00$	6", 70¢, 10/6.50$	8", $1.00; 10/9.50$

Nourriture pour chiens et chats IAMS disponible.

ENLÈVEMENT DE SOUCHES
Pourquoi doit-on enlever les souches sur un terrain?
Les raisons sont multiples:
• PRÉVENTION DES MALADIES
• FACILITÉ D'ENTRETIEN
• GAIN D'ESPACE
• ESTHÉTIQUE

Parmi ces raisons, la première est sûrement la plus importante. En effet, les vieilles souches deviennent un lieu de prolifération de champignons pouvant s'attaquer à votre pelouse et à vos arbres sains.
Nous vous offrons un service d'essouchage, opération ne nécessitant qu'une machinerie légère et qui ne cause aucun dommage à votre terrain

TRAITEMENT DE BLESSURES D'ARBRES

PULVIABRE ENR
PRIX CONCURRENTIEL • SATISFACTION GARANTIE
653-8448

Nous assurons aussi un service complet d'inspection et d'entretien de vos arbres

VOTRE PLACE POUR LES PNEUS DUNLOP GARANTIS

MAX TRAK-GRIP
CEINTURÉ D'ACIER
À PARTIR DE 58.00$
P155/80-R13

ÉPARGNEZ DES $$$ SUR LES GRANDEURS POUR VOTRE AUTO, APPELEZ NOUS!

GRATUIT
INSTALLATION ET BALANCEMENT
SANCO RÉCRÉATION INC.
201, L'HEUREUX
McMASTERVILLE
467-8200

LA NAISSANCE DES TOROS '87

Une réponse à un besoin de se regrouper – Jean-Guy Brillon

ANDRÉ DUCHESNE

La nouvelle organisation de hockey élite Les Toros '87 vient à peine d'entreprendre sa première saison d'activités que son directeur général, M. Jean-Guy Brillon, affiche un optimisme et un enthousiasme débordants. Pour lui, pas de doute, l'organisation peut aller loin avec une bonne somme de travail investie. Déjà, M. Brillon et son équipe ont mis beaucoup d'heures de travail pour mettre sur pied l'organisation et ils n'entendent pas s'arrêter là; la volonté d'amener les Toros vers les sommets est largement présente.

«La venue des Toros '87 répond à un besoin de se regrouper», explique M. Brillon. Depuis le début de la ligue de développement dans la région Richelieu, quatre territoires regroupaient les meilleurs éléments de cette grande région. Résultat, certains territoires comptaient tellement de villes que cela nécessitait des déplacements énormes (par exemple, les joueurs de Longueuil et Saint-Hyacinthe jouaient dans la même équipe). Depuis environ quatre ans, plusieurs bénévoles ont manifesté le désir de créer un cinquième territoire sans toutefois sabrer dans la qualité de jeu. La création de ce nouveau territoire est le résultat de la fusion des meilleurs éléments des 47 et des Express du Richelieu aux niveaux bantam et midget AA, BB et CC.

«C'est plus qu'un mariage de raison, confie M. Brillon. Plusieurs personnes ont travaillé en coulisse pour la venue des Toros». Le directeur général est une de ces personnes qui ont cru aux Toros depuis que l'idée est venue sur la table. Président pendant seize ans du Comité du hockey mineur Montérégien, M. Brillon considère que ce nouveau regroupement permettra aux joueurs de la région d'offrir un meilleur calibre de jeu lors des compétitions.

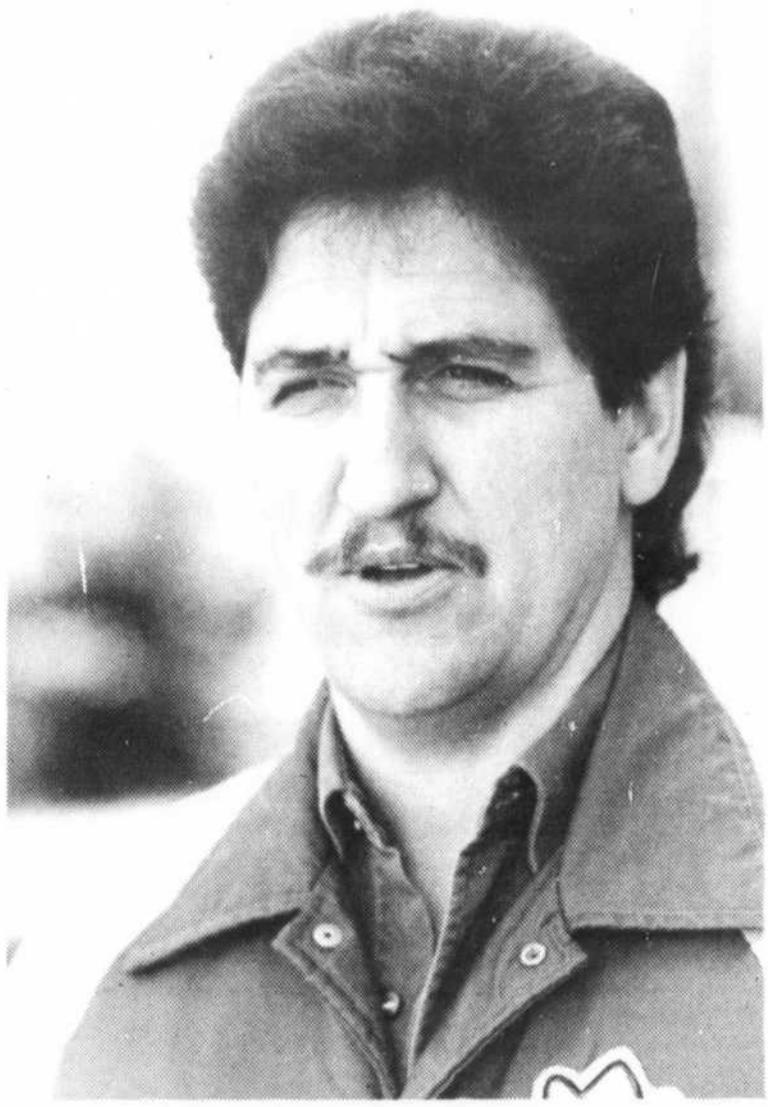
«Puisque la population des hockeyeurs baisse, ce regroupement de joueurs représentera mieux la région, dit-il. Nous avons un très beau territoire et d'excellents éléments puisés à même six organisations locales bien structurées. Les six organisations dont parle M. Brillon sont le Comité des jeunes riverains, le Comité du hockey mineur Montérégien et les Associations de hockey mineur de Beloeil, Saint-Bruno, Saint-Basile et Saint-Hyacinthe.

L'équilibre des joueurs provenant des différentes organisations est assez bien respecté. 24 viennent de Saint-Hyacinthe, 20 de Beloeil, 16 du CJR, 14 de Saint-Bruno, 12 du CHMM, 5 de Saint-Basile, 6 de Boucherville, 5 de Sainte-Julie et un de Varennes.

L'IMPORTANCE DU HOCKEY ÉLITE

Bien qu'il reconnaisse l'importance à accorder au hockey de type récréatif, M. Brillon considère que le hockey d'élite répond à un besoin essentiel de la part de certains jeunes. «Bien sûr, il s'agit de hockey de compétition mais il y a une demande pour cela», ajoute le directeur général des Toros '87. C'est un peu comme dans une école avec les classes d'élèves enrichies». Le hockey élite permet donc à certains joueurs de se développer plus rapidement sans pour autant discréditer les joueurs qui jouent à l'intérieur des ligues récréatives.

Lors du camp d'entraînement des Toros '87, chaque organisation a fourni sa liste de joueurs susceptibles de joindre les rangs de ce nouveau regroupement. Au moins 300 jeunes ont été invités, un peu plus de la moitié se sont présentés et maintenant, il en reste 103 dans les six équipes. La sélection était essentiellement basée sur le coup de patin, la discipline et, M. Brillon ne s'en cache pas, sur la «grosseur» des joueurs. À noter qu'aux niveaux bantam et midget élite, les contacts sont permis. Cela n'entraîne-t-il pas une recrudescence de violence sur la glace?. «Non, répond Jean-Guy Brillon. C'est possible d'avoir un sport de contact propre. De toute façon, aussitôt qu'il y a une bataille, les joueurs en cause sont expulsés de la rencontre et doivent passer devant un comité de discipline».



Pour Jean-Guy Brillon, directeur général des Toros '87, la venue de cette nouvelle organisation de hockey permettra aux éléments élites, bantam et midget, de mieux se développer dans la région.

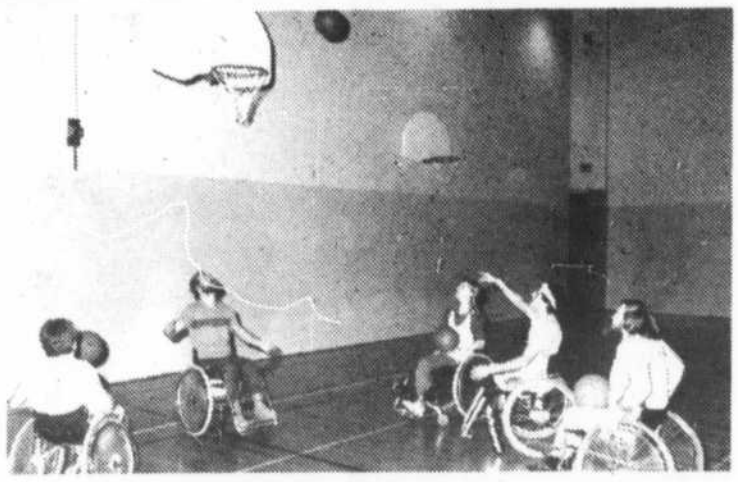
Ayant à coeur le développement du hockey élite dans la région, M. Brillon considère comme un défi d'avoir accepté le poste de directeur général de la nouvelle organisation. «Notre but, c'est d'amener l'organisation le plus loin possible». Son ambition, voir l'organisation nommée la meilleure de l'année dans la ligue de développement. Cela ne représente-t-il pas un objectif trop élevé? «Sûrement pas avec toute l'équipe fiable qui se trouve dans cette organisation. Les joueurs, autant que les gérants et entraîneurs sont énormément motivés», conclut M. Brillon.

Découvrez le basket-ball en fauteuil roulant

Le club de basket-ball en fauteuil roulant, les Kamikazes de Saint-Hyacinthe, vous propose un menu très varié lors de la présentation de leur premier match d'exhibition de la saison. Pas moins de 1 000 spectateurs sont attendus le samedi 3 octobre au nouveau pavillon de l'agriculture (derrière l'aréna L.-P. Gaucher) de Saint-Hyacinthe à 19 h.

Comme entrée, vous aurez la chance de voir à l'oeuvre, une équipe formée de membres des clubs Optimistes Saint-Joseph – La Providence face à l'équipe locale, histoire de réaliser que c'est peut-être plus difficile qu'on le pense.

En deuxième partie, vous pourrez assister à des cascades qui vous couperont le souffle; quelques joueurs des kamikazes et des spectateurs choisis au hasard dans l'assistance se livreront bataille sur un parcours à obstacles.



Les Kamikazes à l'entraînement. Bientôt, une nouvelle saison sera en marche. N'hésitez pas à venir encourager ces athlètes qui représentent bien la région partout où ils passent.

Pour clôturer la soirée, tous les joueurs des Kamikazes et quelques joueurs invités de la région de Montréal exécuteront leur savoir-faire dans un match qui risque de vous en mettre plein la vue.

N'oubliez pas, le samedi 3 octobre 1987, à 19 h, au nouveau pavillon de l'agriculture. On vous y attend!

En 1987-1988, placez le basket-ball en fauteuil roulant à votre agenda et joignez-vous aux admirateurs des Kamikazes.

à vos marques

Ballon volant du mercredi soir à McMasterville

Quelques places sont encore disponibles pour les amateurs de ballon-volant qui désirent pratiquer cette activité tous les mercredis de 19 h à 20 h 30 à la palestre de la polyvalente Richelieu Valley du 720, rue Morin à McMasterville.

L'activité s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes. Le coût d'inscription est de 25$ pour les résidants et de 31$ pour les non résidants. La session, d'une durée de dix semaines, débute ce soir, mercredi 30 septembre.

Pour renseignements et inscription, communiquez avec le Service des loisirs de McMasterville au 467-8195 ou présentez-vous directement ce soir à la polyvalente Richelieu Valley.

•

La prochaine course Terry Fox à Saint-Basile-le-Grand

Présentée dans les rues de la municipalité de Beloeil depuis cinq ans, la course Terry Fox, pour venir en aide à l'Association canadienne pour vaincre le cancer, sera présentée l'an prochain à Saint-Basile-le-Grand.

L'organisateur de l'événement, M. Gilles Proteau, a pris cette décision à la suite de la faible participation enregistrée cette année, surtout de la part des résidants qui ne sortent pas dans la rue pour encourager les coureurs. Il faut dire que cette année, la course a été présentée le 13 septembre alors que toute la région subissait des pluies abondantes.

M. Proteau croit que les Grandbasilois seront plus actifs au moment de la présentation de la course. Il compte aussi sur un coup de main du club Optimiste de Saint-Basile-le-Grand.

•

Tous aux arénas

N'oubliez pas que la saison du hockey mineur débute sous peu. Déjà, la fin de semaine dernière, les équipes des 47 et des Toros '87 ont disputé leurs premières parties. Ce sera bientôt au tour des équipes maison de prendre d'assaut les patinoires intérieures.

Les clubs de patinage artistique débutent également leur saison très bientôt. N'hésitez pas à aller encourager vos patineuses et patineurs favoris, que ce soit au hockey, à la ringuette ou en patinage artistique!

LES SUPERMARCHÉS Serge Pepin

Beloeil
Mont-Saint-Hilaire
Saint-Bruno
Saint-Jean

Les Supermarchés Serge Pepin vous offre un service
DÉVELOPPEMENT DE PHOTOS

LES PRIX TOMBENT COMME LES FEUILLES CHEZ SANECO

PRODUITS SANTÉ

RABAIS 35%

FLINSTONES
Multiples vitamines
Format 100 tablettes
Valeur 6,99$
SPÉCIAL 4.49$

RABAIS 40%

ANTIPHLOGISTINE
Soulage douleurs et fatigues musculaire
Format boni
80 ml + 25%: 100 ml
Valeur 3,49$
SPÉCIAL 1.99$

RABAIS 25%

CONTAC C
Format 10 capsules
Valeur 3,99$
SPÉCIAL 2.99$

RABAIS 20%

VITAMINE C 500 mg
Saveur Orange à croquer
Format 100 tablettes
Valeur 4,99$
SPÉCIAL 3.99$

PRODUITS DE BEAUTÉ

ÉPARGNEZ 5,91$

SHAMPOOING KLORANE
Format 200 ml +
une mousse de 142 g
Valeur de 11,90$
SPÉCIAL 5.99$

ÉPARGNEZ 50¢
À L'ACHAT DE SECRET
Ce bon d'achat donne droit à un rabais de 50¢ du prix d'un format de SECRET bâton de 90 g acheté chez **SANECO INC.**
Valeur 4,99$ SPÉCIAL COUPON 2,99$
H.A. WATTS, B.P. 2140, Succursale "A", Toronto, Ont., M5W 1H1, en ayant soin de l'inscrire en face du no 39 sur votre fiche de débit.
Limite d'un bon par achat
Date d'expiration du bon 30/9%87 au 6/10/87
SEC887

DÉPARTEMENT DE PHOTO

SUPER SPÉCIAL D'AUTOMNE

	Rég.:	PRIX SPÉCIAL
12 poses	6,39$	4,99$
24 poses	10,49$	6,99$
36 poses	15,09$	9,99$

50¢ **ÉCONOMISEZ 50¢** 50¢
Lors de votre prochain achat d'un film KODACOLOR VR-G ou KODACOLOR VR
(Film 15 poses minimum)
Coupon valable seulement chez SANECO
Coupon expire le 30/9/87 au 6/10/87
CUR Disc 15 - CA 135-24 - 110-24 - 126-24
SPÉCIAL AVEC CE COUPON

KODAK CANADA INC., C.P. 3000
Saint-Jean, N.B. E2L 4L3

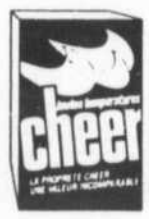
2.99$

3142529H

DÉPARTEMENT DU COSMÉTIQUE

DE L'ORÉAL
Première Perm
Protège en ondulant
Valeur 5,39$
SPÉCIAL 3.69$
RABAIS 30%

DE L'ORÉAL
Haute Mode
Shampooing
colorant crème
Valeur 6,49$
SPÉCIAL 5.59$
RABAIS 15%



ÉPARGNEZ 1,00$
À l'achat d'une boîte de 6 L de Cheer.
bon échangeable uniquement chez SANECO
Limite d'un bon par achat.
Bon valide de 30-9-87 au 6-10-87
L'offre ne vaut qu'au Québec
2.79$
Pour remboursement:
Herbert A. Watts Ltd., B.P. 2140, Toronto(Ontario), M5W 1H1
CHR042

Prix en vigueur du 30 sept. au 6 oct. 1987.

SANECO INC
467-0855

MAIL MONTENACH
600 boul. Laurier
Beloeil

JACQUES VINET
Pharmacien
467-2866